

## کتابُ المزامير الجزءُ الأولُ

1

(المزامير 1-41)

١ هَنِيتًا لِلإِنسَانِ الَّذِي لَمْ يَمْسِ حَسَبَ نَصِيحَةِ الأَشْرَارِ،  
وَعَلَى طَرِيقِ الخُطَاةِ لَمْ يَقِفْ،  
وَلَمْ يُخَالِطِ المُسْتَهْزِئِينَ.

٢ لَكِنَّهُ يُحِبُّ شَرِيعةَ اللَّهِ.  
وَيَتَامَلُ تَعَالِمَهُ لَيْلَ نَهَارٍ.

٣ فَهُوَ كَشَجَرَةٍ مَغْرُوسَةٍ قُرْبَ جَدَاوِلِ المِيَاهِ،  
تَنْتِجُ ثَمَرَهَا فِي وَقْتِهِ،  
وَأوراقُهَا لَا تَذْبُلُ أَبَدًا،  
وَيَنْجِحُ كُلُّ مَا يَفْعَلُهُ.

٤ أَمَّا الأَشْرَارُ فَلْيَسُوا كَذَلِكَ،

بَلْ هُمْ كَبَقَايَا التَّنِّ تَطِيرُهُ الرِّيحُ.

٥ لِهَذَا لَا يَبْرَأُ الأَشْرَارُ عِنْدَ المُحَاكَمَةِ.

وَلَا يُحَسَبُ الخُطَاةُ بَيْنَ جَمَاعَةِ الأَبْرَارِ.

٦ لِأَنَّ اللَّهَ يُرْشِدُ المُسْتَقِيمِينَ وَيُجِمِّمُهُمُ،

أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَهْلِكُونَ.

٢

١ لِمَاذَا تَتَأَمَّرُ الْأُمَمُ،

وَلِمَاذَا تُدْبِرُ الشُّعُوبُ الْمَكَائِدَ عَبَثًا؟

٢ أَعَدَّ مُلُوكُ الْأَرْضِ أَنْفُسَهُمْ لِلْمَعْرَكَةِ.

وَاجْتَمَعَ الْحُكَّامُ مَعًا عَلَى اللَّهِ وَعَلَى مَسِيحِهِ.

٣ يَقُولُونَ:

«لِنَتَخَلَّصَ مِنْ قِيُودِهِمْ،

وَلِنَلْقَى بِهَا بَعِيدًا عَنَّا!»

٤ الْجَالِسُ فِي السَّمَاءِ يَضْحَكُ،

اللَّهُ يَهْزَأُ بِهِمْ.

٥ ثُمَّ يَتَحَدَّثُ إِلَيْهِمْ فِي غَضَبِهِ،

وَيَسْخَطُهُ بِفِرْعَوْنِهِمْ وَيَقُولُ:

٦ «قَدْ نَصَبْتُ مَلِكِي فِي صِهْيُونَ - جَبَلِ الْمُقَدَّسِ.»

٧ دَعَوْنِي أَخْبِرْ كَمْ بِمَا

قَضَى بِهِ اللَّهُ.

قَالَ لِي: «أَنْتَ ابْنِي،

وَأَنَا الْيَوْمَ وَدَدْتُكَ!

۸ اطلب، وسأجعل جميع الشعوب ميراثاً لك،

وأطراف الأرض ملكاً لك.

۹ ستحكّمها بصولجان من حديد،

وتكسرها كانية الفخار.»

۱۰ والآن، تعقلوا أيها الملوك.

وخذوا بنصيحتي يا قادة الأرض.

۱۱ اخدموا الله بحوفٍ وتوقير.

ارتعدوا أمامه ارتعاداً.

۱۲ اخضعوا للابن لئلا يغضب، فتهلكوا!

لأن غضبه يوشك أن ينفجر.

هنيئاً للمتكلمين عليه.

### ۳

مزموږ لداود ۲ عندما هرب من ابنه أبشالوم.

۱ ضيقاتي كثيرة يا الله.

فقد قام عليّ كثيرون.

۲ كثيرون يتآمرون ضدي.

وَيَقُولُونَ: «لَنْ يُخْلِصَهُ اللَّهُ.»

سِلاَهُ ٢

٣ لَكِنَّكَ يَا اللَّهُ تَرْسِي.

أَنْتَ مَجْدِي.

أَنْتَ مَنْ يَرْفَعُ رَأْسِي.

٤ بِصَوْتِي أَدْعُو اللَّهَ،

وَهُوَ يُجِيبُنِي مِنْ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ.

سِلاَهُ

٥ اسْتَلْقَيْتُ وَنَمْتُ.

وَهَا قَدْ اسْتَيْقَظْتُ،

لِأَنَّ اللَّهَ يَسْنِدُنِي!

٦ فَلَا أَخَافُ مِنْ

عَشْرَاتِ الْأُلُوفِ الَّذِينَ أَحَاطُوا بِي.

٧ قُمْ يَا اللَّهُ!٤  
 قُدْنِي يَا إِلَهِي إِلَى النَّصْرِ!  
 عِنْدَمَا تَضْرِبُ كُلَّ أَعْدَائِي  
 عَلَى وُجُوهِهِمْ،  
 سَتُكْسِرُ كُلَّ أَسْنَانٍ هَوْلَاءِ الْأَشْرَارِ.

٨ الْإِنْتِصَارُ مِنَ اللَّهِ!  
 لِتَكُنْ بِرُكَّتِكَ عَلَى شَعْبِكَ!

سِلاهُ

٤  
 لِقَائِدِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى آلَاتٍ وَتَرِيَّةٍ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ.٥

١ أَجِنِّي يَا إِلَهِي الصَّالِحَ عِنْدَمَا أَدْعُوكَ.  
 فِي الضِّيْقِ أَعْطِنِي فُسْحَةً وَرَاحَةً!  
 اِرْحَمْنِي وَاسْمَعْ صَلَاتِي.

٢ حَتَّى مَتَى أَيُّهَا النَّاسُ

٤ ٣:٧  
 قُمْ يَا اللَّهُ. كَانَ الشَّعْبُ الْقَدِيمُ يُسْتَعْدَمُ هَذَا التَّعْبِيرَ عِنْدَ رَفْعِ صُنْدُوقِ الْعَهْدِ وَحَمَلِهِ إِلَى مِيدَانِ الْمَعْرَكَةِ  
 لِإِظْهَارِ أَنَّ اللَّهَ مَعَهُمْ. انْظُرْ كِتَابَ الْعَدَدِ 10: 35-36.

٥ ٤:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

تُحَوِّلُونَ كَرَامَتِي عَارًا؟  
تَعَشَّقُونَ الْأَقَاوِيلَ الْفَارِغَةَ،  
وَتَفْتَنُّشُونَ عَن أَكَاذِيبَ ضِدِّي.

سِلاهُ

٣ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
يُصْغِي إِلَى تَابِعِهِ الْأَمِينِ!  
اللَّهُ يَسْمَعُنِي  
عِنْدَمَا أَدْعُوهُ!

٤ لَا تَجْعَلُوا غَضَبَكُمْ يَجْرُكُمُ إِلَى الْخَطِيئَةِ.<sup>٧</sup>  
تَفَكَّرُوا فِي مَا حَدَثَ بِصَمْتٍ عَلَيَّ فِرَاشِكُمْ.

سِلاهُ

٥ قَدِّمُوا الذَّبَائِحَ اللَّائِقَةَ،  
وَأَتَكَلُّوا عَلَى اللَّهِ!

٦ كَثِيرُونَ يَقُولُونَ:  
«مَنْ يَرِينَا خَيْرًا؟»

٤:٢ ٦

سِلاهُ. ڪلمه تظهرُ في ڪتابِ المزاميرِ وڪتابِ حَبَقُوقَ. وهي على الأغلبُ إشارةٌ للمرتينِ أَوِ العازفينِ  
بمعنى التوقُّفِ قليلاً أَوِ تغييرِ الطبقةِ. (أيضاً في العديدين 4، (8) ٤:٤ ٧ انظر أفسس 4: 26.

ارْفَعْ عَلَيْنَا نُورَ وَجْهِكَ يَا اللَّهُ.

٧ وَضَعْتَ فِي قَلْبِي سَعَادَةً

أَعْظَمَ مِنَ الْفَرْحِ

بِأَغْنَى مَوَاسِمِ حَصَادِ الْقَمْحِ وَالنَّبِيدِ.

٨ فِي سَلَامٍ كَامِلٍ أَسْتَلْقِي وَأَنَامُ.

لَأَنَّكَ وَحَدَّكَ يَا اللَّهُ

تَجْعَلُنِي أَسْتَلْقِي فِي أَمَانٍ!

٥  
لِقَائِدِ الْمُتَمَيِّنِينَ عَلَى آلَاتِ النَّفْخِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٨

١ اَسْمَعْ كَلِمَاتِي يَا اللَّهُ!

وَأَنْتَبِهْ إِلَى شَكْوَايَ.

٢ إِلَهِي وَمَلِكِي، اسْتَمِعْ لِي وَأَنَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ،

لَأَنِّي إِلَيْكَ أَصِلُّ.

٣ كُلَّ صَبَاحٍ أَسْمِعُ صَلَاتِي إِلَيْكَ يَا اللَّهُ،

أَصِلُّ إِلَيْكَ وَأَتَتَطَرُّ.

٤ لَسْتُ إِلَهَا يُسَّرُ بِالشَّرِّ،

وَالْأَشْرَارُ لَا يَحْشَوْنَكَ.  
 ٥ وَالْحَقُّ لَا يَقْفُونَ قَدَامَكَ!  
 أَنْتَ تَرَفُضُ فَاعِلِي الشَّرِّ.  
 ٦ يُهْلِكُ الْمُتَكَبِّرِينَ بِالْكَذِيبِ.  
 يَمُتُ اللَّهُ الْقَتْلَةَ الَّذِينَ يَتَأَمَّرُونَ عَلَى الْآخِرِينَ.  
 ٧ أَمَا أَنَا فَبِرَحْمَتِكَ آتَى إِلَى بَيْتِكَ.  
 أَنْحِي عَابِدًا تَجَاهَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ  
 فِي خَوْفٍ وَمَهَابَةٍ.  
 ٨ أَرشِدْنِي يَا اللَّهُ إِلَى بَرِّكَ،  
 فَأَنَا مُحَاطٌ بِالْأَعْدَاءِ.  
 اجْعَلْ طَرِيقَكَ مُسْتَقِيمًا أَمَامِي.  
 ٩ هُمْ لَا يَنْطِقُونَ بِالْحَقِّ،  
 فَإِنَّ قُلُوبَهُمْ دَمَارٌ.  
 أَفْوَاهُهُمْ أَشْبَهَ بِقُبُورٍ مَفْتُوحَةٍ.  
 يَخْدَعُونَ النَّاسَ بِالسِّنِّتِمْ النَّاعِمَةِ.  
 ١٠ عَاقِبِهِمْ يَا اللَّهُ!  
 مَوَازِمُهُمْ سَتَدْمِرُهُمْ.



اسخفهم يا الله بسبب كثرة معاصيهم.  
 لأنهم تمردوا عليك.  
 ١١ أما الذين يتكلمون عليك فسيفرحون!  
 إلى الأبد سيبتهجون.  
 احم محبي اسمك،  
 فيبتجون بك.  
 ١٢ حين تبارك المستقيمين يا الله،  
 فكانت سياح يحيط بهم.

## ٦

لقائد المرمين على آلات وترية، مصحوبة بالشمينيت. مزموږ لداود. ١٠  
 ١ لا توبخني يا الله في غضبك!  
 لا تؤدبني وأنت ساخط.  
 ٢ ارحمني يا الله فأنا ضعيف،  
 اشفني لأن عظامي تتوجع.  
 ٣ نفسي ترتعد ارتعاداً.  
 فحني متي يا الله لا تعزبني.  
 ٤ ارجع يا الله وأنقذني،

خَلَّصْنِي بِمَحَبَّتِكَ وَرَحْمَتِكَ الدَّائِمَتَيْنِ.  
 ٥ لِأَنَّ النَّاسَ لَا يُكْرِمُونَ اسْمَكَ فِي عَالَمِ الْأَمْوَاتِ.  
 النَّاسُ فِي الْقُبُورِ لَا يُسَبِّحُونَكَ!

٦ أَنهَكَتُ نَفْسِي طَوَالَ اللَّيْلِ

بِأَنْبِيٍّ وَتَهْدِيٍّ،

حَتَّى غَرِقَ فِرَاشِي بِالِدُمُوعِ.

٧ ذَبَلْتُ عَيْنَايَ مِنَ الْحُزَنِ،

وَتَعَبْتُ مِنْ كَثْرَةِ الْأَعْدَاءِ.

٨ ابْتَعِدُوا عَنِّي كُلُّكُمْ يَا فَاعِلِي الْإِثْمِ!

لِأَنَّ اللَّهَ قَدْ سَمِعَ صَوْتَ صَرَاحِي.

٩ سَمِعَ اللَّهُ تَضَرُّعَاتِي،

وَقَبَلَ صَلَاتِي.

١٠ سَيَدُلُّ أَعْدَائِي وَيَرْتَعِدُونَ جِدًّا.

نَعَمْ، سَيَتَرَجِعُونَ أَذْلَاءَ جَهَنَّمَ.

٧

مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ ١١ غَنَاهُ لِلَّهِ مُشِيرًا إِلَى كُوشَ الْبَنِيَامِينِيِِّّ.

۱ يا إلهي، عليك أتكلُّ.  
 خَلَصْنِي مِنْ كُلِّ مُضْطَهِّدِيَّ.  
 أَنْقِذْنِي.

۲ لثلاً يمزقوني كأسدٍ،  
 فَأَتَمَزَّقُ وَلَا مُنْقِدَ لِي!

۳ يا إلهي،  
 إِنْ كُنْتُ قَدْ اقْتَرَفْتُ السَّيِّئَاتِ،  
 وَإِنْ اقْتَرَفْتُ يَدَايَ شَرًّا،  
 ٤ إِنْ كُنْتُ قَدْ أَسَأْتُ إِلَى مَنْ يُسَالِمُنِي،  
 وَإِنْ غَنِمْتُ غَنَائِمَ مِنْ عَدُوِّي بِلَا سَبَبٍ،  
 ٥ فَلَيْتَ عَدُوِّي يَسْعَى إِلَى قَتْلِي،  
 وَيَمْسِكُ بِي وَيُدْوسُ حَيَاتِي فِي الْأَرْضِ!  
 وَيَضَعُ نَفْسِي وَكِرَامَتِي فِي التُّرَابِ.

سِلاهُ ١٢

١٢ ٥: ٧

سِلاهُ. كلمة تُظهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ  
 بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

٦ قُمْ يَا اللَّهُ ١٣ وَأَظْهَرِ غَضَبَكَ!  
 وَتَصَدِّ لِأَعْدَائِي الْغَاضِبِينَ!  
 أَيْدِيَّ بِالْعَدْلِ الَّذِي أَوْصَيْتَنِي بِهِ!  
 ٧ لَتَجْتَمِعَ حَوْلَكَ الشُّعُوبُ،  
 وَتَرْتَفِعَ عَلَيْهَا قَاضِيًا.  
 ٨ اللَّهُ هُوَ مِنْ يَدَيْنِ الشُّعُوبِ.  
 فَاقْضِ لِي يَا اللَّهُ  
 حَسَبَ صِلَاحِي وَنَزَاهَتِي.  
 ٩ اقْطَعْ شَرَّ الْأَشْرَارِ  
 وَأَعِنِ الْمُسْتَقِيمَ.  
 فَأَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْبَارُّ،  
 فَاحْصُ الْأَفْكَارِ وَالْقُلُوبِ.  
 ١٠ تَرْبِيُّهُ هُوَ اللَّهُ،  
 مُخْلِصُ الصَّالِحِينَ الْأَمْنَاءِ.  
 ١١ اللَّهُ قَاضٍ عَادِلٌ.  
 وَهُوَ يَدِينُ الْأَشْرَارَ عَلَى الدَّوَامِ.  
 ١٢ فَإِذَا لَمْ يَتَّبِ الشَّرِيرُ إِلَى اللَّهِ،

سَيَسْتَلُّ اللهُ سَيْفَهُ،  
وَيَسْحَبُ قَوْسَهُ الْقَوِيَّ وَيَصُوبُ إِلَيْهِ.  
۱۳ أَعَدَّ اللهُ أَسْلِحَتَهُ الْمَمِيَّتَةَ لِلشَّرِيرِ،  
مُسْتَعْدِمًا حَتَّى سِهَامًا نَارِيَّةً.

۱۴ هَا هُوَ الشَّرِيرُ يَحْمِلُ الشَّرَّ،  
يَجِبِلُ بِأَعْمَالِ الْأَذَى،  
وَيَلِدُ انْخِدَاعًا.  
۱۵ قَدْ يَحْفَرُ إِنْسَانٌ حُفْرَةً وَيُعْطِيهَا لِتَكُونَ نَخًّا.  
فَيَقَعُ هُوَ فِيهَا.

۱۶ يَهْوِي عَلَى رَأْسِهِ الْفَخُّ الَّذِي صَنَعَهُ.  
وَعَلَى جَمْعَتِهِ يَقَعُ عُنْفُهُ وَظَلْمُهُ.

۱۷ أَسْبَحُ اللهُ حَسَبَ بَرِّهِ.  
أُرْنِمُ مَزَامِيرَ إِكْرَامًا لِأَسْمِ اللهِ الْعَلِيِّ.

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ عَلَى الْجَيْتِيَّةِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۱۴

۱ يا الله، ربنا،

لَكَ أَرْوَعُ اسْمٍ فِي كُلِّ الْكَوْنِ!  
لَكَ يُقَدِّمُ التَّسْبِيحُ عِبْرَ السَّمَاوَاتِ.

٢ مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرُّضْعِ،  
أَسَّسْتَ تَسْبِيحًا فِي وَجْهِ مُقَاوِمِكَ،  
لِكَيْ تُخْرِسَ أَعْدَاءَكَ،  
وَالسَّاعِينَ إِلَى الْإِتِّقَامِ.

٣ عِنْدَمَا أَرَى السَّمَاوَاتِ الَّتِي صَنَعْتَهَا أَصَابِعِكَ.  
وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ الَّتِي وَضَعْتَهَا فِي أَمَاكِنِهَا،  
٤ أَقُولُ: مَا هِيَ أَهْمِيَّةُ الْإِنْسَانِ حَتَّى تُفَكِّرَ بِهِ،  
وَمَا أَهْمِيَّةُ ابْنِ الْإِنْسَانِ حَتَّى تَهْتَمَّ بِهِ؟

٥ جَعَلْتَهُ لَوْقَتٍ قَلِيلٍ أَدْنَى مِنَ الْكَائِنَاتِ السَّمَاوِيَّةِ  
وَتَوَجَّهْتُ بِالْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ.  
٦ وَكَلَّمْتُهُ عَلَى كُلِّ مَا صَنَعْتَ.  
وَأَخْضَعْتَ كُلَّ الْأَشْيَاءِ تَحْتَ قَدَمَيْهِ.  
٧ يَحْكُمُ الْأَغْنَامَ وَالْمَوَاشِيَ كُلَّهَا،  
وَالْحَيَوَانَاتِ الْبَرِّيَّةِ،  
٨ وَالطُّيُورِ فِي السَّمَاءِ،  
وَالْأَسْمَاكِ السَّابِحَةِ فِي مَسَالِكِ الْبِحَارِ.

۹ يا الله، ربنا، لك أروع اسمٍ في كلِّ الكونِ!

۹

لقائد المرمّين على لحنِ «موتِ الابنِ»، مزموږ لداوود. ۱۵

۱ بِكُلِّ قَلْبِي سَأَسْبِحُ اللَّهَ.

سَأَعْدُدُ كُلَّ أَعْمَالِهِ الْعَجِيبَةِ.

۲ بِكَ سَأَسْعُدُ وَأَبْتَهِجُ أَيُّهَا الْعَلِيُّ.

وَأَرْنِمُ مِزَامِيرَ تَسْبِيحًا لِاسْمِكَ.

۳ بِفَضْلِكَ يَرْتَدُّ أَعْدَائِي وَيَفْرُونَ،

وَيَسْقُطُونَ وَيَقْتُلُونَ أَمَامَكَ.

۴ فَإِنَّكَ قَضَيْتَ لِي،

جَلَسْتَ عَلَى الْكُرْسِيِّ قَاضِيًا عَادِلًا.

۵ وَبَحَثْتَ الْأُمَّمَ الْغَرِيبَةَ.

أَهْلَكْتَ الْأَشْرَارَ،

وَمَحَوْتَ أَسْمَهُمْ إِلَىٰ أَبَدِ الْأَبَدِينَ.

۶ قُضِيَ عَلَى الْعَدُوِّ!

نَخِرَبَتْ إِلَى الْأَبَدِ مَدِينَتُهُمْ.

اسْتَأْصَلْتَهُمْ مِنْهَا.

۱۵ ۹:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدى لداوود».

أَبَدْتَ كُلَّ ذِكْرِهِمْ.

۷ أَمَّا اللَّهُ، فَعَلَى عَرْشِهِ إِلَى الْأَبَدِ.

جَعَلَ عَرْشَهُ كُرْسِيَّ عَدْلِ.

۸ وَهُوَ يَدِينُ الْعَالَمَ بِعَدْلٍ.

يَدِينُ الْأُمَّمَ بِاسْتِقَامَةٍ.

۹ فَلْيَكُنِ اللَّهُ مَلْجَأً لِلْمَسْحُوقِينَ،

مَلْجَأً لَهُمْ فِي أَرْمَنَةِ الشَّدَةِ.

۱۰ وَيَتَكَلَّمُ عَلَيْكَ عَارِفُوا اسْمِكَ،

لَأَنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَنِ الَّذِينَ يَسْتَعِينُونَ بِهِ.

۱۱ رَنَّمُوا تَرَائِمَ تَسْبِيحِ اللَّهِ

السَّاكِنِينَ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ.

حَدَّثُوا الشُّعُوبَ عَنْ أَعْمَالِهِ الْعَجِيبَةِ.

۱۲ لَا يَنْسَى اللَّهُ السَّاعِينَ إِلَى الْحُصُولِ عَلَى حَقِّهِمْ.

لَا يَنْسَى الْمَسَاكِينَ الْمُتَضَعِّينَ

الصَّابِرِينَ إِلَيْهِ.

۱۳ اِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ!

انظُرْ كَيْفَ يَضْطَهِدُنِي أَعْدَائِي.



أَنْتَ مَنْ يَرْفَعُنِي مِنْ أَبْوَابِ الْمَوْتِ.  
 ١٤ خَلَّصْنِي لِكَيْ أُرْتَمَ تَسَائِحَكَ  
 عِنْدَ أَبْوَابِ الْعَزِيزَةِ صِهْيُونَ<sup>١٦</sup>  
 وَأَبْتَهِّجَ بِخَلَاصِكَ.

١٥ وَقَعَتِ الشُّعُوبُ فِي الْحُفْرَةِ الَّتِي حَفَرْتَهَا.  
 عَلَقَتْ أَقْدَامَهُمْ فِي الشَّبَكَةِ.  
 ١٦ لِيَعْرِفَ النَّاسُ أَنَّ اللَّهَ عَادِلٌ.  
 يَعَلِّقُ الْأَشْرَارَ بِالْمَصَائِدِ  
 الَّتِي يَصْنَعُونَهَا لِلْآخَرِينَ.  
 خَلَّصْنِي مِنَ الْمَوْتِ.

هَيِّجَايُونَ<sup>١٧</sup> سِلاَهُ<sup>١٨</sup>

١٧ لَيْتَ الْأَشْرَارَ، كُلُّ الَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ،  
 يَمِضُونَ إِلَى الْمَوْتِ.  
 ١٨ لِأَنَّ الْفُقَرَاءَ الْمُحْتَاجِينَ لَنْ يَنْسُوا إِلَى الْأَبَدِ.

١٦ ٩:١٤  
 العزيرة صهيون. حرفياً «الابنة صهيون».

١٧ ٩:١٦  
 هيجايون. مع «سلاه» ربّما تعني فاصل للتأمل.

١٨ ٩:١٦  
 سلاه. كلمة تظهر في كتاب المزامير وكتاب حبقوق. وهي على الأغلب إشارة للرمثين أو العازفين  
 بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة. (أيضاً في العدد 20)

وَأَمَلُ الْبَائِسِينَ لَنْ تُحْطَمَ إِلَى الْأَبَدِ.

١٩ قُمْ يَا اللَّهُ.

لَا تَدْعُ هَؤُلَاءِ النَّاسَ يَتَّقَوْا!

وَلتَحَاكِمِ الشُّعُوبُ فِي حَضْرَتِكَ.

٢٠ ضَعْ فِيهِمْ فَرْعًا يَا اللَّهُ،

فَتَعْرِفَ هَذِهِ الشُّعُوبُ أَنَّهُمْ مَجْرَدُ بَشَرٍ!

سِلاهُ

١٠

١ لِمَاذَا، يَا اللَّهُ، تَبَقَى بَعِيدًا هَكَذَا،

صَامِتًا فِي زَمَانِ الضِّيقِ؟

٢ يُخَطِّطُ الْأَشْرَارُ الْمُتَكَبِّرُونَ لِلشَّرِّ.

وَيَسْقُطُ الْمَسَاكِينُ فِي نَجْحِ مَكَايِدِ الْأَشْرَارِ.

٣ حَقًّا يَفْتَخِرُ الْأَشْرَارُ بِرِغْبَاتِهِمُ الشَّرِيرَةَ لِلذَّاتِ.

وَالجَشْعُونَ يَلْعَنُونَ وَيَحْتَقِرُونَ اللَّهَ.

٤ عِنْدَمَا يَغْضَبُ الْأَشْرَارُ،

فَإِنَّهُمْ لَا يَطْلُبُونَ فِي تَكْبُرِهِمْ مَشُورَةَ اللَّهِ.

٩:١٩ ١٩

قُمْ يَا اللَّهُ. كَانَ الشَّعْبُ الْقَدِيمُ يُسْتَخْدَمُ هَذَا التَّعْبِيرَ عِنْدَ رَفْعِ صُنْدُوقِ الْعَهْدِ وَحَمَلِهِ إِلَى مِيدَانِ الْمَعْرَكَةِ

لِإِظْهَارِ أَنَّ اللَّهَ مَعَهُمْ. انظر كتاب العدد 10: 35-36.

- لا مَكَانَ لِلّٰهِ فِي خُطِّهِمْ.
- ۵ يَفْعَلُ الْأَشْرَارُ دَوْمًا أُمُورًا مُلْتَوِيَةً.  
وَهُمْ لَا يَرَوْنَ أَحْكَامَكَ وَتَعْلِيمَكَ.  
لَكِنَّكَ تَسْخَرُ بِهِمْ.
- ۶ يَقُولُونَ فِي قُلُوبِهِمْ إِنَّهُمْ لَنْ يَفْشَلُوا،  
وَلَنْ يَحْدُثَ لَهُمْ سُوءٌ أَبَدًا.
- ۷ أَفْوَاهُهُمْ مَمْلُوءَةٌ بِاللَّعْنَاتِ وَالْمَكْرِ وَالتَّهْدِيدِ،  
وَتَحْتَ أَلْسِنَتِهِمْ شِقَاءٌ وَشَرٌّ.
- ۸ يَكْمُنُونَ فِي الْأَرْقَةِ لِيَغْتَالُوا الْأَبْرِيَاءَ.  
يَقْبَعُونَ فِي السِّرِّ  
مُتَرَقِّبِينَ مُرُورَ الْمَسْكِينِ.
- ۹ يَكْمُنُونَ كَأَسَدٍ فِي عَرِيئِهِ.  
يَخْتَبِئُونَ لِيَمْسِكُوا بِالْمَسَاكِينِ.  
لِيَمْسِكُوهُمْ وَيَجْرُوهُمْ فِي شَبَكَتِهِمْ.
- ۱۰ يَنْطَرِحُ الْمَسَاكِينَ أَيْضًا  
مِنْ بَطْشِ الْأَشْرَارِ.
- ۱۱ يَقُولُ الْمَسَاكِينُ فِي أَنْفُسِهِمْ:  
«اللَّهُ نَسِينَا. يَجَاهِلُنَا وَلَا يَرَى مَا يَحْدُثُ لَنَا.»

١٢ قُمْ يَا اللَّهُ. ٢٠  
ارْفَعْ يَدَكَ لِتُعَاقِبَهُمْ.  
لَا تَتَسَّ الْمَسَاكِينَ.

١٣ لِمَاذَا يَهِينُ الشَّرِيرُ اللَّهُ وَيَقُولُ لِنَفْسِهِ:  
«لَنْ يُجَاسِبَنِي اللَّهُ عَلَى مَا فَعَلْتُ»؟  
١٤ لَكِنَّكَ تَرَى يَا اللَّهُ مَا يَحْدُثُ.

تَرَى كُلَّ الضَّيْقِ وَالْأَلَمِ!  
وَتَمُدُّ يَدَكَ لِتُسَاعِدَ الْبُؤْسَاءَ.  
أَنْتَ مُعِينٌ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ!

١٥ اكسِرْ يَا اللَّهُ ذِرَاعَ الشَّرِيرِ!  
حَطَّمْ مَا فَعَلَهُ مِنْ شَرٍّ  
فَلَا يَبْقَى لَهُ أَثَرٌ!

١٦ اللَّهُ مَلِكٌ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ!

وَسَتَقْطَعُ الْأُمَمُ الشَّرِيرَةَ مِنْ أَرْضِهِ!

١٧ اسْمَعْ يَا اللَّهُ مَطْلَبَ الْمَسَاكِينِ الْمُتَضَعِّينَ.  
شَجِّعْهُمْ! اسْتَعِ إِلَى صَلَوَاتِهِمْ.

١٨ أَنْصِفِ الْيَتَامَ وَالْمُضْطَّهَدِينَ،  
فَلَا يَعُودُ الْإِنْسَانُ، الَّذِي هُوَ مِنَ الْأَرْضِ،  
يُرْعِيهِمْ.

## ١١

لِقَائِدِ الْمَرْتَمِينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٢١

١ عَلَى اللَّهِ اتَّكِلُ.

فَكَيْفَ تَقُولُونَ لِي:

«اهْرُبْ كَعَصْفُورٍ إِلَى جَبَلِكَ!»

٢ فَالْأَشْرَارُ يَخْتَبِئُونَ فِي الظَّلَامِ،

يَمْدُونَ أَقْوَامَهُمْ

وَيَسِدِدُونَ سِهَامَهُمْ

لِيُصِيبُوا أَحْشَاءَ الْإِنْسَانِ الْمُسْتَقِيمِ.

٣ ماذا يفعل الصّالحون إذا هوت الأساساتُ؟

٤ اللهُ فِي هَيْكَلِهِ الْمُقَدَّسِ.

عَرْشُ اللَّهِ فِي السَّمَاءِ

وَهُوَ يَرَى كُلَّ مَا يَفْعَلُهُ الْبَشَرُ.

۵ يَمْتَحِنُ اللهُ الصَّالِحِينَ،  
 لَكِنَّهُ يَبْغِضُ الْأَشْرَارَ الْعَفَاءَ،  
 ۶ وَيُمْطِرُ عَلَيْهِمْ نَارًا وَكِبْرِيَاءً.  
 وَرِيحٌ لَاحِقَةٌ هِيَ كُلُّ نَصِيبِهِمْ.  
 ۷ اللهُ عَادِلٌ وَيُحِبُّ الصَّالِحِينَ.  
 وَسَيَبْصِرُ الْمُسْتَقِيمُونَ وَجْهَهُ.

## ۱۲

لِقَائِدِ الْمُرْمِيْنَ عَلَى الشِّيمِنِيَّتِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۲۲

۱ نَجِّنِي يَا اللهُ!  
 فَقَدْ تَلَّاشَى الْأَتْقِيَاءُ!  
 وَاخْتَفَى كُلُّ الْأَمْنَاءِ مِنْ بَيْنِهِمْ.  
 ۲ لَا يَتَحَدَّثُ النَّاسُ إِلَّا بِالتَّوْفَاهِ.  
 وَلَا يَفْكَرُونَ إِلَّا بِكَاذِبِ النَّفَاقِ.  
 هَذَا مَا يَحْدِثُ بِهِ بَعْضُهُمْ بَعْضًا!  
 ۳ لَيْتَ اللهُ يَقْطَعُ تِلْكَ الشِّفَاهَ الْكَاذِبَةَ،  
 وَتِلْكَ الْأَلْسِنَةَ الْمُتَفَاخِرَةَ.  
 ۴ يَقُولُونَ:

۲۲ ۱۲:

مزموږ لداود. توجده هده الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

«نَعْرِفُ كَيْفَ نَسْتَعْدِمُ السَّنَتَنَا وَنَنْتَصِرُ.  
شِفَاهُنَا تَحْتَ سَيْطَرَتِنَا، فَمَنْ يَتَّسِدُ عَلَيْنَا؟»

۵ «لَأَنَّ الْمَسَاكِينَ قَدْ سَلَبُوا،

وَالْبَائِسِينَ يَنْتُونُ الْمَاءَ،

سَأَقُومُ، يَقُولُ اللَّهُ.

سَأُعْطِيهِمُ الْأَمَانَ الَّذِي يَتَّقُونَ إِلَيْهِ.»

۶ وعودُ اللهُ نَقِيَّةً،

مِثْلَ الْفِضَّةِ الْمُصَفَّاءِ فِي فُرْنٍ،

الْمُنْقَاةِ سَبْعَ مَرَّاتٍ.

۷ اِحْمِ الْمَسَاكِينَ يَا اللَّهُ.

وَاحْفَظْهُمْ مِنْ هَذَا الْجِيلِ الشَّرِيرِ إِلَى الْأَبَدِ.

۸ يَخْتَالُ الْأَشْرَارُ حَوْلَنَا.

حِينَ يَمْتَدِحُ مَا هُوَ تَافَهُ بَيْنَ الْبَشَرِ.

## ۱۳

لقائِدِ المَرْمَمِينَ، مَزْمُورٌ لِداوُدَ. ۲۳

۱ حَتَّى مَتَى تَنْسَانِي يَا اللَّهُ؟ إِلَى الْأَبَدِ؟

حَتَّىٰ مَتَىٰ تُشِيحُ بِوَجْهِكَ عَنِّي؟

۲ حَتَّىٰ مَتَىٰ يَنْبَغِي أَنْ أُصَارَعَ

هَذِهِ الْأَفْكَارَ فِي نَفْسِي؟

حَتَّىٰ مَتَىٰ أَحْمِلُ هَذَا الْحُزْنَ فِي قَلْبِي

طَوَالَ النَّهَارِ؟

حَتَّىٰ مَتَىٰ يَتَسَلَّطُ عُدُوِّي عَلَيَّ؟

۳ اللَّهُ، يَا إِلَهِي، التَّفَتَّ إِلَيَّ! أَجِنِّي.

أَنْزِعْ عَيْنِي وَالْأَمْتُ!

۴ أَجِنِّي لئَلَّا يَقُولَ عَدُوِّي:

«قَضَيْتُ عَلَيْهِ!»

إِنْ تَعَثَّرْتُ وَسَقَطْتُ، سَيَبْتَهِجُ خُصْمِي.

۵ أَمَا أَنَا، فَاتَّكِلْ عَلَيَّ مَحَبَّتِكَ الْمُخْلِصَةِ!

يَبْتَهِجُ قَلْبِي بِخَلَاصِكَ

۶ سَأُرْنِمُ لِلَّهِ،

لأنه اهتم بي كثيراً.

۱۴

لقائد المرثمين، مزموږ لداود. ۲۴



١ يَقُولُ الْأَحْمَقُ فِي قَلْبِهِ: «اللَّهُ غَيْرُ مَوْجُودٍ!»  
 الْحَمَقِيُّ يُخْرِبُونَ.  
 يَفْعَلُونَ أُمُورًا مَلْتَوِيَةً.  
 وَلَيْسَ فِيهِمْ مَنْ يَعْمَلُ عَمَلًا صَالِحًا.

٢ مِنَ السَّمَاءِ نَظَرَ اللَّهُ إِلَى الْبَشَرِ،  
 لِيَرَى إِنْ كَانَ بَيْنَهُمْ أَيُّ حَكِيمٍ،  
 إِنْ كَانَ هُنَاكَ مَنْ يَطْلُبُهُ.  
 ٣ لَكِنِّهِمْ انْحَرَفُوا جَمِيعًا وَابْتَعَدُوا.  
 جَمِيعَهُمْ فَاسَدُونَ.  
 وَلَيْسَ فِيهِمْ مَنْ يَعْمَلُ عَمَلًا صَالِحًا، وَلَا وَاحِدًا!

٤ أَلَا يَفْهَمُونَ؟  
 لَا يَطْلُبُ هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارُ مَشُورَةَ اللَّهِ،  
 لَكِنِّهِمْ يَلْتَمُونَ شَعْبِي كَمَا يَلْتَمُونَ الطَّعَامَ!  
 ٥ وَعِنْدَمَا يُعَاقِبُهُمُ اللَّهُ،  
 سَيَرْتَعِبُ الْأَشْرَارُ رُعْبًا.  
 لِأَنَّ اللَّهَ يَقِفُ مَعَ الصَّالِحِينَ.  
 ٦ يَسْتَصْغِرُ الْأَشْرَارُ سَعْيَ الْمَسَاكِينِ إِلَى النَّصِيحَةِ.  
 لِأَنَّ اللَّهَ هُوَ مَلَاذُهُمْ وَمَلْجَأُهُمْ.

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

٧ لَيْتَ خَلَاصَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
يَأْتِي سَرِيعاً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ!  
عِنْدَمَا يُعِيدُ اللَّهُ أُسْرَى الْحَرْبِ،  
سَيَبْتَهِجُ يَعْقُوبُ وَيَفْرَحُ بَنُو إِسْرَائِيلَ.

## ١٥

مزموږ لداوډ. ٢٥

١ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَسْكُنَ فِي خَيْمَتِكَ يَا اللَّهُ؟  
مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَسْكُنَ فِي جَبَلِكَ الْمُقَدَّسِ؟  
٢ أَوْلَيْتَكَ الَّذِينَ يَحْيُونَ بِالْإِسْتِمَامَةِ وَيَفْعَلُونَ الصَّوَابَ،  
وَيَتَكَلَّمُونَ بِالصِّدْقِ مِنْ قُلُوبِهِمْ.  
٣ الَّذِينَ لَا يَفْتَرُونَ عَلَى الْقَرِيبِ،  
وَلَا يُسَيِّئُونَ إِلَى الْأَصْحَابِ،  
وَلَا يَرُوجُونَ لِلْأَقَاوِيلِ عَلَى الْجِيرَانِ.  
٤ يَحْتَقِرُونَ الْأَشْرَارَ الَّذِينَ رَفَضَهُمُ اللَّهُ،  
وَيُكْرِمُونَ مَنْ يَهَابُونَ اللَّهَ.  
الَّذِينَ يَفُونَ بِوَعُودِهِمْ، حَتَّىٰ وَإِنْ ضَرَّهُمْ ذَلِكَ.  
٥ أَوْلَيْتَكَ الَّذِينَ يُقْرِضُونَ بِلَا مُقَابِلٍ.

٢٥ ١٥

مزموږ لداوډ. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

وَلَا يَقْبَلُونَ الرِّشْوَةَ لِأَذَى الْأَبْرِيَاءِ.  
مَنْ يَفْعَلْ هَذِهِ كُلَّهَا لَا يَسْقُطْ أَبَدًا.

## ۱۶

قصيدة لداود.

۱ اِحْمِنِي يَا اللَّهُ لِأَنِّي عَلَيْكَ اعْتَمَدْتُ!

۲ قُلْتُ لِلَّهِ:

«أَنْتَ رَبِّي! بَرَكَاتِي كُلُّهَا مِنْكَ تَأْتِي!

۳ الْقَدِيسُونَ الَّذِينَ فِي الْأَرْضِ

هُمُ الْجَلِيلُونَ الَّذِينَ أُسْرُوا وَاتَّمَعُوا بِهِمْ.»

۴ لَكِنْ مَا أَكْثَرَ أَوْجَاعَ الَّذِينَ

يَطْلُبُونَ إِلَهَةً أُخْرَى!

وَلَا أَشْتَرِكُ فِي سَكَابِ الدَّمِ الَّتِي يَقْدِمُونَهَا.

وَلَا أَجْعَلُ أَسْمَاءَ إِلَهَتِهِمْ تَمَسُّ لِسَانِي!

۵ نَصِيبِي هُوَ اللَّهُ وَكَأْسِي!

أَنْتَ تُمْسِكُ مِيرَاتِي بَيْنَ يَدَيْكَ!

۶ وَقَعَ نَصِيبِي فِي أَرْضٍ طَيِّبَةٍ.

فَمَا أَحْلَى مِيرَاتِي!

٧ أُبَارِكُ اللّٰهَ، الَّذِي يَنْصَحُنِي.  
يُعَلِّمُنِي حَتَّى فِي اللَّيْلِ وَيُوجِّهَ قَلْبِي.

٨ جَعَلْتَ اللّٰهَ أُمَامِي دَائِمًا،  
هُوَ عَن يَمِينِي فَلَنْ أَتَزَعَّرَ.  
٩ لِهَذَا يَفْرَحُ قَلْبِي وَتَبْتَهِجُ رُوحِي.  
حَتَّى جَسَدِي يَسْكُنُ فِي أَمَانٍ.  
١٠ لِأَنَّكَ لَنْ تَتْرُكَ نَفْسِي فِي الْهَٰوِيَةِ.  
لَنْ تَدَعَ تَابِعَكَ التَّقِيَّ يَتَعَفَّنُ.

١١ تُعَلِّمُنِي طَرِيقَ الْحَيَاةِ!  
مَعَكَ أَشْبَعُ سُرُورًا.  
أَسْعُدُ، وَأَنَا بِجَانِبِكَ، إِلَى الْأَبَدِ!

## ١٧

صَلَاةٌ لِدَاوُدَ.

١ اسْتَمِعْ يَا اللّٰهُ إِلَى مُطَالِبَتِي بِالْعَدْلِ.  
أَنْصَتُ إِلَى صَوْتِ اسْتِغَاثَتِي.  
أُقَدِّمُ إِلَيْكَ صَلَاتِي مِنْ شَفَتَيْنِ لَا غِشَّ فِيهِمَا.  
٢ مِنْ عِنْدِكَ يَا تِي حَقِّي.  
عَيْنَاكَ تَرِيَانِ الْحَقِّ.

٣ أَنْتَ حَضَمْتَ قَلْبِي .  
 فَتَشَّيْتَنِي فِي اللَّيْلِ .  
 اِمْتَحَنْتَنِي فَلَمْ تَجِدْ فِيَّ لَوْمًا .  
 فَقَدْ عَزَمْتُ إِلَّا أَخْطِئُ بِفِعْي .  
 ٤ عَلَى قَدْرِ طَاقَتِي كَانْسَانٍ ،  
 أَطَعْتُ كَلَامَ شَفَتَيْكَ ،  
 لَكِي أَتَجَنَّبُ دُرُوبَ الْعُنْفِ .  
 ٥ فَلَيْتَكَ تَحْفَظُ خَطَوَاتِي فِي طُرُقِكَ ،  
 حَتَّى لَا تَتَعَثَّرَ قَدَمَايَ !

٦ دَعْوَتَكَ لِأَنَّكَ تُجِيبُنِي يَا اللَّهُ !  
 أَمَلْ إِلَيَّ أَذْنُكَ .  
 وَاسْمَعْ كَلِمَاتِي !  
 ٧ أَظْهَرَ بِشَكْلِ عَجِيبٍ مَحَبَّتَكَ الْمَخْلُصَةَ ،  
 يَا مَنْ تَنْقِذُ يَمِينِكَ الَّذِينَ يَلْجَأُونَ إِلَيْكَ  
 مِنْ يَوْمِ يَقُومُونَ ضِدَّهُمْ .

٨ احْفَظْنِي وَكَأَنِّي حَدَقَةٌ عَيْنِكَ !  
 خَبِّئْنِي فِي ظِلِّ جَنَاحَيْكَ ،  
 ٩ مِنَ الْأَشْرَارِ الَّذِينَ يَسْلُبُونَنِي !  
 وَمِنْ أَعْدَائِي اللَّدُودِينَ

الَّذِينَ يُحَاصِرُونَ نِيَّ! ١٠  
 أَغْلَقُوا قُلُوبَهُمْ عَنِ الشَّفَقَةِ!  
 فَهُمْ يَنْطِقُ بِالْكِبْرِيَاءِ.  
 ١١ طَارِدُونِي، وَقَدْ أَحَاطُوا بِي  
 مُتَاهِبِينَ لَطْرَجِي أَرْضًا!  
 ١٢ وَكَانَ عَدُوِّي أَسَدٌ مُتَاهِبٌ  
 لِلانْتِقَاضِ عَلَيَّ فَرَيْسَتَهُ.  
 كَسْبَلٍ قَوِيٍّ يَتْرَبِصُ.

١٣ قُمْ يَا اللَّهُ!  
 تَصَدَّقْ لَهُ، وَأَخْضِعْهُ!  
 بِسَيْفِكَ خَلِّصْنِي مِنْ ذَلِكَ الشَّرِيرِ!  
 ١٤ أَرْزُهُمْ يَا اللَّهُ بِيَدِكَ بِقُوَّتِكَ مِنْ هَذِهِ الدُّنْيَا!  
 أَرْزُهُمْ مِنْ أَرْضِ الْأَحْيَاءِ!  
 أَمَّا الَّذِينَ تَعَزَّهُمْ، فَأَعْطِهِمْ وَفْرَةً لِيَشْبِعُوا،  
 وَيَشْبِعَ أَوْلَادَهُمْ، وَيَكْتَفِي أَحْفَادَهُمْ!  
 ١٥ أَرَى وَجْهَكَ بِالرِّبِّ.

٣٦ ١٧:١٣  
 قُمْ يَا اللَّهُ. كَانَ الشَّعْبُ الْقَدِيمُ يُسْتَعْدَمُ هَذَا التَّعْبِيرَ عِنْدَ رَفْعِ صُنْدُوقِ الْعَهْدِ وَحَمَلِهِ إِلَى مِيْدَانِ الْمَعْرَكَةِ  
 لِإِظْهَارِ أَنَّ اللَّهَ مَعَهُمْ. انظر كتاب العدد 10: 35-36.

وَسَأَشْبَعُ حِينَ أَسْتَقِظُ عَلَى رُؤْيَةِ صُورَتِكَ.

## ۱۸

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ ۲۷ خَادِمِ اللَّهِ، غَنَّاها دَاوُدُ عِنْدَمَا نَجَّاهُ اللَّهُ مِنْ شَاوُلَ وَمِنْ جَمِيعِ أَعْدَائِهِ.

۱ أَحْبَبْتُ يَا اللَّهَ، يَا قُوَّتِي!

۲ اللَّهُ هُوَ الصَّخْرَةُ الَّتِي أَلْتَجِيءُ إِلَيْهَا.

إِلَهِي دِرْعِي.

قُوَّتُهُ تَتَقَدَّرُ لِي وَتَنْصُرُنِي.

۳ نَادَيْتُ اللَّهَ الَّذِي يَسْتَحِقُّ التَّسْبِيحَ،

نَخَلَصْتُ مِنْ أَعْدَائِي!

۴ جِبَالُ الْمَوْتِ أَحَاطَتْ بِي،

وَسَيُولُ الْهَلَاكِ اقْتَحَمَتْنِي.

۵ جِبَالُ الْهَآوِيَةِ التَّقَّتْ حَوْلِي.

وَأَنْفَاحُ الْمَوْتِ مِنْ أَمَامِي.

۶ فِي ضَيْقِي دَعَوْتُ اللَّهَ،

دَعَوْتُ إِلَهِي.

وَكَانَ اللَّهُ فِي هَيْكَلِهِ،  
فَسَمِعَ مِنْ هَيْكَلِهِ صَوْتِي.

وَدَخَلَ صُرَاخِي أُذُنَيْهِ.  
٧ ثُمَّ أَهْتَزَّتِ الْأَرْضُ وَارْتَجَفَتْ!  
وَالْجِبَالُ تَحَرَّكَتْ وَارْتَجَبَتْ،  
لَأَنَّهُ غَضِبَ!

٨ مِنْ أُنْفِهِ خَرَجَ دُخَانٌ،  
وَنَارٌ مُشْتَعِلَةٌ انْطَلَقَتْ مِنْ فَمِهِ،  
وَاتَّقَدَّتْ مِنْهَا الْجَمْرُ.

٩ شَقَّ اللَّهُ السَّمَاءَ!  
وَقَفَّ فَوْقَ غَيْمَةٍ سَمِيكَةٍ دَاكِنَةٍ!  
١٠ كَانَ يَطِيرُ مَمْتَطِيًّا مَلَائِكَةُ الْكُرُوبِيمِ. ٢٨ الْحَلِيقَةُ،  
وَقَدْ امْتَطَى الرِّيحَ.

١١ لَفَّ اللَّهُ الْغُيُومَ الدَّاكِنَةَ مِنْ حَوْلِهِ،  
جَمَعَ الْمَاءَ دَاخِلَ الْغُيُومِ الرَّاعِدَةِ السَّمِيكَةِ.  
١٢ انْطَلَقَتِ الْجَمْرَاتُ كَالْفَحْمِ الْمُشْتَعِلِ،  
أَوْقَعَ بَرْدًا وَجَمْرًا نَارًا!

١٨:١٠ ٢٨

ملائكة الكروبيم. مخلوقات مجنحة تخدم الله في الأغلب كحراس حول عرش الله والأماكن المقدسة. وهناك تماثيل للكروبيم على غطاء صندوق العهد الذي يمثل حضور الله. انظر كتاب الخروج 25:



۱۳ رَعَدَ اللهُ فِي السَّمَاءِ غَضَبًا،  
 وَسَمِعَ اللهُ الْعَلِيِّ صَوْتَهُ.  
 ۱۴ أَطْلَقَ سِهَامَهُ وَشَتَّتَ الْعُدُوَّ.  
 أَرْسَلَ اللهُ بَرُوقَهُ،  
 فَتَفَرَّقَ النَّاسُ مُرْتَبِكِينَ وَفِي حَيْرَةٍ.

۱۵ تَكَلَّمْتَ يَا اللهُ بِقُوَّةٍ،  
 وَمِنْ فَكِّ هَبَّتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ،  
 فَتَرَجَعَتِ الْمِيَاهُ،  
 حَتَّى رَأَيْنَا قَعَرَ الْبَحْرِ،  
 وَأُسِّسَ الْأَرْضُ.

۱۶ مَدَّ ذِرَاعَهُ مِنْ عَلَيَّاهُ،  
 وَأَمْسَكَ بِي،  
 وَتَحَنَّنِي مِنَ الْمِيَاهِ الْعَمِيقَةِ الْمُنْدَفِعَةِ.  
 ۱۷ خَلَّصَنِي مِنْ أَعْدَائِي الَّذِينَ هُمْ أَقْوَى مِنِّي.  
 أَنْقَذَنِي مِنْ كَارِهِيَّ،  
 فَقَدْ كَانُوا أَقْوَى مِنْ أَنْ أُوجِّهَهُمْ.  
 ۱۸ وَيِنَمَا كُنْتُ فِي مَازِقٍ،  
 هَاجَمَنِي أَعْدَائِي،  
 لَكِنَّ اللَّهَ كَانَ هُنَاكَ لِيَدْعَمَنِي وَيُعِينَنِي.

- ۱۹ اَللّٰهُ يَجِيئُ،  
لِذَا اَنْقَذَنِي،  
وَآخَذَنِي اِلَى مَكَانٍ اَمِيْنٍ لَا ضَيْقَ فِيْهِ.
- ۲۰ سَيَكْفِيُنِي اللّٰهُ  
لَا اَتِيَّ فَعَلْتُ الصّٰوَابَ،  
لَمْ اُقْتَرِفْ ذَنْبًا،  
لِذَا سَيَصْنَعُ الْاَشْيَاءَ الْحَسَنَةَ لِي.
- ۲۱ لَا اَتِيَّ سَلَكْتُ فِي وَاصِيَا اللّٰهِ،  
وَلَمْ اُخْطِئْ اِلَى اِلٰهِي.
- ۲۲ اَذْكُرْ دَائِمًا شَرَائِعَهُ وَاَفْكُرْ بِهَا،  
وَأَعْمَلْ بِحَسَبِهَا!  
۲۳ اَبْقَى اَمِيْنًا لَهُ،  
وَأَحْفَظُ نَفْسِي نَقِيًّا بِلَا اِثْمٍ اَمَامَهُ.
- ۲۴ لِذَا، سَيَكْفِيُنِي اللّٰهُ حَسَبَ بَرِّي وَصَلٰحِي،  
بِحَسَبِ الصّٰلِحِ الَّذِي يَرَانِي اَعْمَلُهُ.
- ۲۵ تُظْهِرُ اٰمَانَتَكَ لِلْاٰمَنَاءِ،  
وَصَلٰحَكَ لِلصّٰلِحِيْنَ.  
اِنْ كَانَ اَحَدُهُمْ صَادِقًا مَعَكَ،  
كُنْتَ اَنْتَ اَيْضًا صَادِقًا مَعَهُ.

۲۶ تَظْهَرُ طَهَارَتَكَ لِلطَّاهِرِينَ،  
بَيْنَمَا يَرَاكَ الْأَعْوَجُ مُلْتَوِيًا.

۲۷ تُسَاعِدُ الْمُتَوَاضِعِينَ،  
لَكَنَّكَ تَجْلِبُ الْعَارَ عَلَى الْمُتَفَاخِرِينَ.

۲۸ أَنْتَ مُصْبِحِي يَا إِلَهِي،

تُضِيءُ الظُّلْمَةَ مِنْ حَوْلِي

۲۹ بِمُسَاعَدَتِكَ، يَا اللَّهُ،

أَرْكُضُ مَعَ الْجُنُودِ.

بِمُعَاوَنَةِ اللَّهِ،

أَتَسَلِّقُ جُدْرَانَ الْعَدُوِّ.

۳۰ طَرِيقُ اللَّهِ كَامِلٌ.

كَلِمَةُ اللَّهِ اجْتَازَتْ كُلَّ امْتِحَانٍ.

هُوَ تَرَسٌ لِمَنْ يَحْتَمُونَ بِهِ.

۳۱ مَا مِنْ إِلَهٍ غَيْرِ اللَّهِ،

وَمَا مِنْ صَخْرَةٍ سِوَى إِلَهِنَا.

۳۲ اللَّهُ حِصْنِي الْمُنِيعُ.

يُسَاعِدُ الْأَنْفِيَاءَ لِيَسْلُكُوا الدَّرَبَ الصَّحِيحَ،

۳۳ يَسَاعِدُنِي اللَّهُ فَأَعْدُو سَرِيعًا كَالْغَزَالِ.

يَبْقِيَنِي فَوْقَ الْمَشَارِفِ.

٣٤ يَدْرِبُنِي لِشَنِّ الْحَرْبِ،  
فَتَطْلُقُ ذِرَاعَايَ سِهَامًا قَوِيَّةً.

٣٥ أَنْتَ حَمِيَّتِي يَا اللَّهُ  
جَعَلْتَنِي عَظِيمًا،  
وَسَاعَدْتَنِي لِأَهْزِمَ عَدُوِّي.  
٣٦ تَمْنَحْنِي قُوَّةً فِي رِجْلِي وَكَاحِلِي  
فَأَمْسِي سَرِيعًا مِنْ غَيْرِ أَنْ أَتَعَثَرَ.

٣٧ أَطَارِدُ أَعْدَائِي وَأُمْسِكُ بِهِمْ!  
وَلَا أَعُودُ حَتَّى يَنْتَهِيَ أَمْرُهُمْ.  
٣٨ أَهْلَكْتُ أَعْدَائِي.

هَزَمْتَهُمْ!  
وَلَنْ يَنْهَضُوا بَعْدَ الْيَوْمِ.  
سَقَطَ أَعْدَائِي عِنْدَ قَدَمِي.  
٣٩ مَنَحْتَنِي الْقُوَّةَ فِي الْمَعْرَكَةِ.  
جَعَلْتَ أَعْدَائِي يَبْهَرُونَ أَمَامِي.  
٤٠ مَنَحْتَنِي الْفُرْصَةَ لِأَنَالَ مِنْ عَدُوِّي،

وَأَهْزِمَ الَّذِي يَكْرَهُنِي!  
٤١ صَرَخَ أَعْدَائِي طَلِبًا لِلْمُسَاعَدَةِ،  
لَكِنْ مَا مِنْ أَحَدٍ لِيُنْقِذَهُمْ.

بَلْ وَنَظَرُوا إِلَى اللَّهِ،  
لَكِنَّهُ لَمْ يَسْتَجِبْ لَهُمْ.

٤٢ قَطَعْتُ أَعْدَائِي إِرَبًا،

فَكَانُوا كَالْغُبَارِ الَّذِي يَجْمَلُهُ الرِّيحُ.  
سَخَّطْتُ أَعْدَائِي.

وَدُسَّتْهُمْ كَالْوَحْلِ فِي الشَّوَارِعِ.

٤٣ أَنْتَ أَنْقَذْتَنِي مِنْ مُؤَامِرَاتِ الشَّعْبِ الَّذِي يُحَارِبُنِي.

أَبْقَيْتَ عَلَيَّ حَاكِمًا عَلَى تِلْكَ الْأُمَمِ.

يَخْدُمُنِي الْآنَ أَنَاسٌ لَمْ أَعْرِفَهُمْ!

٤٤ يُطِيعُونَنِي فَوَرَ سَمَاعِهِمْ بِي!

أُولَئِكَ الْغُرَبَاءُ يَتَدَلَّلُونَ أَمَامِي!

٤٥ الْغُرَبَاءُ يَرْتَعِدُونَ خَوْفًا.

يَخْرَجُونَ مِنْ مَخَائِبِهِمْ وَهُمْ يَرْتَجِفُونَ.

٤٦ اللَّهُ حَيٌّ!

أَجِدُ صَخْرَتِي!

اللَّهُ عَظِيمٌ!

هُوَ الصَّخْرَةُ الَّتِي تُنْقِذُنِي.

٤٧ هُوَ اللَّهُ الَّذِي، مِنْ أَجْلِي، عَاقَبَ أَعْدَائِي

جَعَلَ الشُّعُوبَ تَخَضَعُ لِحُكْمِي.

٤٨ خَلَّصْتَنِي مِنْ أَعْدَائِي.

سَاعَدْتَنِي عَلَى هَزْمِ الَّذِينَ وَقَفُوا ضِدِّي.

حَرَّرْتَنِي مِنَ الْقُسَاةِ!

٤٩ لِهَذَا سَأَحْمَدُكَ بَيْنَ بَقِيَّةِ الْأُمَّمِ يَا اللَّهُ.

وَسَأُنشِدُ تَسْبِيحاً لِاسْمِكَ.

٥٠ يُعِينُ اللَّهُ مَلِكَهُ لِيَفُوزَ بِمَعَارِكٍ كَثِيرَةٍ!

يُظْهِرُ رَحْمَتَهُ لِلْمَلِكِ الْمَسْجُوعِ.

وَسَيَبْقَى وَفِيًا لِذَاوُدَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ!

## ١٩

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِّينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٢٩

١ السَّمَاوَاتُ تَحْكِي عَنْ مَجْدِ اللَّهِ.

وَتَعْرُضُ قُبَّةَ السَّمَاءِ عَمَلِ يَدَيْهِ.

٢ كُلُّ يَوْمٍ يَمُرُّ خَبْرًا لِلْيَوْمِ الَّذِي يَلِيهِ،

وَكُلُّ لَيْلَةٍ تُعْلَنُ مَعْرِفَتَهَا لِللَّيْلَةِ الَّتِي تَلِيهَا.

٣ مَا مِنْ كَلِمَاتٍ تُقَالُ،

٢٩ ١٩:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

أَوْ مِنْ صَوْتٍ يُسْمَعُ.  
 ٤ غَيْرَ أَنَّ أَصْوَاتِهِمْ وَصَلَتْ  
 إِلَى جَمِيعِ أُنْحَاءِ الْأَرْضِ،  
 وَانْتَقَلَتْ كُلِّهَاتِهِمْ إِلَى أَقْصَايِ الْعَالَمِ.

جَعَلَ اللَّهُ خَيْمَةَ الشَّمْسِ فِي السَّمَاءِ.  
 ٥ وَهِيَ كَالْعَرِيسِ الْخَارِجِ مِنْ خَيْمَتِهِ،  
 وَهِيَ مُبْتَهَجَةٌ كَرِيَاضِيٍّ مُتَاهِبٍ لِلسَّبَاقِ.  
 ٦ تَبْدَأُ السَّبَاقَ مِنْ أَفْقِ السَّمَاءِ،  
 وَتَرْكُضُ حَتَّى النِّهَايَةِ!  
 وَلَا شَيْءَ يَخْتَبِئُ مِنْ حَرِّهَا.

٧ شَرِيعَةُ اللَّهِ نَقِيَّةٌ، تَرُدُّ الرُّوحَ  
 شَهَادَاتُ اللَّهِ مُوْتَوِّقَةٌ  
 تَجْعَلُ البَّسِيطَ حَكِيمًا.  
 ٨ فَرَائِضُ اللَّهِ مُسْتَقِيمَةٌ تُسْعِدُ الْقَلْبَ.  
 وَصَايَا اللَّهِ طَاهِرَةٌ تُبَيِّرُ الْعُيُونَ.  
 ٩ خَوْفُ اللَّهِ نَقِيٌّ. إِلَى الْأَبَدِ يَبْقَى.  
 أَحْكَامُ اللَّهِ صَحِيحَةٌ. عَادِلَةٌ كُلُّهَا.  
 ١٠ هِيَ أَثْمَنُ مِنْ ذَهَبٍ كَثِيرٍ نَقِيٍّ!

كُلُّهَا أَشْبَىٰ مِنَ الْعَسَلِ الَّذِي يَقَطُرُ مِنْ  
أَقْرَاصِ الشَّهْدِ.

۱۱ وَأَنَا، عَبْدُكَ، يُحَذِّرُ بِهَا،  
وَفِي اتِّبَاعِهَا مُكَافَأَةٌ عَظِيمَةٌ.

۱۲ مَنْ يُدْرِكُ كُلَّ أَخْطَائِهِ؟

فَاحْفَظْنِي طَاهِرًا يَا اللَّهُ مِنَ الْأَخْطَاءِ الْخَفِيَّةِ.

۱۳ اِحْمِنِي، أَنَا عَبْدُكَ، مِنْ أَفْكَارِ الْكِبْرِيَاءِ.  
لَا تَدْعُهَا تَتَسَلَّطَ عَلَيَّ.

فَأَكُونَ بِلا شَائِبَةٍ،

وَأَتَحَرَّرَ مِنْ خَطَايَا كَثِيرَةٍ.

۱۴ يَا اللَّهُ، يَا صَخْرَتِي وَفَادِيَّ،

اقْبَلْ كَلِمَاتِي فِي وَأَفْكَارَ قَلْبِي.

## ۲۰

لقائِدِ الْمُرْتَمِّينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۳۰

۱ لَيْتَ اللَّهُ يَسْتَجِيبُ لَكَ فِي ضَيْقِكَ.

لَيْتَ اسْمَ إِلَهٍ يَعْقُوبَ يَرْفَعُكَ وَيَحْمِيكَ.

:۲۰ ۳۰

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».



٢ لَيْتَهُ يُرْسِلُ لَكَ عَوْنًا مِنْ هَيْكَلِ قُدْسِهِ.  
 لَيْتَهُ يَسْنُدُكَ مِنْ صِهْيُونَ.  
 ٣ لَيْتَهُ يَتَذَكَّرُ كُلَّ تَقَدِّمَاتِكَ مِنَ الدَّقِيقِ،  
 وَيَقْبَلُ ذِمَّتَكَ.

سِلاهُ ٣١

٤ لَيْتَهُ يَعْطِيكَ مُشْتَهَاتِ قَلْبِكَ،  
 لَيْتَهُ يَنْجِحُ كُلَّ خُطُوطِكَ.  
 ٥ لَيْتَنَا نَفْرَحُ بِنَصْرِكَ،  
 وَنُبْتَجُ بِاسْمِ إِهْنَا.  
 وَلَيْتَ اللَّهُ يَحْقِقُ كُلَّ طَلِبَاتِكَ.

٦ عَرَفْتُ الْآنَ أَنَّ اللَّهَ سَيَنْجِي مَلِكَةَ الْمَسُوحِ. ٣٢  
 سَيَسْتَجِيبُ مِنْ سَمَاوَاتِهِ الْمُقَدَّسَةِ،  
 وَيَمِينُهُ سَيُحْرِزُنَا نَصْرًا عَظِيمًا.  
 ٧ بَعْضُهُمْ يَفْتَخِرُ بِمَرْجَاتِهِ،  
 وَبَعْضُهُمْ بِخَيْلِهِ.

٣١ ٢٠:٣

سِلاهُ. ڪلمه تظهرُ في ڪتابِ المزاميرِ وڪتابِ حَبَقُوقَ. وهي على الأغلبِ إشارةٌ للرّمثينِ أو العازفينِ  
 بمعنى التوقّف قليلاً أو تغيير الطبقة.

٣٢ ٢٠:٦

ملڪه المسوح. حرفياً «مسيحه» ڪانَ الملڪُ يُسْحُ بزيتِ وأطيابِ خاصّة ڪعلامه على أنّ الله قد  
 اختاره وأهله لهذا العمل.

أَمَّا نَحْنُ فَنَذْكُرُ اسْمَ إِلَهِنَا وَنَفْتَخِرُ بِهِ.  
 ۸ هُوَ لَا يَسْقُطُونَ وَيَخْضَعُونَ.  
 أَمَّا نَحْنُ فَنَصْبِدُ وَنَغْلِبُ.

۹ يَسْتَجِيبُ لَنَا اللَّهُ حِينَ نَدْعُوهُ،  
 وَسَيَنْصُرُ الْمَلِكَ.

## ۲۱

لِقَائِدِ الْمَرْثَمِينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۳۳

۱ يَفْرَحُ الْمَلِكُ بِقُوَّتِكَ يَا اللَّهُ.  
 يَبْتَهِجُ كَثِيرًا بِخِلَاصِكَ.  
 ۲ أَعْطَيْتَهُ مَشْتَهَى قَلْبِهِ.  
 وَلَمْ تَحْرِمَهُ مِنْ مَطْلَبِ شَفْتِيهِ.

سِلاَهُ ۳۴

۳ تَقْدِمُ لَهُ بَرَكَاتٍ وَاعِدَةً بِالْخَيْرِ.  
 وَتَاجًا مِنَ الذَّهَبِ تَضَعُ عَلَى رَأْسِهِ.  
 ۴ حَيَاةً طَلَبَ مِنْكَ، فَأَعْطَيْتَهُ حَيَاةً

۳۳ :۲۱

مزموږ لداود. توجده هده الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

۳۴ :۲۱

سِلاَهُ. كلمة تُظهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلْمَرْثَمِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

- تَطُولُ إِلَىٰ أَبَدِ الْآبِدِينَ.  
 ۵ عَظُمَتْ كِرَامَتُهُ بِنَصْرِكَ يَا هُ. عَلَيْهِ سَكَبْتَ مَجْدًا وَشَرَفًا.  
 ۶ بَرَكَاتٍ أَبَدِيَّةً أُعْطِيْتَهُ.  
 فَأَبْهَجْتَهُ بِأَبْتِهَاجِ حَضْرَتِكَ.  
 ۷ هَذَا لِأَنَّ الْمَلِكُ يَتَكَلَّمُ عَلَى اللَّهِ.  
 وَبِحِجَّتِهِ لِلْعَلِيِّ لَنْ يَزْحَرَ.  
 ۸ لَتَمْتَدَّ يَدُكَ عَلَىٰ كُلِّ أَعْدَائِكَ.  
 وَلَتَكُنَّ يَمِينُكَ ضِدَّ مَبْغُضِيكَ.  
 ۹ أَحْرَفَهُمْ كَفْرًا عِنْدَ حُضُورِكَ.  
 ابْتَلَعَهُمْ يَا اللَّهُ فِي غَضَبِكَ،  
 وَلَتَلْتَهُمْ نَارُكَ.  
 ۱۰ أَبْنَاؤُهُمْ سَيَهْلِكُونَ.  
 كُلُّ نَسَلِهِمْ يَزُولُ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ.  
 ۱۱ يَتَأَمَّرُونَ عَلَيْكَ،  
 وَيَخْطِطُونَ لِلشَّرِّ، لَكِنَّهُمْ لَنْ يَنْجِحُوا!  
 ۱۲ لِأَنَّكَ تَرَبِّطُهُمْ كَتِفًا إِلَىٰ كَتِفٍ.  
 وَعَلَيْهِمْ تُحْكِمُ قَبْضَتَكَ.  
 ۱۳ أَنْتَ عَلِيُّ يَا اللَّهُ بِقُوَّتِكَ،

وَلَحْنٌ نَّتَغْنَى بِجَبْرُوتِكَ.

## ۲۲

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، عَلَى لَحْنِ «ظِيِّ الْفَجْرِ». مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۳۵

۱ إِلَهِي، إِلَهِي، لِمَاذَا تَرَكْتَنِي؟

أَنْتَ أَبْعَدُ مِنْ أَنْ تُخْلِصَنِي،

أَوْ تَسْمَعَ صَرَخَاتِي؟

۲ إِلَهِي، فِي النَّهَارِ دَعَوْتُكَ فَلَمْ تُجِبْ.

وَطَوَالَ اللَّيْلِ لَمْ أُسْكُتْ.

۳ لَكِنَّكَ أَنْتَ الْقُدُّوسُ.

مَتَوَجَّهَةً أَنْتَ عَلَى عَرْشِ تَسْبِيحَاتِ شَعْبِكَ.

۴ عَلَيْكَ أَتَّكَلُ آبَاؤُنَا.

أَتَكَلُّوا عَلَيْكَ فَأَنْقَذْتَهُمْ.

۵ صَرَخُوا إِلَيْكَ فَانْجُوا.

عَلَيْكَ أَتَكَلُّوا، فَلَمْ تَخَذِلْهُمْ.

۶ فَهَلْ أَنَا دُودَةٌ لَا إِنْسَانٌ؟

أَنَا شَيْءٌ يَحْتَقِرُهُ النَّاسُ؟

۷ فَكُلُّ مَنْ يَرَانِي يَهْزَأُ بِي.

۳۵ ۲۲:

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

يَمْدُونِ السَّنْتَهُمْ  
وَيَهْزُونَ رُؤُوسَهُمْ عَلَيَّ.

۸ يَقُولُونَ:  
لِيَدْعُ اللَّهُ! فَيَنْقِذَهُ،  
وَيُخَلِّصَهُ بِمَا أَنَّهُ مَسْرُورٌ بِهِ!

۹ أَمَا أَنَا، فَقَدْ أَخْرَجْتَنِي سَالِمًا مِنْ بَطْنِ أُمِّي.  
طَمَأَنْتَنِي وَأَنَا بَعْدُ أَرْضَعُ.

۱۰ أَلْقَيْتُ بَيْنَ ذِرَاعَيْكَ مِنْذُ وُلِدْتُ.  
كُنْتُ إِلَهِي وَأَنَا فِي بَطْنِ أُمِّي.

۱۱ فَلَا تَتْرُكْنِي  
لِأَنَّ الضَّيْقَ قَرِيبٌ،  
وَلَا مُعِينَ لِي!  
۱۲ أَحَاطَ بِي أَعْدَائِي كَالثَّيْرَانِ،

كَثِيرَانِ بَاشَانَ يَطْوِقُونَنِي!  
۱۳ فَتَحُوا أَفْوَاهَهُمْ كَأَسَدٍ غَاضِبٍ مُرْجِرٍ  
يَنْقِضُ عَلَيَّ فَرِيْسَتَهُ.

۱۴ انْصَكَبْتُ كَالْمَاءِ،  
وَأَنْفَصَلْتُ كُلَّ عِظَامِي.

- وَكَاثَمَعَ ذَابَ قَلْبِي دَاخِلِي .  
 ۱۵ جَفَّتْ قُوَّتِي كَقِطْعَةِ نَخَّارٍ .  
 وَالتَّصَقَّ لِسَانِي بِسَفْفِ حَلْقِي .  
 وَأَنْتَ وَضَعْتَنِي عَلَى حَافَةِ الْقَبْرِ .  
 ۱۶ أَحَاطَ بِي الْأَشْرَارُ كَكِلَابٍ بِأَشَانٍ .  
 أَطَبَقْتَ عَلَيَّ جَمَاعَةً مِنْ فَاعِلِي الشَّرِّ .  
 وَكَأَسَدٍ ثَقَبُوا يَدَيَّ وَرِجْلِي .  
 ۱۷ أَرَى كُلَّ عِظَامِي .  
 وَهُمْ يَحْدِقُونَ بِي وَيَتَفَرَّسُونَ فِيَّ .  
 ۱۸ يَقْتَسِمُونَ ثِيَابِي فِيمَا بَيْنَهُمْ ،  
 وَعَلَى قَيْصِي يُلْقُونَ الْقُرْعَةَ .  
 ۱۹ فَلَا تَبْعُدْ عَنِّي هَكَذَا يَا اللَّهُ .  
 يَا قُوَّتِي ، أَسْرِعْ إِلَى عَوْنِي .  
 ۲۰ مِنْ السَّيْفِ لَجَّ نَفْسِي .  
 وَمِنْ الْكِلَابِ خَلَّصَ حَيَاتِي الْوَحِيدَةَ !  
 ۲۱ خَلَّصْنِي مِنْ فَمِ الْأَسَدِ ،  
 أَحْمِنِي مِنْ قُرُونِ الثِّيرَانِ .  
 ۲۲ لِهَذَا سَأَعْلَنُ اسْمَكَ لِأَخَوَاتِي ،

وَسَأُسَبِّحُكَ وَسَطَّ جَمَاعَةُ شَعْبِكَ.

۲۳ سَبِّحُوا اللَّهَ يَا مَنْ تَخَافُونَهُ!

كِرْمُوهُ يَا نَسْلَ يَعْقُوبَ!

اتَّقُوهُ يَا كُلَّ نَسْلِ إِسْرَائِيلَ.

۲۴ فَاللَّهُ لَا يَجْجَلُ مِنَ الْوَدْعَاءِ الْمُتَمَلِّينَ وَلَا يَحْتَقِرُهُمْ!

لَا يَخْتَفِي عَنْهُمْ،

بَلْ يَسْمَعُ عِنْدَمَا يَصْرُخُونَ إِلَيْهِ.

۲۵ مِنْكَ يَا تِي تَسْبِيحِي فِي الْاجْتِمَاعِ الْعَظِيمِ.

وَسَأُوفِي بِنِذُورِي أَمَامَ عَابِدِكَ.

۲۶ تَعَالَوْا أَيُّهَا الْوَدْعَاءُ، كُلُّوْا وَاشْبِعُوا.

سَبِّحُوا اللَّهَ يَا مَنْ تَطْلُبُونَهُ،

وَلْتَحِي قُلُوبُكُمْ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۷ يَا سُكَّانَ الْأَرْضِ كُلِّهَا،

تَذَكَّرُوا اللَّهَ وَارْجِعُوا إِلَيْهِ!

لَيْتَ الْبَشَرَ كُلَّهُمْ يَخْنُونَ وَيَعْبُدُونَكَ.

۲۸ لِأَنَّ الْمَلِكَ لِلَّهِ.

اللَّهُ يَحْكُمُ عَلَى كُلِّ الشُّعُوبِ.

۲۹ كُلُّ الْأَغْنِيَاءِ وَالْأَصْحَاءِ سَيَأْكُلُونَ وَيَسْجُدُونَ.

نَعَمْ، كُلُّ الَّذِينَ يَخْدِرُونَ إِلَى التُّرَابِ،

وَحَتَّى الدِّينَ لَمْ يُعْطُوا حَيَاةً،  
 سَيَسْجُدُونَ كُلَّهُمْ.  
 ۳۰ ذُرِّيَّتَهُمْ سَتُخَدِمُهُمْ.  
 وَسَتُحَدِّثُ النَّاسَ عَن فَضْلِ رَبِّنَا  
 فِي الأَجْيَالِ التَّالِيَةِ.  
 ۳۱ يَا أَيُّهَا أَنَاثُ وَيُخْبِرُونَ مَنْ لَمْ يُولَدُوا بَعْدُ  
 بِأَعْمَالِ اللَّهِ الْحَسَنَةِ.

## ۲۳

مزموږ لداوډ ۳۶

۱ اللَّهُ رَاعِيٌّ، فَلَنْ يَنْقُصَنِي شَيْءٌ.  
 ۲ فِي مَرَاغٍ خَصْبَةٍ يُسْكِنُنِي.  
 إِلَى جَدَاوِلَ هَادِئَةٍ يَقُودُنِي.  
 ۳ يَنْعِشُ رُوحِي،  
 وَعَلَى طُرُقٍ صَالِحَةٍ يَهْدِينِي،  
 ۴ حَتَّى حِينِ أَمْشِي فِي وَادِي المَوْتِ المَظْلَمِ،  
 لَنْ أَخْشَى شَرًّا  
 لِأَنَّكَ أَنْتَ مَعِي.

۳۶ ۲۳:

مزموږ لداوډ. توجده هذبه الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».



عَصَاكَ وَعُكَّازَكَ يُشَجِّعَانِي.  
 ۵ أَعَدَدْتَ لِي مَائِدَةً أَمَامَ أَعْدَائِي.  
 بِزَيْتٍ مَسَحْتَ رَأْسِي.  
 كَأْسِي امْتَلَأْتَ وَفَاضَتْ.  
 ۶ الْخَيْرُ وَالرَّحْمَةُ يَتَّبَعَانِي  
 كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِي.  
 وَسَامَكْتُ فِي بَيْتِ اللَّهِ طَوَالَ حَيَاتِي.

## ۲۴

مزموږ لداوود. ۳۷

۱ إِنَّمَا الْأَرْضُ وَكُلُّ مَا فِيهَا مِلْكٌ لِلَّهِ.  
 الْعَالَمُ وَكُلُّ سُكَّانِهِ لَهُ.  
 ۲ فَهُوَ الَّذِي أَسَّسَهَا عَلَى الْمِيَاهِ،  
 وَعَلَى الْأَنْهَارِ ثَبَّتَهَا.  
 ۳ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَصْعَدَ جَبَلَ اللَّهِ؟  
 مَنْ يَصْعَدُ إِلَى مَكَانِهِ الْمُقَدَّسِ؟  
 ۴ لَا يَصْعَدُ إِلَّا أَنْقِيَاءُ الْقُلُوبِ وَالْأَيْدِي،  
 الَّذِينَ لَمْ يَقْسِمُوا بِاسْمِي كَذِبًا،

۳۷ ۲۴:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

وَلَمْ يَقْطَعُوا وَعَوْدًا زَائِمَةً.

٥ هُوَ لَاءِ يَنَالُونَ بَرَكَاتٍ مِنَ اللَّهِ،  
وَخَيْرَاتٍ مِّنْ يُّخْلِصُهُمْ.

٦ هُمُ الْعَابِدُونَ الْحَقِيقِيُّونَ الَّذِينَ  
يَأْتُونَ طَالِبِينَ إِلَهَ يَعْقُوبَ.

سِلاهُ ٣٨

٧ اِرْفَعْنَ رُؤُوسَهُنَّ آيَاتِ الْبَوَابِ!  
انْفَتِحِي آيَاتِ الْأَبْوَابِ الْقَدِيمَةِ،  
فَيَدْخُلُ الْمَلِكُ الْمَجِيدُ.

٨ مَنْ هُوَ هَذَا الْمَلِكُ الْمَجِيدُ!  
هُوَ اللَّهُ الْقَدِيرُ الْقَوِيُّ.  
هُوَ اللَّهُ، الْمُحَارِبُ الْقَوِيُّ.

٩ اِرْفَعْنَ رُؤُوسَهُنَّ آيَاتِ الْبَوَابِ!  
انْفَتِحِي آيَاتِ الْأَبْوَابِ الْقَدِيمَةِ!  
فَيَدْخُلُ الْمَلِكُ الْمَجِيدُ.

١٠ مَنْ هُوَ هَذَا الْمَلِكُ الْمَجِيدُ!

٣٨ ٢٤:٦

سِلاهُ. ڪلمه تڙهڻ تي ڪتاب المزامير وڪتاب حَقُّوقَ. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين  
بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة. (أيضاً في العدد 10)

اللَّهُ الْقَدِيرُ، هُوَ الْمَلِكُ الْمَجِيدُ!

سِلاَهُ

## ٢٥

٣٩ مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٤٠

١ أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ نَفْسِي!

وَأُصَلِّي إِلَيْكَ

٢ إِلَهِي، عَلَيْكَ أَتَكَلَّمُ،

فَلَا أُخْزِي.

عَدُوِّي لَنْ يَنْتَصِرَ.

٣ لَا يَخْزِي كُلُّ مَنْ جَعَلَ عَلَيْكَ رَجَاءَهُ.

أَمَّا الْغَادِرُونَ فَسَيُخْزَوْنَ،

وَعَذْرَهُمْ لَنْ يَنْفَعَهُمْ!

٤ أَرِنِي يَا اللَّهُ طُرُقَكَ.

دَرَبِي فِي سُبُلِكَ.

٥ أَرشِدْنِي، وَعَلِّمْنِي حَقِّكَ.

٣٩ ٢٥: في اللغة العبرية، يبدأ كل مقطع شعري في هذا المزمور بحرف من حروف الأبجدية

العبرية على التوالي.

٤٠ ٢٥:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

لَا نَتَّكِلُكَ اللَّهُ الَّذِي يَخْلُصُنِي  
وَأَنَا أَتَرَقَّبُكَ كُلَّ يَوْمٍ.

٦ تَذَكَّرْتُ مَرَامِحَكَ وَوَجَّهْتُكَ الْخُلُصَةَ لَنَا يَا اللَّهُ،  
لَأَنَّ مَرَامِحَكَ وَوَجَّهْتُكَ مِنْذُ الْقَدِيمِ.  
٧ فَانْسُ خَطَايَا شَبَابِي وَتَعَدِّيَاتِي.  
أَذْكُرُنِي بِرَحْمَتِكَ،  
لَأَنَّكَ صَالِحٌ يَا اللَّهُ.

٨ اللَّهُ صَالِحٌ وَمُسْتَقِيمٌ،  
يَعْلَمُ الْخَطَاةَ الطَّرِيقَ الْقَوِيمَ.  
٩ يَهْدِي الْمَسَاكِينَ إِلَى الْحَقِّ،  
وَيُعَلِّمُهُمْ طَرِيقَهُ.  
١٠ كُلُّ طَرِيقِ اللَّهِ مَحَبَّةٌ وَأَمَانَةٌ،  
لِلَّذِينَ يَحْفَظُونَ شُرَائِعَ عَهْدِهِ.

١١ خَطِيئَتِي عَظِيمَةٌ،  
فَاغْفِرْ لِي مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ يَا اللَّهُ.

١٢ اللَّهُ يَقُودُ مَنْ يَخَافُهُ.  
يَهْدِيهِ فِي طَرِيقٍ يَخْتَارُهَا لَهُ.  
١٣ يَسْكُنُ فِي الْأَرْضِ الطَّيِّبَةِ،

وَلَسَلَهُ يُحْتَفِظُونَ بِنَصِيْبِهِمْ فِي الْأَرْضِ.

١٤ يُشْرِكُ اللَّهُ خَائِفِيهِ فِي أَسْرَارِهِ.

يعلمهم معنى عهده.

١٥ عَيْنَايَ نَحْوَ اللَّهِ دَوْمًا،

لَأَنَّهُ يَنْشَلِينِي مِنَ الضِّيْقِ دَائِمًا.

١٦ انظُرْ إِلَيَّ وَارْحَمْنِي،

فَأِنِّي مَسْكِينٌ وَمَسْحُوقٌ.

١٧ مِنْ هُمُومِ قَلْبِي حَرِّرْنِي،

وَأَخْرِجْنِي مِنْ عَنَائِي.

١٨ انظُرْ إِلَى تِجَارِي وَضِيقَاتِي.

وَاعْفِرْ خَطَايَايَ كَلِّهَا!

١٩ لَاحِظْ كَثْرَةَ أَعْدَائِي،

كَيْفَ يُبْغِضُونَنِي بَغْضًا

وَيُرِيدُونَ أَذِيْبِي ظُلْمًا.

٢٠ فَاحْمِ حَيَاتِي وَأَنْقِذْنِي.

إِلَيْكَ أَلْجَأُ، فَلَا تَخْذَلْنِي!

٢١ الطَّهَارَةَ وَالصَّلَاحُ يَجْمَعَانِي،

لَأَنِّي أَتَرَقَّبُ عَوْنَكَ.

٢٢ خَلِّصْ يَا اللَّهُ إِسْرَائِيلَ

مِنْ كُلِّ أَعْدَائِهِ!

۲۶

مزموږ لداوډ. ۴۱

۱ اَنْصِفْنِي يَا اللهُ لِأَنِّي عَشْتُ بِاسْتِقَامَةٍ،

وَلَأَنِّي عَلَى اللهِ اتَّكَلْتُ بِلَا تَرَدُّدٍ.

۲ اَمْتَحِنِّي يَا اللهُ، جَرِّبْنِي.

اُخْصِ عَقْلِي وَقَلْبِي.

۳ مَحَبَّتَكَ أَمَامَ عَيْنِي دَائِمًا.

وَأَنَا أَسِيرٌ حَسَبَ أَمَانَتِكَ.

۴ لَا أَعَاشِرُ الْأَدْنِيَاءَ.

وَالْمُنَافِقُونَ لَا أُخَالِطُهُمْ.

۵ أَبْغِضُ رِفْقَةَ أَنَاسِ السُّوءِ.

وَلَا أُرَافِقُ الْأَشْرَارَ.

۶ أَغْسِلْ يَدَيَّ لِأُظْهِرَ بَرَاءَتِي،

لِكِي أَطُوفَ حَوْلَ مَذْبَحِكَ، يَا اللهُ.

۷ لِكِي أَسْمَعَ النَّاسَ تِرَانِمَ تَسْبِيحِكَ،

۴۱ ۲۶:

مزموږ لداوډ. توجده هذبه الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

وَأَحَدَّثَ بِأَعْمَالِكَ الْعَجِيبَةَ.  
 ۸ أَحِبُّ يَا اللَّهُ أَنْ أَكُونَ فِي بَيْتِكَ حَيْثُ تَسْكُنُ،  
 فِي الْخِيَمَةِ حَيْثُ مَجَدُّكَ.

۹ لَا تُهْلِكْنِي مَعَ الْخَطَاةِ يَا اللَّهُ،  
 وَلَا تَأْخُذْ حَيَاتِي مَعَ الْقَتَلَةِ.  
 ۱۰ الَّذِينَ يَدْبُرُونَ مَكَائِدَ لِلْآخِرِينَ،  
 وَيَقْبَلُونَ الرِّشْوَةَ دَائِمًا.  
 ۱۱ أَمَّا أَنَا، فَأَحْيَا بِالنَّقَاءِ.  
 فَارْحَمْنِي وَخَلِّصْنِي.  
 ۱۲ عَلَى سَهْلِ أَقْفُ ثَابِتًا  
 وَفِي الْجَمَاعَةِ أَقْفُ وَأُبَارِكُ اللَّهُ.

## ۲۷

مزموږ لداوود. ۴۲

۱ اللَّهُ نُورِي وَخَلَاصِي،  
 فَمَنْ أَخَفُ؟  
 اللَّهُ مَلْجَأُ حَيَاتِي،

۴۲ ۲۷:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

فَمَنْ أَحْشَى؟

۲ إِنْ اقْتَرَبَ مِنِّي أَعْدَائِي وَخُصُومِي

وَالْأَشْرَارُ لِيَقْتَرِسُونِي،

فَسَيَتَعَثُّونَ وَيَسْقُطُونَ.

۳ لَنْ أَخَافَ حَتَّى لَوْ حَاصَرَنِي جَيْشٌ.

وَسَأَظَلُّ مُطْمَئِنًّا حَتَّى لَوْ شُنُوا عَلَيَّ حَرْبًا.

۴ وَلَيْسَ لِي إِلَّا مَطَلَبٌ وَاحِدٌ مِنَ اللَّهِ:

أَنْ أَبْقَى فِي بَيْتِ اللَّهِ بَقِيَّةَ عُمْرِي،

لِكَيْ أَرَى جَمَالَ اللَّهِ وَأُسَبِّحَهُ فِي هَيْكَلِهِ.

۵ لِأَنَّهُ يَجِئُنِي فِي سِتْرِهِ فِي يَوْمِ الشَّرِّ.

يُخَبِّئُنِي فِي أَعْمَاقِ خَيْمَتِهِ. وَيَرْفَعُنِي إِلَى مَكَانٍ أَمَانٍ.

۶ وَالآنَ، يَرْفَعُنِي فَوْقَ أَعْدَائِي

الْمُحِيطِينَ بِي،

فَأَقْدِمُ فِي هَيْكَلِهِ ذَبَابِحِي بِهَيْتَافِ الْفَرَحِ،

وَأُغْنِي الْأَغَانِي وَأُرْتَمُّ لِلَّهِ.

۷ اسْتَمِعْ لِي وَأَنَا أَدْعُوكَ يَا اللَّهُ.

ارْحَمْنِي وَاسْتَجِبْ لِي.

۸ أَنْتَ تَقُولُ لِقَلْبِي:



«اَطْلُبْ وَجْهِي.»

وَهَذَا اَطْلُبُ يَا اَللّٰهُ وَجْهَكَ.

۹ لَا تَحْجُبْ وَجْهَكَ عَنِّي.

لَا تَتَجَاهَلْنِي بِسَبَبِ غَضَبِكَ.

فَانتَ عَوْنِي!

لَا تَتْرُكْنِي وَلَا تَهْجُرْنِي، يَا اِلٰهِي الْمَعِينُ.

۱۰ حَتَّىٰ لَوْ تَرَكْتَنِيْ اَبِيْ وَاُمِّي،

فَاِنَّ اَللّٰهَ يَحْتَضِنُنِيْ.

۱۱ عَلَّمَنِيْ يَا اَللّٰهُ طَرَفَكَ،

وَفِي طَرِيْقِ السَّلَامَةِ اِهْدِنِيْ،

فَاعْدَائِيْ كَثِيْرُونَ.

۱۲ لَا تَسْمَحْ بِاَنْ يَّهْزِمَنِيْ خُصْمِي!

اَطْلُبْ هَذَا لِاَنَّ كَثِيْرِيْنَ قَالُوْا كَذِبًا عَلَيَّ لِيُوْذُوْنِيْ.

۱۳ لَوْلَا اَنْتَ اِيْمَنْتُ بِاَنَّيْ سَارَى بَرَكَاتِ اَللّٰهِ فِي حَيَاتِيْ.

۱۴ لِيَكُنْ رَجَاؤُكَ فِي اَللّٰهِ!

تَقَوُّوْا وَتَشْجَعُوْا.

وَلِيَكُنْ رَجَاؤُكَ فِي اَللّٰهِ!

## ۲۸

مزموږ لداود. ۴۳

۱ ادعوك يا الله يا صخرتي،

فلا ترفض أن تسمعني.

لأنك إن سكت،

سأكون مثل الهاطين إلى الهاوية.

۲ اسمع صوت تضرعي وأنا أستغيث بك.

رافعاً يدي نحو قدس الأقداس.

۳ لا تجرني مع فاعلي السوء،

الذين يلقون السلام مخططين للشر

في قلوبهم.

۴ عاقبهم كما يستحقون!

عاقبهم بالمصائب التي يخططونها للآخرين!

كما فعلوا بغيرهم افعليهم!

۵ ولأنهم لا يهتمون بما فعله الله وصنعه.

فسيدمرهم الله،

ولا ينيهم.

۴۳ ۲۸:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

٦ أَبَارِكُ اللهُ  
لأنه استجاب لطلباتي.  
٧ اللهُ قُوَّتِي وَتَرْسِي،  
لهذا أثقُ به وأطمئن.  
إلى معونتي جاء،  
لهذا يبتهج قلبي، وأحمده بترنيمي!  
٨ اللهُ قُوَّةُ شَعْبِهِ،  
مَصْدَرُ انْتِصَارِ مَلِكِهِ الْمُخْتَارِ.  
٩ انصُرْ شَعْبَكَ.  
بارك جماعتك.  
ارعهم وتعهدهم إلى الأبد برعايتك!

## ٢٩

مزموږ لداود. ٤٤

١ سَبِّحُوا اللهَ يَا أَبْنَاءَهُ.  
كِرْمُوهُ وَتَغْنُوا بِقُوَّتِهِ!  
٢ أَعْطُوا اللهُ التَّسْبِيحَ اللَّائِقَ بِاسْمِهِ  
المجيد!

٤٤ ٢٩:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

اعْبُدُوا اللَّهَ بِقَدَاسَةٍ مُجِيدَةٍ.

٣ يَرَعِدُ اللَّهُ بِصَوْتِهِ فَوْقَ الْحَيْطِ.

يَرَعِدُ الْإِلَهَ الْمُجِيدَ

وَيَتَرَدَّدُ صَدَى صَوْتِهِ فَوْقَ الْحَيْطِ.

٤ صَوْتُ اللَّهِ قَوِيٌّ،

صَوْتُ اللَّهِ جَلِيلٌ وَمُهَيْبٌ.

٥ صَوْتُ اللَّهِ الْمُرْعِدُ يُحْطِمُ أَشْجَارَ الْأَرْضِ.

يُحْطِمُ اللَّهُ أَرْضَ لُبْنَانَ.

٦ يَجْعَلُ جِبَالَ لُبْنَانَ تَقْفِزُ كَالْعُجُولِ،

وَجِبَلِ حَرْمُونَ كَالثَّوْرِ.

٧ يُطَاقُ صَوْتُ اللَّهِ وَمِیْضُ الْبَرْقِ.

٨ صَوْتُ اللَّهِ يَجْعَلُ الصَّحْرَاءَ تَرْتَجِفُ.

يَجْعَلُ صَحْرَاءَ قَادِشَ تَرْتَعِدُ.

٩ صَوْتُ اللَّهِ يَهْزُ أَشْجَارَ الْبَلُوطِ،

وَيَعْرِى أَشْجَارَ الْغَابَةِ.

أَمَّا فِي هَيْكَلِهِ فَيَتَفُ الْجَمِيعُ: «مَجْدًا!»

١٠ أَثْنَاءَ الطُّوفَانِ، جَلَسَ اللَّهُ مَلِكًا،

وَسَيَّمَلِكُ إِلَى الْأَبَدِ.

١١ لَيْتَ اللَّهُ يَقْوِي شَعْبَهُ!

ليته يباركهم بالسّلام.

٣٠.

مزموږ لداود، ترنيمه لتكريس الهيكل.

١ ارفعك يا الله

لأنك نزلتني،

ولم تجعل أعدائي يشمتون بي!

٢ بك استغثت يا إلهي،

فشفيتني!

٣ رفعتني يا الله من الهاوية.

أحييت نفسي وحفظتني

من الهبوط إلى الحفرة.

٤ سبحوا الله أيها الأمناء،

أكرموا ذكر اسمه القدوس.

٥ لأن الموت في غضبه!

والحياة في رضاه.

في المساء اضطجعت باكياً

وفي الصباح كنت مبتهجاً

٦ ظننت في طمأنينتي أن لا شيء يمسيني.

۷ وَحِينَ رَضَيْتَ يَا اللَّهُ عَنِّي  
صِرْتُ وَكَأَنِّي أَقْفُ عَلَى جَبَلٍ ثَابِتٍ.  
وَعِنْدَمَا أَدْرَتَ وَجْهَكَ عَنِّي،  
ارْتَعَدْتُ خَوْفًا.

۸ بِكَ اسْتَعْنْتُ يَا اللَّهُ،  
تَضَرَّعْتُ إِلَى اللَّهِ.

۹ قُلْتُ مَا الْفَائِدَةُ إِذَا مِتُّ؟

أَلَعَلَّ التُّرَابَ يُسِيحُكَ؟

أَلَعَلَّ الْمَوْتَى يُخْبِرُونَ عَنِّ أَمَانَتِكَ؟

۱۰ اسْمَعْ يَا اللَّهُ صَلَاتِي،

وَأُظْهِرْ لِي رَحْمَةً.

كُنْ عَوْنِي يَا اللَّهُ.

۱۱ فَحَوَّلْتَ حِدَادِي إِلَى ابْتِهَاجٍ عَظِيمٍ.

خَلَعْتَ عَنِّي ثِيَابَ الْحُزْنِ، وَالْبَسْتَنِي سَعَادَةً.

۱۲ يَا إِلَهِي، أُسَيِّدُكَ إِلَى الْأَبَدِ،

لِكَيْ يُوجَدَ مَنْ يَتَرَنَّمُ بِتَسْبِيحِكَ،

وَلَا يَكُونُ صَمْتُ.

## ۳۱

لِقَائِدِ الْمَرْتَمِينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٤٥

١ أَنْتَ مَلْجَأِي يَا اللَّهُ،

فَلَا تَخْذِلْنِي أَبَدًا.

نَجِّنِي بِبِرِّكَ.

٢ أَمَلْ إِلَيَّ أَذْنُكَ،

وَأَسْرِعْ إِلَيَّ مَعُونَتِي!

كُنْ لِي صَخْرَةً وَمَلْجَأً،

وَكَقْلَعَةً مُحَصَّنَةً أَحْمِي.

٣ فَأَنْتَ صَخْرَتِي وَحِصْنِي.

لِذَا أَهْدَيْتَنِي وَقَدَيْتَنِي مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ.

٤ انْشَلِنِي مِنَ الْفَخِّ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي،

لَأَنِّي عَلَيْكَ أَعْتَمِدُ.

٥ أَسْتَوْدِعُ رُوحِي بَيْنَ يَدَيْكَ،

فَأَفِدْنِي يَا إِلَهَ الْحَقِّ.

٦ أَرْفُضُ مَنْ يَخْدُمُونَ أَوْثَانًا بَاطِلَةً.

أَمَّا أَنَا فَعَلَى اللَّهِ أَتَكَلَّمُ.

٧ أَبْتَهِّجُ وَأَرْقُصُ فَرِحًا بِمَحَبَّتِكَ وَلُطْفِكَ!

٤٥ ٣١:

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

إِذِ التَّفَتَّ إِلَى مُعَانَاتِي وَأَدْرَكْتَ ضَيْقِي .  
 ۸ لَمْ تَتْرُكْنِي فِي قَبْضَةِ عَدُوِّي ،  
 بَلْ أَطَلَقْتَنِي حُرًّا .

۹ أَنَا فِي ضَيْقِي يَا اللَّهُ ، فَارْحَمْنِي !  
 مَتَضَائِقٌ جَدًّا حَتَّى إِنَّ عَيْنِي ذَبَلَتْ .

حَلَقِي وَبَطْنِي يُؤْمَلَانِي ،  
 ۱۰ الْحُزْنُ نَيْبِي حَيَاتِي ،

وَفِي التَّنْهَدِ تَضِيعُ سَنَوَاتِي .  
 هُمُومِي تَنْهَشُ قُوَّتِي ،  
 وَعِظَامِي تَذْوِي .

۱۱ أَعْدَائِي يَحْتَقِرُونِي ،  
 كَذَلِكَ جِيرَانِي .

يَخَافُ مِنِّي أَقْرَابِي .  
 يَرُونِي فِي الطَّرِيقِ فَيَتَجَنَّبُونِي .

۱۲ لَسِيْنِي النَّاسُ كَمِيَّتٍ ،  
 أَوْ كَانِيَّةٍ مَكْسُورَةٍ .

۱۳ سَمِعْتُ الْفَطَائِحَ الَّتِي يُرِدُّهَا النَّاسُ حَوْلِي ،  
 عِنْدَمَا يَنْشَاوَرُونَ وَيَتَمَرُّونَ ضِدِّي ،  
 مَخْطَطِينَ لِتَرْعِ حَيَاتِي .



١٤ اَما انا يا الله، فَعَلَيْكَ اَتَكَلُّ.  
قُلْتُ: «أَنْتَ اِلهِي.»

١٥ حَيَاتِي وَمُسْتَقْبَلِي بَيْنَ يَدَيْكَ،  
خَلَّصْنِي مِنْ اَعْدَائِي، وَمِنَ الَّذِينَ يَضْطَهُدُونِي.

١٦ اَرْضَ عَلَيَّ عَبْدِكَ،  
وَفِي رَحْمَتِكَ خَلِّصْنِي.

١٧ اسْتَعْنَتْ يَا اَللهُ بِكَ.

وَلِهَذَا لَنْ يَخِيبَ رَجَائِي.

اَما الْاَشْرَارُ فَسَيُخْزَوْنَ،

وَفِي الْهَاطِوَةِ يَصْمَتُونَ.

١٨ لَتَخْرَسَ الْاَلْسِنَةُ الْكَاذِبَةُ

وَالنَّاسُ الْمُتَكَبِّرُونَ،

الْحَاقِدُونَ الَّذِينَ بِكِبْرِيَاءٍ وَاَحْتِقَارٍ

يَتَكَبَّرُونَ عَلَيَّ الْاِنْسَانَ الصَّالِحِ.

١٩ لَكِنَّكَ تَدْخُرُ بَرَكَاتٍ عَظِيمَةً لِلَّذِينَ يَتَّقُونَكَ.

وَتَفْعَلُ الْكَثِيرَ لِلْمُتَكَلِّينِ عَلَيْكَ مِنَ الْبَشَرِ.

٢٠ تَدْخُلُهُمْ اِلَى مُحَضْرِكَ،

وَتُخَفِّضُهُمْ عَنِ الَّذِينَ يُضْمِرُونَ لَهُمُ الْاَذَى.

تُخَبِّرُهُمْ فِي سِتْرِكَ مِنْ هِجْمَاتٍ مُبْغِضِيهِمْ وَالسِّنْتِمْ.

٢١ اُبَارِكُ اَللهُ لِاَنَّهُ ارَانِي رَحْمَةً عَجِيبَةً،

وَأَنَا مُقِيدٌ كَمَدِينَةٍ تَحْتَ الْحِصَارِ.  
 ۲۲ قُلْتُ فِي خَوْفِي:  
 «إِنِّي أَبْعَدْتُ عَنْ مَحْضَرِكَ»  
 غَيْرَ أَنَّكَ سَمِعْتَ تَضْرَعَاتِي،  
 حِينَ اسْتَعْنْتُ بِكَ!

۲۳ أَحِبُّوا اللَّهَ يَا أَتْبَاعَهُ الْمُخْلِصِينَ!  
 فَهُوَ يَجِي الْأُمْنَاءَ،  
 وَجِازِي الْمُتَكَبِّرِينَ مَا يَسْتَحِقُّونَهُ،  
 وَأَكْثَرَ!  
 ۲۴ فَتَقَوُّوا وَتَشْجَعُوا  
 يَا كُلُّ مَنْ يَتَرَقَّبُ مَعُونَةَ اللَّهِ!

## ۳۲

قصیده لداود.

۱ هَنِئِنَّا لِلَّذِينَ غَفِرَتْ آثَامَهُمْ  
 وَسَتَرَتْ خَطَايَاهُمْ.  
 ۲ هَنِئِنَّا لَمَنْ لَا يَحْسِبُ اللَّهُ إِثْمَهُ،  
 وَفِي رُوحِهِ لَا يُوجَدُ غَشٌّ.  
 ۳ طَوَالَ سَكُوتِي عَنْ خَطِيئَتِي،



تَحْمِينِي مِنَ الصَّيْقِ،  
وَحَيِّطْ بِي، فَأَبْتَهَجَ بِحُرِّيَّتِي.

سَلاهُ

۸ «سَأَعْلَمُكَ وَأُنِيرُ لَكَ الطَّرِيقَ الَّتِي تَسْلُكُهَا.  
عَلَيْكَ سَأَسْهَرُ، وَسَأَنْصَحُكَ.»  
۹ لَا تَكُنْ كَحِصَانٍ أَوْ بَعْلِ لَا يَفْهَمُ،  
إِذْ يَنْغِي كَبْحُهُ بِلِجَامٍ وَرَسَنِ.  
وَالْأَفَانَةُ لَا يَكُونُ تَحْتَ سَيْطَرَتِكَ.

۱۰ كَثِيرَةٌ هِيَ آلامُ الْأَشْرَارِ.  
أَمَّا الْمُتَكَلِّعُ عَلَى اللَّهِ فَمُحَاطٌ بِنِعْمَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ.  
۱۱ فَأَبْتَهَجُوا بِاللَّهِ وَافْرَحُوا أَيُّهَا الصَّالِحُونَ،  
يَا كُلَّ أَصْحَابِ الْقُلُوبِ الْمُسْتَقِيمَةِ، ابْتَهَجُوا.

۳۳

۱ ابْتَهَجُوا وَرَنِّمُوا بِاللَّهِ أَيُّهَا الصَّالِحُونَ!  
التَّسْبِيحُ لِاتِّقِ بِمُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ!  
۲ سَبِّحُوا اللَّهَ بِعَزْفِ الْعُودِ!  
اعزفوا له بقيقارٍ ذي عشرة أوتارٍ.

- ٣ رَتِّمُوا لَهُ تَرْبِيَةً جَدِيدَةً. ٤٧
- أَحْسِنُوا الْعَزْفَ وَاهْتَفُوا فَرِحًا.
- ٤ لِأَنَّ كَلِمَةَ اللَّهِ صَادِقَةٌ.
- وَهُوَ آمِينٌ فِي كُلِّ أَعْمَالِهِ.
- ٥ يُحِبُّ الْإِسْتِقَامَةَ وَالْعَدْلَ.
- وَالْأَرْضُ مَلَأَى بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَمَحَبَّتِهِ.
- ٦ يَا مَرْءَ اللَّهِ خُلِقَتِ السَّمَاوَاتُ.
- وَكُلُّ نَجْمٍ نَجْمٍ السَّمَاءِ وَجَدَتْ بِنَسْمَةٍ فِيهِ.
- ٧ جَمَعَ مِيَاهَ الْبَحْرِ مَعًا،
- وَوَضَعَ الْمُحِيطَ فِي مَكَانِهِ.
- ٨ يَا كُلَّ سُكَّانِ الْأَرْضِ اتَّقُوا اللَّهَ.
- خَافُوهُ يَا جَمِيعَ سُكَّانِ الْمَسْكُونَةِ.
- ٩ لِأَنَّهُ يَقُولُ شَيْئًا فَيَكُونُ،
- وَيَأْمُرُ فَيَصِيرُ!
- ١٠ قَادِرٌ هُوَ اللَّهُ عَلَىٰ إِبْطَالِ مَخَطَّاتِ الْأُمَمِ.
- وَعَلَىٰ إِفْنَاءِ نَوَايَا الشُّعُوبِ كُلِّهَا.
- ١١ أَمَّا قَصْدُ اللَّهِ فِإِلَى الْأَبَدِ يَدُومُ.
- خَطَطُهُ تَبْقَى جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.

۱۲ هَنِئِيَّا لَأُمَّةٍ جَعَلَتْ اللهُ إِلَهَهَا،

لَأُمَّةٍ اخْتَارَهَا اللهُ مُلْكًا.

۱۳ مِنْ السَّمَاءِ تَطَّلَعَ اللهُ،

وَرَأَى الْبَشَرَ جَمِيعًا.

۱۴ مِنْ عَرْشِهِ يُشْرِفُ

عَلَى كُلِّ سَكَّانِ الْأَرْضِ.

۱۵ هُوَ الَّذِي خَلَقَهُمْ كُلَّهُمْ،

وَيَفْعَلُونَ كُلَّ مَا يَفْعَلُونَ.

۱۶ لَا يَنْتَصِرُ الْمُلُوكُ بِكَثْرَةِ جُنُودِهِمْ،

وَلَا يَغْلِبُ الْجُنُودُ بِقُوَّتِهِمْ.

۱۷ الْخَيْلُ الْقَوِيَّةُ لَا تَضْمَنُ النَّصْرَ.

وَقُوَّتُهَا لَا تُنْجِي.

۱۸ هَا عَيْنُ اللهِ تَسْهَرُ عَلَى خَائِفِيهِ،

يُرْعَى الَّذِينَ يَتَرَقَّبُونَ مَحَبَّتَهُ الصَّادِقَةَ.

۱۹ مِنْ الْمَوْتِ يَنْقِذُهُمْ،

وَفِي الْجَمَاعَةِ يُجِيبُهُمْ.

۲۰ تَتَرَقَّبُ اللهُ نَفْسَنَا،

لَأَنَّهُ لَنَا مَعِينٌ، وَعَنَا مَحَامٍ.

۲۱ لِأَنَّ نَفْرَحَ بِهِ.

وَعَلَى اسْمِهِ الْقُدُوسِ نَتَكَلَّمُ.

۲۲ ظَلَّلْنَا يَا اللَّهُ بِرَحْمَتِكَ وَوَحْيَتِكَ،  
فَرَجَاؤُنَا هُوَ فِيكَ.

### ۳۴

۴۸ مزموږ لداوډ ۴۹ عِنْدَمَا تَظَاهَرَ بِالْجُنُونِ أَمَامَ أَيْمَالِكَ فَطَرَدَهُ فَانصَرَفَ دَاوُدُ.

۱ أُبَارِكُ اللَّهُ فِي كُلِّ حِينٍ.  
وَدَائِمًا تَسْبِيحُهُ عَلَيَّ شَفِيًّا.

۲ بِاللَّهِ نَحْرُ نَفْسِي.

لَيْتَ الْمَسَاكِينَ يَسْمَعُونَنِي لِيَفْرَحُوا!

۳ كَرِّمُوا مَعِيَ اللَّهُ.  
وَلتَرْفَعْ مَعًا اسْمَهُ.

۴ إِنِّي لِلَّهِ لَجَأْتُ، فَأَجَابَنِي!

وَمِنْ جَمِيعِ مَخَاوِفِي خَلَّصَنِي.

۵ انظُرُوا إِلَيْهِ وَاسْتَنْبِرُوا،

فَلَنْ تَخْجَلَ وَجُوهُكُمْ.

۶ دَعَوْتُ أَنَا الْمَسْكِينُ،

فَسَمِعَنِي اللَّهُ،

۴۸ ۳۴: في اللغة العبرية، يبدأ كل مقطع شعري في هذا المزمور بحرف من حروف الأبجدية

العبرية على التوالي.

۴۹ ۳۴:

مزموږ لداوډ. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

- وَمِنْ مَتَاعِي أُفْقِدْنِي.  
 ٧ مَلَاكُ اللَّهِ يُخَيِّمُ حَوْلَ خَائِنِيهِ،  
 وَهُوَ يَنْقِذُهُمْ.  
 ٨ ذُوقُوا لِتَعْرِفُوا مَا أَطْيَبَ اللَّهُ.  
 هَنِيئًا لِلإِنْسَانِ الْمَتَكِّلِ عَلَيْهِ.  
 ٩ اتَّقُوا اللَّهَ أَيُّهَا الْمُقَدِّسُونَ لَهُ.  
 لِأَنَّ الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ مَكْتَفُونَ وَلَا يَنْقُصُهُمْ شَيْءٌ.  
 ١٠ حَتَّى الْأُسُودُ الْقَوِيَّةُ تَجُوعُ وَتَحْتَاجُ،  
 أَمَّا الْمُلْتَجِئُونَ إِلَى اللَّهِ، فَلَا يَنْقُصُهُمْ شَيْءٌ مِنَ الْخَيْرِ.  
 ١١ تَعَالَوْا يَا أَبْنَائِي وَاسْتَمِعُوا إِلَيَّ،  
 وَسَاعِدْكُمْ كَيْفَ يَسْتَقُونَ اللَّهَ.  
 ١٢ أَتُحِبُّ أَنْ تَتَمَتَّعَ بِالْحَيَاةِ؟  
 أَتُرِيدُ أَنْ تُحْيَا حَيَاةً طَوِيلَةً مَمْلُوءَةً بِالْخَيْرِ؟  
 ١٣ فَاحْفَظْ لِسَانَكَ مِنَ الشَّرِّ،  
 وَشَفْتِيكَ مِنَ الْكَلَامِ الْمُخَادِعِ.  
 ١٤ تَجَنَّبِ الشَّرَّ، وَافْعَلِ الْخَيْرَ.  
 إِلَى السَّلَامِ أَسْعَ، بَلْ جِدَّ فِي طَلْبِهِ!  
 ١٥ عَيْنَا اللَّهُ عَلَى الْأَبْرَارِ،  
 وَأُذُنِيهِ مُنْتَهَبَتَانِ إِلَى صُرَاخِهِمْ.  
 ١٦ لَكِنَّ اللَّهَ يُقَاوِمُ فَاعِلِي الشَّرِّ،



حَتَّىٰ يَقْطَعَ مِنَ الْأَرْضِ ذِكْرَهُمْ.

١٧ صَرَّخُوا إِلَى اللَّهِ فَسَمِعَهُمْ،

وَمِنْ جَمِيعِ مَتَاعِهِمْ أَنْقَذَهُمْ.

١٨ اللَّهُ قَرِيبٌ مِّنْ كَسِيرِ الْقُلُوبِ،

وَهُوَ يَخْلُصُ الَّذِينَ انْقَطَعَ رَجَاؤُهُمْ.

١٩ رَبِّمَا تَكْثُرُ ضَيْقَاتُ الْإِنْسَانِ الْمُسْتَقِيمِ.

لَكِن مِّنْهَا كُلُّهَا يُخْلِصُهُ اللَّهُ.

٢٠ يُحْفَظُ عِظَامَهُ كُلَّهَا،

فَلَا يَكْسِرُ وَاحِدَةً مِنْهَا.

٢١ الشَّرِيرُ سَيَقْتُلُهُ شَرُّهُ.

وَأَعْدَاءُ الْإِنْسَانِ الصَّالِحِ سَيُعَاقِبُونَ.

٢٢ اللَّهُ يَفْدِي حَيَاةَ عِبِيدِهِ،

يَعْفَى عَنْ كُلِّ الْمُحْتَمِينَ بِهِ.

## ٣٥

مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٥٠.

١ قَاوِمٌ مُّقَاوِمِيَّ يَا اللَّهُ،

وَمِنْ يَقَاتِلُونِي قَاتِلْهُمْ.

٥٠ ٣٥:

مزموږ لداود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

- ٢ اَمْسِكْ تَرْسَكَ  
وَأَنْهَضْ وَتَعَالَ إِلَى عَوْنِي!
- ٣ اَرْفَعْ رُحَاً وَعَصَاً عَلَى مَنْ يُطَارِدُنِي.  
قُلْ لِي: «أَنَا أَنْقَذُكَ وَأَنْصُرُكَ.»
- ٤ لَيْتَ السَّاعِينَ إِلَى مَوْتِي يَهْزَمُونَ وَيُخْزَوْنَ.  
لَيْتَ الْمُتَأَمِّرِينَ عَلَيَّ يَتَرَاجِعُونَ وَيَرْتَبِكُونَ.  
٥ لَيْتَ مَلَكَ اللَّهِ يَطْرُدُهُمْ أَمَامَهُ،  
كَمَا تُطَيِّرُ الرِّيحُ الْقَشَّ!
- ٦ لَيْتَ طَرِيقَ هُرُوبِهِمْ تَكُونُ مُظْلِمَةً رَلَقَةً،  
أَمَامَ مَلَكَ اللَّهِ، مُطَارِدِهِمْ.  
٧ لِأَنَّهُمْ نَصَبُوا لِي نَخًا بِلا سَبَبٍ.  
أَرَادُوا أَذِيَّتِي مِنْ دُونِ سَبَبٍ.
- ٨ لِتَأْتِيَهُمْ مُصِيبَةٌ مِنْ حَيْثُ لَا يَدْرُونَ!  
وَلِيَقْعُوا فِي الْفَخِّ الَّذِي نَصَبُوهُ لِي!
- ٩ فَتَبْتَهِجْ نَفْسِي بِاللَّهِ وَأَفْرَحْ بِخَلَاصِهِ!  
١٠ وَأَقُولَ لَكَ بِكُلِّ كِيَانِي:  
«لَا مِثْلَ لَكَ يَا اللَّهُ  
يَا مَنْ تُخَلِّصُ الْمَسْكِينِ مِمَّنْ هُوَ أَقْوَى مِنْهُ،  
وَالْفُقَرَاءَ مِمَّنْ يَسْرِقُونَهُمْ.»

- ١١ شُهِدْتُ قَسَاةً يَقُومُونَ ضِدِّي،  
وَيَتَهَمُونَنِي بِجَرَائِمٍ لَا أَعْمَلُهَا!  
١٢ يُجَاوِزُونَنِي عَنْ خَيْرِي شَرًّا،  
يُحْزِنُونَ نَفْسِي حَتَّى الْمَوْتِ.  
١٣ وَأَنَا الَّذِي لَبِسْتُ خَيْشَاءً فِي مَرَضِهِمْ،  
وَأَنْهَكْتُ جِسْمِي بِالصَّوْمِ،  
فَعَادَتُ صَلَوَاتِي إِلَيَّ!  
١٤ فَبَكَيْتُ كَمَنْ فَقَدَ صَدِيقًا أَوْ أَخًا.  
الْمُحْنِيتُ حُزْنًا كَمَنْ يَنُوحُ عَلَى أُمِّهِ!  
١٥ وَعِنْدَمَا تَعَثَّرْتُ، هَزَيْتُوا بِي.  
لَمْ أَكُنْ أَعْرِفُهُمْ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ.  
أَحَاطُوا بِي. هَاجَمُونِي، لَمْ يَتَوَقَّفُوا.  
١٦ سَخَرُوا مِنِّي، تَهَكَّمُوا عَلَيَّ.  
وَبَشَتَائِمَ فَطِيعَةً صَرَخُوا عَلَيَّ.  
١٧ حَتَّى مَتَى يَا اللَّهُ تُرَاقِبُ؟  
مِنَ الدَّمَارِ أَنْقِذْنِي.  
خَلِّصْ حَيَاتِي الثَّمِينَةَ مِنْ هَذِهِ الأَسُودِ!  
١٨ وَسَأَسْبِحُكَ فِي الاجْتِمَاعِ العَظِيمِ!  
سَأُحْمَدُكَ بَيْنَ الجُمُهورِ الكَبِيرِ!

۱۹ لَا تَسْمَحْ لِأَعْدَائِي بِأَنْ يَهْزَأُوا بِي ظُلْمًا!  
وَلَا تَسْمَحْ لِمَنْ يُغِضُونِي بِلَا سَبَبٍ  
بِأَنْ يَتَغَامَرُوا عَلَيَّ.

۲۰ لَا يَتَكَلَّمُونَ عَنِ السَّلَامِ،  
وَهُمْ يَتَأَمَّرُونَ وَيَبْتَكِرُونَ شُرُورًا ضِدَّ  
شَعْبِ هَذِهِ الْأَرْضِ.

۲۱ يَكْذِبُونَ حِينَ يَقُولُونَ عَنِّي:  
«نَعَمْ، رَأَيْنَا بِأَعْيُنِنَا مَا فَعَلَّ.»

۲۲ فَتَكَلَّمْ يَا اللَّهُ! لِأَنَّكَ رَأَيْتَ مَا حَدَثَ!  
لَا تَبْعُدْ عَنِّي هَكَذَا يَا رَبِّي.

۲۳ يَا إِلَهِي وَرَبِّي اسْتَقِظْ!  
قُمْ وَابْرُئْنِي. دَافِعْ أَنْتَ عَنِّي.  
۲۴ أَنْصِفْنِي يَا إِلَهِي بِحَسَبِ بَرِّكَ.

وَلَا تَسْمَحْ بِأَنْ يَهْزَأُوا بِي!  
۲۵ لَا تَسْمَحْ بِأَنْ يَقُولُوا: «نَلْنَا مُرَادَ قُلُوبِنَا!»  
لَا تَسْمَحْ بِأَنْ يَقُولُوا: «ابْتَلَعْنَاهُ!»

۲۶ لِيَخْزَ وَيَذُلُّ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَرِيدُونَ هَلَاكِي.  
لَيْتَ الْخَزْيَ وَالْعَارَ يُغَطِّيَانِ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَتَعَظَّمُونَ عَلَيَّ!  
۲۷ لِيَبْتَهَجَ وَيَفْرَحَ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَظْهَرَ بَرَاءَتِي!

لَيْتَهُمْ يَقُولُونَ دَائِمًا: «عَظِيمٌ هُوَ اللَّهُ،  
الَّذِي يَفْرَحُ بِبِجَاحِ عِبِيدِهِ وَخَيْرِهِمْ!»

٢٨ فليحدث لساني بعدلك،  
ويحمدك كل يوم.

### ٣٦

لقائد المزمّنين، مزموږ لداود ٥١ خادم الله.

١ في أعماق قلب الشرير صوت يدعو للائيم.  
ولا يضع مهابة الله أمام عينيه.  
٢ يكذب على نفسه فلا يرى إثمهُ.  
ولهذا لا يطلب الغفران.  
٣ كلماته أكاذيب باطلة وخداع،  
لا تعطي حكمة ولا نفع منها.  
٤ يخطط لعمل الشر وهو مستاق في فراشه.  
يقوم ويسلك في طريق لا نفع منها.  
لا يرفض أن يفعل شراً.  
٥ يا الله، يا ساكن السماوات،

٥١ ٣٦:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

إِلَى السَّمَاءِ مَحَبَّتِكَ الصَّادِقَةَ،

وَإِلَى السَّحَابِ أَمَانَتِكَ!

٦ بِرُكِّ كَالْجِبَالِ الشَّاهِقَةِ.

وَأَحْكَامِكَ كَعُمُقِ الْحَيْطِ.

تَهَمُّهُ بِالْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانِ يَا اللَّهُ.

٧ أَتَمَنَّ مِنْ مَحَبَّتِكَ الْخُلِصَةَ لَا يُوجَدُ.

الْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ يَلْجَأُونَ إِلَى ظِلِّ جَنَاحِيكَ.

٨ مِنْ فَيْضِ أَطْيَبِ بَيْتِكَ يَا كُؤُنَ.

مِنْ نَهْرِكَ الْعَذْبِ يَشْرَبُونَ.

٩ فَمَنْكَ يَتَدَفَّقُ يَنْبُوعُ الْحَيَاةِ،

وَبِفَضْلِ نُورِكَ نَرَى النُّورَ.

١٠ فَأَظْهَرَ لُطْفَكَ وَرَحْمَتَكَ لِعَارِفِيكَ،

وَجُودَكَ لِمُسْتَقِيمِي الْقَلْبِ.

١١ لَا تَدْعُ الْمُتَكَبِّرِينَ يَدُوسُونِي،

وَلَا الْأَشْرَارَ يُؤْذُونِي.

١٢ انظُرْ أَيْنَ سَقَطَ فَأَعْلُو الشَّرِّ.

هَا هُمْ مَطْرُوحُونَ لَا يَقُومُونَ.

## ۳۷

۵۲ مزمور لداود، ۵۳

- ۱ لا يُزججكَ الأشرارُ.  
ولا تحسدُ من يقترِفون الآثامَ.
- ۲ لأنهم سرعانَ ما يذُلون ويموتون،  
يذبلون مثل الحشائش التي تنمو في الحقلِ.
- ۳ على الله اتكلُ، وافعل الخيرَ.  
وستسكنُ أرضك وتنعمُ بالأمانِ.
- ۴ تلذذُ بالله،  
وسيعطيكُ مشتهياتِ قلبكِ.
- ۵ سلِّمَ اللهُ حياتكُ،  
واتكلُ عليه، وهو سيعملُ.
- ۶ سيجعلُ صلاحكُ يشرقُ كالضياءِ،  
وعدلكُ كشمسِ الظهيرةِ.
- ۷ اثبتُ في حضرةِ الله، وانتظره بصبرِ.  
ولا تقلقُ إذا نجحتُ خططُ ذوي المكائدِ الشريرةِ.
- ۸ لا تنزعجُ ولا تغضبُ!

۵۲ ۳۷: في اللغة العربية، يبدأ كل مقطع شعري في هذا المزمور بحرف من حروف الأبجدية

العربية على التوالي.

۵۳ ۳۷:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزمور مهدى لداود».

وَلَا تَخْطُ فَنَدْفِعَ إِلَى الشَّرِّ.  
 ٩ لِأَنَّ الْأَشْرَارَ سَيَهْلِكُونَ،  
 أَمَّا الَّذِينَ يَنْتَظِرُونَ اللَّهَ، فَسَيَمْتَلِكُونَ الْأَرْضَ.  
 ١٠ بَعْدَ وَقْتٍ قَلِيلٍ، يَمِضِي الشَّرُّ.  
 تَفْتَشُ عَنْهُ طَوِيلًا، فَلَا تَجِدْهُ!  
 ١١ أَمَّا الْوُدْعَاءُ فَسَيَمْتَلِكُونَ الْأَرْضَ،  
 وَيَتَمَتَّعُونَ بِسَلَامٍ وَخَيْرٍ.

١٢ الْأَشْرَارُ يَكِيدُونَ دَوْمًا لِلصَّالِحِينَ،  
 وَيُظْهِرُونَ بَعْضَهُمْ لِهَمِّهِمْ.  
 ١٣ لَكِنَّ اللَّهَ يَسْخَرُ مِنْهُمْ!  
 لِأَنَّهُ يَعْرِفُ أَنَّ يَوْمَهُمْ آتٍ!  
 ١٤ يَسْتَلُّ الْأَشْرَارُ سِيوفَهُمْ وَيَمْدُونَ أَقْوَامَهُمْ.  
 لَيَقْتُلِ الْمَسَاكِينَ وَذَبْحِ الصَّالِحِينَ الْمُسْتَقِيمِينَ.  
 ١٥ لَكِنَّ سِيوفَهُمْ سَتَحْتَرِقُ قُلُوبَهُمْ،  
 وَأَقْوَامَهُمْ سَتَنْكَسِرُ.  
 ١٦ الْقَلِيلُ الَّذِي يَمْلِكُهُ الْبَارُّ  
 خَيْرٌ مِنَ الثَّرْوَةِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي يُكْدِسُهَا الْأَشْرَارُ.  
 ١٧ لِأَنَّ قُوَّةَ الْأَشْرَارِ سَتُكْسِرُ،  
 أَمَّا الصَّالِحُونَ، فَاللَّهُ يَعْنِي بِهِمْ.



- ۱۸ اللهُ يَعْلَمُ مَنْ هُمُ الطَّاهِرُونَ،  
وَتَوَابِهِمْ يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۹ فِي الْأَزْمِنَةِ الْعَصِيبَةِ لَنْ يَخْزُوا،  
وَفِي أَيَّامِ الْجُوعِ يَشْبَعُونَ.
- ۲۰ أَمَّا الْأَشْرَارُ فَسَيَهْلِكُونَ.  
فَاعْدَاءُ اللَّهِ أَشْبَهَ بِزُهْرِ الْحَقْلِ الْجَمِيلَةِ،  
الَّتِي تَصْعَدُ ذَاتَ يَوْمٍ فِي الدُّخَانِ!
- ۲۱ الشَّرِيرُ يَسْتَدِينُ الْمَالَ  
وَلَا يَسُدُّ دِينَهُ،  
أَمَّا الصَّالِحُ فَكَرِيمٌ مَعْطَاءٌ.
- ۲۲ لِأَنَّ مَنْ يَبَارِكُهُمُ اللَّهُ يَمْتَلِكُونَ الْأَرْضَ،  
وَمَنْ يَلْعَنُهُمْ يَهْلِكُونَ.
- ۲۳ يَثْبُتُ اللَّهُ خَطَوَاتِ الْإِنْسَانِ  
الَّذِي تَرْضِيهِ طَرِيقُهُ.
- ۲۴ إِذَا تَعَثَّرَ، لَا يَسْقُطُ،  
فَاللَّهُ حَاضِرٌ لِيَسْنَدَهُ وَيَثْبُتَهُ.
- ۲۵ عَمَّرْتُ طَوِيلًا،  
وَلَمْ أَرِ بَارًا مَتْرُوكًا،  
وَلَمْ أَرِ أَبْنَاءَهُ يَسْتَعْطُونَ طَعَامًا.
- ۲۶ بَلْ هُوَ شَفِيقٌ دَوْمًا وَيَقْرِضُ بِسَخَاءٍ،

وَالْبَرَكَاتُ نَصِيبُ أَبْنَائِهِ.

٢٧ فَتَجَنَّبِ الشَّرَّ، وَافْعَلِ الْخَيْرَ  
وَلَنْ تَكُونَ بِلَا مَأْوَى.

٢٨ لِأَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْإِنصَافَ.  
وَلَا يَتْرُكُ أَتْبَاعَهُ الْأُمْنَاءَ.  
إِلَى الْأَبَدِ يَرَعَاهُمْ،

أَمَّا نَسْلُ الْأَشْرَارِ فَيَقْطَعُ.  
٢٩ يَأْخُذُ الصَّالِحُونَ الْأَرْضَ الْمَوْعُودَةَ،  
وَإِلَى الْأَبَدِ يَسْكُنُونَهَا.

٣٠ بِحِكْمَةٍ يَتَكَلَّمُ الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ،  
وَعَنْ أُمُورٍ مُسْتَقِيمَةٍ يَتَحَدَّثُ.  
٣١ شَرِيعَةُ إِلَهِهِ فِي قَلْبِهِ.  
بِهَا يَعْمَلُ دَائِمًا.

٣٢ الشَّرِيرُ يِرَاقِبُ الصَّالِحِينَ دَوْمًا  
مُتَفَكِّرًا فِي طُرُقِ لِقَاتِهِمْ.

٣٣ لَكِنَّ اللَّهَ لَا يَتْرُكُ الْإِنْسَانَ الصَّالِحَ،  
لَا يَدَعُهُ اللَّهُ يُدَانُ فِي الْحَاكِمَةِ.

٣٤ انْتَظِرِ اللَّهَ وَاعْمَلْ بِكَلَامِهِ،  
وَهُوَ يَرْفَعُكَ فَتَمْتَلِكُ الْأَرْضَ،

وَتَرَى الْأَشْرَارَ يَهْلِكُونَ.

٣٥ رَأَيْتُ مَرَّةً طَاغِيَةً مُسْتَبِدًّا،

مُتَشَاخِئًا كَأَرْزِ لُبْنَانَ.

٣٦ ثُمَّ مَرَرْتُ بِهِ ثَانِيَةً، فَلَمْ أَجِدْهُ.

بَحَثْتُ عَنْهُ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَوْضِعٌ.

٣٧ لَاحِظِ الْأَتْقِيَاءَ الْأُمْنَاءَ.

فَأَخِرَةٌ مَحَبِّي السَّلَامِ صَالِحَةٌ.

٣٨ أَمَّا كَاسِرُوا الشَّرِيعَةَ فَيَهْلِكُونَ جَمِيعًا،

لَأَنَّهُمْ سَيَقْطَعُونَ مِنَ الْأَرْضِ.

٣٩ يَنْصُرُ اللَّهُ الْأَبْرَارَ،

هُوَ حَصْنُهُمْ فِي الضِّيقِ.

٤٠ يَعْينُهُمُ اللَّهُ وَيَجْرِهُمْ.

وَمِنَ الْأَشْرَارِ يَنْقِذُهُمْ.

لَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ يَلْجَأُونَ.

## ٣٨

مزمور تذكاري، مزمور لداود. ٥٤

١ لَا تَوْنِبْنِي يَا اللَّهُ بِغَضَبِكَ.

- وَلَا تُؤدِّبْنِي وَأَنْتَ مُهْتَاجٌ.  
 ۲ بِسَهَامِكَ اخْتَرَقْتَنِي،  
 وَبِيَدِكَ ضَغَطْتَنِي.  
 ۳ فِي غَضَبِكَ انْهَلَتْ عَلَيَّ ضَرْبًا وَرَضَضْتَنِي.  
 لَيْسَ فِي مَوْضِعٍ لَمْ يَجْرَحْ.  
 لَيْسَتْ فِي عِظْمَةٍ لَمْ تُكْسَرْ.  
 ۴ إِثْمِي كَحْمَلٍ ثَقِيلٍ عَلَى رَأْسِي،  
 أَثْقَلُ مِنْ أَنْ أَحْتَمِلَهُ.  
 ۵ قَاحَتْ قُرُوجِي وَأَنْتَنْتَ  
 بِسَبَبِ فِعْلَتِي الْحَمَقَاءِ.  
 ۶ أَنَا مَخْنِي بِالْأَلَمِ، وَمَطْرُوحٌ،  
 أَمِثِي نَائِحًا كَشَخْصٍ فِي حَدَادٍ.  
 ۷ جِسْمِي مَحْمُومٌ،  
 وَلَيْسَ فِي جَسَدِي كُلِّهِ مَوْضِعٌ سَلِيمٌ.  
 ۸ أَنَا لَمْ حَتَّى الْخَدْرِ.  
 أَصْرُخُ مِنْ شِدَّةِ حَزْنِ قَلْبِي!  
 ۹ رَبِّي أَنْتَ تَعَلَّمْ مَطْلَبِي.  
 وَلَا تَخْفَى عَنْكَ أَنَاتِي.  
 ۱۰ بَعْنَفٍ يَدُقُّ قَلْبِي، وَقُوَّتِي تَرَكَّتَنِي.

- حَتَّى نُورِ عَيْنِي تَرَكَنِي!  
 ۱۱ أَصْحَابِي وَأَحِبَّائِي يَنْفُرُونَ مِنِّي لِمَرْضِي.  
 وَحَتَّى أَقْرِبَائِي يَجْتَنِبُونِي.  
 ۱۲ السَّاعُونَ إِلَى قَتْلِي يَضْعُونَ لِي نِخَاحًا.  
 وَالطَّالِبُونَ أَذِيَّتِي يَهْدِدُونَ بِتَدْمِيرِي.  
 طَوَالَ الْيَوْمِ يَتَأْمُرُونَ عَلَيَّ.  
 ۱۳ وَأَنَا كَرَجُلٍ أَصَمٍّ لَا أَسْمَعُ.  
 وَكَرَجُلٍ أَحْرَسَ لَا أَتَكَلَّمُ.  
 ۱۴ حَقًّا أَنَا مِثْلُ رَجُلٍ أَصَمٍّ لَا يَسْمَعُ،  
 أَبْكِمُ لَا يَتَكَلَّمُ.  
 ۱۵ لِأَنِّي أَتَتَّظَرُكَ أَنْتَ يَا اللَّهُ.  
 وَأَنْتَ سَتُجِيبُنِي يَا إِلَهِي!  
 ۱۶ لَا تَدْعُ أَعْدَائِي يَشْمَتُوا بِي لِأَجْلِ سُقُوطِي!  
 لَا تَدْعُهُمْ يَتَفَاخَرُوا عَلَيَّ!  
 ۱۷ أَنَا عَلَى حَافَةِ السُّقُوطِ!  
 وَالْمَلِي حَاضِرٌ عَلَيَّ الدَّوَامَ.  
 ۱۸ مِخْطَايَايَ اعْتَرَفُ،  
 وَعَلَيْهَا أَحْزَنُ كَثِيرًا.  
 ۱۹ أَمَّا أَعْدَائِي فَأَقْوِيَاءُ وَأَصْحَاءُ،

وَمَا زَالُوا يَنْشُرُونَ أَكَاذِبَهُمْ!  
 ۲۰ الدِّينَ يُجَاوِزُنِي مِنَ الْخَيْرِ بِشَرِّ،  
 مُسْتَمِرُّونَ فِي مُقَاوَمَتِي وَأَنَا أَسْعَى إِلَى الْخَيْرِ!  
 ۲۱ لَا تَتَخَلَّ عَنِّي يَا اللَّهُ!  
 إِلَهِي لَا تَبْقَ هَكَذَا بَعِيداً عَنِّي!  
 ۲۲ أَسْرِعْ إِلَيَّ عَوْنِي!  
 يَا رَبِّي، خَلِّصْنِي!

## ۳۹

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِّينَ، لِيدُوْثُونَ. ۵۵ مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۵۶

۱ قُلْتُ: «سَأَدِقُّ فِي كُلِّ مَا أَفْعَلُ.  
 وَسَاحْذِرُ بِأَنْ لَا أُخْطِئَ فِي مَا أَقُولُ.  
 سَأُبْقِي فِيَّ مَغْلَقًا وَالشَّرَّ حَوْلِي.»

۲ لِهَذَا لَمْ أَقُلْ شَيْئًا،  
 وَلَا حَتَّى شَيْئًا حَسَنًا.

۵۵ ۳۹:

يَدُوْثُونَ. أَوْ «وَلِيدُوْثُونَ» وَهُوَ أَحَدُ ثَلَاثَةِ كَانُوا قَادَةَ التَّسْبِيحِ الرَّئِيسِيِّينَ فِي الْهَيْكَلِ. انظر كِتَابَ أَخْبَارِ  
 الْأَيَّامِ الْأَوَّلِ 9: 16، 16: 38-42.

۵۶ ۳۹:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

لَكِنِّي أزدَدْتُ انزعاجاً!  
 ٣ من الدَّاخلِ كُنْتُ أَشْتَعِلُ  
 وَكُلُّهَا تَفَكَّرْتُ فِي ذَلِكَ، أزدَدْتُ أَشْتِعَالاً،  
 فَتَكَلَّمْتُ لِسَانِي.

٤ يا الله، قُلْ لِي كَيْفَ سَيِّئِي الأَمْرِ بِي!  
 كَمْ تَبَقِيَ لِي فِي هَذِهِ الحَيَاةِ؟  
 عَرَّفْنِي كَمْ قَصِيرٌ هُوَ عُمْرِي!  
 ٥ ها قَدْ جَعَلْتَ عُمْرِي قَصِيراً،  
 بِالبَشْرِ يُقَاسُ.  
 وَعُمْرِي القَصِيرُ لَيْسَ شَيْئاً بِالقِيَاسِ بِكَ.  
 وَحَيَاةُ الإنسانِ أَشْبَهُ بِغِيْمَةٍ بِخَارٍ زَائِلَةٍ.

سِلاهُ ٥٧

٦ الإنسانُ مُجْرَدُ ظِلٍّ.  
 تَندَفِعُ بِسُرْعَةٍ مُجْمُومَةً  
 جَامِعِينَ أَشْيَاءَ لَا نَدْرِي لِمَنْ سَتُكُونُ.  
 ٧ فَأَيُّ رَجَاءٍ لِي يَا رَبُّ؟

٥٧ ٣٩:٥

سِلاهُ. ٥٧. ٣٩:٥. كلمةٌ تُظهِرُ فِي كِتَابِ المِزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقُوقِ. وَهِيَ عَلَى الأَغْلَبِ إِشَارَةٌ لِلرَّمْتِينَ أَوْ العَازِفِينَ بِمَعْنَى التَّوقُّفِ قَلِيلاً أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضاً فِي العَدَدِ 11)

رَجَائِي هُوَ أَنْتَ!  
 ٨ مِنْ عَوَاقِبِ مَعَاصِيٍّ أَنْفَذْنِي.  
 لَا تَجْعَلْنِي أُخْرَى كَالْجَاهِلِ.  
 ٩ سَأَكُونَ كَالْأَحْرَسِ،  
 لَنْ أَفْتَحَ فِيَّ.  
 لِأَنَّكَ أَنْتَ مَنْ فَعَلَ هَذَا بِي!  
 ١٠ ارْفَعْ عِقَابَكَ عَنِّي!  
 قُوَّةُ يَدِكَ أَهْلَكْتَنِي.  
 ١١ أَنْتَ تُوْبِخُ النَّاسَ عَلَى ذُنُوبِهِمْ لِتَعْلَمَهُمْ.  
 كَقَمَاشٍ أَكَلَهُ الْعَثُّ تَحْتَنِي مُشْتَهَاتُ النَّاسِ.  
 حَيَاةُ الْإِنْسَانِ هِيَ كَبُخَارٍ حَقًّا.

سِلَاةُ

١٢ اسْمَعْ صَلَاتِي يَا اللَّهُ،  
 وَإِلَى صُرَاخِي أَصْغِ.  
 لَا تَتَّجَاهَلْ دُمُوعِي.  
 فَمَا أَنَا إِلَّا غَرِيبٌ عِنْدَكَ.  
 كَجَمِيعِ آبَائِي، أَنَا نَزِيلٌ هُنَا.  
 ١٣ كَفَّ عَنِّي وَدَعَّنِي أَسْعَدُ،  
 قَبْلَ أَنْ أَمُوتَ وَأَخْتَفِيَ!



٤٠

لِقَائِدِ الْمَرْتَمِينَ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٥٨

١ اَنْتَظَرْتُ اللهُ بِصَبْرٍ.

فَالْتَقَمْتُ إِلَيَّ وَسَمِعَ صُرَاخِي.

٢ مِنْ الْمَوْتِ نَشَلْنِي.

أَخْرَجَنِي مِنَ الْوَحْلِ.

عَلَى أَرْضٍ ثَابِتَةٍ وَضَعَ قَدَمِيَّ،

وَوَثَّتَ خَطَوَاتِي.

٣ وَضَعَ تَرْبِيَةً جَدِيدَةً ٥٩ عَلَى شَفْتِي،

تَرْبِيَةً شُكْرٍ لِأَهْنَاءِ.

كَثِيرُونَ سَيَرُونَ أَعْمَالَهُ،

فِيهَا بَوْنُ اللهِ وَيَتَكَلَّمُونَ عَلَيْهِ.

٤ هَنِيئًا لِمَنْ وَضَعَ ثِقَتَهُ فِي اللهِ،

وَلَا يَلْجَأُ إِلَى الشَّيَاطِينِ وَالْآلِهَةِ الْمُزَيَّفَةِ.

٥ يَا إِلَهِي، أَنْتَ صَنَعْتَ مَجَائِبَ كَثِيرَةً.

رَائِعَةٌ هِيَ خَطَطُكَ لَنَا،

وَلَيْسَ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَذْكُرَهَا كُلَّهَا.

٥٨ ٤٠:

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

٥٩ ٤٠:٣

ترنمة جديدة. كان شعراء الشعب يكتبون ترنمة جديدة في كل مرة يصنع الله أمراً عظيماً لخيرهم.

سَاخِرٌ بِهَا مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ، مَعَ أَنِّهَا لَا تُحْصَى.

٦ أَنْتَ لَا تُسْرُّ بِالذَّبَائِحِ وَالْقَرَابِينِ،

بَلْ فَتَحَتْ أُذُنِي لَصَوْتِكَ.

لَمْ تَطْلُبْ ذَبَائِحَ صَاعِدَةً ٦٠ وَذَبَائِحَ خَطِيئَةٍ.

٧ لِهَذَا قُلْتُ: «هَا قَدْ جِئْتُ».

مَكْتُوبٌ هَذَا عَنِّي فِي الْكِتَابِ.

٨ رَغِبْتِي أَنْ أَفْعَلَ مَشِيئَتَكَ يَا إِلَهِي،

وَشَرِيعَتِكَ هِيَ فِي قَلْبِي.»

٩ بَشَّرْتُ بِأَعْمَالِكَ الْحَسَنَةِ بَيْنَ الْجَمَاعَةِ الْكَبِيرَةِ.

وَأَنْتَ، يَا اللَّهُ، تَعَلَّمُ أَنْبِي لَا أَقْبَلُ شَفِئِي.

١٠ لَمْ أَكْتَمِ فِي قَلْبِي أَعْمَالِكَ الصَّالِحَةَ.

بَلْ جَاهَرْتُ بِإِخْلَاصِكَ وَخِلَاصِكَ.

عَنِ الْجَمَاعَةِ الْكَبِيرَةِ لَمْ أَخْفِ شَيْئاً

مِنْ صِدْقِ مَحَبَّتِكَ وَأَمَانَتِكَ.

١١ فَلَا تَمْنَعْ، يَا اللَّهُ، عَنِّي رَحْمَتِكَ.

وَبِصِدْقِ مَحَبَّتِكَ وَأَمَانَتِكَ احْمِنِي دَوْماً.

٦٠: ٤٠

ذَبَائِحُ صَاعِدَةٌ. مِنَ الذَّبَائِحِ الَّتِي كَانَتْ تَقْدَمُ لِاسْتِرْضَاءِ اللَّهِ فِي الْعَهْدِ الْقَدِيمِ، وَمُعْظَمُهَا كَانَ يُحْرَقُ بِالنَّارِ عَلَى الْمَذْبُوحِ، لِذَلِكَ سَمِيَتْ أَيْضاً مُحْرَقَاتٍ.

۱۲ لِأَنَّ أَشْرَارًا بِلاَ عَدَدٍ قَدْ حَاصَرُونِي.  
وَخَطَايَايَ أَمْسَكَتْ بِي وَلَا أَرَى مَهْرَبًا.  
خَطَايَايَ أَكْثَرُ مِنْ شَعْرِ رَأْسِي.  
وَتَجَاعَتِي فَارَقْتَنِي.

۱۳ أَرْجُوكَ أَنْقِذْنِي يَا اللَّهُ!

يَا اللَّهُ، أَسْرِعْ إِلَى مَعُونَتِي!

۱۴ لَيْتَ السَّاعِينَ إِلَى مَوْتِي يَخْزُونَ وَيَهْزُمُونَ!  
لَيْتَ مَنْ يُرِيدُونَ أَذِيَّتِي يَسْقُطُونَ  
وَيَنْدَحِرُونَ!

۱۵ لَيْتَ الْمُتَهَكِّمِينَ عَلَيَّ يَخْرُسُونَ

فِي ذُلِّهِمْ وَخِزْيِهِمْ.

۱۶ وَلِيَتَبَجَّحَ وَيَفْرَحَ كُلُّ مَنْ يَطْلُبُكَ.

لِيَقُلَّ مُجِبُّو خَلَاصِكَ دَائِمًا:

«عَظِيمٌ هُوَ اللَّهُ!»

۱۷ لَكِنِ انظُرْ إِلَيَّ يَا رَبِّي،

لَأَنِّي أَنَا مَسْكِينٌ وَبَائِسٌ.

إِلَهِي، عَوْنِي وَخَلَاصِي أَنْتَ.

فَلَا تَتَأَخَّرْ.

## ٤١

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينِ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٦١

١ هَنِيئًا لِمَنْ يَعِينُ الْمَسَاكِينَ وَيَهْتَمُّ بِهِمْ.  
فَاللَّهُ يَنْقِذُهُ فِي أَزْمِنَةِ الشَّدَةِ.  
٢ يَحْرُسُهُ اللَّهُ وَيَحْفَظُهُ.  
يَكُونُ مَبَارَكًا جِدًّا فِي الْأَرْضِ.  
وَلَا يَسْلِبُهُ اللَّهُ إِلَى أَيْدِي أَعْدَائِهِ.  
٣ عَلَى فِرَاشٍ مَرَضُهُ يَسْنِدُهُ اللَّهُ.  
يَحُولُ ضَعْفَهُ إِلَى قُوَّةٍ.

٤ قُلْتُ: «إِلَيْكَ أَخْطَأْتُ يَا اللَّهُ.  
فَارْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي.»  
٥ لَكِنْ أَعْدَائِي تَكَلَّمُوا عَلَيَّ بِالشَّرِّ وَقَالُوا:  
«مَتَى يَمُوتُ وَيَنْسَى؟»  
٦ وَإِنْ جَاءُوا لِرُؤْيِي،  
لَا يَتَكَلَّمُونَ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ.  
بَلْ يَأْتُونَ لِيَعْرِفُوا خَبْرًا سَيِّئًا عَنِّي.  
ثُمَّ يَخْرُجُونَ لِيُرِوْجُوهُ.  
٧ يَتَهَامَسُ كُلُّ كَارِهِيَّ عَلَيَّ

٦١ ٤١:

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

يَتَّامِرُونَ بِشُرُورِ ضِدِّي.

۸ يَقُولُونَ: «لَا بُدَّ لَهُ مِنْهُ فَعَلَ أَمْرًا رَدِيئًا.

لِذَا هُوَ مَطْرُوحٌ وَلَنْ يَقُومَ.»

۹ حَتَّىٰ أَعَزُّ صَدِيقِي لِي،

الَّذِي بِهِ وَثِقْتُ،

أَكَلَ خُبْزِي وَانْقَلَبَ ضِدِّي. ۶۲

۱۰ فَارْحَمْنِي يَا اللَّهُ.

أُقْنِي لِي أَجَازِيهِمْ.

۱۱ بِهَذَا سَأَعْرِفُ أَنَّكَ رَاضٍ عَنِّي،

وَأَنَّكَ لَمْ تَهْجَعْ أَعْدَائِي عَلَيَّ.

۱۲ وَسَأَعْرِفُ أَنِّي بَرِيءٌ،

وَأَنَّكَ سَانِدَتِي،

وَأَقْتَنِي أَمَامَكَ لِأَخْدِمَكَ إِلَى الْأَبَدِ.

۱۳ مُبَارَكٌ اللَّهُ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

مُنْذُ الْأَزَلِ وَإِلَى الْأَبَدِ.

آمِينَ ثُمَّ آمِينَ.

## الجزء الثاني

### ٤٢

(المزامير 42-72)

لقائد المرثمين. قصيدة لأبناء قورح.

١ إِلَيْكَ أَتُوقُ يَا اللَّهُ  
تُوقُ الْغَزَالِ إِلَى جَدْوَلٍ مَاءٍ بَارِدٍ.  
٢ نَفْسِي عَطَشِي إِلَى اللَّهِ، إِلَهِي الْحَيِّ!  
فَتَى أَذْهَبُ ثَانِيَةً إِلَى الْهَيْكَلِ لِأَتَقِيَّ اللَّهَ؟  
٣ دُمُوعِي صَارَتْ طَعَامِي الَّذِي أَتَنَاوَلُهُ لَيْلَ نَهَارٍ،  
إِذْ يَسْأَلُونِي كُلَّ الْوَقْتِ: «أَيْنَ إِلَهُكَ؟»

٤ يَنْكَسِرُ قَلْبِي حِينَ أَتَذَكَّرُ ذَلِكَ.  
أَتَذَكَّرُ مُرُورِي مِنْ بَيْنِ الْجُمُوعِ لِأَقُودَ الْمَوْكَبَ  
إِلَى بَيْتِ اللَّهِ،  
وَأَنَا أَسْمَعُ تَسَابِيحَ الْفَرَحِ مِنْ جُمُوعِ الْمُحْتَفِلِينَ.

٥ لِمَاذَا أَنْتِ حَزِينَةٌ وَمُضْطَرِبَةٌ يَا نَفْسِي؟

تَقِيَّ بِاللَّهِ وَاتَّظَّرِيهِ،  
لَأَتِيَّ سَاحِدُهُ مِنْ جَدِيدٍ،  
فَفِي حَضْرَتِهِ خَلَاصِي.

٦ نَفْسِي كَثِيْبَةٌ يَا إِلَهِي،  
لِذَلِكَ أَتَذَكَّرُكَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ.  
مِنْ عَلَى هَذِهِ التَّلَّةِ الصَّغِيرَةِ،<sup>٦٣</sup>  
حَيْثُ تَلْتَقِي جِبَالُ حَرْمُونٍ بِأَرْضِ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ.

٧ مَوْجَةٌ فِي إِثْرِ مَوْجَةٍ  
تَحْتَلِطُ أَصْوَاتُهَا بِصَوْتِ شَلالاتِكَ،  
تَدْفَعُ تِيَارَاتِكَ وَأَمْواجُكَ لِتَتَكَسَّرَ عَلَى رَأْسِي.

٨ لِيُظْهِرِ اللهُ مَحَبَّتَهُ نَهَارًا  
لَأُغْنِيَ لَهْ لَيْلًا،  
مُصَلِّبًا لِإِلَهِي حَيَاتِي.  
٩ وَأَقُولُ لِلَّهِ الَّذِي هُوَ صَخْرَتِي:

«لِمَاذَا نَسَيْتَنِي؟  
لِمَاذَا عَلَيَّ أَنْ أَتَحْمَلَ قَسْوَةَ عَدُوِّي؟»  
١٠ يَهْيِنِي خُصُومِي،  
وَعِظَامِي يَسْحَقُونَ.

يَسْأَلُونِي كُلَّ الْوَقْتِ: «أَيْنَ إِلَهُكَ؟»  
١١ لِمَاذَا أَنْتِ حَزِينَةٌ

وَمُضْطَرِبَةٌ يَا نَفْسِي؟  
 تَقِي بِاللَّهِ،  
 لِأَنِّي سَأَحْدُهُ مِنْ جَدِيدٍ،  
 فَفِي حَضْرَتِهِ خَلَاصِي.

## ٤٣

١ كُنْتَ أَنْتَ يَا اللَّهُ الْمُدَافِعَ عَنِّي،  
 نَجِّنِي مِنَ الْأَشْرَارِ،  
 وَمِنَ الْمُخَادِعِ الشَّرِيرِ أَنْجِدْنِي.  
 ٢ لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي وَحِصْنِي.  
 فَلِمَ إِذَا تَرَكْتُنِي؟  
 لِمَ إِذَا أَعِيشُ فِي حُزْنٍ؟  
 لِمَ إِذَا عَلَيَّ أَنْ أُحْتَمِلَ مُضَابِقَةَ عَدُوِّي؟  
 ٣ أَرِنِي نُورَكَ وَخَلَاصَكَ،  
 وَهُمَا يَهْدِيَانِي،  
 وَيَأْتِيَانِي إِلَى مَسْكَنِكَ عَلَى جَبَلِكَ الْمُقَدَّسِ.  
 ٤ عِنْدَ ذَلِكَ، أَقْتَرِبُ مِنْ مَذِيحِ اللَّهِ.  
 أَقْتَرِبُ مِنَ اللَّهِ الَّذِي هُوَ فَرِحِي الْغَامِرُ،  
 فَاسْبِحْ يَا اللَّهُ،  
 أَسْبِحْ بِقِيثَارٍ يَا إِلَهِي.



٥ لَمَّا ذَا أَنْتِ حَزِينَةٌ  
وَمُضْطَرِبَةٌ يَا نَفْسِي؟  
ثَقِي بِاللَّهِ  
لَأَنِّي سَأَحْمَدُهُ مِنْ جَدِيدٍ،  
فَقِي حَضْرَتَهُ خَلَاصِي.

## ٤٤

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، قَصِيدَةٌ لِأَبْنَاءِ قُورَحَ.

١ يَا ذَانَا سَمِعْنَا يَا اللَّهُ،  
آبَاؤُنَا حَكُّوا لَنَا،  
حَدَّثُونَا عَنْ أَعْمَالِكَ الَّتِي عَمَلْتَ فِي أَيَّامِهِمْ مِنْذُ الْقَدِيمِ.  
٢ طَرَدْتَ الْأُمَّمَ الْوَثْنِيَّةَ بِيَدِكَ  
وَقَلَعْتَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ  
وَأَعْطَيْتَهَا لَنَا.  
٣ أَخْبَرُونَا أَنَّ سَيُوفَهُمْ وَقُوَّةَ سَوَاعِدِهِمْ  
لَمْ تَضْمَنْ لَهُمُ النَّصْرَ وَالْأَرْضَ.  
بَلْ قُوَّتُكَ وَحَضْرُوكَ صَنَعَا ذَلِكَ،  
لَأَنَّكَ رَضَيْتَ عَنْهُمْ.  
٤ أَنْتَ مَلِكِي يَا اللَّهُ،  
فَرُّ بِاتِّبَاعِ يَعْقُوبَ.

٥ بِاسْمِكَ وَقُوَّتِكَ  
 نَطْرَحُ مِنْ يَدَايَا أَرْضًا وَنُدُوسَهُمْ.  
 ٦ لِأَنِّي لَا أَتَّكِلُ عَلَى قَوْسِي،  
 وَسَيْفِي لَا يَنْصُرُنِي.  
 ٧ بَلْ أَنْتَ، أَنْتَ تَنْصُرُنَا عَلَى أَعْدَائِنَا.  
 أَنْتَ مَنْ يُخْزِي كَارِهِينَا!  
 ٨ سَبَّحْنَا اللَّهَ طَوَالَ الْيَوْمِ،  
 وَإِلَى الْأَبَدِ نُسَبِّحُ اسْمَكَ.

سِلاَهُ ٦٤

٩ لَكِنَّكَ تَخَلَّيْتَ عَنَّا وَأَخْزَيْتَنَا.  
 وَرَفَضْتَ أَنْ تَخْرُجَ إِلَى الْحَرْبِ مَعَنَا!  
 ١٠ جَعَلْتَنَا نَفَرًا مِنْ أَمَامِ الْعُدُوِّ،  
 فَأَخَذَ مِبْغِضُونَا الْغَنَائِمَ.  
 ١١ جَعَلْتَنَا كَغَنَمٍ لِلذَّحِّجِ،  
 وَشَتَّتْنَا بَيْنَ الْغُرَبَاءِ!  
 ١٢ بَعَثْ شَعْبَكَ كَالْعَبِيدِ بَيْنَ زَهِيدٍ!  
 وَلَمْ تَسْعَ لِرَفْعِ ثَمَنِهِمْ!

٦٤ ٤٤:٨

سِلاَهُ. ڪلمه تظهرُ في ڪتابِ المزاميرِ وڪتابِ حَبَقُوقَ. وهي على الأغلبِ إشارةٌ للمرثمينِ أو العازفينِ  
 بمعنى التوقُّفِ قليلاً أو تغييرِ الطبقة.

- ١٣ رَأَى جِيرَانُنَا مَا فَعَلْتَ بِنَا،  
 وَهَاهُمْ يَهْرَءُونَ بِنَا وَعَلَيْنَا يَضْحَكُونَ!  
 ١٤ جَعَلْتَنَا أُضْحُوكَةً عِنْدَ الشُّعُوبِ الْمَجَاوِرَةِ.  
 يَسْتَهْزِئُونَ بِنَا وَيَهْرَءُونَ رُؤُوسَهُمْ.  
 ١٥ أَوَاجُهُ خِزْبِي طَوَالَ الْيَوْمِ  
 فَأَعْطَيْتِي وَجْهِي،  
 ١٦ عِنْدَ سَخْرِيَةِ وَإِهَانَةِ الْعَدُوِّ  
 السَّاعِي إِلَى الْإِنْتِقَامِ مِنِّي.  
 ١٧ أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا كُلَّهُ يَا اللَّهُ،  
 رُغْمَ أَنَّنَا مَا نَسِينَاكَ  
 وَلَمْ نَكْسِرْ عَهْدَكَ.  
 ١٨ لَمْ نُبْعِدْ قُلُوبَنَا عَنْكَ!  
 وَلَا تَوَقَّفْنَا عَنِ السَّيْرِ وَرَاءَكَ!  
 ١٩ لَكِنَّكَ سَخَّقْتَنَا فِي أَرْضِ الْأَفَاعِي،  
 وَغَطَّيْتَنَا بِظُلْمَةٍ حَالِكَةٍ كَالْمَوْتِ.  
 ٢٠ لَوْ نَسِينَا اسْمَ إِلَهِنَا  
 وَرَفَعْنَا أَيْدِيَنَا بِالذِّعَاءِ لِإِلَهِ مَرْيَبٍ،  
 ٢١ فَسَتَعَلَّمْ ذَلِكَ،  
 لِأَنَّكَ تَعْرِفُ أَسْرَارَ قُلُوبِنَا.  
 ٢٢ لِأَنَّنا مِنْ أَجْلِكَ

نُواجِهْ حَظَرَ المَوْتِ طَوَالَ النَّهَارِ.  
وَنُحْنُ مُحْسَبُونَ كَغَنَمٍ لِلذَّبْحِ.

٢٣ اسْتَيْقِظْ، لِمَاذَا تَنَامُ يَا رَبُّ؟  
قُمْ وَلَا تَتْرُكْنَا إِلَى الأَبَدِ!

٢٤ لِمَاذَا تَحْتَفِي عَنَّا؟

لَا تَتَجَاهَلَ مُعَانَتَنَا وَأَضْطَهَادَنَا.

٢٥ إِلَى الوَحْلِ دُفِعَتْ نَفُوسُنَا  
وَبُطُونُنَا التَّصَقَّتْ فِي التُّرَابِ.

٢٦ قُمْ، سَارِعْ إِلَى عَوْنِنَا،

أُنْقِذْنَا بِسَبَبِ رَحْمَتِكَ الدَّائِمَةِ.

## ٤٥

لِقَائِدِ المُرْتَمِينَ، عَلَى لَحْنِ «الزَّنَابِقِ». قصيدة لأبناء قورح. تَرْنِيمَةٌ مَحَبَّةٌ.

١ كَلَامٌ حُلُوٌّ يَمْلَأُ قَلْبِي،

وَأَنَا أَكْتُبُهُ لِلْمَلِكِ.

مِنْ لِسَانِي تَتَدَفَّقُ الكَلِمَاتُ

كَمَا مِنْ قَلَمٍ كَاتِبٍ مُبْدِعٍ.

٢ فَفَقْتُ كُلَّ البَشَرِ جَمَالاً.

وَمِنْ فَمِكَ يَخْرُجُ كَلَامٌ رَائِعٌ!

لِهَذَا بَارَكْكَ اللهُ إِلَى الأَبَدِ!

ضَعْ زِيكَ الْمَجِيدَ!  
 ٣ تَقَلَّدْ سَيْفَكَ عَلَى نَفْذِكَ،  
 مَا أَبْهَكَ فَنِيَابِ الْجَلَالِ!  
 ٤ ارْكَبْ وَأَمْضِ إِلَى أَعْمَالِ الْحَقِّ  
 وَالنَّصْرِ الْعَظِيمِ!  
 يَمِينُكَ قَدْ تَدَرَّبَتْ عَلَى أَعْمَالٍ مُهَيَّبَةٍ.  
 ٥ سِهَامُكَ الْمَسْنُونَةُ،  
 تَطِيرُ مُبَاشِرَةً إِلَى قَلْبِ أَعْدَاءِ الْمَلِكِ،  
 فَتَتَسَاقَطُ شُعُوبٌ تَحْتَ قَدَمَيْكَ.  
 ٦ عَرَشُكَ يَا اللَّهُ بَاقٍ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ،  
 بِصَوْلَجَانِ الْإِسْتِقَامَةِ سَتَحْكُمُ مَمْلَكَتَكَ.  
 ٧ أَحْبَبْتَ الْبِرَّ، وَكَرِهْتَ الْإِثْمَ.  
 لِهَذَا مَسَحَكَ اللَّهُ إِلَهُكَ بِزَيْتِ الْإِبْتِهَاجِ  
 أَكْثَرَ مِنْ كُلِّ رِفَاقِكَ.

٨ مِنْ ثِيَابِكَ يَفُوحُ الْمُرُّ<sup>٦٥</sup> وَالصَّبْرُ<sup>٦٦</sup> وَالسَّنَاءُ<sup>٦٧</sup>

٦٥ ٤٥:٨ المرء. مادة طيبة الرائحة تستخلص من عصارة بعض الأشجار.

٦٦ ٤٥:٨ الصبر. أو «العود أو الألوَّة»، زيت خشب عطري كان يُستخدم في صنع العطور (انظر المزمور 45:

وَفِي قُصُورٍ مُّرَبَّنَةٍ بِالْعَاجِ يُكْرِمُكَ الْعَازِفُونَ.  
 ٩ هُنَاكَ أُمِيرَاتٌ بَيْنَ سَيِّدَاتِ بِلَاطِكَ.  
 وَعَنْ يَمِينِكَ تَقِفُ الْمَلِكَةُ  
 وَعَلَى رَأْسِهَا تَاجٌ مِنْ ذَهَبٍ نَقِيٍّ.

١٠ أَيَّتُهَا الْفَتَاةُ الْعَزِيزَةُ، اسْمَعِينِي.

انْتَبِهِي وَأفْهَمِي،

انْسِي شَعْبَكَ وَبَيْتَ أَبِيكَ.

١١ فَالْمَلِكُ يَشْتَرِي جَمَالَكَ.

هُوَ الْآنَ سَيِّدُكَ، فَانْحَنِي لَهُ!

١٢ شَعْبُ صُورَ الَّذِي هُوَ أَغْنَى الشُّعُوبَ،

سَيَأْتِي بِهَدَايَا لِيَسْتَرْضِي وَجْهَكَ.

١٣ بِنْتُ الْمَلِكِ غَايَةٌ فِي الْبَهَاءِ

لِبَاسِهَا مُرْتَحِفٌ بِالذَّهَبِ.

١٤ تَرْفُ إِلَى الْمَلِكِ فِي رِدَائِهَا الْمُنْسُوجِ الْجَمِيلِ.

تَتَّبِعُهَا صَاحِبَاتُهَا الْعَذَارَى

اللَّوَاتِي أَحْضَرْنَ مَعَهَا.

١٥ يُحْضِرْنَ بِفَرَجٍ وَابْتِهَاجٍ

السَّنا. عَطْرٌ مُسْتَخْلَصٌ مِنْ أَزْهَارِ شَجَرَةِ الْقَرْفَةِ، يُسْتَعْمَدُ كَعَطْرِ عَادِيٍّ وَكَذَلِكَ فِي زَيْتِ الْمِسْحَةِ.

لِيَدْخُلْنَ قَصْرَ الْمَلِكِ.

١٦ يَكُونُ لَكَ أَبْنَاءُ كَثِيرُونَ يَا مَلِكِي

وَرِثَةً لِعَرْشِ آبَائِكَ،

يَكُونُونَ أُمَّرَاءَ عِبَرِ الْأَرْضِ.

١٧ لِأَجْيَالٍ قَادِمَةٍ سَأَعْرِفُ بِاسْمِكَ.

فَتَسْبِّحُكَ إِلَى الْأَبَدِ شُعُوبٌ كَثِيرَةٌ.

## ٤٦

لِقَائِدِ الْمُؤْمِنِينَ، عَلَى الْعَلَمِوثِ. مَرْمُورٌ لِأَبْنَاءِ قُورَحَ.

١ مَلْجَأُنَا وَقُوَّتُنَا هُوَ اللَّهُ.

هُوَ مَعِينٌ يَسْهَلُ إِلَيْهِ الْوَصُولُ فِي الضِّيقَاتِ.

٢ لِهَذَا لَا نَخَافُ حَتَّىٰ لَوْ تَزَلَّتِ الْأَرْضُ

وَسَقَطَتِ الْجِبَالُ فِي الْبَحْرِ.

٣ حَتَّىٰ لَوْ هَاجَتِ الْبِحَارُ وَمَاجَتْ

وَهَزَّتْ كِبْرِيَاوُهَا الْجِبَالُ.

سِلاَهُ ٦٨

٤ هُنَاكَ نَهْرٌ رَوَّافِدُهُ تَفْرِحُ مَدِينَةَ اللَّهِ،

٦٨ ٤٦:٣

سِلاَهُ. كَلِمَةٌ تُظْهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقِّقُوقِ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ

بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدِيدِ 3، 11)

المَسْكِنَ الْمُقَدَّسَ لِلَّهِ الْعَلِيِّ.

٥ اللهُ فِي الْمَدِينَةِ، فَلَنْ تَسْقُطَ أَبَدًا.

اللهُ هُنَاكَ لِيُدَافِعَ عَنْهَا حَتَّى قَبْلَ الْفَجْرِ.

٦ الشُّعُوبُ تَرْتَعِدُ خَوْفًا، وَتَسْقُطُ الْمَمَالِكُ

وَتَنخَلُ الْأَرْضُ حِينَ يَرْعِدُ اللهُ بِصَوْتِهِ.

٧ اللهُ الْقَدِيرُ مَعَنَا

إِلَهُ يَعْقُوبَ هُوَ قَلَعَتْنَا.

سِلاهُ

٨ هَلُمُّوا انظُرُوا بِأَنْفُسِكُمْ أَعْمَالَ اللَّهِ الْقَوِيَّةَ.

انظُرُوا أَعْمَالَهُ الَّتِي تُوَقَّعُ الرَّهْبَةَ فِي النُّفُوسِ.

٩ هُوَ الَّذِي يُجْمَدُ الْحُرُوبَ فِي الْأَرْضِ كُلِّهَا،

مُكْسِرًا الْأَقْوَامَ وَقَاطِعًا الرِّمَاحَ وَحَارِقًا التُّرُوسَ.

١٠ يَقُولُ: «كُفُّوا عَنِ الْقِتَالِ، وَاعْلَمُوا أَنِّي أَنَا اللهُ،

مُرْتَفِعٌ فَوْقَ الشُّعُوبِ وَفَوْقَ كُلِّ الْأَرْضِ.»

١١ اللهُ الْقَدِيرُ مَعَنَا

إِلَهُ يَعْقُوبَ هُوَ قَلَعَتْنَا.

سِلاهُ



## ٤٧

لِقَائِدِ الْمَرْتَمِينَ، مَزْمُورٌ لِأَبْنَاءِ قُورَحَ.

١ يَا كُلَّ شُعُوبِ الْأَرْضِ، صَفِّقُوا بِأَيْدِي فَرَحًا،  
وَعَلُّوا تَرَائِمَ التَّسْبِيحِ لِلَّهِ.

٢ لِأَنَّ اللَّهَ الْعَلِيِّ عَظِيمِ الْهِيبَةِ  
هُوَ الْمَلِكُ الْعَظِيمُ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ.  
٣ أَخْضَعْ لَنَا شُعُوبًا،

وَوَضَعَهَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا.

٤ اللَّهُ يُحِبُّ يَعْقُوبَ.

وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَ لَنَا مِيرَاثًا  
الَّذِي اعْتَرَفَ بِهِ يَعْقُوبَ.

سِلاهُ ٦٩

٥ يَصْعَدُ اللَّهُ مَصْحُوبًا بِهَتَافٍ.

٥٠ يَصْعَدُ اللَّهُ مَصْحُوبًا بِصَوْتِ الْبُوقِ.

٦ سَبِّحُوا اللَّهَ، سَبِّحُوهُ.

سَبِّحُوا مَلِكَنَا، سَبِّحُوهُ.

٧ لِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَلِكُ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ،

٦٩ ٤٧: ٤

سِلاهُ. كلمة تُظهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلْمَرْتَمِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ  
بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

سَبِّحُوهُ بِأَشْعَارِ عَذْبَةٍ،  
 ٨ يَمْلِكُ اللَّهُ عَلَى جَمِيعِ الشُّعُوبِ،  
 يَجْلِسُ اللَّهُ عَلَى عَرْشِهِ الْمُقَدَّسِ.  
 ٩ يَتَجَمَّعُ قَادَةُ الشُّعُوبِ لِمُلَاقَاةِ إِلَهِ إِبْرَاهِيمَ،  
 لِأَنَّ الْأَقْوِيَاءَ فِي الْأَرْضِ هُمْ لِلَّهِ،  
 وَهُوَ فَوْقَهُمْ جَمِيعًا!

## ٤٨

تَسْبِيحَةٌ لِأَبْنَاءِ قُورَحَ.

١ عَظِيمٌ هُوَ اللَّهُ وَمُسْتَحَقٌّ كُلُّ تَسْبِيحٍ  
 فِي مَدِينَةِ إِهْنَا، حَيْثُ جَبَلُهُ الْمُقَدَّسُ.  
 ٢ الْقُدُسُ بِجَمِيلَةِ الْارْتِفَاعِ،  
 وَهِيَ فَرِحٌ لِلْأَرْضِ كُلِّهَا.  
 ٣ جَبَلُ صِهْيُونُ كَقَمَّةِ صَافُونَ. ٧٠  
 الْقُدُسُ مَدِينَةُ الْمَلِكِ الْعَظِيمِ.  
 ٤ فِي حُصُونِهَا أَظْهَرَ اللَّهُ أَنَّهُ مَلِجًا.  
 ٥ فَمِنْ حِينَ احْتَشَدَ الْمُلُوكُ الْغُرَبَاءُ لِإِفْنَائِهَا.

٧٠ ٢:٤٨

قَمَّةُ صَافُونَ. وَيَعْنِي أَيْضًا «قَمَّةُ الشَّمَالِ». وَيُشَارُ إِلَى جَبَلِ صَافُونَ - وَهُوَ فِي سُورِيَّةَ - فِي بَعْضِ الْقِصَصِ الْكِنَعَانِيَّةِ بِاعْتِبَارِهِ جَبَلُ الْآلِهَةِ، وَمِنْ هُنَا رُبَّمَا جَاءَ وَجْهُ الْمَقَابَلَةِ مَعَ جَبَلِ اللَّهِ صِهْيُونُ.

- ٥ رَأَوْهَا فَدُهُشُوا وَفَزِعُوا وَهَرَبُوا.  
 ٦ خَافُوا وَارْتَدَّوْا.  
 كَأَمْرَ أُمِّ الْيَكُونِ،  
 ٧ كَالرَّيْحِ الشَّرْقِيِّ الَّتِي تُحَطِّمُ السُّفْنَ الْعَظِيمَةَ.  
 ٨ رَأَيْنَا قُوَّةَ اللَّهِ تَمَامًا كَمَا سَمِعْنَا عَنْهَا.  
 فِي مَدِينَةِ اللَّهِ الْقَدِيرِ  
 فِي مَدِينَةِ إِهْنَا.  
 يُبَيِّنُ اللَّهُ إِلَى الْأَبَدِ.

سِلاَهُ ٧١

- ٩ بِرَحْمَتِكَ نَحْتَفِلُ يَا اللَّهُ فِي وَسْطِ هَيْكَلِكَ.  
 ١٠ وَكَذَا ذَاعَ اسْمُكَ،  
 لِيُدْعَ تَسْبِيحُكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ أَيْضًا.  
 لِيَعْرِفَ الْجَمِيعُ أَنَّكَ مُتَمَلِّئٌ بِالْبِرِّ وَالصَّلَاحِ.  
 ١١ لَيْتَ النَّاسَ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ يَتَهَيَّجُونَ،  
 وَلَيْتَ مَدْنَ يَهُوذَا تَبْتَهَجُ بِأَحْكَامِكَ الصَّالِحَةِ.  
 ١٢ طُوفُوا حَوْلَ صِهْيُونَ، وَتَمَلُّوا الْمَدِينَةَ.  
 أَحْصُوا كُلَّ أِبْرَاجِهَا.

٧١ ٤٨:٨

سِلاَهُ. ڪلمه ٽنهي ڪتاب المزامير وڪتاب حَبَقُوقَ. وهي على الأغلب إشارة للمرتين أو العازفين بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.

١٣ تاملو اسوارها وتغزلو بقصورها،  
 لكي تخدموا عنها اجيالا قادمة.  
 ١٤ لان الله هو الهنا الى الابد.  
 وهو يهدينا حتى عبر الموت.

## ٤٩

لقائد المرمنين، مزموږ لابناء قورح.

١ اسمعوا هذا يا كل الأمم.  
 اصغوا يا كل سكان العالم.  
 ٢ يا كل البشر بسطاء وعظماء،  
 فقراء واغنياء،  
 ٣ يتحدث في بتعاليم حكمة وفهم  
 كنت قد تاملتها.  
 ٤ افتح اذني لهذه الامثال،  
 واعرف على قيثارتي.  
 ٥ لم اقلق في ازمينة الضيق  
 من الذين يلاحقوني ويحاصرونني.  
 ٦ لن اخشى الذين على قوتهم يتكلمون،  
 ويثروتهم يفتخرون.

٧ لا يَقْدِرُ أَحَدٌ إِنْسَانٌ مِثْلَكَ أَنْ يَفْدِيَكَ.

لا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَدْفَعَ لِّلَّهِ مَا يَكْفِي!

٨ لا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَدْفَعَ

مَا يَكْفِي لَتَخْلِيصِ حَيَاتِهِ.

٩ أَوْ أَنْ يَشْتَرِيَ حَقَّ الْحَيَاةِ إِلَى الْأَبَدِ،

فَيُنْقِذَ جَسَدَهُ مِنَ الْقَبْرِ.

١٠ انظُرُوا، فَالْحُكَمَاءُ يَمُوتُونَ وَيَتَعَفَّنُونَ،

تَمَامًا كَالْجُهَّالِ وَالْحَمَقَى.

هُمُ أَيْضًا يَمُوتُونَ وَيَتْرُكُونَ لِلْآخِرِينَ ثَرَوَتَهُمْ.

١١ الْقَبْرِ إِلَى الْأَبَدِ يَتَّهَمُونَ،

وَمَسْكَنَهُمْ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ،

مَعَ أَنَّهُمْ اِمْتَلَكُوا أَرْضًا كَثِيرَةً.

١٢ قَدْ يَكُونُ إِنْسَانٌ غَنِيًّا،

لَكِنَّهُ لَا يَبْقَى هُنَا إِلَى الْأَبَدِ.

بَلْ يَمُوتُ كَمَا الْحَيَوَانُ،

١٣ هَذِهِ هِيَ نِهَايَةُ الْحَمَقَى،

وَنِهَايَةُ الَّذِينَ يَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمْ.

سِلاهُ ٧٢

١٤ كَالْغَمِّ سَيِّمُوتُونَ،  
 فَيُصْبِحُ الْقَبْرُ حَظِيرَتَهُمْ  
 وَالْمَوْتُ رَاعِيَهُمْ.  
 ثُمَّ يَتَوَلَّى الْمُسْتَقِيمُونَ أَجْسَادَهُمْ.  
 يَجْمَلُونَهَا وَيَضَعُونَهَا فِي الْقَبْرِ،  
 ١٥ لَكِنَّ اللَّهَ سَيَفْدِينِي مِنَ الْمَوْتِ،  
 وَسَيَأْخُذُنِي لِأَكُونَ مَعَهُ.

سِلاهُ

١٦ لَا تَحْتَشِ إِنْسَانًا  
 بِسَبَبِ غِنَاهُ وَجَمَالِ مَسَاكِنِهِ.  
 ١٧ لِأَنَّ الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَيَهْبِطُونَ إِلَى الْقَبْرِ،  
 لَا يَأْخُذُونَ شَيْئًا مِنْ ثَرَوَتِهِمْ مَعَهُمْ.  
 ١٨ يَعْتَبِرُ الْغَنِيُّ نَفْسَهُ مَحْظُوظًا فِي الْحَيَاةِ،  
 وَيَمْدَحُهُ النَّاسُ عَلَى مَا فَعَلَ لِنَفْسِهِ.  
 ١٩ لَكِنَّ يَأْتِي وَقْتُ يَذْهَبُ فِيهِ لِيَكُونَ مَعَ آبَائِهِ،  
 حَيْثُ لَا يَرَى نُورًا إِلَى الْأَبَدِ.

٧٢ ٤٩:١٣

سِلاهُ. ڪلمه تظهري في ڪتاب المزامير وڪتاب حَقُّوق. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين  
 بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة. (أيضاً في العدد 15)

٢٠ إِنْسَانٌ غَنِيٌّ وَلَا يَفْهَمُ  
أَشْبَهُ بِالْحَيَوَانَاتِ الَّتِي تَبِيدُ.

٥٠

مزمو ر لأَسَافَ.

١ اللَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ، إِلَهُ الْعَظِيمُ.  
وَهُوَ يَدْعُو كُلَّ سُكَّانِ الْأَرْضِ مِنَ الشَّرْقِ  
إِلَى الْغَرْبِ.

٢ فِي جَمَالِ سَامَ

يُشْرِقُ اللَّهُ مِنْ صِهْيُونَ.

٣ يَا أَيُّهَا الْهِنَّا بَعِيرِ صَمْتِ،

أَمَامَهُ نَارٌ آكَلَةٌ،

وَحَوْلَهُ عَاصِفَةٌ هَوَّجَاءُ!

٤ يَدْعُو السَّمَاوَاتِ مِنْ فَوْقِ

وَالْأَرْضِ مِنْ تَحْتِ

لِكَيْ تَشْهَدَ مَجِيئَهُ لِحَاكِمَةِ شَعْبِهِ.

٥ يَقُولُ اللَّهُ:

«اجْمَعُوا أَتْبَاعِي الْأُمْنَاءَ

الَّذِينَ قَدَّمُوا ذَبَائِحَ عِنْدَمَا قَطَعْنَا الْعَهْدَ مَعَهُ.»

٦ عِنْدَئِذٍ تَعْلُنُ السَّمَاوَاتُ بِرِ اللَّهِ،





١٤ فَقَدِّمَ لِلَّهِ تَقَدِّمَاتِ الشُّكْرِ،  
وَأَوْفِ نُدُورَكَ لِلَّهِ الْعَلِيِّ.

١٥ «وَحِينَ يَأْتِي ضَيْقٌ، ادْعُنِي،

وَعِنْدَمَا أَنْفَذَكَ، أَكْرَمْنِي.»

١٦ أَمَا لِلشَّرِّيرِ فَيَقُولُ اللَّهُ:

«كَيْفَ تَتَحَدَّثُ عَنْ وَصَايَايَ،

وَبِعَمَلِكَ تَتَلَوُ عَهْدِي.

١٧ وَأَنْتَ تَكْرَهُ التَّأْدِيبَ وَالتَّصْحِيحَ،

وَتُلْقِي بِكَلَامِي وَرَاءَ ظَهْرِكَ؟

١٨ تُصَاحِبُ كُلَّ لَاصٍ تَرَاهُ.

وَتُعَاشِرُ الزُّنَاةَ.

١٩ فِي مَهَمَّاتٍ شَرِّيرَةٍ تُرْسِلُ لِسَانَكَ،

وَهُوَ يَنْبِتُ غُشَاءً.

٢٠ تُدِينُ أَخَاكَ،

وَتَفْتَرِي عَلَى ابْنِ أُمَّكَ.

وَتُدَمِّرُ أَقْرَبَ أَقْرَبَائِكَ.

٢١ فَعَلْتَ كُلَّ هَذَا، وَأَنَا سَكَتُ.

فَتَوَهَّمْتَ أَنِّي مِثْلُكَ.

أَمَا الْآنَ فَأَضَعُ هَذِهِ التُّهَمَ أَمَامَكَ وَأُوبِخُكَ.

٢٢ افهموا هَذَا جَمِيعًا يَا تَارِكِي اللَّهِ،  
 لئَلَّا أَمْرُقُكُمْ وَلَا مُنْقَدَ لَكُمْ.  
 ٢٣ مَنْ يَقْدِمُ ذَبِيحَةَ شُكْرِ يُكْرِمُنِي.  
 وَمَنْ يَعِيشُ بِاسْتِقَامَةٍ، أُرِيهِ خَلَاصَ اللَّهِ!»

## ٥١

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِلِينَ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٧٤ كَتَبَهُ عِنْدَمَا جَاءَ النَّبِيُّ نَاثَانُ لِيُوبِّخَهُ بَعْدَ أَنْ  
 ارْتَكَبَ الْفَاحِشَةَ مَعَ بَثْشَعِ.  
 ١ اِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِرَحْمَتِكَ الْعَظِيمَةِ،  
 أَظْهِرْ شَفَقَتَكَ الْعَظِيمَةَ،  
 وَأَخِمْ مَعْصِيَتِي.  
 ٢ اغْسِلْنِي مِنْ ذُنُوبِي الْكَثِيرَةِ.  
 وَمِنْ كُلِّ خَطَايَايَ طَهِّرْنِي.  
 ٣ فَأَنَا عَارِفٌ بِذَنْبِي.  
 وَخَطَايَايَ مَائِلَةٌ أَمَامَ عَيْنَيْ دَائِمًا.  
 ٤ أَخْطَأْتُ إِلَيْكَ وَحَدَكَ،  
 وَفَعَلْتُ الشَّرَّ أَمَامَكَ.  
 لِكَيْ يَتَّبَتَ أَنَّكَ عَلَى صَوَابٍ فِيمَا تَقُولُ،

- وَتَرَجَّحَ قَضَيْتَكَ حِينَ نَحَاكُنِي.  
٥ هَانَذَا وُلِدْتُ بِالْإِثْمِ،  
وَأَنَا فِي الْخَطِيئَةِ مُنْذُ أَنْ حَبَلَتْ بِي أُمِّي.  
٦ مَشَيْتُكَ أَنْ تَكُونَ الْأَمَانَةَ فِي أَعْمَاقِي،  
فَعَرَفَنِي الْحِكْمَةَ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَفِيَّةِ تِلْكَ.  
٧ طَهَّرْنِي بِنَبَاتِ الزُّوْفَا فَأَطْهَرُ.  
اغْسَلْنِي فَأَفُوقَ التَّلَجِ بَيَاضًا!  
٨ أَسْمِعْنِي مَا يَمَلَأُنِي فَرَحًا وَسَعَادَةً!  
وَأَجْعَلْ عِظَامِي الَّتِي سَخَقَتْهَا تَبْتَهَجُ ثَانِيَةً!  
٩ إِلَى خَطَايَايَ لَا تَنْظُرْ،  
وَأَمْسَحْ ذُنُوبِي كُلَّهَا.  
١٠ قَلْبًا طَاهِرًا يَا اللَّهُ ضَعْ فِيَّ،  
وَرُوحًا صَاحِحَةً وَمُسْتَقِيمَةً جَدِّدْ فِي دَاخِلِي.  
١١ لَا تَدْفَعْنِي بَعِيدًا عَنْ وَجْهِكَ.  
وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ!  
١٢ أَعِدْ لِي فَرَجِي الْأَوَّلَ عِنْدَمَا خَلَّصْتَنِي.  
وَأَعْطِنِي رُوحًا مُطِيعَةً.  
١٣ سَأَعْلَمُ الْإِثْمِينَ طُرُقَكَ.  
فَيَرْجِعَ إِلَيْكَ الْخَطَاةُ.

- ١٤ فَأَنْتَ مُخَلِّصِي مِنْ عُقُوبَةِ الْمَوْتِ.  
 اَعْفُ عَنِّي فَاتَعَنِّي بِصَلاَحِكَ.
- ١٥ سَأَفْتَحُ فِيَّ يَا رَبِّي وَأُسَبِّحَكَ بِأَغَانِي!
- ١٦ لِأَنَّ الذَّبَائِحَ لَيْسَتْ هِيَ مَطْلَبُكَ،  
 فَلِهَذَا أَقْدِمُ إِلَيْكَ ذَّبَائِحَ لَا تُرِيدُهَا؟
- ١٧ الرُّوحُ الْمُنْسَحَقَةُ هِيَ الذَّبِيحَةُ الَّتِي يَطْلُبُهَا اللهُ!  
 وَأَنْتَ لَا تَرْتَضُ صَاحِبَ الْقَلْبِ الْمَتَضِّعِ.
- ١٨ لَيْتَكَ تَتَكْرَّمُ فَتُبَارِكُ صِهْيُونَ،  
 وَتَبْنِي أَسْوَارًا حَوْلَ الْقُدْسِ!
- ١٩ حِينَئِذٍ تَتَقَبَّلُ ذَّبَائِحَ سَلِيمَةً خَالِيَةً مِنَ الْعَيْبِ.  
 وَيَقْدِمُ النَّاسُ ثِيرَانًا عَلَيَّ مَذَابِحِكَ.

## ٥٢

- لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. قَصِيدَةُ دَاوُدَ عِنْدَمَا جَاءَ دُؤَاغُ الْأَدُومِيِّ شَيْ إِلَى شَاوُلَ لِيُخْبِرَهُ أَنَّ  
 دَاوُدَ ذَهَبَ إِلَى بَيْتِ أَخِيمَالِكَ.
- ١ كَيْفَ تَتَّبَاهِي بِشَرِّكَ أَيُّهَا الْجَبَّارُ،  
 بَيْنَمَا يُظْهِرُ اللهُ كُلَّ يَوْمٍ رَحْمَتَهُ؟
- ٢ عَلَى الدَّوَامِ تَبْتَكِرُ خُطَطًا لِلدَّمَارِ.  
 وَلِسَانُكَ مُؤَذِّ كَشْفَرَةٍ حَادَّةٍ.



سَأَتَّكِلُ عَلَىٰ صَدَقِ مَحَبَّةِ اللَّهِ إِلَى الْأَبَدِ.  
 ۹ إِلَى الْأَبَدِ سَأَحْمَدُكَ عَلَىٰ مَا فَعَلْتَ.  
 وَأَمَامَ أَتْبَاعِكَ الْأُمْنَاءِ سَأَذْكُرُ اسْمَكَ،  
 لِأَنَّهُ حَلْوٌ جِدًّا!

## ۵۳

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. عَلَى الْعُودِ. قَصِيدَةٌ لِدَاوُدَ.

۱ يَقُولُ الْأَحْمَقُ فِي قَلْبِهِ: «اللَّهُ غَيْرُ مَوْجُودٍ!»  
 الْحَقِّي يُخْرِبُونَ.

يَفْعَلُونَ أُمُورًا مُلْتَوِيَةً.

لَا يَعْمَلُونَ أَيَّ صَلاَحٍ.

۲ مِنَ السَّمَاءِ نَظَرَ اللَّهُ إِلَى الْبَشَرِ،

لِيَرَىٰ إِنْ كَانَ بَيْنَهُمْ أَيُّ حَكِيمٍ،

إِنْ كَانَ هُنَاكَ مَنْ يَطْلُبُهُ.

۳ لَكِنَهُمْ جَمِيعُهُمْ أَخْرَفُوا وَابْتَعَدُوا عَنِ اللَّهِ.

جَمِيعُهُمْ كَانُوا فَاسِدِينَ.

لَيْسَ بَيْنَهُمْ مَنْ يَعْمَلُ الصَّلاَحَ،

وَلَا وَاحِدٌ.

۴ أَلَا يَفْهَمُونَ؟

لَا يَطْلُبُ الْأَشْرَارُ مَشُورَةَ اللَّهِ،  
بَلْ يَلْتَهُمُونَ شِعْبِي كَمَا يَلْتَهُمُونَ الطَّعَامَ!

٥ لِذَلِكَ سَيَخَافُونَ خَوْفًا لَمْ يَخَافُوهُ مِنْ قَبْلُ.  
لَأَنَّ اللَّهَ قَدْ رَفَضَ الْأَشْرَارَ.  
فَسَيُخْزِي مَا جُمِعُوا،  
وَيَسْتَتِ اللَّهُ عِظَامَهُمْ.

٦ لَيْتَ خَلَاصَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
يَأْتِي سَرِيعًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ!  
عِنْدَمَا يُعِيدُ اللَّهُ أُسْرَى الْحَرْبِ،  
سَيَبْتَهَجُ يَعْقُوبُ وَيَفْرَحُ بَنُو إِسْرَائِيلَ.

## ٥٤

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. مَعَ الْآلَاتِ الْمَوْسِيقِيَّةِ. قَصِيدَةٌ لِدَاوُدَ عِنْدَمَا أَتَى الزِّيْفِيُّونَ  
لِشَاوُلَ وَقَالُوا لَهُ: «دَاوُدُ مَخْتَبِيٌّ عِنْدَنَا.»

١ خَلِّصْنِي يَا اللَّهُ!  
وَبِقُوَّتِكَ الْعَظِيمَةِ أَبْرِئْنِي وَأَحْكُمْ لِي.  
٢ يَا اللَّهُ اسْمَعْ صَلَاتِي،  
وَإِلَى كَلِمَاتِي انْتَبِهْ.  
٣ هَاجِمْنِي غُرْبَاءَ،

أُنَاسٌ أَقْرِبَاءُ يُرِيدُونَ قَتْلِي.  
لَا يَضَعُونَ اللَّهَ أَمَامَ أَعْيُنِهِمْ.

سِلاَه ٧٦

٤ هَا هُوَ اللَّهُ مُعِينِي.  
الرَّبُّ حَافِظُ حَيَاتِي.  
٥ يُعَاقِبُ أَعْدَائِي بِحَسَبِ شَرِّهِمْ.  
أُرِنِي يَا اللَّهُ أَمَانَتَكَ وَدَمْرَهُمْ.

٦ سَأَقْدِمُ لَكَ ذَبَاحَ اخْتِيَارِيَّةٍ،  
وَسَأَحْمَدُ اسْمَكَ الصَّالِحَ يَا اللَّهُ.  
٧ لِأَنَّكَ أَنْقَذْتَنِي مِنْ كُلِّ ضَيْقَاتِي.  
وَأَنَا رَأَيْتُ ذَلِكَ بِعَيْنِي!

٥٥

لِقَائِدِ الْمُؤْمِنِينَ. مَعَ الْآلَاتِ الْمَوْسِيقِيَّةِ. قَصِيدَةٌ لِدَاوُدَ.  
١ إِلَى صَلَاتِي اسْتَمِعْ يَا اللَّهُ.  
وَلَا تَتَجَاهَلَ اسْتِرْحَامِي.  
٢ اسْتَمِعْ لِي وَاسْتَجِبْ

٧٦ ٣: ٥٤

سِلاَه. ڪلمه ٺڳڻي ۾ ڪتاب المزامير وڪتابِ حَقُّوقِ. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.



بِالْأُنْبِينِ أَعْرَضُ أَمَامَكَ كَلَامِي.  
 ٣ صَوْتُ خَصْمِي أَفْرَعَنِي، وَذَلِكَ الشَّرِيرُ  
 صَرَخَ عَلَيَّ!

بِفَطَائِحِ يَهُمُونِي، وَبِأُمُورٍ سَيِّئَةٍ جِدًّا،  
 وَيُخَاصِمُونِي فِي غَضَبٍ.

٤ يَخْفِقُ قَلْبِي دَاخِلِي بِقُوَّةٍ

وَأَنَا خَائِفٌ مِنَ الْمَوْتِ.

٥ تَمَلَّكَنِي خَوْفٌ وَارْتِعَادٌ،

وَعَمَّرَنِي الرَّعْبُ.

٦ لَيْتَ لِي جَنَاحِينَ كَالْيَمَامَةِ

فَأَطِيرَ بَعِيدًا وَأَجِدَ مَكَانَ رَاحَةٍ.

٧ لَيْتَنِي أَذْهَبُ بَعِيدًا،

أَتَوَعَّلُ فِي الصَّحْرَاءِ وَأُقِيمُ فِيهَا.

سِلاهُ ٧٧

٨ كُنْتُ سَأْنَدِفِعُ إِلَى مَكَانِ النَّجَاةِ،

وَأَهْرُبُ مِنْ عَاصِفَةِ الضِّيْقِ.

٧٧ ٥٥:٧

سِلاهُ. كلمةٌ تَظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ  
 بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 19)

٩ أَفْسَدُ مَكَائِدَهُمْ يَا رَبُّ،  
وَفَرَّقُ آرَاءَهُمْ.

فِي الْمَدِينَةِ أَرَى عُنْفًا  
١٠ وَخِصَامًا يُحِيطَانِ بِهَا لَيْلَ نَهَارٍ،  
وَيَمْلَأْنَهَا بِجَرَائِمٍ وَمَشَقَاتٍ.

١١ فِي الشَّوَارِعِ إِثْمٌ كَثِيرٌ.  
وَالنَّاسُ يَكْذِبُونَ وَيَغْشَوْنَ فِي كُلِّ مَكَانٍ!

١٢ لَوْ كَانَ الَّذِي يُحْتَقِرُنِي عَدُوًّا، لاحتَمَلْتُ.  
وَلَوْ كَانَ الَّذِي يُهَاجِمُنِي خِصْمًا، لاختَبَأْتُ.

١٣ لَكِنَّهُ أَنْتَ، رَفِيقِي وَزَمِيلِي وَصَاحِبِي.  
أَنْتَ مَنْ يُحْتَقِرُنِي وَيُهَاجِمُنِي!

١٤ كَمَا نَسْتَمْتَعُ بِأَحَادِيثِنَا مَعًا،  
وَنُحْنُ نَتَمَشَّى مَعًا بَيْنَ الْجُمُوعِ فِي بَيْتِ اللَّهِ.

١٥ لَيْتَ الْمَوْتَ يُفَاجِئُ أَعْدَائِي!  
لَيْتَ الْأَرْضَ تَنْفَتِحُ وَتَبْتَلِعَهُمْ أَحْيَاءً.  
لأنهم يفعلون مثل هذه الشرور في بيوتهم.

١٦ أَمَا أَنَا فَأَسْتَجِدُّ بِاللَّهِ.  
وَاللَّهُ سَيُنْجِدُنِي!

۱۷ لَيْلًا وَصَبَاحًا وَظَهْرًا أَصْلِي،  
وَهُوَ لَصَلَاتِي يَسْتَجِيبُ.

۱۸ مَعَارِكُ كَثِيرَةٌ حَارَبْتُ،  
وَدَائِمًا أَنْقَذَنِي اللَّهُ.  
وَأَعَادَنِي سَالِمًا.

۱۹ سَيَسْمَعُنِي اللَّهُ، الْمَلِكُ مِنْذُ الْقَدِيمِ،  
وَسَيُعَاقِبُ أَعْدَائِي.

سِلاهُ

لَكِنَّهُمْ لَا يُرِيدُونَ أَنْ يَتَغَيَّرُوا،  
وَلَا يَخَافُونَ اللَّهَ.  
۲۰ فَقَدْ هَاجَمُوا الَّذِينَ سَالَمُوهُمْ،  
وَتَرَجَعُوا عَنْ وَعُودِهِمْ.  
۲۱ هُمْ مُتَحَدِّثُونَ لَطْفَاءً،  
لَكِنَّ قُلُوبَهُمْ تُحْطِطُ لِلْحَرْبِ.  
كَلِمَاتُهُمْ مَلْسَاءُ كَالزَّيْتِ،  
وَهِيَ تَقْطَعُ كَالسَّكَابِينِ الْحَادَّةِ.

۲۲ اِرْمِ أَحْمَالَكَ عَلَى اللَّهِ.  
وَهُوَ سَيَهْتَمُ بِكَ.  
لَا يَسْمَعُ بِأَنْ يَنْزِلَ التَّقِيُّ وَيَقَعَ.

۲۳ أَمَا أَنْتَ يَا اللَّهُ، فَتُلْقِي بِالْقَتْلَةِ وَالكَاذِبِينَ  
إِلَى حُفْرَةِ التَّعَفُّنِ قَبْلَ أَنْ تَنْتَصِفَ أَعْمَارُهُمْ.  
أَمَا أَنَا، فَعَلَيْكَ أَتَكَلُّ.

## ۵۶

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. عَلَى لَحْنِ «الْيَمَامَةِ عَلَى الْبَلْوْطَةِ الْبَعِيدَةِ.» مِثْلًا لِدَاوُدَ عِنْدَمَا  
أَخَذَهُ الْفِلِسْطِيُّونَ فِي جَتِّ.

۱ ارحمني يا الله

لأنَّ هناك من يتعقبني.

وَخَصِمِي يُضَايِقُنِي طَوَالَ الْيَوْمِ.

۲ يَجَسَّسُونَ عَلَيَّ وَيَطَارِدُونِي الْيَوْمَ كُلَّهُ.

خُصُومٌ كَثِيرُونَ يَعَادُونِي بِكِبْرِيَاءٍ.

۳ لَكِنِّي أَتَكَلُّ عَلَيْكَ مِنْ بَدَايَةِ خَوْفِي.

۴ وَأَسْبِحُ اللَّهَ عَلَى وَعْدِهِ لِي.

عَلَى اللَّهِ أَتَكَلُّ.

فَلَا أَخْشَى مَا يُمَكِّنُ لِإِنْسَانٍ أَنْ يَفْعَلَهُ بِي.

۵ يَشُوهُونَ كَلَامِي طَوَالَ الْيَوْمِ،

وَاللَّشْرُ يُخَطِّطُونَ ضِدِّي.

۶ يَتَشَاوَرُونَ مَعًا، وَيَرِاقِبُونَ كُلَّ خَطَوَاتِي

يَتَعَقَّبُونَ كُلَّ خَطْوَةٍ

آمَلِينَ اصْطِيَادَ رُوحِي.  
 ٧ أَبْعِدْهُمْ يَا اللَّهُ لِشَرِّهِمْ.  
 أَخْضِعْهُمْ تَحْتَ غَضَبِ الشُّعُوبِ الْغَرِيبَةِ.  
 ٨ لَا رَيْبَ أَنَّكَ أَحْصَيْتَ رَعِشَاتِ عَدَائِي.  
 اجْمَعْ دُمُوعِي فِي قَارُورَتِكَ لِتَذَكُرَهَا.  
 أَلَمْ تَنْتَبِهْ إِلَيْهَا؟

٩ لِهَذَا سَيَتَرَجَعُ أَعْدَائِي حِينَ أَدْعُوكَ.  
 مُتَيَقِّنٌ أَنَا مِنْ ذَلِكَ،  
 لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي!

١٠ أُسَبِّحُ اللَّهَ عَلَى وَعْدِهِ لِي.  
 أُسَبِّحُ اللَّهَ عَلَى وَعْدِهِ لِي.  
 ١١ عَلَى اللَّهِ أَتَكَلُّ فَلَا أَخَافُ،  
 فَمَاذَا يُمَكِّنُ لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَفْعَلَ بِي.

١٢ سَأَفِي لِلَّهِ بِوَعْدِي.  
 لَكَ أُقَدِّمُ يَا اللَّهُ تَقَدِّمَاتِ الشُّكْرِ.  
 ١٣ لِأَنَّكَ مِنَ الْمَوْتِ أَنْقَذْتَ نَفْسِي.  
 وَحَفِظْتَ مِنَ التَّعَثُّرِ قَدَمِي.  
 لِكَيْ أَمْشِيَ فِي حَضْرَةِ اللَّهِ فِي نُورِ الْأَحْيَاءِ.

## ٥٧

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، عَلَى لَحْنٍ «لَا تُهْلِكُ». مَكْتَامٌ لِدَاوُدَ عِنْدَمَا هَرَبَ مِنْ شَاوُلَ فِي الْكَهْفِ.

١ اِرْحَمْنِي يَا اللهُ اِرْحَمْنِي.

لَأَنِّي جَعَلْتُكَ مَلْجَأِي،

وَتَحْتِ ظِلِّ جَنَاحَيْكَ أَحْتَمِي،

إِلَى أَنْ تَعْبُرَ الْعَوَاصِفُ الْمُدْمِرَةَ.

٢ أَدْعُو اللهُ الْعَلِيِّ،

الَّذِي يَسْهَرُ عَلَيَّ.

٣ يَرْسِلُ مِنَ السَّمَاءِ عَوْنًا وَيُنَجِّنِي،

وَيَذِلُّ مَنْ يَضْطَهْدُنِي.

سَيَرْسِلُ رَحْمَتَهُ وَأَمَانَتَهُ.

سِلاَهُ ٧٨

٤ حَيَاتِي فِي خَطَرٍ،

وَأَنَا مُحَاطٌ بِأَعْدَاءٍ.

كَأَنِّي وَسَطُ أُسُودٍ تَفْتَرِسُ الْبَشَرَ.

أَسْنَانُهَا رِمَاحٌ وَسِهَامٌ،

٧٨ ٣: ٥٧

سِلاَهُ. كلمةٌ تَظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقُّوقِ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلْمُرْتَمِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 6)

وَأَسْتَهْ سِيُوفٌ مَاضِيَةٌ.

٥ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ أَنْتَ يَا اللَّهُ.  
وَمَجْدُكَ يَغْطِي كُلَّ الْأَرْضِ!

٦ حَاوِلُوا أَنْ يَنْصَبُوا لِي أَشْرَاكَ.  
نَشَرُوا شَبَكَةً لِيُوقِعُوا قَدَمِي.

حَفَرُوا حُفْرَةً لِي.

لَكِنَّ نَفْهَمُ اصْطَادَهُمْ!

سِلاهُ

٧ قَلْبِي ثَابِتٌ يَا اللَّهُ،

قَلْبِي ثَابِتٌ،

وَسَاغْنِي وَأَعْرِفْ لَكَ.

٨ اسْتَيْقِظِي يَا نَفْسِي!

اسْتَيْقِظِي يَا قِيَاثِيرُ وَيَا أَعْوَادُ

وَلنُوقِظَ الْفَجْرَ!

٩ سَأَسْجُحُ يَا رَبُّ بَيْنَ كُلِّ الْأُمَمِ!

وَأَمَامَ كُلِّ بَشَرٍ سَأَتَعْنَى بِكَ.

١٠ لِأَنَّ رَحْمَتَكَ أَعْظَمُ مِنَ السَّمَاوَاتِ،

وَأَعْلَى مِنَ أَعْلَى الْغُيُومِ أَمَانَتُكَ!

١١ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ أَنْتَ يَا اللَّهُ،

وَمَجْدُكَ يُغَطِّي كُلَّ الْأَرْضِ.

## ٥٨

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. عَلَى لَحْنٍ «لَا تُهْلِكُ.» مِكْتَامٌ لِدَاوُدَ.

١ لِمَاذَا تَصَمْتُونَ عَنِ الْعَدْلِ أَيُّهَا الْقَادَةُ الْعِظَامُ؟

أَتَقْضُونَ بِالْعَدْلِ بَيْنَ النَّاسِ؟

٢ بَلْ قُلُوبُكُمْ مَلَأَى بِالشَّرِّ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ،

وَبِأَيْدِيكُمْ عُنْفٌ وَجَرِيمَةٌ.

٣ هُوَلاءِ الْأَشْرَارِ ضَلُّوا مِنْذُ مَوْلِدِهِمْ.

وَمِنْذُ طُفُولَتِهِمْ كَاذِبُونَ.

٤ غَضَبُهُمْ كَسَمِّ الْأَفْعَى.

وَلَا يَسْمَعُونَ صَوْتَ الْحَقِّ،

٥ كَمَا لَا تَسْمَعُ الْأَفْعَى السَّامَةَ صَوْتَ الْحَاوِي.

بِمَهَارَةٍ يُعَدُّونَ مَكَائِدَهُمْ.

٦ كَسَّرَ أَسْنَانَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ يَا اللَّهُ!

وَأَقْلَعَ أَنْيَابَ الْأَسْوَدِ مِنْهَا.

٧ لَتَذُبَّ قُوَّتُهُمْ كَأَمْلَاءِ الَّذِي يَمْضِي فِي طَرِيقِهِ.

وَلِيَدَا سَوْأِ كَعَشْبِ ذَابِلٍ.

٨ لَيْتَهُمْ يَخْتَفُونَ كَحَلَزُونٍ



يُذُوبُ كُلُّهَا تَحْرَكَ حَتَّى يَخْتَفِيَ .  
 لَيْتَهُمْ كَجَيْنٍ مَيِّتٍ لَمْ يَرِ ضَوْءَ الشَّمْسِ .  
 ٩ لَيْتَهُمْ يَصِيرُونَ كَالْأَشْوَاكِ .  
 بَعْضُهَا يَحْتَرِقُ ، وَبَعْضُهَا يَنْتَظِرُ .  
 تُطَيِّرُهَا الرِّيحُ قَبْلَ أَنْ تَلْبَسَ النَّارَ .

١٠ لَيْتَ الصَّالِحِينَ يَفْرَحُونَ ، إِذْ يَرُونَ مُكَافَأَتَهُمْ .  
 لَيْتَهُمْ يَدُوسُونَ الْأَشْرَارَ .  
 ١١ وَلَيْتَ النَّاسَ يَقُولُونَ :  
 «حَقًّا إِنَّ الصَّالِحِينَ يُكَافَأُونَ .  
 حَقًّا يُوْجَدُ إِلَهُ يُحْكِمُ هَذَا الْكَوْنَ .»

## ٥٩

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ . عَلَى لَحْنٍ «لَا تَهْلِكُ .» مِثْلًا لِدَاوُدَ عِنْدَمَا أُرْسِلَ شَاوُلُ رِجَالًا  
 لِيَرَاقِبُوا بَيْتَهُ وَيَقْتُلُوهُ .  
 ١ إِلَهِي ، خَلِّصْنِي مِنْ أَعْدَائِي !  
 أَنْصُرْنِي عَلَى الَّذِينَ يَقُومُونَ عَلَيَّ .  
 ٢ مِنْ فَاعِلِ الشَّرِّ أَنْقِذْنِي .  
 وَمِنْ الْقَتْلَةِ نَجِّنِي .  
 ٣ يُرِيدُونَ قَتْلِي .  
 وَرِجَالُ أَشِدَّاءٍ يُبِيرُونَ مَتَاعِبَ ضِدِّي .



- تَسْخَرُ مِنْ كُلِّ الشُّعُوبِ.  
 ٩ وَسَأُرْنِمُ لَكَ يَا اللَّهُ تَرَانِيحِي،  
 لِأَنَّكَ قُوَّتِي حِصْنِي الْمَرْتَفِعُ!  
 ١٠ اللَّهُ يُجِنِّي وَيَتَقَدَّمُنِي فِي الْمَعْرَكَةِ.  
 وَسِيرِي نِصْرًا عَلَى أَعْدَائِي.  
 ١١ لَا تَكْتَفِ بِقِتْلِهِمْ، وَإِلَّا نَبِيَّ شَعِيٍّ مِنْ نَصْرِهِ.  
 شَتَّيْتُمْ بِقُوَّتِكَ يَا رَبَّنَا وَتَرَسْنَا.  
 ١٢ قَالُوا عَنْكَ كَذِبًا وَلَعَنُونَا فَأَخْطَأُوا.  
 فَعَاقِبَهُمْ بِهَذِهِ الْأُمُورِ نَفْسَهَا!  
 وَلِيَكُنْ كِبْرِيَاءُ وَهُمْ نَخْلًا لَهَا!  
 ١٣ أَهْلِكُهُمْ فِي غَضَبِكَ!  
 أَهْلِكُهُمْ إِلَى أَنْ يَفْنُوا إِلَى الْأَبَدِ!  
 عِنْدَئِذٍ سَيَعْلَمُ النَّاسُ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَاكِمُ فِي إِسْرَائِيلَ.

سِلاَهُ

- ١٤ سَيَعُودُ هَوْلًا عِنْدَ الْمَسَاءِ خَفِيَّةً،  
 وَسَيَبْنِحُونَ كَزَمْرَةٍ كِلَابٍ تَهْمُ فِي شَوَارِعِ الْمَدِينَةِ.  
 ١٥ يَطُوفُونَ بَحْثًا عَنْ طَعَامٍ،  
 لَكِنَهُمْ لَنْ يَجِدُوا لَا طَعَامًا وَلَا مَكَانًا لِلْمَيْتِ.  
 ١٦ أَمَّا أَنَا فَأُغْنِي لِقُوتِكَ، وَأُرْنِمُ فِي الصَّبَاحِ لِمَحَبَّتِكَ،

فَأَنْتَ حِصْنِي الْمُرْتَفِعُ.  
 أَنْتَ مَلْجَأِي فِي يَوْمِ ضَيْقِي.  
 ۱۷ يَا قُوَّتِي لَكَ سَأْرَتُمْ،  
 لِأَنَّكَ حِصْنِي الْمُرْتَفِعُ،  
 لِأَنَّكَ إِلَهِي الْمَحْبُوبُ.

## ۶۰

لِقَائِدِ الْمُؤْمِنِينَ. عَلَى لَحْنِ «زَنْبَقَةِ الْعَهْدِ». مِثْلًا لِدَاوُدَ لِلتَّعْلِيمِ. عِنْدَمَا حَارَبَ  
 أَرَامَ النَّهْرِينَ وَأَرَامَ صُوبَةَ، وَرَجَعَ يُوَابَ وَهَزَمَ اثْنَيْ عَشَرَ أَلْفَ رَجُلٍ مِنْ  
 أَدُومَ فِي وَادِي الْمَلْحِ.  
 ۱ غَضِبْتَ مِنِّي يَا اللَّهُ.  
 رَفَضْتَنَا وَضَرَبْتَنَا بِقُوَّةٍ.  
 فَأَعَدُّ عَافِيَتَنَا إِلَيْنَا.  
 ۲ أَنْتَ زَلَزَلْتَ الْأَرْضَ وَشَقَقْتَهَا تَحْتَنَا.  
 فَأَصْلَحَهَا لِأَنَّهَا تَهَاوَى!  
 ۳ أَعْطَيْتَ شَعْبَكَ مَتَاعَ كَثِيرَةً،  
 وَنَحْنُ كَالسُّكَّارَى نَتَرَجُّ مِنْ تَأْثِيرِهَا.  
 ۴ أَعْطَيْتَ لِحَائِقِيكَ رَايَةً لِيَلْتَفُوا حَوْلَهَا ضِدَّ الْعَدُوِّ.

٥ خَلِّصْنِي بَيْنِكَ،  
اسْتَجِبْ لِصَلَاتِي وَخَلِّصِ الَّذِينَ يُحِبُّهُمْ.

٦ قَالَ اللَّهُ فِي هَيْكَلِهِ:  
«سَارِجُ الْمَعْرَكَةِ وَابْتَهَجُ!  
سَأُعْطِي شَكِيمَ ٨١ حِصَّةً لِمَنْ أُرِيدُ،  
وَسَأَقْسِمُ وَاذِي سَكُوتٍ.  
٧ لِي سَتَكُونُ جِلْعَادُ، وَكَذَلِكَ مَنَسَى.  
أَفْرَايِمُ خُوذَتِي، ٨٢  
وَيَهُوذَا صَوْلَجَانُ مُلْكِي. ٨٣  
٨ مَوَابُ مَغْسَلَةُ قَدَمِي،  
وَأَدُومُ حَيْثُ أَخْلَعُ حِذَائِي.  
وَفِي فِلِسْطِيَّةٍ يَدْوِي هَتَافُ انْتِصَارِي.»

٩ لَكِنِّي أَقُولُ، مَنْ سَيَأْخُذُنِي إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُحْصَنَةِ؟

سِلاَه. ڪلمه تڙهڙي ۾ ڪتاب المزامير وڪتاب جَبَقُوق. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين  
بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.

٨١ ٦٠:٦

شڪيم. وهي مدينة نابلس اليوم.

٨٢ ٦٠:٧

خُوذَتِي. أو «حصني الأول.»

٨٣ ٦٠:٧

يهودا صَوْلَجَانُ مُلْكِي. أي سبيقي الملك في قبيلة يهوذا، وهي التي منها جاء المسيح.

مَنْ سَيَقُودُنِي إِلَى أَدُومَ؟  
 ١٠ أَلَسْتَ أَنْتَ مَنْ هَجَرْتَنَا، يَا اللَّهُ؟  
 أَلَسْتَ تَرْفُضُ الْخُرُوجَ إِلَى الْمَعْرَكَةِ مَعَ جِيُوشِنَا؟  
 ١١ أَعْنَا فَتَخَلِّصَ مِنَ الْعَدُوِّ!  
 فَعَوْنُ الْبَشَرِ بِلَا فَائِدَةٍ!  
 ١٢ أَمَّا بَعُونَ اللَّهُ فَنَنْصُرُ.  
 إِذْ هُوَ يَدُوسُ أَعْدَاءَنَا.

## ٦١

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، عَلَى الْآلَاتِ الْمَوْسِيقِيَّةِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٨٤  
 ١ إِلَهِي، اسْمَعْ صَرَخِي.  
 وَإِلَى صَلَاتِي انْتَهِهِ.  
 ٢ حَيْثَمَا كُنْتُ وَحَيْثَمَا أضعُفُ، بِكَ أَسْتَنْجِدُ!  
 فَقُدِّنِي إِلَى قَلْعَةٍ أَعْلَى مِنِّي.  
 ٣ لِأَنَّكَ أَنْتَ قَلَعَتِي الْمُرْتَفَعَةُ!  
 وَأَنْتَ بَرِّجِي الْمَنِيعُ فِي وَجْهِ أَعْدَائِي!  
 ٤ أُرِيدُ أَنْ أَسْكُنَ فِي خَيْمَتِكَ إِلَى الْأَبَدِ،  
 مُحْتَمِيًا تَحْتَ جَنَاحَيْكَ.

سلاهُ ٨٥

٥ لَأَنَّكَ نَظَرْتَ إِلَى نُدُورِي يَا اللَّهُ.  
 وَأَعْطَيْتَنِي مِيرَاثَ خَائِفِيكَ.  
 ٦ لَيْتَكَ تُطِيلُ عُمَرَ الْمَلِكِ،  
 فَيَعِيشَ عِبْرَ الْأَجْيَالِ الْآتِيَةِ.  
 ٧ لَيْتَهُ يَتَوَجَّحُ إِلَى الْأَبَدِ فِي حَضْرَةِ اللَّهِ،  
 تَحْمِيهِ رَحْمَتُكَ وَأَمَانَتُكَ.  
 ٨ سَأُرَتِّمُ تِرَانِيمَ إِكْرَامًا لاسْمِكَ إِلَى الْأَبَدِ،  
 وَأُوْفِي نُدُورِي يَوْمًا فَيَوْمًا!

٦٢

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ، لِيدُوْثُونَ. ٨٦. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٨٧.

١ اِنْتِظِرِي يَا نَفْسِي اللَّهُ،  
 فَمَنْهُ يَأْتِي خَلَاصِي!

٦١:٤ ٨٥

سلاهُ. ڪلمه تظهرُ في ڪتابِ المزامير وڪتابِ حَبَقُوقَ. وهي على الأغلبِ إشارةٌ للمرْتَمِينَ أَوِ العارِضِينَ  
 بمعنى التوقُّفِ قليلاً أَوِ تغييرِ الطبقة.

٦٢ ٨٦

يَدُوْثُونَ. أَوِ «وَلِيدُوْثُونَ» وَهُوَ أَحَدُ ثَلَاثَةِ كَانُوا قَادَةَ التَّسْبِيحِ الرَّئِيسِيِّينَ فِي الهَيْكَلِ. انظر ڪتابِ أخبارِ  
 الأيامِ الأولِ 9: 16، 16: 38-42.

٦٢ ٨٧

مزموږ لداود. توجدُ هذِهِ الصِّيغَةُ فِي عنوانِ الكَثِيرِ مِنَ المزامير. وقد تعني أيضاً «مَزْمُورٌ مُهْدَى لِداوُدَ».

٢ هُوَ حِصْنِي وَمَخْلَصِي!  
هُوَ قَلْعَتِي الْمُرْتَفَعَةُ.  
فَلَا تَهْزُنِي كَثْرَةُ أَعْدَائِي!

٣ إِلَى مَتَى تُوَاصِلُونَ الْمُجْرِمَ عَلَيَّ؟

إِلَى أَنْ تَهْدُمُونِي كَحَائِطٍ مَائِلٍ؟

٤ رُغِمَ كِرَامَتِي، يَتَأَمَّرُونَ لِتَدْمِيرِي،  
مَسْرُورِينَ بِأَكَاذِبِهِمْ.

أَمَامَ النَّاسِ يَمْدَحُونَنِي،  
ثُمَّ يَلْعَنُونَنِي فِي قُلُوبِهِمْ.

سِلاهُ ٨٨

٥ اُنْتَظِرِي يَا نَفْسِي اللَّهَ،

فَمَنْهُ يَأْتِي رَجَائِي.

٦ هُوَ حِصْنِي وَمَخْلَصِي!

هُوَ قَلْعَتِي الْمُرْتَفَعَةُ فَلَا أَخْزَى!

٧ عَلَى اللَّهِ تَعْتَمِدُ كِرَامَتِي وَخَلَاصِي.

هُوَ حِصْنِي وَقَلْعَتِي الْمُرْتَفَعَةُ.

٨٨ ٦٢:٤

سِلاهُ. كلمةٌ تَظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقُّوقِ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ  
بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 8)



۸ ثَقُوبًا بِهِ أَيُّهَا الْبَشَرُ.  
اسْكُبُوا قُلُوبَكُمْ أَمَامَهُ.  
اللَّهُ هُوَ مَلِجَانُنَا.

سِلاَهُ

۹ لَكِنَّ الْبَشَرَ بُخَارٌ لَا أَكْثَرَ.  
مَا هُمْ إِلَّا كَذِبَةٌ.  
وَفِي الْمَوَازِينِ لَا يَزِنُونَ أَكْثَرَ مِنْ بُخَارٍ.  
۱۰ لَا تَتَكَلَّمُوا عَلَى الْاِتِّزَاعِ مِنَ الْآخِرِينَ،  
وَلَا تَضَعُوا آمَالًا كَاذِبَةً فِي السَّرِيقَةِ.  
وَإِذَا زَادَتْ ثَرَوَتُكُمْ،  
لَا تَسْمَحُوا بِأَنْ تَتَعَلَّقَ قُلُوبُكُمْ بِالثَّرْوَةِ.  
۱۱ حِينَ تَكَلَّمَ اللَّهُ مَرَّةً،  
فَهَمَّتْ هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ:  
«أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ،  
۱۲ وَأَنَّ الرَّحْمَةَ لَكَ يَا رَبُّ.»  
أَنْتَ تُجَازِي الْجَمِيعَ بِحَسَبِ أَعْمَالِهِمْ.

۶۳

لقائد المرثمين. مزموږ لداود ۸۹ عندما كان في صحراء يهوذا.

- ۱ إِلَهِي أَنْتَ يَا اللَّهُ.  
إِلَيْكَ أَشْتَاقُ.  
عَطْشَانٌ إِلَيْكَ أَنَا جَسَدًا وَرُوحًا،  
وَكَأَنِّي فِي أَرْضٍ جَافَةٍ قَاحِلَةٌ لَا مَاءَ فِيهَا.
- ۲ هَكَذَا شَعَرْتُ حِينَ رَأَيْتُكَ فِي هَيْكَلِكَ.  
حَيْثُ رَأَيْتُ قُوَّتَكَ وَمَجْدَكَ!  
۳ رَحْمَتِكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ نَفْسِهَا.  
تَشْتَاقُ شَفَاتِي إِلَى تَسْبِيحِكَ.
- ۴ مِحْيَايَ سَابَأُ بَارِكْكَ،  
وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدَيَّ طَالِبًا الْبَرَكَاتِ.
- ۵ شَبَعَانُ أَنَا، كَأَنِّي تَنَاوَلْتُ دَسْمًا كَثِيرًا!  
وَبَشَفَتَيْنِ فَرِحْتَيْنِ أَسْبِحُكَ!  
۶ سَأَذْكُرُكَ عَلَى فِرَاشِي.  
وَفِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ سَأُفَكِّرُ بِكَ،  
۷ لِأَنَّكَ أَعْنَتَنِي،  
وَأَنَا ابْتَهَجْتُ فِي ظِلِّ جَنَاحَيْكَ.
- ۸ بِكَ تَتَعَلَّقُ رُوحِي،  
وَيَمِينُكَ تَثْبِتُنِي.

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

٩ أَمَا السَّاعُونَ إِلَىٰ إِهْلَاكِ نَفْسِي،  
 فَسِيرُ سُلُونِ إِلَىٰ أَعْمَاقِ الْأَرْضِ.  
 ١٠ بِالسُّيُوفِ سَيَقْتُلُونَ.  
 وَسَتَاكُلُهُمُ الثَّعَالِبُ.  
 ١١ أَمَا الْمَلِكُ، فَيَا اللَّهُ سَيَفْرَحُ.  
 وَكُلُّ مَنْ أَقْسَمَ عَلَىٰ الْوَلَاءِ لَهُ، سَيَسْبِحُ اللَّهُ!  
 لِأَنَّ الْأَفْوَاهَ الْكَاذِبَةَ سَتُسَدُّ.

## ٦٤

لقائد المرمين. مزمور لداود. ٩٠.

١ اَسْمَعْنِي يَا اللَّهُ عِنْدَمَا أَتَكَلَّمُ!  
 اِحْنِي مِنْ تَهْدِيدَاتِ عَدُوِّي.  
 ٢ خَبَيْتَنِي مِنْ مَوَامِرَاتِ الْأَشْرَارِ.  
 وَمِنْ مَكَائِدِهِمْ أَحْفَظْنِي.  
 ٣ أَلَسْتَهُمْ مَاضِيَةً كَالسُّيُوفِ.  
 وَكَلِمَاتُهُمُ الْحَاقِدَةُ كَالقَوْسِ الْمَعْدَّةِ لِلإِطْلَاقِ.  
 ٤ وَجِئَةٌ وَدُونَ خَشِيَّةٍ،  
 يُطَلِّقُونَ السَّهْمَ مِنْ مَخْبِئِهِمْ.

٩٠ ٦٤:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزمور مهدى لداود».

- وَيَصِيبُونَ الْإِنْسَانَ الْمُسْتَقِيمَ.  
 ٥ بِكَلِمَاتٍ شَرِيرَةٍ يُشْجِعُونَ أَحَدَهُمُ الْآخَرَ.  
 يَتَحَدَّثُونَ عَنْ نَصَبِ الْمَصَائِدِ.  
 وَيَقُولُونَ:  
 «لَنْ يَرَاهَا أَحَدًا!»  
 ٦ أَخْفُوا مَصَائِدَهُمُ الْمُحْكَمَةَ.  
 وَهُمْ يَبْحَثُونَ عَنْ ضَحَايَا.  
 دَوَاخِلُ الْإِنْسَانِ عَمِيقَةٌ،  
 وَكَذَلِكَ قَلْبُهُ.  
 ٧ غَيْرَ أَنَّ اللَّهَ أَيْضًا يَرْمِي سِهَامَهُ!  
 فَيَضْرِبُ الْأَعْدَاءَ بِنَجَافَةٍ.  
 ٨ يَقْدِرُ أَنْ يُوقِعَهُمْ فِي مَصَائِدِهِمْ وَخُطَطِهِمْ.  
 كُلُّ مَنْ يَرَاهُمْ يَهْزَأُ بِرَأْسِهِ مُتَعَجِّبًا.  
 ٩ ثُمَّ يَرَى الْجَمِيعَ مَا حَدَثَ،  
 وَيُخْبِرُونَ بِمَا صَنَعَ اللَّهُ.  
 وَيَعْلَمُونَ الْآخَرِينَ عَنْ أَعْمَالِهِ الْعَظِيمَةِ.  
 ١٠ لِيَتَّبِعِ الْبَارُّ بِاللَّهِ،  
 وَلِيَحْتَمِ بِهِ.  
 لِيَتَهَلَّلَ ذُو الْقَلْبِ الْمُسْتَقِيمِ.

٦٥

لِقَائِدِ الْمَرْمِيْنَ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٩١. تَرْنِيَّةٌ.

١ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ تَنَالُ مَا تَسْتَحِقُّ مِنْ تَسْبِيحٍ  
وَتُوفَى لَكَ النُّذُورُ.

٢ هُنَاكَ سَيَاتِي أَمَامَكَ كُلُّ إِنْسَانٍ،  
يَا مَنْ تَسْمَعُ الصَّلَوَاتِ!

٣ إِنَّمَا يَغْمِرُنَا،  
لَكِنَّكَ أَنْتَ تَغْطِي خَطَايَانَا وَتَغْفِرُهَا.

٤ هَنِيئًا لِمَنْ تَخْتَارُهُ لِالاقْتِرَابِ إِلَيْكَ  
وَالسُّكْنَى فِي سَاحَاتِ بَيْتِكَ،  
لَأَنَّهُ سَيَسْبِعُ مِنْ أَطْيَابِ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ.

٥ أَنْتَ تُخَلِّصُنَا يَا إِلَهُنَا، تَسْتَجِيبُ لَنَا،  
وَبِقُوَّةٍ مَهِيْبَةٍ تَنْصُرُنَا.

عَلَيْكَ يَعْتَمِدُ كُلُّ بَشَرٍ  
فِي الْأَرْضِ الْبَعِيدَةِ وَفِي الْبِحَارِ النَّائِيَةِ.

٦ يَلْبَسُ اللَّهُ الْقُدْرَةَ.

يَثْبُتُ الْجِبَالَ بِقُوَّتِهِ.

٧ يَهْدِي الْبِحَارَ الْهَائِجَةَ،

٩١ ٦٥:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

وَالْأَمْوَاجَ الْمُضْطَّرِبَةَ،

وَالشُّعُوبَ النَّائِرَةَ.

٨ آيَاتُكَ تُوقِعُ الْهَيْبَةَ فِي النَّاسِ فِي الْبِلَادِ الْبَعِيدَةِ.

وَأَنْتَ تَدْهَشُ السَّاكِنِينَ فِي أَقْصَى الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ.

٩ تَعْتَنِي بِالْأَرْضِ وَتَسْقِيهَا.

تَجْعَلُهَا خَصْبَةً وَمُثْمِرَةً.

أَنْهَارُ اللَّهِ مِلْآنَةٌ مَاءً،

تَهَيِّئُ الْأَرْضَ وَتَزِيدُ قَمَحَهَا وَغَلَالَهَا.

١٠ أَنْتَ تَرْطَبُ حُقُوقَهَا.

الْأَمْطَارُ الْخَفِيفَةُ تَمَهِّدُ تَرْتَبًا وَتَنْعِمُهَا.

وَأَنْتَ تُبَارِكُ نَبَاتَاتِهَا وَغَلَالَتِهَا.

١١ تُكَلِّلُ السَّنَةَ بِخَيْرِكَ الْوَفِيرِ،

وَتَمَلَأُ عَرَبَاتِكَ بِغَلَّةٍ عَظِيمَةٍ.

١٢ تَقْفِضُ الْمَرَاعِي دَسْمًا كَثِيرًا.

وَالْتَلَالُ الْحَيْطَةُ تُعْطِي ثَمَرَهَا كَامِلًا.

١٣ تَكْتَسِي الْمَرْجُ بِقُطْعَانِ الْغَنَمِ.

وَبِالْحُبُوبِ تَتَغَطَّى الْوُدْيَانُ.

تَهْتَفُ وَتَغْنِي.



٧ بِقُوَّتِهِ يَتَسَيَّدُ عَلَى الْأَرْضِ إِلَى الْأَبَدِ.  
بِعَيْنَيْهِ يَرِاقِبُ الشُّعُوبَ.  
وَالْمُتَمَرِّدُونَ عَلَيْهِ لَا يَنْجِحُونَ!

سِلاهُ

٨ يَا شُعُوبُ بَارِكُوا لِهَنَّا!  
عَلُّوا تَسَابِيحَهُ!  
٩ هُوَ حَفِظَ حَيَاتِنَا،  
وَلَمْ يَدْعُنَا نَسْقُطْ.  
١٠ لَكِنَّكَ امْتَحَنْتَنَا يَا اللَّهُ!  
فِي تَجَارِبِ نَارِيَّةٍ أَدْخَلْتَنَا،  
كَمَا يَمْتَحِنُ صَانِعُ الْفِضَّةِ فَضَّتَهُ!  
١١ إِلَى مِصِيدَةٍ أَدْخَلْتَنَا.  
وَرَبَطْتَ جِبَالَاً عَلَى خَوَاصِرِنَا.  
١٢ مِنْ رُؤُوسِنَا جَرَرْتَنَا  
وَفِي النَّارِ وَالْمَاءِ أَجَرْتَنَا.  
قُدْتَنَا إِلَى مَكَانٍ بَدِيعٍ.  
١٣ هَا أَنَا آتِي إِلَى بَيْتِكَ بِذَبَائِحٍ صَاعِدَةٍ ٩٣

٩٣ ٦٦:١٣

ذَبَائِحُ صَاعِدَةٌ. من الذبائح التي كانت تُقدَّمُ لاسترضاء الله في العهد القديم، ومعظمها كان يُحرق بالنار على المذبح، لذلك سميت أيضاً مُحْرقات.



لَا وِفِي نُدُورِي  
 ١٤ اَلَّتِي نَطَقْتُ بِهَا بِشَفَتِي،  
 وَوَعَدْتُ بِهَا فِي ضَيْقِي.

١٥ اُقَدِّمُ لَكَ ذَبَائِحَ صَاعِدَةً سَمِينَةً  
 وَبُخُورًا وَكِبَاشًا، ثِيرَانًا وَتَبُوسًا.

سِلاهُ

١٦ تَعَالَوْا يَا خَائِفِي اللَّهَ،  
 وَسَاخِرِي كُرْمًا بِمَا صَنَعَ لِي.  
 ١٧ اَنَا دَعَوْتُهُ!  
 وَكَلِمَاتُ التَّعْظِيمِ عَلَى لِسَانِي.  
 ١٨ وَأَنَا أُدْرِكُ أَنَّ سَيِّدِي لَنْ يَسْمَعَنِي  
 إِذَا رَأَيْتُ نَجَاسَةً فِي قَلْبِي وَلَمْ أَنْزَعْهَا.  
 ١٩ لَكِنَّ اللَّهَ بِالْفِعْلِ قَدْ سَمِعَ!  
 وَأَصْغَى إِلَى صَلَاتِي!  
 ٢٠ أَحْمَدُ اللَّهَ الَّذِي لَمْ يَرُدَّ صَلَاتِي،  
 وَعَنِّي لَمْ يَمْنَعْ رَحْمَتَهُ.

٦٧  
 لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. مَعَ الْآلَاتِ. تَرْنِيمَةٌ مَزْمُورِيَّةٌ.

١ يا الله ارحمنا وباركنا.  
ليت وجهك يشرق لنا.

سِلاهُ ٩٤

٢ ليت طريقك في كل مكان تعرف.  
ليت الشعوب كلها تعرف قوة خلاصك.  
٣ ليت الناس يسبحونك يا الله.  
ليت كل الناس يسبحونك.  
٤ ينبغي أن تفرح كل الشعوب.  
لأنك بالإنصاف تحكم البشر،  
وأنت من يرشدنا في الأرض.  
٥ ليسبحك الشعب يا الله.  
ليسبحك كل البشر.  
٦ أعط الأرض غلتها الوفيرة.  
فإن الله إلهنا، يباركنا دائماً.  
٧ الله يباركنا،  
وعلى البشر في البلاد البعيدة أن تخشاه.

٩٤ ٦٧:١

سِلاهُ. كلمة تظهر في كتاب المزامير وكتاب حبقوق. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.

٦٨

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٩٥. تَرْنِيمَةٌ مَزْمُورِيَّةٌ.

١ لَيْتَ اللَّهُ يُقُومُ،

وَأَعْدَاؤُهُ يَتَشَتُّونَ.

وَلَيْتَ كُلَّ مَقَاوِمِيهِ يَهْرَبُونَ مِنْ أَمَامِهِ!

٢ لَيْتَ الْأَشْرَارُ يَخْتَفُونَ مِنْ حَضْرَةِ اللَّهِ،

كَمَا يَتَفَرَّقُ الدُّخَانُ الْخَارِجُ مِنَ النَّارِ،

وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ أَمَامَهَا.

٣ وَلَيْتَ الصَّالِحِينَ يَبْتَهِجُونَ فِي حَضْرَةِ اللَّهِ.

لَيْتَهُمْ يَطِيرُونَ فَرِحًا!

٤ غَنُوا لِلَّهِ،

سَبِّحُوا اسْمَهُ بِالتَّرْنِيمِ.

هَيْثُوَا الطَّرِيقَ لِلرَّاكِبِ عَبْرَ الصَّحْرَاءِ.

ابْتَهِجُوا أَمَامَ مَنْ اسْمُهُ يَا ه. ٩٦.

٥ اللَّهُ فِي مَسْكَنِهِ الْمُقَدَّسِ

هُوَ أَبٌ لِمَنْ لَيْسَ لَهُمْ أَبٌ،

٩٥ ٦٨:

مزموږ لداود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

٩٦ ٦٨:٤

ياه. الصيغة المختصرة لاسم الله «يهوه».



لَهُمْ ثَرَوَةٌ خُرَافِيَّةٌ.  
 لَهُمْ أَجْنَحَةٌ يَمَامٍ مَغْشَاةٌ بِالْفِضَّةِ،  
 وَرِيشٌ مِنْ ذَهَبٍ!»

١٤ فَرَّقَ اللَّهُ الْقَدِيرُ الْمُلُوكَ  
 كَالثَّلْجِ النَّازِلِ عَلَى جَبَلٍ صَلْمُونَ.  
 ١٥ يَا جَبَلِ بَاشَانَ الْعَظِيمِ،  
 يَا جَبَلِ بَاشَانَ ذَا الْقِمَمِ الْكَثِيرَةِ!  
 ١٦ أَيُّهَا الْجَبَلُ كَثِيرُ الْقِمَمِ،  
 لِمَاذَا تَحْسَدُ الْجَبَلَ الَّذِي اشْتَهَاهُ اللَّهُ مَقَامًا لَهُ،  
 حَيْثُ يَسْكُنُ اللَّهُ إِلَى الْأَبَدِ؟  
 ١٧ مِنْ سِينَاءَ يَأْتِي الرَّبُّ إِلَى مَسْكَنِهِ الْمُقَدَّسِ  
 مَعَ مَلَائِكَةٍ مِنْ مَرَبَّاتِهِ.  
 ١٨ قَدْ صَعَدَتْ إِلَى الْأَعَالِي،  
 سَبَّيْتُ غَنِيمَةً،  
 وَأَعْطَيْتِ النَّاسَ عَطَايَا.  
 حَتَّى مِنَ الْمُتَمَرِّدِينَ عَلَيْكَ!  
 صَعَدَ اللَّهُ إِلَى الْعَلَاءِ لِيَسْكُنَ.  
 ١٩ مُبَارَكُ الرَّبِّ،  
 يُخَفِّفُ أَحْمَالَنَا كُلَّ يَوْمٍ!  
 اللَّهُ هُوَ خَلَاصُنَا.

## سِلاهُ

٢٠ لِنَسِجِ اللَّهِ، فَهُوَ إِلَهُ الَّذِي يُجِينَا.

لِنَسِجِ الرَّبِّ إِلَهُ

الَّذِي يَمْلِكُ مَنَاظِدَ الْمَوْتِ.

٢١ سَيَسْحَقُ اللَّهُ رَأْسَ أَعْدَائِهِ،

الرَّأْسَ الْكَثِيرَةَ الشَّعْرِ لِلسَّالِكِ فِي سَبِيلِ الْإِثْمِ.

٢٢ قَالَ الرَّبُّ:

«مِنْ بَاشَانَ وَمِنْ أَعْمَاقِ الْبَحْرِ

سَأَسْتَرِدُّ جِثَّتِ الْأَعْدَاءِ،

٢٣ لِكِي تَمَثِّي بِقَدَمَيْكَ وَسَطَ دِمَائِهِمْ،

وَتَلْحَسَ كِلَابُكَ نَصِيْبَهَا مِنْهُمْ.»

٢٤ سِيرِي الْأَعْدَاءِ مَوَكِبَ نَصْرِكَ يَا اللَّهُ!

مَوَكِبُ نَصْرِ إِلَهِي، مَلِكِي، وَهُوَ يَتَقَدَّمُ فِي قَدَاسَةٍ.

٢٥ الْمُرْتَمُونَ يَتَقَدَّمُونَ الْمَوَكِبَ

وَوَرَاءَهُمُ الْعَازِفُونَ،

تُحِيطُ بِهِمْ فَتِيَاتٌ يَضْرِبْنَ بِالْدُّفُوفِ.

٢٦ سَبِّحُوا اللَّهَ يَا شَعْبُهُ فِي الْاجْتِمَاعِ.

يَا نَسْلَ إِسْرَائِيلَ سَبِّحُوا اللَّهَ.

٢٧ هَا هُوَ بَنِيَامِينَ الصَّغِيرِ يَقُودُهُمْ،

وَزُعْمَاءُ يَهُودَا أَمْرُهُمْ،  
وَزُعْمَاءُ زَبُولُونَ وَنَفْتَالِي!

٢٨ أَظْهِرْ قُوَّتَكَ يَا اللَّهُ،  
أَظْهِرْ قُوَّتَكَ، يَا اللَّهُ، كَمَا فَعَلْتَ فِي الْمَاضِي.

٢٩ يُخَضِّرُ مَلُوكَ الْأَرْضِ هَدِيَّةً  
إِلَى هَيْكَلِكَ فِي الْقُدْسِ.

٣٠ عَاقِبْ يَا اللَّهُ قَطِيعَ الْمُسْتَنْقَعَاتِ!  
وَيَحْ الثَّيْرَانَ فِي قَطِيعِ الْغُرَبَاءِ.

اخْزِ هَوْلَاءِ النَّاسِ الَّذِينَ أَحْبَبُوا الْحَرْبَ فَفَرَّقْتَهُمْ.  
لِيَأْتُوا إِلَيْكَ زَحْفًا عَلَى الْوَحْلِ حَامِلِينَ فَضَّتَهُمْ!

٣١ مِنْ مِصْرَ سَيَّأَتِي حَامِلُوا الضَّرَائِبِ،  
وَيُعِجِّلُ أَهْلُ الْحَبِشَةِ بِإِرْسَالِ هَدَايَاهُمْ.

٣٢ غَنُوا لِلَّهِ، يَا مَمَالِكَ الْأَرْضِ.  
سَبِّحُوا الرَّبَّ غِنَاءً!

سِلاهُ

٣٣ غَنُوا لِلرَّاكِبِ عَلَى أَعْلَى السَّمَاوَاتِ الْقَدِيمَةِ.  
غَنُوا لِمَنْ يُرْعِدُ بِصَوْتِهِ الْقَوِيَّ.

٣٤ رَنُّوا تَرَانِيمَ تَسْبِيحِ اللَّهِ،

الَّذِي جَلَالُهُ فَوْقَ شَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ

وَقُوَّتَهُ فِي السَّمَاءِ!  
 ٣٥ مَهُوبٌ أَنْتَ يَا اللَّهُ فِي هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ.  
 اللَّهُ يُعْطِي قُدْرَةً وَقُوَّةً لِشَعْبِهِ.  
 تَبَارَكَ اللَّهُ.

## ٦٩

لِقَائِدِ الْمُتَمِّينَ. عَلَى لَحْنِ «الزَّنَابِقِ». مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ٩٨  
 ١ يَا اللَّهُ نَجِّنِي  
 لِأَنَّ الْمَاءَ قَدْ ارْتَفَعَ إِلَى عُنُقِي.  
 ٢ فِي الْوَحْلِ الْعَمِيقِ أُغْوِصُ،  
 وَلَيْسَ لِقَدَمِي مَوْضِعٌ.  
 دَخَلْتُ فِي الْمِيَاهِ الْعَمِيقَةِ،  
 وَالتِّيَارُ يَجْرِفُنِي!  
 ٣ مِنَ الْإِسْتِغَاثَةِ تَعِبْتُ.  
 وَحَلَقِي يُؤَلِّمُنِي.  
 تَعِبْتُ مِنَ النَّظَرِ عَيْنَايَ  
 بَيْنَمَا أَنَا أَنْتَظِرُ اللَّهَ.  
 ٤ الَّذِينَ يَبْغِضُونَنِي بِلا سَبَبٍ  
 أَكْثَرَ مِنْ شَعْرِ رَأْسِي.



الَّذِينَ يُحَاوِلُونَ تَدْمِيرِي كَثُرُوا،  
 وَحَوْلِي كَذَبُوا.  
 وَالْآنَ لَا بُدَّ أَنْ أُرَدَّ مَا لَمْ أُسْرِقْ!  
 ٥ ذُنُوبِي مَعْرُوفَةٌ لَدَيْكَ يَا اللَّهُ!  
 لَا أَقْدِرُ أَنْ أَخْفِيَ عَنْكَ ذَنْبِي.  
 ٦ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ الْقَدِيرُ،  
 لَا تَدْعَ مَنْ يَرِجُونَكَ يَخْجَلُوا مِنِّي.  
 يَا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ،  
 لَا تَدْعَ مَنْ يَطْلُبُونَكَ يَقُولُوا فِي سُوءٍ.  
 ٧ وَجْهِي مُغَطَّى بِالْعَارِ،  
 وَأَنَا أَحْتَمِلُ ذَلِكَ مِنْ أَجْلِكَ!  
 ٨ كَغَرِيبٍ صِرْتُ عِنْدَ إِخْوَتِي.  
 وَكَأَجْنَبِيٍّ عِنْدَ أَبْنَاءِ أُمِّي.  
 ٩ فَقَدْ أَكَلْتَنِي الْغَيْرَةُ عَلَى بَيْتِكَ،  
 وَإِهَانَاتُ الَّذِينَ أَهَانُوكَ وَقَعَتْ عَلَيَّ!  
 ١٠ حِينَ أَبْكِي وَأَصُومُ لِلَّهِ،  
 فَلَا يَكْفُونَ عَنِّي تَحْقِيرِي.  
 ١١ أَلْبَسُ الْخَلِيشَ حُزْنًا،  
 وَأَصِيرُ لَهُمْ أَضْحُوكَةً.

١٢ الَّذِينَ يَجْلِسُونَ عِنْدَ بَوَابِ الْمَدِينَةِ يَتَكَلَّمُونَ عَلَيَّ،  
وَشَارِبُوا الخمرَ يُؤَلِّفُونَ عَنِّي أَغَانِي.

١٣ أَمَا أَنَا يَا اللَّهُ، فَأُصَلِّي لِي أَحْطَى بِرِضَاكَ.  
فَاسْتَجِبْ لِي بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ وَقُوَّةِ خَلَاصِكَ.

١٤ مِنْ هَذَا الْوَحْلِ لِنَجِّي،  
لئَلَّا أَغْرَقَ أَكْثَرًا!

أَعْنِي فَأَنْجُو مِنْ أَعْدَائِي،  
وَمِنَ الْمِيَاهِ الْعَمِيقَةِ.

١٥ حِينْتِذْ، لَا يَجْرِفُنِي التَّيَّارُ،  
وَلَا تَبْتَلِعُنِي الْمِيَاهُ الْعَمِيقَةُ،  
وَلَا تُغْلِقُ الْهَٰوِيَةَ فَمَهَا عَلَيَّ!

١٦ اسْتَجِبْ يَا اللَّهُ لِي بِرَحْمَتِكَ الصَّالِحَةِ.  
بِعَظِيمِ مَحَبَّتِكَ التَّفْتُ إِلَيَّ.

١٧ لَا تَخْتَفِ عَنِّ عَبْدُكَ!

أَنَا فِي ضَيْقٍ، فَأَسْرِعْ بِاسْتِجَابَتِكَ!  
١٨ تَعَالَ خَلِّصْنِي! افْدِنِي.

بِسَبَبِ أَعْدَائِي تَعَالَ وَحَرَّرْنِي!

١٩ عَالِمٌ أَنْتَ بِعَارِي وَحَرَجِي وَخَزْيِي.  
وَخُصُومِي أَنْتَ تَعْرِفُهُمْ.

- ٢٠ يُذِلُّنِي هَذَا الْخِزْيُ، فَأَنَا يَاأَسُّ!  
 رَجَوْتُ عَطْفًا، فَلَمْ يَكُنْ مِنْ عَطْفٍ.  
 رَجَوْتُ مَنْ يَعُزُّونِي، فَمَا وَجَدْتُ أَحَدًا.
- ٢١ لَكِنِّهِمْ دَسُوا سَمَا فِي طَعَامِي.  
 وَفِي عَطْشِي أَعْطُونِي خَلًّا.
- ٢٢ لَتَكُنْ مَوَائِدُهُمْ مَصَائِدَ لَّهُمْ.  
 وَلَيْتَ وَلَائِئِهِمْ لِأَصْحَابِهِمْ تَصِيرُ مَصِيدَةً.
- ٢٣ لَيْتَ عَيْونِهِمْ تَظْلِمُ كَيْ لَا يَبْصُرُوا،  
 وَلَيْتَ ظُهُورُهُمْ تَنْخِي بِاسْتِمْرَارٍ.
- ٢٤ اسْكُبْ عَلَيْهِمْ غَضَبَكَ يَا اللَّهُ،  
 وَلتَدْرِكْهُمُ نَارُكَ!
- ٢٥ خَرِّبْ بِيوتَهُمْ!  
 فَلَا يَسْكُنُ فِيهَا أَحَدٌ!
- ٢٦ حَتَّى يَهْرَبُوا عِنْدَمَا أُضْرِبُهُمْ!  
 وَتَكُونَ لَهُمْ أَوْجَاعٌ وَجِرَاحٌ لِيَتَحَدَّثُوا عَنْهَا!
- ٢٧ كَمَا يَسْتَحِقُّونَ عَاقِبَتَهُمْ!  
 وَبِعَدْلِكَ لَا تَقْبَلُهُمْ.
- ٢٨ ائْحُ أَسْمَاءَهُمْ مِنْ سَفَرِ الْحَيَاةِ!  
 وَمَعَ الصَّالِحِينَ لَا تَذْكُرْهَا.

- ٢٩ أَمَا أَنَا فَمَسْكِينٌ وَمَتَلَرٌ.  
خَلَاصِكَ يَا اللَّهُ يَرْفَعْنِي.
- ٣٠ سَأُسَبِّحُ اسْمَ اللَّهِ غِنَاءً،  
سَأُجِدُهُ بِتِرَانِيمِ التَّسْبِيحِ.
- ٣١ فَيَفْرَحُ اللَّهُ بِهَا أَكْثَرَ مِنْ ذَبِيحَةِ ثَوْرٍ كَامِلٍ.
- ٣٢ يَرَى الْمَسَاكِينَ هَذَا فَيَفْرَحُونَ،  
وَتَتَعَشَّى أَرْوَاحُ عَابِدِي اللَّهِ.
- ٣٣ لِأَنَّهُمْ سَيَعْرِفُونَ أَنَّ اللَّهَ يَسْتَمِعُ إِلَى الْمَسَاكِينِ،  
وَلَا يَحْتَقِرُ أَسْرَاهُ.
- ٣٤ لَتُسَبِّحَ اللَّهُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَكُلُّ مَا فِيهِمَا.
- ٣٥ لِأَنَّ اللَّهَ يَخْلُصُ صِهْيُونََ،  
وَيَبْنِي مَدِينَ يَهُوذَا.
- لَيَسْكُنَ هُنَاكَ شَعْبُهُ وَيَرِثُوا الْأَرْضَ.
- ٣٦ فَيَرِثُهَا نَسْلُ عِبِيدِهِ أَيْضاً،  
وَيَسْكُنُ كُلُّ حَبِييِّ اسْمِهِ هُنَاكَ.

## ٧٠

لقائد المرثمين. مزمور تذكاري، مزمور لداود. ٩٩

:٧٠ ٩٩

مزمور لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزمور مهدى لداود».

۱ عَجَلْ يَا اللَّهُ لِتُنَجِّبَنِي!  
 إِلَىٰ مَعُونَتِي أَسْرِعْ يَا اللَّهُ!  
 ۲ لَيْتَ مَنْ يَطْلُبُونَ مَوْتِي يَخْجَلُونَ وَيَخْزُونَ!  
 لَيْتَ مَنْ يَتَمَنَّوْنَ لِي الشَّرَّ يَتَرَا جَعُونَ وَيَذَلُونَ.  
 ۳ لَيْتَ الْمُسْتَهْزِئِينَ بِي يَخْزُونَ وَيَتَوَقَّفُونَ.  
 ۴ وَلَيْتَ تَهْجَعُ وَلَيْفَرَحَ كُلُّ الَّذِينَ يَطْلُبُونَكَ.  
 وَلَيَقْلُ كُلُّ مَنْ يُحِبُّونَ خَلَاصَكَ دَائِمًا:  
 «لِيَتَمَجَّدَ اللَّهُ!»

۵ أَسْرِعْ يَا اللَّهُ وَأَعِنِّي أَنَا الْمَسْكِينُ.  
 أَنْتَ عَوْنِي وَمُنْقِذِي يَا اللَّهُ، فَلَا تَتَأَخَّرْ.

## ۷۱

۱ جَعَلْتُ فِيكَ مَلْجَأِي يَا اللَّهُ،  
 فَلَا تَدْعِنِي أَخْزَىٰ أَبَدًا.  
 ۲ لِأَنَّكَ مُسْتَقِيمٌ، سَتَخَلِّصِنِي وَتُنَجِّبِنِي.  
 فَأَمِلْ إِلَيَّ أذُنَكَ وَخَلِّصْنِي!  
 ۳ كُنْ صَخْرَةً مَلْجَأِي،  
 أَهْرُبُ إِلَيْهَا دَائِمًا!  
 مَرُّ مَخْلَاصِي!

لَأَنَّكَ أَنْتَ صَخْرَتِي،  
وَمَدِينَتِي الْمَحْصَنَةُ أَنْتَ.

٤ نَجِّنِي يَا إِلَهِي مِنْ أَنْاسِ السُّوءِ،  
وَمِنْ قَبْضَةِ الْأَشْرَارِ وَالظَّالِمِينَ الْقُسَاةِ.

٥ لِأَنَّكَ أَنْتَ رَجَائِي يَا رَبُّ.  
مُنْذُ شَبَابِي اتَّكَلْتُ عَلَيْكَ يَا اللَّهُ.  
٦ مُنْذُ وِلَادَتِي وُضِعْتُ تَحْتَ عِنَايَتِكَ.  
مُنْذُ وُلِدْتُ أَعْتَنَنِي.

بِفَضْلِكَ أُسَبِّحُ دَائِمًا.

٧ صَرْتُ مَثَلًا لِكَثِيرِينَ،  
لَكِنَّكَ أَنْتَ قَلْعَتِي الْقَوِيَّةُ.

٨ لَيْتَ فِيَّ يَمْتَلِئُ بِتَسْبِيحِكَ  
وَيَمْجِيدُكَ كُلَّ يَوْمٍ.

٩ حِينَ أَشِيخُ لَا تَرْمِنِي بَعِيدًا.  
لَا تَتَخَلَّ عَنِّي عِنْدَ ضِيَاعِ قُوَّتِي.

١٠ أَعْدَائِي يَتَأَمَّرُونَ مَعًا عَلَيَّ،  
وَالَّذِينَ يَكْمُونُ لِقَتْلِي يَتَشَاوَرُونَ.  
١١ قَالُوا: «لَيْسَ مِنْ يَنْقُذُهُ.

تَرَكَهُ اللَّهُ،  
فَلنَطْرُدُهُ وَنَمْسِكُ بِهِ.»

١٢ لا تَبْعُدْ عَنِّي يَا إِلَهِي .

أَسْرِعْ إِلَى مَعُونَتِي !

١٣ لَيْتَ أَعْدَائِي يَخْزُونَ وَيَفْنُونَ .

لَيْتَ السَّاعِينَ إِلَى أذِيَّتِي يَعْرِفُونَ الْعَارَ وَالْخِزْيَ إِلَى الْأَبَدِ !

١٤ لَكِنِّي سَأَظَلُّ أَنْتَظِرُكَ ،

وَسَأَسَبِّحُكَ أَكْثَرَ فَاكْثَرًا !

١٥ يَنْبَغِي أَنْ يَذْكَرَ الْإِنْسَانُ دَوْمًا أَعْمَالَكَ الصَّالِحَةَ .

وَيُخْبِرُ بِصَنَائِعِ خَلَاصِكَ ،

لَأَنِّي لَا أَعْرِفُ لَهَا عَدَدًا .

١٦ سَأُخْبِرُ بِجَبْرُوتِكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ ،

وَسَأَذْكُرُ بَرِّكَ وَحَدِّكَ !

١٧ مِنْذُ شَبَابِي دَرَّبْتَنِي يَا اللَّهُ .

وَأَنَا إِلَى الْآنَ أَخْبِرُ بِصَنَائِعِكَ الْعَجِيبَةِ .

١٨ فَلَا تَتَخَلَّ عَنِّي يَا اللَّهُ فِي شَيْخُوخَتِي ،

لَكِي أَخْبِرَ الْجِيلَ الْآتِي بِقُوَّتِكَ !

١٩ عَظِيمَةٌ وَمُرْتَفَعَةٌ أَعْمَالَكَ الصَّالِحَةُ يَا اللَّهُ ،

تَصِلُ إِلَى أَعْلَى السَّمَاوَاتِ

الَّتِي أَنْتَ بِنَفْسِكَ صَنَعْتَهَا .

لَا مِثْلَ لَكَ يَا اللَّهُ !

٢٠ أَنْتَ أَرَيْتَنَا كُلَّ هَذِهِ الضِّيقَاتِ وَالْمَصَائِبِ.  
يَا رَبُّ عُدْ وَأَحْيِنِي.

عُدْ، وَمِنْ أَعْمَاقِ الْأَرْضِ انْشُلْنِي.

٢١ زِدْ أَعْمَالَكَ الْقُوَّةَ الْكَثِيرَةَ،

التَّفَتَّ إِلَيَّ وَعَزِّرْنِي.

٢٢ عِنْدَ ذَلِكَ سَاعَزِفُ عَلَى الْقِيثَارِ

وَأُسَبِّحُكَ عَلَى أَمَانَتِكَ.

عَلَى الْعُودِ سَأُرْنِمُ تَسَابِيحَكَ،

يَا قُدُّوسَ إِسْرَائِيلَ.

٢٣ أَنْقَذْتَ نَفْسِي،

لِهَذَا تَبْتَهِجُ وَتُرْنِمُ شَفَتَايَ تَسَابِيحَكَ!

٢٤ وَلِسَانِي سَيُعَلِنُ أَعْمَالَكَ الصَّالِحَةَ طُولَ الْيَوْمِ.

لَأَنَّ الَّذِينَ سَعَوْا إِلَى أَذْيَتِي هُمُ الَّذِينَ خَزُوا وَنَجَلُوا.

## ٧٢

أُغْنِيَةٌ لِسُلَيْمَانَ.

١ أَعْطِ يَا اللَّهُ حُكْمًا سَدِيدًا لِلْمَلِكِ.

وَلِابْنِ الْمَلِكِ أَعْطِ الْعَدْلَ وَالْإِنصَافَ.

٢ لِكَيْ يَحْكُمَ الْمَلِكُ شَعْبَكَ بِالْإِنصَافِ

وَيَقْضِيَ بِالْعَدْلِ لِلْمَسَاكِينِ.



- ٣ لِكِي تُثْمَرَ الْجِبَالُ سَلَامًا،  
وَالتَّلَالُ أَعْمَالَ خَيْرٍ.
- ٤ لِكِي يُنصِفَ الْمَلِكُ الْمَسَاكِينَ  
وَيُعِثَّ الْمُحْتَاجَ  
وَيُعَاقِبَ الظَّالِمِينَ.
- ٥ لِكِي يَخَافَكَ وَيَتَّقِيكَ الْبَشَرُ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ  
طَالَمَا وُجِدَتْ شَمْسٌ وَكَانَ قَمَرًا!
- ٦ وَلِيَكُنِ الْمَلِكُ كَالْتَدَى عَلَى عُشْبِ الْحَقْلِ.  
وَكَالْمَطَرِ النَّازِلِ عَلَى الْأَرْضِ.
- ٧ لِيَزْدَهْرِ الْإِنْسَانُ الْمُسْتَقِيمُ فِي حَيَاتِهِ،  
وَلِيَزْدَهَرَ سَلَامُهُ إِلَى الْأَبَدِ.
- ٨ لِيَمْتَدَّ مُلْكُهُ مِنَ الْبَحْرِ إِلَى الْبَحْرِ،  
وَمِنَ النَّهْرِ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ.
- ٩ لِيُنْحَنَ لَهُ أَعْدَاؤُهُ، سُكَّانُ الصَّحْرَاءِ،  
وَلِيَلْحَسُوا تُرَابَ قَدَمَيْهِ.
- ١٠ لِيَأْتَهُ مُلُوكٌ تَرْشِيشَ وَالسَّوَاحِلُ بِهَدَايَا،  
وَلِيَقْدِمَ لَهُ مُلُوكٌ شَبَا وَسَبَأٌ ضَرْبِيَّةً.
- ١١ لِيُنْحَنَ خُضُوعًا لَهُ كُلُّ الْمُلُوكِ،  
وَلِتَخْدَمَهُ كُلُّ الشُّعُوبِ.
- ١٢ لِأَنَّهُ يَنْقِذُ الْمَسَاكِينَ وَالْمُحْتَاجِينَ الْمُسْتَغِيثِينَ،

الَّذِينَ لَا مُنْقِذَ لَهُمْ.

١٣ عَلَى الْمَسَاكِينِ وَالْبَائِسِينَ يَتَحَنَّنُ الْمَلِكُ،  
وَيُخَلِّصُ حَيَاةَ الْعَاجِزِينَ الْمُحْتَاجِينَ.

١٤ مِنَ الْمَكَائِدِ الْخَبِيثَةِ وَالْبَطْشِ يَفِدِي نَفْسَهُمْ.  
فَحَيَاتِهِمْ ثَمِينَةٌ لَدَيْهِ.

١٥ لَيْتَ عَمْرُ الْمَلِكِ يَطُولُ وَيَكُونَ ذَهَبُ شَبَابٍ مِنْ نَصِيْبِهِ.  
لَيْتَ النَّاسُ يَصَلُّوْنَ لِأَجْلِهِ وَيُبَارِكُوْنَهُ دَائِمًا.

١٦ لَيْتَ حُقُولِ الْحَبُوبِ تَغْطِي رُؤُوسَ الْجِبَالِ!  
لَيْتَ ثَمَرِهَا يَكْبُرُ كَارزِ لُبْنَانٍ،

وَيَطْلُعُ مِنَ الْمَدَنِ كَالْعُشْبِ فِي الْحَقُولِ.  
١٧ لَيْتَ اسْمُهُ يَدُومُ إِلَى الْأَبَدِ،

وَيَعْرِفُهُ كُلُّ مَنْ هُوَ تَحْتَ الشَّمْسِ.  
لَيْتَ الْأُمَمَ بِاسْمِهِ تَتَبَارَكُ،  
وَيَطْلُبُونَ لَهُ الْبَرَكَاتِ.

١٨ لِيَتَبَارَكَ اللَّهُ،

إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

الَّذِي وَحْدَهُ يَصْنَعُ الْعَجَائِبَ!

١٩ لِيَتَبَارَكَ اسْمُهُ الْمَجِيدُ إِلَى الْأَبَدِ،  
وَيَمْلَأُ مَجْدَهُ كُلَّ الْأَرْضِ.

آمِينَ تَمَّ آمِينَ.

۲۰. بهدا تتهې صلوات داود بن يسي.

## الجزء الثالث

۷۳

(المزامير 73-89)

مزموږ لاساف.

- ۱ صالح هو الله لإسرائيل،  
لأنقياء القلوب والدوافع.
- ۲ لكنتي كدت أزل  
وأوقف عن أتباعه.
- ۳ لأتيت رأيت حال الأشرار الحسن،  
وغرت من أولئك الناس المتعطسين.
- ۴ فما من ألم يزجهم طوال حياتهم،  
وصحتهم ممتازة.
- ۵ لا يضطرون إلى الكفاح كبقية الناس،  
ولا يشاركونهم ضيقاتهم.
- ۶ ولهذا يعرضون كبرياءهم كقلادة،  
وقساوتهم كرداء يلفونه حولهم.
- ۷ يريدون المزيد دائماً ويحصلون عليه.  
ودائماً يدبرون المكائد للحصول عليه.

۸ بِالنَّاسِ يَسْتَهْزِئُونَ وَاللَّشْرَ يَحْطِطُونَ.  
وَمِنْ عَلَيْهِمْ يَرْسُمُونَ طُرُقًا لِظُلْمِ الْآخِرِينَ.  
۹ يَتَحَدَّثُونَ وَكَانِهِمْ آلِهَةٌ.

۱۰ ۱۰ لِدَيْكَ، حَتَّى شَعِبَ اللَّهُ

يَلْجَأُ إِلَيْهِمْ طَلِبًا لِلْعَوْنِ،

وَيَقْبَلُ كُلَّ مَا يَقُولُونَهُ.

۱۱ يَقُولُ أَوْلَيْكَ الْمُتَكَبِّرُونَ:

«لَا يَعْرِفُ اللَّهُ مَا نَحْنُ نَفَعَلَهُ.»

۱۲ هَا أَوْلَيْكَ أَشْرَارُ،

لَكِنَّهُمْ أَغْنِيَاءُ وَيَزْدَادُونَ غِنًى!

۱۳ فَلَمَّاذَا أَظَلُّ مُخْلِصًا لِلَّهِ؟

وَلَمَّاذَا أَبْقِي نَفْسِي طَاهِرَةً؟

۱۴ لَمَّاذَا أَعَانِي الْوَقْتَ كُلَّهُ؟

وَلَمَّاذَا أَحْتَمِلُ التَّائِبَ كُلَّ صَبَاحٍ؟

۱۵ لَكِنْ لَوْ قَرَرْتُ أَنْ أَتَحَدَّثَ هَكَذَا،

لَكُنْتُ قَدْ خُنْتُ شَعْبَكَ.

۱۶ جَاهِدًا حَاوَلْتُ أَنْ أَفْهَمَ هَذِهِ الْأُمُورَ،

لَكِنَّ فَهَمَهَا صَعْبٌ كَثِيرًا عَلَيَّ.  
 ١٧ اسْتَصَعَبْتُ فَهَمَهَا إِلَى أَنْ دَخَلْتُ هَيْكَلَكَ.  
 عِنْدَيْدُ فَهَمْتُ أَخِيرًا!

١٨ أَنْتَ وَضَعْتَهُمْ يَا اللَّهُ فِي وَضْعِ خَطِرٍ!  
 وَأَعَدَدْتَهُمْ لِسُقُوطِهِمْ.

١٩ وَذَاتَ يَوْمٍ سَيَسْقُطُونَ دُونَ سَابِقِ إِندَارٍ.  
 أَهْوَالٌ سَتُصِيبُهُمْ فَيَنْتَهِي أَمْرُهُمْ!

٢٠ سَيَكُونُ هَوْلًا يَا رَبُّ  
 كَلَّمِ نَسَاهُ عِنْدَ الصَّحْوِ!  
 سَيَكُونُونَ مُرْعَبِينَ

كَالْوُحُوشِ لَكِنَّ فِي كَوَائِسِنَا.

٢١ عِنْدَمَا حَزِنْتُ وَانزَعَجْتُ

وَأَنَا أَفَكِرُ فِي أَوْلِيكَ الْأَغْيَاءِ الْأَشْرَارِ.

٢٢ كُنْتُ غَيْبًا حَقًّا عِنْدَكَ،

غَيْبًا كَالثَّوْرِ!

٢٣ لَكِنِّي بَقِيْتُ عَلَى الدَّوَامِ مَعَكَ!

وَأَنْتَ تُمْسِكُ بِيَدِي.

٢٤ بِنَصَائِحِكَ تَقُودُنِي.

وَالِي الْمَجْدِ سَتَأْخُذُنِي.

٢٥ لَيْسَ لِي فِي السَّمَاءِ سِوَاكَ،  
 وَلَا أُرِيدُ عَلَى الْأَرْضِ غَيْرَكَ.  
 ٢٦ قَدْ يَضْعِفُ جَسَدِي وَعَقْلِي،  
 لَكِنَّ اللَّهَ هُوَ قُوَّتِي  
 وَهُوَ حَصَّتِي إِلَى الْأَبَدِ!  
 ٢٧ لَكِنَّ الْبَعِيدِينَ عَنْكَ سَيَبَادُونَ.  
 وَسَتَهْلِكُ غَيْرَ الْمُخْلِصِينَ لَكَ.  
 ٢٨ أَمَّا أَنَا فَيَطِيبُ لِي قُرْبُكَ.  
 فِي الرَّبِّ الْإِلَهِ وَضَعْتُ ثِقَتِي،  
 وَسَأَخْبِرُ بِكُلِّ صَنَائِعِكَ!

## ٧٤

قصيدة لآساف.

١ لِمَاذَا أَدْرَتَ ظَهْرَكَ يَا اللَّهُ لَنَا هَذِهِ الْفَتْرَةَ الطَّوِيلَةَ؟  
 لِمَاذَا اتَّقَدَ غَضَبُكَ عَلَيَّ رَعِيَّتِكَ؟  
 ٢ اذْكُرْ النَّاسَ الَّذِينَ اشْتَرَيْتَهُمْ مِنْذُ الْقَدِيمِ!  
 اذْكُرْ النَّاسَ الَّذِينَ فَدَيْتَهُمْ وَامْتَلَكْتَهُمْ!  
 اذْكُرْ جَبَلَ صِهْيُونَ. حَيْثُ تَسْكُنُ!  
 ٣ فَامْشِ عِبْرَ الْآثَارِ الْقَدِيمَةِ.  
 وَارْجِعْ إِلَى الْهَيْكَلِ الَّذِي حَطَّمَهُ الْعَدُوُّ.

- ٤ أَطْلَقَ الْعَدُوَّ صِيحَاتِ الْحَرْبِ فِي مَكَانِ اجْتِمَاعِكَ الْمُقَدَّسِ.  
 وَرَفَعُوا أَعْلَامَهُمْ عَلَامَةً عَلَى انْتِصَارِهِمْ.
- ٥ ضَرَبُوهُ مِثْلَ حَطَّابٍ يَرْفَعُ مَعْوَلَهُ  
 لِيَقْطَعَ الشُّجَيْرَاتِ الْكَثِيفَةَ بِفَأْسٍ.
- ٦ وَالْآنَ يُحْطَمُونَ الْأَلْوَاحَ الْخَشَبِيَّةَ الْمَنْقُوشَةَ  
 بِالْبَلَطَاتِ وَالْمَعَاوِلِ.
- ٧ أَحْرَقُوا هَيْكَلَكَ وَسُوَّهُ بِالْأَرْضِ،  
 وَدَسَّوْا مَسْكَنَ اسْمِكَ.
- ٨ قَالُوا لِأَنْفُسِهِمْ، «لِنَسْحَقَهُمْ جَمِيعًا»،  
 وَحَرَقُوا كُلَّ مَعَابِدِ اللَّهِ.
- ٩ لَا نَرَى إِشَارَاتِ نِيرَانِنَا.  
 مَا عَادَ هُنَاكَ أَنْبِيَاءُ!  
 وَلَا نَدْرِي مَا الَّذِي يَحْدُثُ!
- ١٠ يَا اللَّهُ، حَتَّى مَتَى سَيَظَلُّ الْعَدُوُّ يَهْزَأُ بِكَ؟  
 هَلْ إِلَى الْأَبَدِ سَيَظَلُّ يَهِينُكَ؟
- ١١ لِمَاذَا حَجَزْتَ قُوَّتَكَ؟  
 أَظْهَرَهَا وَحَطَّمَهُمْ جَمِيعًا!
- ١٢ مَلِكِي هُوَ اللَّهُ مِنْذُ الْقَدِيمِ!  
 يُخَلِّصُ شَعْبَهُ وَيَنْصُرُهُمْ فِي أَرْضِهِ!
- ١٣ بِقُوَّتِكَ شَطَرْتَ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ.

سَخَّخْتَ رَأْسَ وُحُوشِ الْبَحْرِ الْجَبَّارَةِ.  
 ١٤ هَشَّمْتَ رَأْسَ لُويَانَانَ،  
 وَأَطَعَمْتَ جَسَدَهُ لِلنَّاسِ وَلِوُحُوشِ الْأَرْضِ.  
 ١٥ أَنْتَ تَجْعَلُ الْبِنَابِيعَ وَالْأَوْدِيَةَ تَفِيضُ وَتَجْرِي،  
 وَتُجْفِفُ الْأَنْهَارَ الْمُنْدَفِعَةَ.  
 ١٦ النَّهَارَ وَاللَّيْلَ لَكَ كِلَاهُمَا.  
 أَنْتَ خَلَقْتَ الْقَمَرَ وَالشَّمْسَ.  
 ١٧ أَنْتَ وَضَعْتَ كُلَّ الْحُدُودِ عَلَى الْأَرْضِ.  
 وَشَكَلْتَ الصَّيْفَ وَالشِّتَاءَ!  
 ١٨ اذْكُرْ يَا اللَّهُ اسْتِزَاءَ الْعَدُوِّ،  
 وَكَيْفَ يَلْعَنُ الشَّعْبُ الْأَحْمَقُ اسْمَكَ.  
 ١٩ لَا تَدْعُ الْوُحُوشَ تَقْتُلْ يَمَامَتَكَ،  
 لَا تَنْسَ شَعْبَكَ الْمَسْكِينَ إِلَى الْأَبَدِ.  
 ٢٠ اذْكُرْ عَهْدَكَ مَعَنَا وَاحْمِنَا!  
 هُنَاكَ عُنْفٌ وَظُلْمٌ فِي كُلِّ زَاوِيَةٍ مُظْلَمَةٍ فِي أَرْضِنَا!  
 ٢١ لَا تَدْعُ الْمَسْحُوقِينَ يَعُودُونَ خَائِبِينَ.  
 بَلْ دَعِ الْمَسَاكِينَ وَالْمُحْتَاجِينَ يَسْبِحُوا اسْمَكَ!  
 ٢٢ هَيَّا يَا اللَّهُ، حَارِبْ حَرْبَكَ.

٧٤:١٤ ١٠١

وحوش البحر... لويانان. الأغلب أنها حيوانات من الخرافات القديمة، ظن الناس أنها وراء كل  
 دمار يصيب الأرض. فالمعنى هنا يبين سيادة الله المطلقة.



أَذْكُرُ تَعْيِيرَ هَوْلَاءِ الْحَمَقَى لَكَ طُولَ الْيَوْمِ.  
 ٢٣ لَا تَنْسَ صَبِيحَاتِ أَعْدَائِكَ،  
 وَصَحْبَ الَّذِينَ يَقُومُونَ عَلَيْكَ دَائِمًا.  
 «لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ» عَلَى لَحْنِ «لَا تُهْلِكُ.»

## ٧٥

قَصِيدَةٌ مَزْمُورٍ لِآسَافَ.

١ نُسَبِّحُكَ يَا اللَّهُ، نُسَبِّحُكَ.  
 قَرِيبٌ أَنْتَ.  
 النَّاسُ يُخْبِرُونَ عَن أَعْمَالِكَ الْعَجِيبَةِ.

٢ يَقُولُ اللَّهُ:  
 «حِينَ أَعْقَدُ الْحَكَمَةَ،  
 فَأِنِّي بِالْإِنْصَافِ أَقْضِي!  
 ٣ قَدْ تَرْتَجِفُ الْأَرْضُ وَسُكَّانُهَا،  
 لِكِنِّي أَثْبَتْتُهَا وَأَدَعَمْتُ أَسَاسَاتِهَا.»

سِلاهُ ١٠٢

٤ «أَنَا أَمَرْتُ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَنْ يَكْفُوا عَنِ التَّكْبَرِ.

١٠٢ ٧٥:٣

سِلاهُ. كلمة تُظهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَغْلَبِ إِشَارَةٌ لِلْمُرْتَمِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

وَأَمَزْتُ الْأَشْرَارَ بِأَنْ يَكْفُفُوا عَنِ التَّبَاهِي بِقُوَّتِهِمْ.  
 ٥ > لَا تَتَّخِذُوا اللَّهَ بِقُوَّتِكُمْ.  
 وَبِعَجْرَفَةٍ لَا تَتَكَلَّمُوا.<<

٦ لِأَنَّ قُوَّةَ الْإِنْسَانِ لَا تَأْتِي مِنَ الشَّرْقِ أَوْ مِنَ الْغَرْبِ  
 أَوْ مِنَ الصَّحْرَاءِ الْجَبَلِيَّةِ.

٧ لَكِنَّ اللَّهَ الْقَاضِي

هُوَ الَّذِي يُدِلُّ وَيَرْفَعُ!

٨ فِي يَدِ اللَّهِ كَأْسٌ مَمْلُوءَةٌ

نَبِيذًا أَحْمَرَ مَمزُوجًا بِسَمِّ.

وَسَيَسْكُبُ مِنْ كَأْسِهِ،

وَسَيَشْرَبُهَا أَشْرَارُ الْأَرْضِ حَتَّى الثَّمَالَةِ.

٩ أَمَّا أَنَا فَأَحْكِي الْحِكَايَةَ دَائِمًا.

أَشْدُو تَسْبِيحًا لِإِلَهِ يَعْقُوبَ.

١٠ يَقُولُ اللَّهُ:

«سَأَكْسِرُ قُوَّةَ الْأَشْرَارِ،

وَسَأَنْصُرُ الْأَبْرَارَ.»

## ٧٦

«لِقَائِدِ الْمَرْتَمِينَ» عَلَى آلَاتٍ وَتَرِيَّةٍ، أُنشُودَةٌ لِأَسَافٍ.

١ اللَّهُ شَهِيرٌ فِي يَهُوذَا،

وَأَسْمُهُ عَظِيمٌ فِي إِسْرَائِيلَ.  
 ٢ فِي سَالِيمٍ ١٠٣ خَيْمَتُهُ،  
 وَعَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ مَسْكَنُهُ.  
 ٣ هُنَاكَ كَسَرَ السِّهَامَ الْمُتَهَيِّئَةَ،  
 وَالتُّرُوسَ وَسُيُوفَ الْحَرْبِ.

سِلاهُ ١٠٤

٤ كُنْتُ بَهِيًّا وَمَجِيدًا  
 عَلَى سِلْسِلَةِ الْجِبَالِ الَّتِي ذُبِحَ عَلَيْهَا كَثِيرُونَ.  
 ٥ نَهَبَ الْجُنُودُ الْأَقْوِيَاءُ وَهُمْ نَامُونَ.  
 وَلَمْ يَقَوْ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِ الْبَاسِ  
 عَلَى أَنْ يَرْفَعَ يَدًا.  
 ٦ يَسْقُطُ الْحِصَانُ وَرَاكِبُهُ كَمَا لَوْ كَانُوا نِيَامًا  
 عِنْدَمَا تَنْتَهَرُهُمْ يَا إِلَهَ يَعْقُوبَ.  
 ٧ أَمَا أَنْتَ فَهَيُّوبُ!  
 لَيْسَ مَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَضْمُدَ أَمَامَ غَضَبِكَ الشَّدِيدِ.  
 ٨ مِنَ السَّمَاءِ أَعْلَنْتَ حُكْمَكَ.

١٠٣ ٧٦:٢

سَالِيمٍ. اسْمُ آخِرِ لِمَدِينَةِ الْقُدْسِ يَعْنِي «سَلَامٌ».

١٠٤ ٧٦:٣

سِلاهُ. كَلِمَةٌ تُظْهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ  
 بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

الأَرْضُ صَمَتَتْ خَوْفًا  
 ٩ عِنْدَمَا قَامَ اللَّهُ  
 لِيُصَدِّرَ حُكْمًا وَيَمْحِي الْمَسَاكِينَ،  
 وَالْوُدَّعَاءَ فِي الْأَرْضِ.  
 ١٠ حَتَّى غَضِبَ النَّاسُ  
 يُمَكِّنُ أَنْ يَجْلِبَ الْمَدِيحَ لَكَ.  
 وَالنَّاجُونَ يُصِحُّونَ أَكْثَرَ قُوَّةٍ. ١٠٥

١١ أَحْضِرُوا جَزِيَّتَكُمْ أَيُّهَا الْأُمَمُ الْمُحِيطَةُ!  
 أَنْذِرُوا نَذِيرًا وَأَوْفُوا لِأَهْلِكُمْ،  
 إِلَهَ الْوَاجِبِ التَّوْقِيرِ!  
 ١٢ يَرْعِبُ اللَّهُ الْقَادَةَ الْعِظَامَ.  
 وَمَلُوكَ الْأَرْضِ يَخْشَوْنَهُ.

## ٧٧

لقائِدِ المرثمين، ليدوثون. ١٠٦. مزموږ لاساف.

١ أَنَادِي اللَّهَ وَأَصْرُخُ طَالِبًا الْعَوْنَ.

١٠٥ ٧٦:١٠

الأعداد من 7 إلى 10. هُنَاكَ صُعُوبَةٌ فِي فَهْمِ هَذَا الْمَقْطَعِ فِي اللُّغَةِ الْعِبْرِيَّةِ.

١٠٦ ٧٧:

يدوثون. أو «وليدوثون» وهو أحد ثلاثة كانوا قادة التسبيح الرئيسيين في الهيكل. انظر كتاب أخبار

الأيام الأول 9: 16، 16: 38-42.

- أُنَادِي اللَّهَ، فَلَعَلَّهُ يُصْغِي إِلَيَّ!  
 ۲ فِي وَقْتِ الضَّبَقِ لَجَأْتُ إِلَى الرَّبِّ.  
 مَدَدْتُ يَدَيَّ لِلصَّلَاةِ طَوَالَ اللَّيْلِ.  
 أَرْفُضُ أَنْ أُعْزَى.  
 ۳ أَفَكِّرُ بِاللَّهِ وَيَبْدَأُ أُنِيئِي.  
 أَتَأَمَّلُ بِهِ لَكِن رُوحِي تَتَضَايَقُ!  
 ۴ أَمْسَكَتْ جَفْنِي لثَلَاثًا أُنَامُ.  
 تَضَايَقْتُ كَثِيرًا وَلَمْ أَتَكَلَّمْ.  
 ۵ فَكَّرْتُ فِي الْأَيَّامِ الْمَاضِيَةِ،  
 بِالسَّنِينَ الْقَدِيمَةِ.  
 ۶ وَأَخَذْتُ أُنَاجِي قَلْبِي فِي اللَّيْلِ.  
 فَكَّرْتُ كَثِيرًا وَقَنَسْتُ رُوحِي عَنْ جَوَابِ.  
 ۷ إِلَى الْأَبَدِ أَدَارَ لَنَا الرَّبُّ ظَهْرَهُ؟  
 أَلَنْ نَحْطَى بِرِضَاهُ أَبَدًا؟  
 ۸ هَلْ ذَهَبَتْ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ؟  
 إِلَى الْأَبَدِ سَيَبْقَى صَامِتًا!  
 ۹ هَلْ نَسِيَ كَيْفَ يُشْفِقُ؟  
 أَمْ أَنْ غَضَبُهُ أَغْلَقَ عَلَيَّ مَحَبَّتَهُ؟

- ١٠ قُلْتُ لِنَفْسِي:  
 «مَا يَحْزِنُنِي هُوَ أَنَّ الْقَدِيرَ لَمْ يَعِدْ يُظْهِرْ قُوَّتَهُ!»
- ١١ أَتَذَكَّرُ أَعْمَالَ يَاهُ ١٠٨ الْعَظِيمَةَ!  
 أَتَذَكَّرُ الْأَعْمَالَ الْعَجِيبَةَ الَّتِي صَنَعْتَهَا قَدِيمًا!
- ١٢ فَبَدَأْتُ أَتَأَمَّلُ كُلَّ أَعْمَالِكَ.  
 وَبَدَأْتُ أَتَفَكَّرُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ!
- ١٣ طُرُقَكَ مُقَدَّسَةٌ يَا اللَّهُ.  
 وَمَا مِنْ إِلَهٍ عَظِيمٍ كَاللَّهِ.
- ١٤ أَنْتَ الْإِلَهُ الَّذِي يَفْعَلُ الْعَجَائِبَ حَقًّا.  
 أَظْهَرْتَ لِلشُّعُوبِ قُوَّتَكَ!
- ١٥ بِقُوَّتِكَ خَلَصْتَ شَعْبَكَ،  
 نَسَلَ يَعْقُوبَ وَيُوسُفَ.

سِلاهُ

- ١٦ رَأَيْتَ مَاءَ الْبَحْرِ يَا اللَّهُ،  
 رَأَيْتَ الْمَاءَ فَارْتَجِفُ خَوْفًا.  
 حَتَّى مِيَاهُ الْمِحِيطِ اضْطَرَبَتْ.
- ١٧ جَرَى الْمَاءُ مِنَ الْغُيُومِ الْكَثِيفَةِ،

سِلاهُ. ڪلمه تظهري في ڪتاب المزامير وڪتاب حَبَقُوق. وهي على الأغلب إشارة للمؤمنين أو العازفين  
 بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة. (أيضاً في العدد 15)

١٠٨ ١١: ٧٧

ياه. الصيغة المختصرة لاسم الله «يهوه». انظر «أسماء الله» في مقدمة الكتاب.

وَمِنْ السَّحَابِ زَجَرَ الرَّعْدِ،  
 وَمِنْهَا وَمَضَتْ سِهَامُ الْبَرْقِ.  
 ۱۸ جَرَى صَوْتُكَ الْمُرْعَدُ فَوْقَ الْأَمْوَاجِ.  
 وَأَضَاءَ الْبَرْقِ الْمَسْكُونَةَ.  
 وَالْأَرْضُ اهْتَزَّتْ وَارْتَجَفَتْ!  
 ۱۹ فِي الْبَحْرِ مَشَيْتِ، وَالْمَحِيطَ عَبَّرَتْ،  
 لَكِنَّكَ لَمْ تَتْرُكْ آثَارًا لِقَدَمَيْكَ!  
 ۲۰ قُدَّتْ شَعْبِكَ كَالْخِرَافِ  
 عَلَى يَدَيِّ مُوسَى وَهَارُونَ.

## ۷۸

## قصیده لآساف

۱ اسْتَمِعْ يَا شَعْبِي لِتَعْلِيمِي.  
 افْتَحُوا آذَانَكُمْ إِلَى كَلَامِي.  
 ۲ سَأَفْتَحُ فِيَّ بِمَثَلٍ.  
 وَسَأَنْطِقُ بِالْغَازِ قَدِيمَةٍ.  
 ۳ سَمِعْنَا الْقِصَّةَ وَنَعْرِفُهَا جَيِّدًا،  
 وَقَدْ أَخْبَرْنَا آبَاؤَنَا بِهَا.  
 ۴ لَنْ نُخْفِيهَا عَنِ أَوْلَادِنَا،  
 بَلْ سَنُخْبِرُ الْجِيلَ الْآتِيَّ  
 بِأَعْمَالِ اللَّهِ الْمَجِيدَةِ

- وَعَجَائِبِ الَّتِي صَنَعَهَا!  
 ٥ قَطَعَ عَهْدًا مَعَ يَعْقُوبَ.  
 وَضَعَ شَرِيعَةً فِي إِسْرَائِيلَ.  
 أَمَرَ آبَاءَنَا بِأَنْ يَعْلَمُوهَا لِأَبْنَائِهِمْ.  
 ٦ لِكَيْ تَعْرِفَ الْأَجْيَالُ الْآتِيَةَ بِهَذَا الْعَهْدِ.  
 فِي كُلِّ جِيلٍ يُوَلَدُ أَبْنَاءٌ،  
 يَكْبُرُونَ وَيَنْقُلُونَ الْقِصَصَ لِأَبْنَائِهِمْ.  
 ٧ يَضْعُونَ مَصِيرَهُمْ فِي يَدِ اللَّهِ.  
 لَا يَنْسَوْنَ أَعْمَالَهُ الْعَجِيبَةَ،  
 وَيَتَّبِعُونَ وَصَايَاهُ.  
 ٨ لَنْ يَكُونُوا كَأَبَائِهِمْ جِيلًا مَتَمَرِّدًا،  
 جِيلًا لَمْ يَكْرِسْ لِلَّهِ نَفْسَهُ،  
 وَلَمْ يَتَعَلَّمِ الْإِخْلَاصَ لِلَّهِ.  
 ٩ ارْتَدَّ بَنُو أَفْرَائِيمَ فِي الْمَعْرَكَةِ،  
 ارْتِدَادَ السِّهَامِ فِي يَوْمِ الْحَرْبِ.  
 ١٠ لَمْ يَحْفَظُوا عَهْدَهُمْ مَعَ اللَّهِ.  
 وَرَفَضُوا أَنْ يَتَّبِعُوا وَصَايَاهُ.  
 ١١ نَسُوا أَعْمَالَهُ الْقَوِيَّةَ الْعَجِيبَةَ،  
 وَمُعْجَزَاتِهِ الَّتِي أَرَاهُمْ إِيَّاهَا.



١٢ صَنَعَ هَذِهِ الْأَعْمَالَ الْعَجِيبَةَ أَمَامَ آبَائِهِمْ  
فِي حُقُولِ صُوعَنَّ فِي مِصْرَ.

١٣ شَطَرَ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ وَقَادَهُمْ عَيْرَهُ،

وَالْمَاءَ مُكْوَمٌ كَجَبَلٍ عَلَى جَانِبِهِمْ.

١٤ ثُمَّ هَدَاهُمْ بِالسَّحَابَةِ نَهَارًا،

وَبُنُورِ النَّارِ لَيْلًا.

١٥ شَطَرَ الصَّخْرَةَ فِي الصَّحْرَاءِ،

فَأَنْدَفَعَ الْمَاءُ كَمَا مِنْ بئرٍ عَظِيمَةٍ.

١٦ فَتَدَفَّقَ جَدُولُ الْمَاءِ مِنَ الصَّخْرَةِ،

وَجَرَى كَنْهَرٍ.

١٧ لَكِنَّهُمْ ظَلَمُوا يُخْطِئُونَ وَيَتَمَرَّدُونَ عَلَى الْعَلِيِّ

فِي تِلْكَ الْأَرْضِ الْجَافَةِ.

١٨ ثُمَّ عَزَمُوا عَلَى امْتِحَانِ اللَّهِ،

فَطَلَبُوا طَعَامًا لِإِسْبَاعِ شَهْبَتِهِمْ.

١٩ تَكَلَّمُوا عَلَى اللَّهِ وَقَالُوا:

«أَيَسْتَطِيعُ اللَّهُ أَنْ يُعَدَّ لَنَا مَائِدَةً فِي الصَّحْرَاءِ؟»

٢٠ هَا إِنَّهُ ضَرَبَ الصَّخْرَةَ،

فَتَدَفَّقَ الْمَاءُ وَمَلَأَ الْوُدْيَانَ.

لَكِنْ هَلْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يُوفِّرَ لَنَا لَشَعْبَهُ؟»

٢١ لِذَلِكَ، حِينَ سَمِعَ اللَّهُ، امْتَلَأَ غَضَبًا.

- اَشْتَلَّتْ نَارٌ عَلَيَّ يَعْقُوبَ .  
 وَاَزْدَادَ غَضْبَهُ عَلَيَّ إِسْرَائِيلَ .  
 ۲۲ لِأَنَّهُمْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ ،  
 وَلَمْ يُتَّقُوا بِخَلَّاصِهِ .  
 ۲۳ ثُمَّ أَمَرَ اللَّهُ السُّحْبَ مِنْ فَوْقُ ،  
 وَانْفَتَحَتِ السَّمَاوَاتُ .  
 ۲۴ فَأَمْطَرَ عَلَيْهِمْ مَنَّا لِيَأْكُلُوا .  
 أَعْطَاهُمْ خُبْزَ السَّمَاءِ .  
 ۲۵ أَكَلْتُ أَوْلَئِكَ الْبَشَرَ خُبْزَ الْمَلَائِكَةِ .  
 أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ طَعَامًا لِإِسْبَاعِهِمْ .  
 ۲۶ أَثَارَ اللَّهِ رِيحًا شَرْقِيَّةً مِنَ السَّمَاءِ ،  
 وَسَاقَ رِيحَ الْجَنُوبِ حَيْثُ يُرِيدُ .  
 ۲۷ أَمْطَرْتُ عَلَيْهِمْ أَيَّامًا أُسْرَابًا مِنَ الطُّيُورِ  
 بَعْدَ الرَّمْلِ وَالْغُبَارِ .  
 ۲۸ سَقَطَتِ الطُّيُورُ فِي وَسْطِ مَعْسَكِهِمْ  
 حَوْلَ خِيَامِهِمْ .  
 ۲۹ أَكَلُوا كَثِيرًا وَشَبِعُوا ،  
 أَعْطَاهُمْ مَا اشْتَهُوهُ .  
 ۳۰ لَمْ يَضْطَبُوا شَهِيَتَهُمْ .  
 أَكَلُوهَا فَوْرًا دُونَ طَبْخٍ وَلَمْ يَشْكُرُوا اللَّهَ .

- ۳۱ فَزَلَّ غَضَبُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ،  
 وَقَتَلَ حَتَّى أَوْفَرَهُمْ صَحَّةً،  
 وَأَذَلَ حَتَّى خَيْرَةَ جُنُودِ إِسْرَائِيلَ.
- ۳۲ وَرَغِمَ هَذَا كُفَّهُ، ظَلُّوا يُخْطِئُونَ،  
 وَلَمْ يُؤْمِنُوا بِأَعْمَالِهِ الْعَجِيبَةِ.
- ۳۳ بِالْبُطْلَانِ انْتَهَتْ أَيَامُهُمْ،  
 وَبِالْخُوفِ وَالْإِرْتِعَادِ سَنَوَاتُهُمْ.
- ۳۴ كَمَا قَتَلَ اللَّهُ بَعْضًا مِنْهُمْ لَجَأَتْ إِلَيْهِ بَقِيَّتُهُمْ،  
 بِلَهْفَةٍ كَانُوا يَعُودُونَ إِلَيْهِ وَيَنْتَظِرُونَهُ.
- ۳۵ وَكَانُوا يَتَذَكَّرُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ صَخَّرْتَهُمْ،  
 وَأَنَّ اللَّهَ الْعَلِيِّ هُوَ الَّذِي يَفْدِيهِمْ.
- ۳۶ حَاوَلُوا أَنْ يُخَدَعُوهُ بِكَلَامِهِمْ،  
 كَذَبُوا عَلَيْهِ بِالْسِتِّيمِ.
- ۳۷ لَمْ تَكُنْ قُلُوبُهُمْ صَادِقَةً نَحْوَهُ،  
 وَلَمْ يُخْلِصُوا لِعَهْدِهِ.
- ۳۸ لَكِنَّ اللَّهَ غَفَرَ ذَنْبَهُمْ لِأَجْلِ مَحَبَّتِهِ  
 وَلَمْ يَهْلِكْهُمْ.
- هَكَذَا هَدَأَ غَضَبُهُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ  
 وَرَفَضَ أَنْ يَهِيحَ غَيْظُهُ.
- ۳۹ لَمْ يَنْسَ اللَّهُ أَنَّهُمْ كَالرَّيْحِ

الَّتِي تَمْرُفًا تَعُودُ.

٤٠ كَثِيرًا مَا تَمَرَّدُوا عَلَيْهِ فِي الصَّحْرَاءِ.

وَأَحْزَنُوهُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ الْقَاحِلَةِ.

٤١ وَمَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ امْتَحَنُوا وَأَحْزَنُوا قُدُوسَ إِسْرَائِيلَ.

٤٢ لَمْ يَتَذَكَّرُوا قُوَّتَهُ

حِينَ أَنْقَذَهُمْ مِنَ الضِّيقِ.

٤٣ لَمْ يَتَذَكَّرُوا أَنَّهُ أَرَاهُمْ

آيَاتٍ وَعَجَائِبَ فِي حُقُولِ صُوعَنَ.

٤٤ حَوْلَ الْمَاءِ إِلَى دَمٍ فِي الْأَنْهَارِ،

فَلَمْ يَتَكَنَّ الْمِصْرِيُّونَ مِنَ الشَّرْبِ مِنْ جَدَاوِلِهِمْ.

٤٥ أَرْسَلَ الذُّبَابَ فَهَشَمَهُمْ،

وَالضَّفَادِعَ فَدَمَّرَتَهُمْ.

٤٦ أَرْسَلَ الْجَنَادِبَ وَالْجُرَادَ

لِيَأْكُلَ مَحَاصِلَهُمُ الَّتِي تَعْبُوا فِيهَا.

٤٧ قَضَى عَلَى كُرُومِهِمُ بِالْبَرْدِ،

وَعَلَى جُمُيْزِهِمْ بِالصَّقِيعِ.

٤٨ قَتَلَ حَيَوَانَاتِهِمْ بِجِبَاتِ الْبَرْدِ،

وَقَطَعَانَهُمْ بِالصَّوَاعِقِ.

٤٩ أَظْهَرَ غَضَبَهُ لِلْهَصْرِيِّينَ،

وَأَرْسَلَ مَلَائِكَةَ الدَّمَارِ عَلَيْهِمْ.

٥٠ أَطْلَقَ لَغْضَبِهِ الْعَنَانَ،

فَلَمْ يَمْنَعْ الْمَوْتَ عَنْهُمْ،

وَأَسْلَمَهُمْ لِلْوَبَاءِ.

٥١ صَرَخَ كُلُّ بَكْرٍ لِلبَصْرِيِّينَ،

أَهْلَكَ بَوَادِرَ الْقُوَّةِ فِي مَسَاكِنِ نَسْلِ حَامَ.

٥٢ وَسَاقَ شَعْبَهُ كَمَا يَسُوقُ الرَّاعِي غَنَمَهُ،

قَادَهُمْ فِي الصَّحْرَاءِ كَقَطِيعٍ.

٥٣ إِلَى الْأَمَانِ قَادَهُمْ!

لَمْ يَخْشَوْا أَعْدَاءَهُمْ،

لِأَنَّ اللَّهَ أَغْرَقَهُمْ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ.

٥٤ ثُمَّ قَادَهُمْ إِلَى حَدِّ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ،

الْجَبَلِ الَّذِي شَكَلَهُ بَيْنَهُ.

٥٥ ثُمَّ طَرَدَ الشُّعُوبَ مِنَ الْأَرْضِ الْمُرْتَدَّةِ أَمَامَهُمْ.

وَخَصَّصَ لَهُمْ حَصَّتَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ،

مُسَكِّمًا قِبَائِلَ إِسْرَائِيلَ فِي مَسَاكِنِ أَعْدَائِهِمْ.

٥٦ لَكِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَصَوْهُ دَائِمًا وَامْتَحَنُوا اللَّهَ الْعَلِيِّ،

وَلَمْ يَحْفَظُوا شَهَادَاتِهِ.

٥٧ كَسَبَاهُمْ مُرْتَدَّةً مُتَقَلِّبَةً فِي الطَّيْرَانِ،

ارْتَدُّوا وَهَجَرُوهُ كَأَبَائِهِمْ.

- ٥٨ أَغْضَبُوهُ بِمَعَابِدِهِمِ الْعَالِيَةِ،  
وَأَثَارُوا تَخَطُّهُ بِأَصْنَامِهِمْ.
- ٥٩ سَمِعَ اللَّهُ هَذَا فَغَضِبَ،  
وَرَفَضَ إِسْرَائِيلَ رَفْضًا.
- ٦٠ هَدَمَ الْخِيْمَةَ الْمُقَدَّسَةَ فِي شِيلُوهُ،  
حَيْثُ كَانَ يَسْكُنُ بَيْنَ النَّاسِ.
- ٦١ سَلَّمَ صُنْدُوقَ عَهْدِهِ لِلْغُرَبَاءِ،  
رَمَزَ قُوَّتَهُ وَمَجْدَهُ.
- ٦٢ غَضِبَ عَلَى شَعْبِهِ،  
وَعَيْنِهِمُ لِلْمَوْتِ بِالسَّيْفِ.
- ٦٣ التَّهَّمَتِ النَّارُ الْجُنُودَ الْمُدْرِبِينَ،  
وَمَا غَنَّتِ الْعِذَارَى أَغَانِي الْفَرَجِ!
- ٦٤ سَقَطَ الْكَهَنَةُ بِالسَّيْفِ.  
وَلَمْ تَتَمَكَّنِ الْأَرَامِلُ مِنَ الْبُكَاءِ عَلَيْهِمْ.
- ٦٥ فَاتْتَفَضَ الرَّبُّ كَمُقَاتِلٍ يَصْحُو مِنَ الْخَمْرِ.  
ضَرَبَ الْعَدُوَّ وَرَدَّهُمْ إِلَى الْوَرَاءِ،  
فَأَذَلَّهُمْ إِلَى الْأَيْدِ.
- ٦٧ ثُمَّ رَفَضَ اللَّهُ خِيْمَةَ يَوْسُفَ،  
وَلَمْ يُخْتَرْ قَبِيلَةَ أَفْرَايِمَ.
- ٦٨ اخْتَارَ عَشِيرَةَ يَهُوذَا لِلْمَلِكِ،

وَجَبَلَ صِهْيُونَ الَّذِي اخْتَارَهُ مَوْعِئًا لِهَيْكَلِهِ.  
 ٦٩ بَنَى مَقْدَسَهُ كَالْجِبَالِ،  
 وَرَخَّحَ أَسَاسَهُ كَالْأَرْضِ لِيَدُومَ إِلَى الْآبَدِ.  
 ٧٠ اخْتَارَ دَاوُدَ خَادِمَهُ،  
 وَأَخَذَهُ مِنْ حَظَائِرِ النِّعَمِ.  
 ٧١ وَبَعْدَ أَنْ رَفَعَهُ أَخَذَهُ  
 لِيُرْعَى يَعْقُوبَ شَعْبَهُ وَإِسْرَائِيلَ مُقْتَنَاهُ.  
 ٧٢ فَقَادَهُمْ دَاوُدُ بِقَلْبٍ نَقِيٍّ  
 وَحِكْمَةٍ بَارِعَةٍ.

## ٧٩

مزموږ لاساف.

١ جَاءَتْ شُعُوبٌ يَا اللَّهُ لِتُقَاتِلَ شَعْبَكَ،  
 وَدَسُّوا هَيْكَلَكَ الْمُقَدَّسَ،  
 وَأَحَالُوا الْقُدْسَ كَوْمَةً مِنَ الْخَرَابِ.  
 ٢ تَرَكُوا جُثَثَ خُدَامِكَ لِتَأْكُلَهَا الطُّيُورُ الْكَاسِرَةُ.  
 وَتَرَكُوا لَحْمَ أَتْقِيَانِكَ لِلْوَحُوشِ الْمُفْتَرِسَةِ.  
 ٣ أَرَاقُوا دَمَ شَعْبِكَ حَوْلَ الْقُدْسِ  
 دُونَ أَنْ يَدْفِنُوا مِنْهُمْ أَحَدًا.  
 ٤ صِرْنَا مَنبُودِينَ مِنْ جِيرَانِنَا،

وَأُضْحَكُوا لِمَنْ هُمْ حَوْلَنَا.

۵ حَتَّىٰ مَتَىٰ تَظَلُّ غَاضِبًا عَلَيْنَا يَا اللَّهُ؟

هَلْ سَيَظَلُّ سَخَطُكَ عَلَيْنَا مُتَقَدِّمًا كَالنَّارِ إِلَى الْأَبَدِ؟

۶ اسْكُبْ غَضَبَكَ عَلَى الشُّعُوبِ الَّتِي لَا تَعْرِفُكَ،

وَعَلَى الْمَمَالِكِ الَّتِي لَا تَلْجَأُ إِلَيْكَ.

۷ افْعَلْ هَذَا لِأَنَّهُمْ هُمُ الَّذِينَ أَهْلَكُوا يَعْقُوبَ،

وَخَرَّبُوا أَرْضَهُمْ!

۸ لَا تَذْكُرْ آثَامَنَا السَّابِقَةَ!

بَلْ أَظْهِرْ رَحْمَتَكَ،

لَأَتَنَا بِلَا حَوْلٍ وَلَا قُوَّةٍ!

۹ أَيُّهَا إِلَهُ الَّذِي يُخَلِّصُنَا،

أَعِنَّا مِنْ أَجْلِ كَرَامَةِ اسْمِكَ!

أَنْقِذْنَا وَاحْ خَطَايَانَا، مِنْ أَجْلِ خَيْرِ اسْمِكَ!

۱۰ لِمَاذَا تَرَكْتُ الشُّعُوبَ تَقُولُ لَنَا:

«أَيْنَ الْهُكْمُ؟»

لَيْتَ هَذِهِ الشُّعُوبَ تَرَى انتِقَامَكَ

لِدَمِ خُدَامِكَ الْمَسْفُوكِ.

۱۱ لَيْتَكَ تَسْمَعُ آثَاتِ الْأَسْرَى.

لَيْتَكَ تَظْهَرُ عَظِيمَ قُوَّتِكَ وَتَنْقِذُ الْمَحْكُومَ عَلَيْهِمُ بِالْمَوْتِ.



١٢ وَلَيْتَكَ تَكِيلُ عَلَيَّ جِيرَانِنَا سَبْعَةَ أَضْعَافٍ  
 مِنْ ذَلِكَ الْاِحْتِقَارِ الَّذِي أَظْهَرُوهُ لَكَ، يَا رَبُّ!  
 ١٣ عِنْدَيْدُ سَنَحْمَدُكَ نَحْنُ شَعْبُكَ وَخِرَافَ مَرْعَاكَ،  
 إِلَى الْأَبَدِ.  
 وَمِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ سَنَرْنِمُ بِتَسْبِيحِكَ!

## ٨٠

لِقَائِدِ الْمُرْتَمِّينَ، عَلَى لَحْنِ الزَّنَائِقِ، مَزْمُورٌ لِأَسَافَ.

١ يَا رَاعِي إِسْرَائِيلَ، يَا مَنْ تَقُودُ شَعْبَ  
 يُوسُفَ كَالْخِرَافِ، اسْمَعْنِي!  
 اظْهَرِ يَا مَنْ تَجْلِسُ عَلَى مَلَايِكَةِ الْكَارُوبِيمِ.  
 ٢ أَيَقْظُ قُوَّتَكَ أَمَامَ شَعْبِكَ أَفْرَايِمَ وَبَنِيَامِينَ وَمَنْسِيَّ،  
 وَأَخْرَجَ أَمَانًا وَخَلَصْنَا وَأَنْصَرْنَا.  
 ٣ اسْتَجِبْ لَنَا يَا اللَّهُ،  
 وَأَعْطِفْ عَلَيْنَا، وَأَنْقِذْنَا.  
 ٤ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ،  
 حَتَّى مَتَى سَتَقْظُلُ غَاضِبًا،  
 فَلَا تَسْمَعُ إِلَى صَلَوَاتِ شَعْبِكَ؟  
 ٥ أَطْعَمْتَهُمْ خُبْزَ الدُّمُوعِ،  
 وَجَعَلْتَهُمْ يَشْرَبُونَ دُمُوعًا كَثِيرَةً.

۶ جَعَلْتَنَا نَبْدُو كَثِيرِي الْخِصَامِ أَمَامَ جِيرَانِنَا،  
وَأَعْدَاؤُنَا يَسْخَرُونَ بِنَا.

۷ اسْتَجِبْ لَنَا أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ،  
اعْطِفْ عَلَيْنَا فَتَخْلُصَ.

۸ أَخْرَجْتَ الْكَرْمَةَ مِنْ مِصْرَ.

أَقْتَلَعْتَ الْغُرَبَاءَ وَزَرَعْتَهَا.

۹ نَزَعْتَ الْأَعْشَابَ الضَّارَّةَ مِنْ أَجْلِهَا،

أَطْلَقْتَ جُذُورَهَا فَلَأَتِ الْكَرْمَةُ الْأَرْضَ.

۱۰ غَطَّتِ الْجِبَالَ،

أوراقها ظلَّتْ حَتَّى أَرَزَ اللَّهُ فِي لُبْنَانَ

۱۱ مَدَّتِ الْكَرْمَةُ غُصُونَهَا إِلَى الْبَحْرِ غَرْبًا،

وَأِلَى نَهْرِ الْفُرَاتِ شَرْقًا.

۱۲ فَلِذَا هَدَمْتَ سُورَ الْحِمَايَةِ حَوْلَ الْكَرْمِ،

لِيَلْتَقِطَ مِنْهُ كُلُّ مَنْ يَمُرُّ بِهِ؟

۱۳ انْخَنَازِيْرِ الْبَرِيَّةِ تَدُوسُهُ،

وَالْوَحُوشُ الْكَاسِرَةُ تَلْتَمِهِ.

۱۴ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ، عُدْ!

تَطَّلِعْ مِنَ السَّمَاءِ وَانظُرْ مَا حَلَّ بِكَرْمِكَ.

تَعَالَ وَارْعَ تِلْكَ الْكَرْمَةَ!

۱۵ انظُرْ إِلَى مَا زَرَعْتَهُ بِيَمِينِكَ،

وَإِلَى الزَّرْعِ الْغَضِّ ۱۰۹ الَّذِي أَقْتَهُ.  
 ۱۶ كَالْقَمَامَةِ احْتَرَقَتِ الْكُرْمَةُ.  
 هَلَكَ الشَّعْبُ حِينَ انْتَهَرْتَهُمْ.  
 ۱۷ مَدَّ يَدَكَ إِلَى مَنْ أَحْبَبْتَهُ،  
 إِلَى الْإِنْسَانِ الَّذِي شَدَّدْتَهُ لَكَ.  
 ۱۸ عِنْدَتُدُّ لَنْ نَزِدَّ عَنْكَ  
 سَتُحِينَا فَنَدْعُو بِاسْمِكَ وَنَعْبُدُكَ.  
 ۱۹ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ، أَعِدْنَا إِلَيْكَ.  
 اعْطُفْ عَلَيْنَا فَخَلِّصْ.

## ۸۱

«لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ» بِمِصْحَابَةِ الْجَتِيَّةِ. مَزْمُورٌ لِآسَافِ.  
 ۱ دَعُونَا نَزِيمٌ لِلَّهِ قُوَّتِنَا،  
 اهِتَفُوا لِلَّهِ يَعْقُوبَ!  
 ۲ دُقُوا الْمَوْسِقِيَّ،  
 اضْرِبُوا عَلَى الدُّفِّ وَالْعُودِ الْجَمِيلِ وَالْقِيثَارِ!  
 ۳ انْفُخُوا الْبُوقَ عِنْدَ أَوَّلِ الشَّهْرِ،  
 وَعِنْدَ اكْتِمَالِ الْبَدْرِ إِيْذَانًا بَدِءَ عِيدِنَا الْمُقَدَّسِ.

٤ وَهَذِهِ فَرِيضَةٌ عَلَى إِسْرَائِيلَ،  
إِنَّهَا وَصِيَّةٌ آتَتْهَا اللَّهُ لِيَعْقُوبَ.

٥ هَذَا جُزْءٌ مِنْ عَهْدِ اللَّهِ

لَمَّا غَادَرُوا مِصْرَ.

سَمِعْتُ صَوْتًا بَلِغَةً لَمْ أَعْرِفْهَا يَقُولُ:

٦ «أَزَحْتُ الْعَبَاءَ عَنْ كَتِفِي،

وَالسَّلَّةَ مِنْ يَدَيْهِ.

٧ حِينَ كُنْتُ فِي ضَيْقٍ اسْتَنْجَدْتُ بِي.

فَأَجَبْتِكَ سِرًّا بِالرَّعْدِ.

امْتَحَنْتُكَ عِنْدَ مِيَاهِ مَرِيَّةَ.»

سِلاَهُ ١١٠

٨ «اسْتَعِ إِلَى يَا شَعْبِي!

إِنْ اسْتَمَعْتَ إِلَيَّ، سَأَقْطَعُ مَعَكَ عَهْدًا.

٩ لَا يَكُنْ فِي وَسْطِكُمْ إِلَهَةٌ غَرِيبَةٌ.

وَلِإِلَهٍ غَرِيبٍ لَا تَتَخَوُوا.

١٠ أَنَا إِلَهُكُمْ الَّذِي أَخْرَجْتُكُمْ مِنْ مِصْرَ.

افْتَحْ فَمَكَ وَأَنَا أَمْلَأُهُ.

١١٠ ٨١:٧

سِلاَهُ. ڪلمه ٽظهري ڪتاب المزامير وڪتاب حَبَقُوقَ. وهي على الأغلب إشارة للمرتدين أو العازفين بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.

۱۱ «لَكِنَّ شَعْبِي لَمْ يَسْمَعْ لَصَوْتِي.

إِسْرَائِيلُ لَمْ يَكُنْ يَرِيْدُنِي.

۱۲ لِهَذَا سَأَتْرُكُهُمْ لِعَنَادِهِمْ،

فَيَفْعَلُونَ مَا يَحْلُو لَهُمْ.

۱۳ لَيْتَ شَعْبِي يَسْتَمِعُ إِلَيَّ،

لَيْتَ إِسْرَائِيلَ يَمْشِي فِي الطَّرِيقِ الَّتِي أُرِيدُهَا لَهُ.

۱۴ لِأَنِّي عِنْدَتِي سَأَسْرِعُ إِلَى إِخْضَاعِ أَعْدَائِهِمْ،

وَأُعَاقِبُ خُصْمَهُمْ.

۱۵ الَّذِينَ يَكْرَهُونَ اللَّهَ سَيَنْكَمِشُونَ أَمَامَهُ،

وَدَمَارُهُمْ سَيَكُونُ إِلَى الْأَبَدِ.

۱۶ أَمَّا أَنَا فَسَأَطْعِمُكُمْ قَحَاً كَثِيراً.

وَسَأَشْبِعُكُمْ عَسلاً مِنَ الصَّخْرَةِ.»

## ۸۲

مزموږ لاساف.

۱ وَقَفَ اللَّهُ قَاضِياً بَيْنَ الْمَلَائِكَةِ فِي الْمَجْمَعِ الْإِلَهِيِّ.

۲ «حَتَّى مَتَى تُحْرِفُونَ الْعَدَالَهَ؟»

حَتَّى مَتَى لَا تُحَاسِبُونَ الْأَشْرَارَ؟»



## ۸۳

مزموږ لاساف.

۱ لا تَبِقْ صَامِتًا يَا اللَّهُ،

لا تَهْدَأْ وَلَا تَسْكُتْ يَا اللَّهُ.

۲ أَعْدَاؤُكَ الَّذِينَ يُبْغِضُونَكَ مُتَّخِطِينَ،

يَقْعُقُونَ بِسُيُوفِهِمْ.

۳ يَجْتَمِعُونَ مَعًا وَيَخْطِطُونَ

لِجَارِبَةِ شَعْبِكَ الْعَالِي.

۴ يَقُولُونَ: «لِنَمْسَحَهُمْ مِنْ عَلَىٰ وَجْهِ الْأَرْضِ،

فَلَا يَتَذَكَّرُ أَحَدٌ فِيمَا بَعْدَ اسْمِ إِسْرَائِيلَ.»

۵ تَأْمَرَ هَوْلًا صَفًّا وَاحِدًا،

وَتَعَاهَدُوا ضِدَّكَ.

۶ وَهُمْ قَبَائِلُ أَدُومَ وَالْإِسْمَاعِيلِيِّينَ وَالْمَوَابِيئِينَ وَالْهَاجَرِيِّينَ

۷ وَسَكَانُ جَبِيلَ وَالْعَمُونِيِّينَ

وَعَمَالِيقُ وَالْفَلَسْطِيطِيِّينَ وَسَكَانُ صُورَ.

۸ حَتَّىٰ أَشُورُ انْضَمَّ إِلَيْهِمْ،

وَصَارَ ذِرَاعًا لِنَسْلِ لُوطَ!

## سِلاهُ ۱۱۲

۹ اَفْعَلْ بِهِمْ كَمَا فَعَلْتَ بِمِثْيَانَ وَسَيْسِرَا  
وَيَايِينَ عِنْدَ وَادِي قَيْشُونَ.

۱۰ قَتُلُوا فِي عَيْنِ دُورٍ،

وَتَعَفَّنَتْ عَلَى الْأَرْضِ جُثْمَهُمْ.

۱۱ اَفْعَلْ بِقَادَتِهِمْ كَمَا فَعَلْتَ بِغُرَابٍ وَذَيْبٍ،

اَفْعَلْ بِقَادَتِهِمْ كَمَا فَعَلْتَ بِرِيحٍ وَصَلْمَنَاعٍ.

۱۲ قَالَ هُوَ لَا:

«لِنَسْتَوِلِ عَلَى شَعْبِ اللَّهِ.»

۱۳ اِعْصِفْ بِهِمْ يَا إِلَهِي كَمَا تَعْصِفُ الرِّيحُ بِغُبَارِ الْقَمَحِ وَالْقَشِّ.

۱۴ كُنْ كَنَارٍ فِي غَابَةٍ،

كَحَرِيقِ هَائِلٍ يَلْتَهُمُ التَّلَالُ.

۱۵ تَعْقِبُهُمْ وَأَرْعِبُهُمْ بِزَوَابِعِكَ وَعَوَاصِفِكَ.

۱۶ بِالْخِزْيِ غَطِّ وَجُوهَهُمْ

لِكَيْ يَطْلُبُوكَ يَا اللَّهُ.

۱۷ لِيَتَهُمْ يَخْزُونَ وَيَذَلُّونَ إِلَى الْأَبَدِ،

لِيَتَهُمْ يَخْزُونَ وَيَهْلِكُونَ!

۱۱۲ ۸۳:۸

سِلاهُ. کلمه ُتَظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.



۱۸ عِنْدَكَ سَيَعْلَمُونَ أَنَّكَ أَنْتَ يَهُوهٗ ۱۱۳  
وَحَدَّكَ اللَّهُ الْعَلِيُّ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ!

## ۸۴

«لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ» بِمُصَاحَبَةِ الْجَنِّيَّةِ. مَزْمُورٌ لِأَوْلَادِ قُورَحَ.

- ۱ مَا أَرُوعَ هَيْكَلِكَ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ!
- ۲ أَتُوقُ وَأَشْتَاقُ إِلَى أَنْ أَكُونَ فِي سَاحَةِ بَيْتِ اللَّهِ.
- يَهْتَفُ عَقْلِي وَجَسَدِي فَرِحًا بِالْإِلَهِ الْحَيِّ.
- ۳ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ، يَا إِلَهِي وَمَلِكِي،
- حَتَّى الْعَصَافِيرُ وَجَدَتْ لَهَا بَيْتًا هُنَا عَلَى الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ،
- وَالسُّنُوتُ مَكَانًا لِأَعْشَاشِهَا،
- مَكَانًا تَرِي فِيهِ صِغَارَهَا قُرْبَ مَذْبَحِكَ.
- ۴ هَنِيئًا لِمَنْ يَسْكُنُونَ بَيْتَكَ،
- لِأَنَّهُمْ يَسْبِحُونَ بِحَمْدِكَ!

سِلاَهُ ۱۱۴

۵ هَنِيئًا لِمَنْ مِنْكَ قُوَّتُهُمْ

۱۱۳ ۱۸: ۸۳

يهوه. أقرب معنى لهذا الاسم «الكائن».

۱۱۴ ۴: ۸۴

سِلاَهُ. كلمةٌ تُظهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقُوقِ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلْمُرْتَمِينَ أَوْ الْعَازِفِينَ بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 8)

عَزَمُوا عَلَى أَنْ يَشُقُّوا طَرِيقَهُمْ إِلَى هَيْكَلِكَ  
 ٦ يَعْبرُونَ وَادِي الْبُكَاءِ،  
 جَاعِلِينَ بَرَكٍ مِيَاهِ الْخَرِيفِ مَصْدَرَ مَائِهِمْ.  
 ٧ مِنْ بَلَدَةٍ إِلَى بَلَدَةٍ يَرْتَحِلُونَ  
 يَمْتَلِئُوا فِي حَضْرَةِ اللَّهِ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ.  
 ٨ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ، اسْمَعْ صَلَاتِي!  
 أَصْغِ إِلَيَّ يَا إِلَهُ يَعْقُوبَ.

سِلاَهُ

٩ يَا اللَّهُ احْمِ حَامِينَا الْمَلِكَ،  
 وَأَحْرُسْ مَلِكَكَ الْمُخْتَارَ.  
 ١٠ يَوْمٌ وَاحِدٌ فِي سَاحَةِ هَيْكَلِكَ  
 خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ يَوْمٍ فِي أَيِّ مَكَانٍ آخَرَ!  
 أَفْضَلُ أَنْ أَقِفَ بَوَابًا فِي بَيْتِ إِلَهِي  
 عَلَى أَنْ أَسْكُنَ فِي بَيْتِ الشَّرِيرِ.  
 ١١ اللَّهُ شَمْسِي وَتُرْسِي.  
 يُعْطِينِي مَجْدًا وَكَرَامَةً.  
 لَا يَمْنَعُ اللَّهُ شَيْئًا صَالِحًا  
 عَنِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي طَهَارَةٍ.

١٢ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ،  
هَنِيئًا لِمَنْ يَتَّكِلُ عَلَيْكَ.

## ٨٥

«لِقَائِدِ الْمُرْتَمِينَ» مَزْمُورٌ لِأَوْلَادِ قُورَحَ.

١ اَرْضِ يَا اللَّهُ عَنْ بَلَدِكَ،  
وَأَرْجِعْ مَنْفِيَّ يَعْقُوبَ إِلَى هَذِهِ الْأَرْضِ.  
٢ انزَعِ إِثْمَ شَعْبِكَ!  
اِحْ جَمِيعَ خَطَايَاهُمْ!

سِلاهُ ١١٥

٣ كُفَّ عَنْ غَضَبِكَ!  
ارْجِعْ عَنْ سَخَطِكَ عَلَيْنَا!  
٤ يَا اللَّهُ مُخْلِصِنَا، ارْجِعْنَا إِلَيْكَ،  
وَكُفَّ عَنْ غَضَبِكَ عَلَيْنَا.  
٥ هَلْ سَتَبْقَى إِلَى الْأَبَدِ غَاضِبًا مِنَّا؟  
هَلْ سَتُدِيمُ غَضَبَكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ؟  
٦ عُدْ إِلَيْنَا وَأَحِينَا

١١٥ ٨٥:٢

سِلاهُ. ڪلمه تظهر في ڪتاب المزامير وڪتاب حَبَقُوقَ. وهي على الأغلب إشارة للمرتمين أو العازفين بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة.

لِڪي يَفْرَحَ بِكَ شَعْبُكَ!  
 ٧ اَرْنَا يَا اللهُ رَحْمَتَكَ!  
 خَلَّصْنَا!

٨ سَأَسْمَعُ مَا يَقُولُهُ اللهُ:

«سَلَامٌ لِّشَعْبِهِ وَأَتْقِيَاتِهِ!

لِذَلِكَ لَا يَنْبَغِي أَنْ يَرْجِعُوا إِلَى طُرُقِهِمُ الْحَمَقَاءِ.»

٩ وَسَيُنْقِذُ أَيْضاً عَنْ قَرِيبٍ خَائِفِيهِ.

فَنَحْيَا بِكَرَامَةٍ عَلَى أَرْضِنَا.

١٠ الرَّحْمَةُ وَالْحَقُّ تَلَاقِيَا.

الْبِرُّ وَالسَّلَامُ تَعَانَقَا!

١١ مِّنَ الْأَرْضِ سَيَنْبُتُ الْحَقُّ،

وَمِنَ السَّمَاءِ سَيَنْزِلُ الْبِرُّ.

١٢ اللهُ نَفْسُهُ سَيُعْطِينَا خَيْراً،

وَأَرْضُنَا سَتُعْطِي ثَمَرَهَا.

١٣ الْبِرُّ أَمَامَهُ سَيَسِيرُ،

وَتَلْخُطُواتِهِ سَيَمْهَدُ الطَّرِيقَ.

- ۱ اَمِلْ اِلَيَّ اُذُنَكَ يَا اللهُ!  
 اَجِبْنِي، فَاَنَا بِائِسٌ وَمَسْكِينٌ.
- ۲ اَحْرَسْ نَفْسِي لِأَنِّي اتَّقِيكَ،  
 أَنْقِذْنِي فَاَنَا اتَّكَلْتُ عَلَيْكَ وَأَنْتَ إِلَهِي.
- ۳ اِرْحَمْنِي يَا رَبُّ،  
 فَاَنَا أَسْتَجِدُّ بِكَ طَوَالَ الْيَوْمِ.
- ۴ فَرِّحْ يَا اللهُ نَفْسَ عَبْدِكَ،  
 لِأَنِّي وَضَعْتُ حَيَاتِي بَيْنَ يَدَيْكَ.
- ۵ فَأَنْتَ صَالِحٌ يَا رَبُّ،  
 وَغَفَّارٌ وَمَمْلُوءٌ مَحَبَّةً لِكُلِّ الَّذِينَ يَدْعُونَكَ!
- ۶ اسْمَعْ يَا اللهُ إِلَى صَلَاتِي.  
 اسْمَعْ طِلْبَاتِي!
- ۷ فِي ضَيْقَاتِي أَدْعُوكَ  
 لِأَنَّكَ تُجِيبُنِي.
- ۸ يَا رَبُّ مَا مِنْ إِلَهٍ آخَرَ مِثْلَكَ!  
 وَمَا مِنْ أَحَدٍ يَفْعَلُ مَا تَفْعَلُ!
- ۹ يَا رَبُّ، أَنْتَ صَنَعْتَ كُلَّ الشُّعُوبِ،  
 وَكُلَّهُمْ إِلَيْكَ سَيَّاتُونَ وَيُنُوحُونَ أَمَامَكَ  
 وَيُكْرِمُونَ اسْمَكَ.

- ١٠ فَأَنْتَ عَظِيمٌ وَصَانِعُ الْعَجَائِبِ.  
أَنْتَ وَحَدِّكَ اللَّهُ!
- ١١ عَلَّمَنِي يَا اللَّهُ طُرُقَكَ لِأَحْيَا فِي أَمَانَتِكَ.  
رَكِّزْ كَيْفَانِي كُلَّهُ عَلَى تَوْقِيرِ اسْمِكَ.
- ١٢ مِنْ كُلِّ كَيْفَانِي أُسَبِّحُكَ يَا إِلَهِي،  
وَإِلَى الْأَبَدِ سَأُكْرِمُ اسْمَكَ!
- ١٣ لِأَنَّ رَحْمَتَكَ لِي عَظِيمَةٌ،  
وَلِأَنَّكَ مِنْ الْمَوْتِ خَلَّصْتَ حَيَاتِي!
- ١٤ يَا اللَّهُ، هَجَمَ بَعْضُ الْمُتَغَطِّسِينَ عَلَيَّ.  
عَصَابَةٌ قُسَاةٌ يَسْعُونَ إِلَى مَوْتِي،  
وَهُمْ لَا يَتَّقُونَكَ.
- ١٥ أَمَا أَنْتَ يَا رَبُّ فَإِلَهُ رَحُومٍ وَمَنْعَمٍ،  
بَطِيئُ الْغَضَبِ،  
مُسْرِعٌ إِلَى الرَّحْمَةِ وَالْأَمَانَةِ.
- ١٦ فَانْتَبِهْ لِي وَارْحَمْنِي.  
أَعْطِنِي أَنَا عَبْدَكَ قَوْتِكَ،  
وَأَنْقِذْ ابْنَ أُمَّتِكَ.
- ١٧ أَعْطِنِي عَلَامَةً عَلَى صِلَاحِكَ يَا اللَّهُ!  
فَيَرَاهَا أَعْدَائِي فَيَخْزُونَ.  
عِنْدَئِذٍ سَيَعْرِفُونَ أَنَّكَ يَا اللَّهُ أَعْنَتَنِي وَعَزَّيْتَنِي!

## ٨٧

مزموږ لاءِ اولادِ قورح، اُنشوده.

١ وضع الله اساسها في سلسلة الجبال المقدسة.

٢ يحبُّ الله بواباتِ صهيون،

أكثرَ من كلِّ مدنِ إسرائيل الأخرى.

٣ يا مدينةَ الله،

يقولُ فيكِ الناسُ أشياءَ بديعةً.

سلاهُ ١١٦

٤ اذْكُرْ مِصْرَ ١١٧ وَبَابِلَ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ الَّتِي تَعْرِفُنِي.

أذْكُرْ الَّذِينَ وُلِدُوا فِي فِلَسْطِينَ وَصُورَ وَكُوشَ.

٥ هَذَا وَذَلِكَ يَقُولَانِ إِنَّمَا وُلِدَا فِي صِهْيُونَ،

الْمَدِينَةِ الَّتِي بَنَاهَا اللَّهُ الْعَلِيُّ.

٦ عِنْدَ اللَّهِ سِجِّلاتٌ لِشَعْبِهِ،

فَيَعْرِفُ أَيْنَ وُلِدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ.

١١٦ ٨٧:٣

سلاهُ. كلمةٌ تظهرُ في كتابِ المزاميرِ وكتابِ حَبَقُوق. وهي على الأغلبِ إشارةٌ للبرتمينِ أو العازفينِ بمعنى التوقُّفِ قليلاً أو تغييرِ الطبقة. (أيضاً في العدد 6)

١١٧ ٨٧:٤

مِصْرَ. حرفياً «رهب»، وهو اسمُ تينٍ أو حيوانٍ بحريٍّ ضَمُّ كَانَ النَّاسُ يظُنُّونَ أَنَّهُ يُسِيطِرُ عَلَى الْبَحْرِ. وَهُوَ فِي الْعَادَةِ رَمٌ لِلشَّرِّ وَالْأَعْدَاءِ اللَّهُ، وَقَدْ عُرِفَتْ مِصْرُ بِهَذَا الْاسْمِ. (انظر كتابَ إشعياء 30: 7)

سِلاهُ

۷ سِيرِ قُصُوفٍ وَيَغْنُونُ وَيَقُولُونَ:  
«مِنْ صِهْيُونَ تَأْتِي كُلُّ الْخَيْرَاتِ.»

۸۸

قَصِيدَةٌ مَزْمُورِيَّةٌ لِأَوْلَادِ قُورَحَ. لِلْقَائِدِ عَلَى لَحْنِ «مَرَضِ أَلِيمٍ.» قَصِيدَةٌ  
لَهَيْمَانَ الْإِزْرَاحِيِّ.  
۱ يَا اللَّهُ، أَنْتَ الْإِلَهُ الَّذِي يُخَلِّصُنِي.  
دَعَوْتُكَ نَهَارًا وَلَيْلًا.  
۲ أَقْبَلْ صَلَاتِي،  
وَإِلَى طَلْبَتِي أَمِلْ أُذُنَكَ.  
۳ أَخَذْتَ نَفْسِي نَصِيبَهَا الْكَامِلَ مِنَ الْمَصَائِبِ.  
وَهَا حَيَاتِي تَقْتَرِبُ مِنَ الْهَاطِيَةِ!  
۴ أَنَا كَالنَّازِلِينَ إِلَى الْقَبْرِ،  
كَمُحَارِبٍ فَقَدْ قُوَّتُهُ.  
۵ ابْحَثْ عَنِّي بَيْنَ الْأَمْوَاتِ،  
بَيْنَ الْجِثِّ الْمُدَدَةِ فِي الْقَبْرِ،  
الَّذِينَ انْقَطَعَتْ عَنْ تَذْكُرِهِمْ،  
وَأَنْقَطَعُوا عَنْكَ وَعَنْ مُحَضْرِكَ.  
۶ وَضَعْنِي اللَّهُ فِي أَعْمَقِ حُفْرَةٍ،



محبوساً في ظلمة القبر.  
 ۷ يَعْصِبُكَ عَظْمِي  
 وبأَمْوَاجِ ضَيْقَاتِكَ الْمَتْنِي.

سِلاَهُ ۱۱۸

۸ أَصْدِقَائِي يَجْتَنِبُونِي بِسَبَبِ مَا فَعَلْتُهُ بِي.  
 وَكَمَبُودٍ يُعَامِلُونِي.  
 محبوس أنا ولا أستطيع الخروج!  
 ۹ عَيْنَايَ تُؤَلِّمَانِي مِنَ الْبُكَاءِ بِسَبَبِ أَلْمِي!  
 أَبْسُطْ ذِرَاعِي كُلَّ يَوْمٍ  
 إِلَيْكَ يَا اللَّهُ!  
 ۱۰ أَنْتَ تُجْرِي عَجَائِبَ لِلْمَوْتَى؟  
 أَتَقُومُ الْأَشْبَاحُ مِنَ الْقَبْرِ لِتُسَبِّحَكَ؟

سِلاَهُ

۱۱ هَلْ يُخْبِرُ الْمَوْتَى مِنَ الْقُبُورِ بِمَحَبَّتِكَ،  
 وَهَلْ يَخْتَدِّثُونَ عَنْ أَمَاتِكَ فِي مَوْضِعِ الْهَلَاكِ؟ ۱۱۹

۱۱۸ ۷: ۸۸

سِلاَهُ. كلمة تُظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَغْلِبِ إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَارِفَيْنِ  
 بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 10)

۱۱۹ ۱۱: ۸۸

مَوْضِعُ الْهَلَاكِ. حَرْفِيًّا «أَبْدُون» وَهُوَ اسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ «الْهَالِيَةِ». (انظُرْ كِتَابَ رُؤْيَا يَوْحَنَّا 9: 11)

- ۱۲ لَا يُحَدِّثُ الْمَوْتَى فِي عَالَمِ الظُّلْمَةِ  
بِعَجَائِبِكَ وَأَعْمَالِكَ الصَّالِحَةِ.
- ۱۳ أَمَا أَنَا يَا اللَّهُ، فَأَصْرُخُ إِلَيْكَ  
مُصَلِّيًا كُلَّ صَبَاحٍ قُدَّامَكَ!
- ۱۴ لِمَاذَا تَرَكْتَنِي يَا اللَّهُ؟  
لِمَاذَا حَجَبْتَ وَجْهَكَ عَنِّي؟
- ۱۵ ضَعِيفٌ وَسَقِيمٌ أَنَا مُنْذُ شَبَابِي.  
احْتَمَلْتُ أَنَا الْبَائِسُ غَضَبَكَ.
- ۱۶ اكْتَسَحَنِي غَضَبُكَ،  
وَكَادَ الرَّعْبُ مِنْكَ يَقْتَلِعُ حَيَاتِي.
- ۱۷ كَمَوْجَاتٍ مُتَلَا حِقَّةٍ يَغْمُرُنِي الْأَلَمُ طَوَالَ الْيَوْمِ.  
تَضْرِبُنِي مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مَعًا.
- ۱۸ عَنْ كُلِّ صَدِيقٍ وَحَبِيبٍ فَصَلْتَنِي.  
وَالظُّلْمَةُ هِيَ رَفِيقِي الْوَحِيدُ!

## ۸۹

قصيدة لأيثان الأزراحي.

۱ سَأَتَغْنِي عَلَى الدَّوَامِ  
بِرَحْمَتِكَ يَا اللَّهُ.

وَسَأْخِرُ بِلِسَانِي عَنْ أَمَانَتِكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ!

٢ كَمَا قُلْتُ:

«رَحْمَتُكَ هِيَ إِلَى الْأَبَدِ،

مِثْلُ السَّمَاوَاتِ.

وَإِخْلَاصُكَ ثَابِتٌ كَالسَّمَاوَاتِ.»

٣ أَنْتَ قُلْتَ: «قَطَعْتُ عَهْدًا مَعَ مُخْتَارِي،

حَلَفْتُ لِحَادِمِي دَاوُدَ:

٤ «إِلَى الْأَبَدِ سَأُبْقِي نَسْلَكَ،

وَسَأُثَبِّتُ عَرْشَكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.»

سِلاَهُ ١٢٠

٥ السَّمَاوَاتُ سَتَسْحَكُ عَلَى عَجَائِبِكَ يَا اللَّهُ!

وَجَمَاعَةُ الْمُقَدَّسِينَ عَلَى أَمَانَتِكَ.

٦ مَنْ فِي السَّمَاءِ يُعَادِلُ اللَّهَ؟

أَوْ مَنْ بَيْنَ الْآلِهَةِ الْأُخْرَى يُقَارَنُ بِاللَّهِ؟

٧ مَهَابَةُ اللَّهِ هِيَ فِي اجْتِمَاعِ الْمُقَدَّسِينَ،

هُوَ أَعْظَمُ وَأَرْهَبُ مِنْ كُلِّ الْمُحِيطِينَ بِهِ.

١٢٠ ٨٩:٤

سِلاَهُ. كلمةُ تَظْهَرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَقُّوقِ. وهي على الأغلِبِ إشارةٌ للمرتمين أو العازفين بمعنى التوقُّفِ قليلاً أو تغييرِ الطبقة. (أيضاً في العدين 37، 45)

- ۸ أَيُّهَا الْإِلَهُ الْقَدِيرُ،  
 مَنْ مِثْلِكَ جَبَّارًا يَا اللَّهُ؟  
 أَمَانَتُكَ كَثِيرَةٌ جِدًّا!  
 ۹ تَحْكُمُ الْبَحْرَ الْقَوِيَّ،  
 وَتَهْدِي الْأَمْوَاجَ الْعَاتِيَةَ.  
 ۱۰ أَنْتَ سَخَقْتَ رَهَبًا،  
 بِذِرَاعِكَ الْقَوِيَّةِ بَعَثْتَ أَعْدَاءَكَ.  
 ۱۱ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَكُلُّ شَيْءٍ عَلَيْهَا لَكَ.  
 أَنْتَ خَلَقْتَهَا كُلَّهَا!  
 ۱۲ أَنْتَ خَلَقْتَ الشَّمَالَ وَالْجُنُوبَ!  
 جَبَلُ تَابُورٍ وَجَبَلُ حَرْمُونَ يَغْنِيَانِ فَرَحًا عِنْدَ ذِكْرِ اسْمِكَ!  
 ۱۳ قُوَّةٌ هِيَ ذِرَاعُكَ!  
 يَدُكَ مَلَأَتْ قُدْرَةً!  
 وَبِمِيزَانِكَ مَرَفُوعَةٌ بِالنَّصْرِ!  
 ۱۴ عَرَشُكَ عَلَى الصَّلَاحِ وَالْعَدْلِ قَائِمٌ!  
 الْإِخْلَاصُ وَالْأَمَانَةُ يُسِيرَانِ أَمَامَكَ!  
 ۱۵ هَنِيئًا يَا اللَّهُ لِمَنْ يَمَيِّزُونَ بَوَاقِ دَعْوَتِكَ إِلَى الْجَمَاعَةِ لِلْعِبَادَةِ،  
 الَّذِينَ يَعِيشُونَ فِي نُورِ حُضُورِكَ!

۱۲۱ ۸۹:۱۰

رَهَبٌ. تَيِّبٌ أَوْ حَيَوَانٌ بَحْرِيٌّ ضَخْمٌ كَانَ النَّاسُ يَظُنُّونَ أَنَّهُ يُسَيِّرُ عَلَى الْبَحْرِ. وَهُوَ فِي الْعَادَةِ رَمْزٌ لِلشَّرِّ  
 وَأَعْدَاءِ اللَّهِ.

- ۱۶ طَوَالَ الْيَوْمِ يَبْتَهِجُونَ بِتَسْبِيحِ اسْمِكَ.  
 وَأَعْمَالُكَ الصَّالِحَةُ تَرْفَعُهُمْ.
- ۱۷ فَأَنْتَ قُوَّتُهُمُ الْعَجِيبَةُ!  
 وَحِينَئِذَا تَشَاءُ يَتَّجِدُونَ!
- ۱۸ لِأَنَّ حَامِينَا يَا تِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ،  
 مَلَكًا هُوَ مِنْ عِنْدِ قُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ!
- ۱۹ وَلِهَذَا كَلَّمْتَ أَتْبَاعَكَ الْأَمْنَاءَ فِي رُؤْيَا وَقَلْتِ:  
 «أَعْطَيْتُ عَوْنًا وَقُوَّةً لِمُحَارِبِ.  
 رَفَعْتُ شَبَابًا مِنْ بَيْنِ عَامَّةِ النَّاسِ!  
 ۲۰ وَجَدْتُ خَادِمِي دَاوُدَ،  
 وَمَسَحْتُهُ بِزَيْتِي الْمَقْدُسِ.  
 ۲۱ يَدَيَّ سَتَسْنِدُهُ.  
 وَذِرَاعِي سَتَشُدُّدُهُ!  
 ۲۲ لَنْ يَغْلِبَهُ عَدُوٌّ،  
 وَلَنْ يَقْوَى عَلَيْهِ شَرِيرٌ.  
 ۲۳ سَأَسْحَقُ خِصْمَهُ أَمَامَهُ.  
 وَسَأَهْزِمُ مَبْغُضِيهِ.  
 ۲۴ أَمَانَتِي وَنِعْمَتِي يُلَازِمَانِهِ،  
 وَبِاسْمِي سَيَرْفَعُ رَأْسَهُ مُنْتَصِرًا.  
 ۲۵ عَلَى الْبَحْرِ وَالْأَنْهَارِ سَأَمُدُّ سَيِّطْرَتَهُ.

- ۲۶ سَيَقُولُ لِي:   
 <أَنْتَ أَبِي وَالْهَي،   
 أَنْتَ الصَّخْرَةُ الَّتِي تَخْلُصِينِي.> ۲۷   
 وَسَأَجْعَلُهُ بِكْرِي،   
 الْأَعْلَى بَيْنَ مُلُوكِ الْأَرْضِ!   
 ۲۸ إِلَى الْأَبَدِ سَأَحْفَظُ لَهُ مَحَبَّتِي   
 وَعَهْدِي الْأَمِينَ مَعَهُ!   
 ۲۹ إِلَى الْأَبَدِ سَأُثَبِّتُ نَسْلَهُ،   
 وَمُلْكُهُ سَيَدُومُ دَوَامَ السَّمَاوَاتِ.   
 ۳۰ قَدْ يَتْرِكُ أَبْنَاؤُهُ شَرِيعَتِي.   
 وَلَا يُطِيعُونَ أَحْكَامِي.   
 ۳۱ وَقَدْ يَنْتَهِكُونَ حَرَمَةَ مَبَادِيئِي،   
 وَلَا يَحْفَظُونَ أَوْامِرِي.   
 ۳۲ عِنْدَهُذْ سَأُحَاسِبُهُمْ عَلَى جَرَائِمِهِمْ   
 وَأَضْرِبُهُمْ بِسَبَبِ ذُنُوبِهِمْ.   
 ۳۳ لَكِنِّي لَنْ أُحِبَّ مَحَبَّتِي لَهُ،   
 وَلَنْ أَنْقُضَ إِخْلَاصِي لَهُ!   
 ۳۴ لَنْ أَخْرِقَ عَهْدِي مَعَهُ،   
 وَلَنْ أُغَيِّرَ مَا تَكَلَّمْتُ بِهِ لَهُ!   
 ۳۵ أَحْلِفُ بِقُدَاسَتِي

إِنِّي لَا أَكْذِبُ عَلَى دَاوُدَ.  
 ٣٦ إِلَى الْأَبَدِ سَيُدُومُ نَسْلُهُ!  
 وَعَرْشُهُ سَيُدُومُ أَمَامِي دَوَامَ الشَّمْسِ!  
 ٣٧ كَالْقَمَرِ سَيُدُومُونَ إِلَى الْأَبَدِ!  
 وَالشَّاهِدُ الَّذِي فِي السَّمَاءِ جَدِيرٌ بِالثَّقَةِ!»

سِلاهُ

٣٨ لَكِنَّكَ تَرَكْتَ الْمَلِكَ الَّذِي مَسَحْتَهُ،<sup>١٢٢</sup>  
 رَفَضْتَهُ وَعَاقَبْتَهُ.  
 ٣٩ رَفَضْتَ الْعَهْدَ مَعَ خَادِمِكَ.  
 لَوَّثْتَ تَاجَهُ مُلْقِيًا إِيَّاهُ عَلَى الْأَرْضِ.  
 ٤٠ هَدَمْتَ سُورَ الْحِمَاةِ حَوْلَ مَدِينَتِهِ.  
 سَخَّطْتَ حَصْنَهُ تُرَابًا.  
 ٤١ سَلَبَهُ عَابِرُو السَّبِيلِ.  
 وَاحْتَقَرَهُ جِيرَانُهُ.  
 ٤٢ عَلَيْتَ يَمِينَ خُصُومِهِ،  
 وَفَرَحْتَ بِجَمِيعِ أَعْدَائِهِ.  
 ٤٣ وَضَعَ الصَّخْرَةَ سَيْفَهُ فِي غَمْدِهِ.

١٢٢ ٣٨: ٨٩  
 الْمَلِكُ الَّذِي مَسَحْتَهُ. حرفياً «مسيحك». كَانَ الْمَلِكُ يُمَسَّحُ بِزَيْتٍ وَأَطْيَابٍ خَاصَّةً كَعَلَامَةٍ عَلَى أَنَّ اللَّهَ  
 قَدِ اخْتَارَهُ وَأَهْلَهُ لِهَذَا الْعَمَلِ. (أَيْضًا فِي الْعَدَدِ 50)

وَعَوْنَا لَمْ يَقْدَمْ فِي الْمَعْرَكَةِ!

٤٤ أَنهَيْتَ مَجْدَهُ.

أَرْحَتِ عَرْشُهُ مِنْ مَكَانِهِ،

وَأَلْقَيْتُهُ إِلَى الْأَرْضِ.

٤٥ قَصَّرْتَ أَيَّامَ شَبَابِهِ،

وَبِالْعَارِ غَطَيْتَهُ.

سِلاَهُ

٤٦ حَتَّى مَتَى يَا اللَّهُ سَتَخْفِي نَفْسَكَ؟

أِلَى الْأَبَدِ سَيَتَّقِدُ كَالنَّارِ غَضْبُكَ؟

٤٧ تَذَكَّرْنَا جَمِيعًا فَنُؤِنُ،

وَأَنَّ كُلَّ الْبَشَرِ كِبْخَارٍ.

٤٨ مَا مِنْ إِنْسَانٍ يَحْيَا وَلَا يَرَى الْمَوْتَ أَيْضًا.

مَا مِنْ أَحَدٍ يَقْدِرُ أَنْ يَحْيِيَ نَفْسَهُ مِنْ قُوَّةِ الْهَٰوِيَةِ.

٤٩ أَيْنَ يَا رَبُّ رَحْمَتِكَ الَّتِي أَظْهَرْتَهَا فِي الْبِدَايَةِ،

الَّتِي حَلَفْتَ بِهَا بِإِخْلَاصٍ لِدَاوُدَ؟

٥٠ اذْكُرْ يَا رَبُّ الْعَارَ الَّذِي يَحْتَمِلُهُ خِدَامُكَ.

أَعْنِي فَأَعْرِي كُلَّ هَؤُلَاءِ النَّاسِ.

٥١ اذْكُرْ إِهَانَاتِ أَعْدَائِكَ يَا اللَّهُ،

الَّذِينَ أَهَانُوا الْمَلِكَ الَّذِي مَسَحَتْهُ.



۵۲ بَارِكُوا اللَّهَ إِلَى الْأَبَدِ.  
آمِينَ ثُمَّ آمِينَ.

## الجزء الرابع

۹۰

(المزامير 90-106)

صَلَاةُ مُوسَى رَجُلٍ لِلَّهِ.

۱ يَا رَبُّ كُنْتَ لَنَا عَلَى الدَّوَامِ مَلْجَأً  
جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.

۲ مِنْ قَبْلِ وِلَادَةِ الْجِبَالِ،  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تُخْلَقَ الْأَرْضُ وَالْعَالَمُ.  
مُنْذُ الْأَزَلِ وَإِلَى الْأَبَدِ، أَنْتَ اللَّهُ!

۳ أَنْتَ تُعِيدُ الْإِنْسَانَ إِلَى التُّرَابِ،  
وَاللَّبَشِيرُ يَقُولُ: «عُودُوا.»

۴ إِنَّ أَلْفَ سَنَةٍ لَدَيْكَ هِيَ كَمُرُورِ يَوْمٍ وَاحِدٍ،  
كَجُزْءٍ مِنَ اللَّيْلِ حِينَ يَغْلِبُ النَّعَاسُ.

۵ تَزُولُ كَأَنَّهَا حُلْمٌ،  
كَعَشْبٍ يَتَجَدَّدُ عِنْدَ الصَّبَاحِ.

۶ فِي الصَّبَاحِ يَنفُو وَيَتَجَدَّدُ،

وَقَبْلَ الْمَسَاءِ يَبِيسُ وَيَذْوِي.

٧ هَكَذَا نَهَلَكُ حِينَ تَغْضَبُ،

وَحِينَ تَسْخَطُ نَزَعِبُ.

٨ بِوُضُوحٍ تَرَى كُلَّ آثَامِنَا.

وَخَطَايَانَا الْخَفِيَّةَ لَا تَخْفَى عَلَيْكَ.

٩ كُلُّ سَنَوَاتِنَا تَمَرُّ تَحْتَ غَضَبِكَ،

تَمَرُّ سَنَوَاتِنَا كَكْفَرَةٍ.

١٠ نَعِيشُ لِسَبْعِينَ سَنَةً كَتَنِيْدَةً!

وَإِنْ كُنَّا أَقْوِيَاءَ، فَرُبَّمَا ثَمَانِينَ.

وَأَغْلَبُ تِلْكَ السَّنَوَاتِ مَلِيئَةٌ بِالتَّعَبِ وَالْأَلَمِ.

جَاءَ تَنْتَهِي سَنَوَاتِنَا، وَنَحْنُ نَطِيرُ!

١١ مَنْ يَعْرِفُ قُوَّةَ غَضَبِكَ؟

أَمْ هَلْ سَنَسْتَطِيعُ بِتَقْوَانَا أَنْ نَتَّقِيَ غَضَبَكَ؟

١٢ عَلِمْنَا أَنْ نُحْصِيَ أَيَّامَنَا الْقَلِيلَةَ،

لِكَيْ نَحْصَلَ عَلَى قُلُوبٍ حَكِيمَةٍ.

١٣ فَتَى سَتَعُودُ يَا اللَّهُ،

وَتَعَزِّي عِبِيدَكَ؟

١٤ أَشْبَعْنَا كُلَّ صَبَاحٍ بِمَحَبَّتِكَ،

وَسَنَبْتِجُ وَنَفْرَحُ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا.

١٥ أَعْطِنَا سَنَوَاتٍ مِنَ السَّعَادَةِ

بِعَدَدِ مَا أُعْطَيْتَنَا مِنْ سَنَوَاتِ الْأَلَمِّ وَالضَّيْقِ!  
 ١٦ دَعِ خُدَامَكَ وَنَسَلَهُمْ يَرَوْا أَعْمَالَكَ الْمُهَيْبَةَ.

١٧ فَلْنَعْرِفْ نِعْمَةَ الرَّبِّ الْإِلَهِ.

وَلْيُدْعَمْ وَيُنْبِتْ مَا نَعْمَلُ.

وَلْيَتَّ مَا نَفْعَلُهُ يَثْمُرُ.

## ٩١

١ السَّاكِنُ تَحْتَ سِتْرِ الْعَلِيِّ،

تُظَلِّهُ حِمَايَةَ الْقَدِيرِ.

٢ أَقُولُ لِلَّهِ الَّذِي أَتَكَلُّ عَلَيْهِ:

«أَنْتَ إِلَهِي وَمَلْجَأِي وَحِصْنِي!»

٣ مِنَ الْفَجِّ سَيُنْقِذُكَ.

سَيُنْقِذُكَ مِنَ الْمُصِيبَةِ وَالْأَوْبَةِ.

٤ سَيَفْرِدُ جَنَاحِيهِ فَوْقَكَ،

وَيُدْعُكَ تَحْتِي تَحْتَ جَنَاحِيهِ.

وَسَيَكُونُ إِخْلَاصَهُ سِيَاجًا حَامِيًا حَوْلَكَ!

٥ لَنْ تَخْشَى مِنْ رُعبِ اللَّيْلِ،

وَلَا مِنْ سِهَامِ الْعَدُوِّ الطَّائِرَةِ فِي النَّهَارِ!

٦ لَنْ تَخْشَى مِنْ مَرَضٍ يَنْتَشِرُ فِي الْخَفَاءِ.

وَلَا مِنْ وَبَاءٍ يَضْرِبُ عِنْدَ الظُّهْرِ.

۷ أَلْفٌ مِنْ جُنُودِ الْأَعَادِي سَيَسْقُطُونَ حَوْلَكَ.  
وَعَشْرَةٌ أَلْفٌ سَيَسْقُطُونَ بِسَيْفِكَ،  
لَنْ يُؤْذِيكَ أَيُّ مِنْهُمْ!

۸ أَجَلٌ، يَا مَعْ عَيْنَيْكَ سَتَرَى كُلَّ هَذَا!  
سَتَرَى الْأَشْرَارَ يَنَالُونَ مَا يَسْتَحِقُّونَ!  
۹ لِأَنَّكَ جَعَلْتَ اللَّهُ مَلْجَأَكَ،  
وَالْعَلِيِّ مَسْكَنَكَ الْآمِنَ.

۱۰ لِهَذَا مَا مِنْ مُصِيبَةٍ سَتُصِيبُكَ.  
وَمَا مِنْ وَبَاءٍ سَيَدْخُلُ مَسْكَنَكَ.

۱۱ لِأَنَّهُ يُوصِي مَلَائِكَتَهُ بِكَ  
لِكَيْ يَحْرُسُوكَ حَيْثَمَا تَذْهَبُ!  
۱۲ سَيَحْمِلُونَكَ عَلَى أَيْدِيهِمْ،  
لَثَلَّا تَرْتَطِمُ قَدَمُكَ بِحَجَرٍ.

۱۳ عَلَى الْأَسَدِ وَالْأَفْعَى تَدُوسُ،  
وَتَطَّأُ الشَّجَلِ وَالْتَيْنِ!

۱۴ فَكَمَا يَقُولُ اللَّهُ:

«يُحِبُّنِي، لِهَذَا سَأُنْقِذُهُ!»

سَأَرْفَعُهُ لِأَنَّهُ يَعْتَرِفُ بِاسْمِي.

۱۵ يَسْتَنْجِدُ بِي فَاسْتَجِبْ.

فِي وَقْتِ الضِّيقِ أَكُونُ مَعَهُ.

أُنْقِذْهُ وَأَكْرِمْهُ.

۱۶ أُعْطِيهِ عُمْرًا طَوِيلًا،

وَأَرِيهِ خَلَاصِي.»

## ۹۲

مَزْمُورٌ شِعْرِيٌّ لِلسَّبْتِ.

۱ حَسَنٌ هُوَ تَقْدِيمُ الشُّكْرِ وَالتَّسْبِيحِ لِلَّهِ،

وَالتَّغْنِي بِاسْمِكَ أَيُّهَا اللَّهُ الْعَلِيُّ.

۲ حَسَنٌ أَنْ يُخْبَرَ بِمَحَبَّتِكَ كُلَّ صَبَاحٍ.

وَبِإِخْلَاصِكَ فِي اللَّيْلِ.

۳ حَسَنٌ أَنْ يَكُونَ التَّغْنِي مَصْحُوبًا بِقِيثَارَةٍ ذَاتِ عَشْرَةِ أوتَارٍ،

وَدَدْنَةَ العُودِ.

۴ لِأَنَّكَ فَرَحْتَنِي يَا اللَّهُ بِأَعْمَالِكَ.

وَأَنَا أَبْتَهِجُ بِأَعْمَالِ يَدَيْكَ.

۵ أَعْمَالُكَ عَظِيمَةٌ جِدًّا يَا اللَّهُ،

وَأفْكَارُكَ تَتَجَاوَزُ الفَهْمَ.

۶ كَثِيرًا مَا يُشْبِهُ النَّاسُ البَهَائِمَ الغَيِّبَةَ،

هُمُ لَا يَفْهَمُونَ شَيْئًا.

۷ رُبَّمَا يُزْهِرُ الأَشْرَارُ كَالأَزْهَارِ البَرِّيَّةِ،

وَقَدْ يَنْمُو فَاعْلُوا الشَّرَّ فِي كُلِّ مَكَانٍ،  
 لَكِنِّهِمْ إِلَى الْأَبَدِ سَيِّدَمُرُونَ!  
 ۸ أَمَا أَنْتَ يَا اللَّهُ،  
 فإِلَى الْأَبَدِ مُرْتَفِعٌ!  
 ۹ أَمَا أَعْدَاؤُكَ يَا اللَّهُ فَسَيَهْلِكُونَ،  
 وَكُلُّ فَاعِلِي الشَّرِّ سَيَتَّبِعُونَ.  
 ۱۰ وَأَنْتَ قَوِّيتَنِي كَثُورَ بَرِّي. ۱۲۳  
 وَسَكَبْتَ زَيْتَكَ النَّقِيَّ عَلَى رَأْسِي!  
 ۱۱ أَجَلٌ، رَأَيْتُ رِجَالَ الْعِصَابَاتِ يَكْمُنُونَ لِي،  
 يَتَاهَبُونَ لِلانْقِضَاضِ عَلَيَّ!  
 سَمِعْتُ أَوْلِيَّكَ الْأَشْرَارَ وَهُمْ يَتَسَلَّلُونَ لِلْهَجُومِ عَلَيَّ!  
 ۱۲ كَنَخْلَةٌ يُزْهِرُ الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ،  
 وَكَأَرْزَةٌ فِي لُبْنَانَ سَيَعْلُو.  
 ۱۳ يُزْهِرُ أَوْلِيَّكَ الْمَزْرُوعُونَ فِي سَاحَةِ بَيْتِ اللَّهِ إِيَّاهُنَا!  
 ۱۴ حَتَّى فِي شَيْخُوخَتِهِمْ سَيُوَصِّلُونَ الْإِثْمَارَ،  
 كَأَشْجَارٍ دَائِمَةٍ انْخَضِرَةَ.  
 ۱۵ لِكِي يُخْبِرُوا بِأَنَّ اللَّهَ أَمِينٌ،

هُوَ صَخْرَتِي، وَلَا ظَلَمَ فِيهِ.

## ۹۳

۱ اللهُ هُوَ الْمَلِكُ!  
يَسْرِبِلُ بِالْمَجْدِ!  
لَيْسَ اللهُ رِذَاءَهُ الْمَلِكِيَّ!  
اَكْتَسَى بِالْقُوَّةِ!  
العالمُ ثَابِتٌ لَنْ يَسْقُطَ.  
۲ عَرْشُكَ مِنْذُ الْقَدَمِ،  
وَأَنْتَ مِنْذُ الْأَزَلِ!  
۳ يَا اللهُ، تَرَفُّعُ الْأَنْهَارِ أَصْوَاتَهَا.  
وَيَرْتَفِعُ صَوْتُ تَكَسُّرِ الْأَمْوَاجِ أَكْثَرَ فَاكْثَرَ.  
۴ صَجِيحُ الْمَحِيْطِ عَالٍ جِدًّا.  
وَأَمْوَاجُ الْبَحْرِ الْمُرْتَطِمَةِ قَوِيَّةٌ جِدًّا!  
وَلَكِنَّ اللَّهَ أَعْلَى وَأَعْظَمُ!  
۵ وَصَايَاكَ يَا اللهُ يُوثِقُ بِهَا.  
لَيْتَ هَيْكَلُكَ يَكُونُ أَرْضًا مُقَدَّسَةً طُولَ الْأَيَّامِ!

## ۹۴

۱ اللهُ هُوَ إِلَهُ الْإِنْتِقَامِ.  
فِيَا إِلَهَ الْإِنْتِقَامِ أَظْهَرُ!

٢ يا قاضيَ الْأَرْضِ قُمْ،  
وَعَاقِبِ الْمُتَغَطِّسِينَ بِمَا يَسْتَحِقُّونَ.  
٣ يا اللهُ، إِلَى مَتَى يَسْرَحُ أَوْلِيكَ الْأَشْرَارُ وَيَمْرَحُونَ؟  
حَتَّى مَتَى يَعْمَلُونَ مَا يُرِيدُونَ؟  
٤ حَتَّى مَتَى يَظَلُّ أَوْلِيكَ الْمُجْرِمُونَ بِحِمَاسَةٍ يَتَّبِعُونَ!  
٥ سَخُّوا شَعْبَكَ يَا اللهُ!  
وَأَضْطَهَدُوا الَّذِينَ يَخْصُونَكَ!  
٦ يَقْتُلُونَ الْأَرَامِلَ وَالْغُرَبَاءَ،  
وَيَذْبَحُونَ الْيَتَامَى!  
٧ يَقُولُونَ: «اللَّهُ لَا يَرَى مَا نَفْعَلُ!  
إِلَهُ يَعْقُوبَ لَا يَدْرِي.»

٨ تَعَقَّلُوا أَيُّهَا الْبَلَهَاءُ!  
مَتَى تَتَعَلَّمُونَ أَيُّهَا الْحَمَقَى؟  
٩ اللَّهُ الَّذِي صَنَعَ آذَانَكُمْ،  
أَلَا يَسْمَعُ!  
وَالَّذِي صَنَعَ عَيْونَكُمْ،  
أَلَا يَرَى!  
١٠ اللَّهُ يُؤَدِّبُ الْأُمَمَ،  
فَلَا بَدَّ أَنَّهُ يَقْدِرُ أَنْ يُوْبِخَهُمْ!  
اللَّهُ يَعْلَمُ النَّاسَ مَا لَا يَعْلَمُونَ.



١١ يَعْلَمُ اللهُ مَا يَفْكُرُ بِهِ النَّاسُ.  
يَعْلَمُ أَنَّهُمْ لَيْسُوا سِوَى بُخَارٍ!

١٢ هَنِيئًا لِلْإِنْسَانِ الَّذِي تُوَدِّدُهُ يَا اللهُ،  
وَتَعْلَمُهُ تَعَالِيكَ.

١٣ تَهْدِيهِ فِي وَقْتِ الضِّيقِ  
إِلَى أَنْ يَفْصَلَ الْمَوْتَ بَيْنَ الْأَشْرَارِ وَبَيْنَهُ.

١٤ لَنْ يَتْرَكَ اللهُ شَعْبَهُ،  
أَوْ يَهْجُرَ الَّذِينَ لَهُ.

١٥ سَيَعُودُ الْعَدْلُ وَيَتَحَقَّقُ الْإِنصَافُ،  
وَسَيَرَاهُ كُلُّ مُسْتَقِيمِي الْقَلْبِ.

١٦ مَنْ سَيَنْصُرُنِي عَلَى هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارِ؟  
مَنْ سَيَتَصَدَّى لَهُؤُلَاءِ الْمُجْرِمِينَ؟  
١٧ لَوْلَا أَنَّ اللَّهَ هُوَ عَوْنِي،

لَسَكَنْتُ نَفْسِي سَرِيعًا فِي أَرْضِ الْمَوْتِ.  
١٨ حَتَّىٰ عِنْدَمَا ظَنَنْتُ أَنَّ قَدِيمِي سَتَزِلُّ،  
سَدَدْتَنِي مَحَبَّةُ اللَّهِ.

١٩ قَلَقًا كُنْتُ وَمُضْطَرِبًا،  
لَكِنَّكَ عَزَّيْتَنِي وَفَرَّحْتَنِي.

٢٠ أَنْتَ لَا تَصْنَعُ تَخَالُفًا مَعَ الْمَلِكِ الشَّرِيرِ،

الَّذِي يَسْتَعِدُّ الشَّرِيعَةَ لِخَلْقِ الْمَتَاعِ.  
 ٢١ يَهَاجِمُونَ الصَّالِحِينَ،  
 وَيُدِينُونَ الْأَبْرِيَاءَ وَيَقْتُلُونَهُمْ!  
 ٢٢ لَكِنَّ اللَّهَ سَيَكُونُ مَلْجَأِي الْمُرْتَفِعِ.  
 إِلَهِي سَيَكُونُ حِصْنِي الَّذِي الْوَدُّ بِهِ.  
 ٢٣ عَلَى جَرَائِمِهِمْ سَيَعَاقِبُهُمْ،  
 وَعَلَى سَيِّئَاتِهِمْ سَيَحْطِمُهُمْ.  
 اللَّهُ إِلَهُنَا سَيَحْطِمُهُمْ!

## ٩٥

١ هَيَّا نَزِمْنَا فَرِحًا لِلَّهِ.  
 هَيَّا نَهْتَفِ بِتَسَابِيحِ لِلصَّخْرَةِ الَّتِي نُخْلِصُنَا.  
 ٢ لِنَقْتَرِبَ مِنْ حَضْرَتِهِ بِشُكْرِ،  
 وَنَهْتَفِ لَهُ بِالْمَزَامِيرِ.  
 ٣ لِأَنَّ يَهُوهَ ١٢٤ إِلَهٌ عَظِيمٌ،  
 هُوَ الْمَلِكُ عَلَى الْإِلَهَةِ كُلِّهَا.  
 ٤ لِأَنَّ الْعَالَمَ لَهُ،  
 مِنْ أَعْمَقِ الْكُهُوفِ إِلَى أَعْلَى ذُرَى الْجِبَالِ!  
 ٥ الْمَحِيطَاتُ الَّتِي صَنَعَهَا وَالْقَارَاتُ الَّتِي كَوَّنَهَا،

كُلُّهَا لَهُ!

٦ لِنُحْنِ وَنُخْضِعَ أَنْفُسَنَا،

وَنُبَارِكِ اللَّهَ الَّذِي صَنَعَنَا!

٧ لِأَنَّهُ لِهُنَا،

وَنَحْنُ الشَّعْبُ الَّذِي يِرْعَاهُ،

وَالْحِرَافُ الَّتِي يَهْدِيهَا بِيَدِهِ.

فَاسْتَمِعُوا الْيَوْمَ إِلَى صَوْتِهِ:

٨ «وَلَا تَقْسُوا قُلُوبَكُمْ كَمَا فَعَلْتُمْ فِي مَرِيَّةَ،

وَعِنْدَمَا جَرَّبْتُمُوهُ فِي مَسَّةَ فِي الصَّحْرَاءِ.

٩ هُنَاكَ جَرَّبْتُمُوهُ أَبَاؤُكُمْ وَامْتَحَنُونِي،

مَعَ أَنَّهُمْ رَأَوْا أَعْمَالِي

١٠ أَرْبَعِينَ عَامًا

صَبَرْتُ عَلَى ذَلِكَ الْجِيلِ.

أَقُولُ لَكُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا شَعْبًا عَاصِيًا

لَمْ يَهْتَمُوا بِطُرُقِي.

١١ وَلِهَذَا أَقَسَمْتُ غَاضِبًا:

«لَنْ يَدْخُلُوا رَاحَتِي.»

## ۹۶

- ۱ رَنِّمُوا لِلَّهِ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً. ۱۲۵.
- غَنُّوا لِلَّهِ يَا كُلَّ أَهْلِ الْأَرْضِ.
- ۲ غَنُّوا لِلَّهِ، بَارِكُوا اسْمَهُ.
- حَدِّثُوا بِخَلَاصِهِ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ.
- ۳ أَخْبِرُوا بِمَجْدِهِ بَيْنَ الشُّعُوبِ.
- أَخْبِرُوا كُلَّ النَّاسِ بِعَجَائِبِهِ.
- ۴ لِأَنَّ اللَّهَ عَظِيمٌ وَمُسْتَحَقٌّ لِلتَّسْبِيحِ!
- هُوَ الْأَكْثَرُ مَهَابَةً بَيْنَ جَمِيعِ الْأَلْهَةِ.
- ۵ لِأَنَّ كُلَّ آلِهَةِ الْأُمَمِ تَمَائِيلُ تَافِهَةٌ.
- أَمَّا اللَّهُ فَهُوَ الَّذِي صَنَعَ السَّمَاوَاتِ!
- ۶ يُشْعُرُ مَجْدًا وَكَرَامَةً.
- وَفِي هَيْكَلِهِ الْقُوَّةُ وَالْجَمَالُ!
- ۷ يَا شُعُوبَ الْأَرْضِ،
- سَبِّحُوا اللَّهَ عَلَى مَجْدِهِ وَقُوَّتِهِ.
- ۸ مَجِّدُوا اللَّهَ لِأَجْلِ اسْمِهِ!
- هَاتُوا تَقْدِيمَةً وَادْخُلُوا سَاحَاتِ هَيْكَلِهِ.
- ۹ اعْبُدُوا اللَّهَ فِي بَهَاءِ قَدَاسَتِهِ!

ارْتَعِدُوا فِي حَضْرَتِهِ يَا جَمِيعَ سُكَّانِ الْأَرْضِ!  
 ١٠ قُولُوا بَيْنَ الْأُمَمِ:

«اللَّهُ يَحْكُمُ الْعَالَمَ وَيُنْتَبِهُهُ فَلَا يَتَزَعَّرُ!  
 وَيَقْضِي بَيْنَ الْبَشَرِ بِالْإِنصَافِ.»

١١ لَتَفْرَجَ السَّمَاوَاتُ وَلَتَبْتَجَ الْأَرْضُ.

لَيَهْتِفَ الْمَحِيطُ وَكُلُّ مَا فِيهِ!

١٢ لَتَفْرَجَ الْحَقُولُ وَكُلُّ مَا فِيهَا.

ثُمَّ لَيَفْرَحَ كُلُّ شَيْءٍ فِي الْبَرَارِيِّ!

١٣ لَنَفْرَحَ جَمِيعاً لَأَنَّ اللَّهَ آتٍ!

هُوَ آتٍ لِيَحْكُمَ الْأَرْضَ.

بِالْإِنصَافِ وَالْإِخْلَاصِ سَيَحْكُمُ الْعَالَمَ.

## ٩٧

١ اللَّهُ يَحْكُمُ!

لَتَبْتَجَ الْأَرْضُ وَلَتَفْرَحَ كُلُّ الْجُزْرِ الْكَثِيرَةِ.

٢ يَحُوطُهُ السَّحَابُ وَالظُّلْمَةُ الْكَثِيفَةُ.

وَالْعَدْلُ وَالْإِنصَافُ يَسْنِدَانِ عَرْشَهُ!

٣ النَّارُ تَسِيرُ أَمَامَهُ.

وَالْأَعْدَاءُ حَوْلَهُ يَسْتَعْلُونَ لَهْبًا!

٤ تَضِيءُ الْعَالَمَ بَرُوقُهُ.

وَالْأَرْضُ تَرَاهَا فَتَرْتَعِدُ خَوْفًا.

٥ كَالسَّمْعِ ذَابَتِ الْجِبَالُ أَمَامَ يَهُوَهَ، ١٢٦

رَبِّ كُلِّ الْأَرْضِ!

٦ بِصَلَاحِهِ تُخْبِرُ السَّمَاوَاتُ،

وَكُلُّ النَّاسِ يَرُونَ مَجْدَهُ.

٧ كُلُّ مَنْ يَعْبُدُ تَمَائِيلَ تَافِهَةً وَيَفْتَخِرُ بِهَا

سَيَذَلُّ وَيَخْجِي ذَاتَ يَوْمٍ خُضُوعًا لِلخَالِقِ!

٨ سَمِعَتْ صِهْيُونَ فَسَعِدَتْ،

وَمَدَنُ يَهُوذَا ابْتَهَجَتْ،

بِسَبَبِ أَحْكَامِكَ يَا اللهُ،

٩ لِأَنَّكَ أَنْتَ اللهُ الْعَلِيُّ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ!

مُتَفَوِّقٌ أَنْتَ كَثِيرًا عَلَى كُلِّ الْإِلَهَةِ!

١٠ يَا مُجِيبِي اللهُ، أَبْغِضُوا الشَّرَّ!

هُوَ يَحْرَسُ نَفُوسَ أَتْقِيَائِهِ،

وَمِنَ الْأَشْرَارِ يَخْلِصُهُمْ!

١١ نُورٌ يَشْرِقُ عَلَى الْآبَرَارِ،

وَفَرَحٌ عَلَى مُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ.

١٢ افرحوا في الله أيها الصالحون،  
وأكرموا اسمه القدوس!

## ٩٨

مزموږ

١ رنموا لله ترنيمَةً جَدِيدَةً، ١٢٧  
لأجل العجائب التي صنعها.  
خَلَصَتْ ذِرَاعُهُ الْقَوِيَّةُ شَعْبَهُ لِنَفْسِهِ.  
٢ أهدى الله قوته للخلاص.  
أعلن للأمم صلاحه.  
٣ تذكّر رحمته وأمانته لإسرائيل.  
وَأَبْصَرَتْ كُلُّ الْبُلْدَانِ الْبَعِيدَةِ خَلاصَ إِنْهَانَا.  
٤ يَا كُلَّ مَنْ عَلَى الْأَرْضِ،  
اهتفوا لله بفرح!  
رنموا وابتهجوا واعزفوا الأغاني!  
٥ رنموا مزامير الله على القيثارة.  
على القيثارة مع الأناشيد!  
٦ بِالْأَبْوَابِ وَصَوْتِ الْمِزْمَارِ،

اهتفوا قدام الله الملك!  
 ۷ البحر وكل ما فيه ليبتف لله.  
 والأرض وكل سكانها!  
 ۸ لتصفق الأنهار بأيديها،  
 ولترقص الجبال فرحاً  
 ۹ أمام الله.  
 لأنه سيأتي ليدين الأرض.  
 سيدين العالم بالإنصاف،  
 والشعوب بالبر.

## ۹۹

۱ الله ملك.  
 فلترتعد الشعوب خوفاً!  
 يجلس على ملائكة الكروبيم.  
 ولذا فلتهتز الأرض أمامه.  
 ۲ الله عظيم في صهيون!  
 ممجّد هو فوق كل الشعوب!

۱۲۸ ۹۹:۱

ملائكة الكروبيم. مخلوقات مجنحة تخدم الله في الأغلب كحراس حول عرش الله والأماكن المقدسة. وهناك تماثيل للكروبيم على غطاء صندوق العهد الذي يمثل حضور الله. انظر كتاب الخروج 25:

22-10.



٣ لَيْتَ الشُّعُوبَ تَعْظِمُ اسْمَكَ الْمَهُوبَ!  
 قُدُوسٌ هُوَ!

٤ أَيُّهَا الْمَلِكُ الْجَبَّارُ الَّذِي يُحِبُّ الْعَدَلَ،  
 أَنْتَ رَسَخْتَ الْإِنصَافَ،  
 وَحَكَمْتَ بِالْعَدْلِ وَالْبِرِّ فِي يَعْقُوبَ!

٥ مَجْدُوا إِلَهُنَا،  
 وَأَنْخُوا عِنْدَ مَوْضِعِ قَدَمَيْهِ،  
 قُدُوسٌ هُوَ.

٦ كَانَ مُوسَى وَهَارُونَ مِنْ بَيْنِ كَهَنَتِهِ،  
 وَصَمُؤِيلُ مِنْ بَيْنِ مَنْ دَعَا بِاسْمِهِ،  
 دَعَا اللَّهُ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ!

٧ كَلِمَهُمْ مِنْ خِلَالِ عَمُودِ النَّارِ  
 وَعَمُودِ الدُّخَانِ.

وَحَفِظُوا الْعَهْدَ وَالشَّرِيعَةَ اللَّذَيْنِ أَعْطَاهُمَا لَهُمْ.

٨ أَنْتَ اسْتَجَبْتَ لَهُمْ يَا اللَّهُ إِلَهُنَا!  
 أَظْهَرْتَ لَهُمْ أَنَّكَ إِلَهُ غَفُورٌ

وَعَاقِبَتُهُمْ عَلَى أَفْعَالِهِمُ الشَّرِيرَةِ.

٩ مَجْدُوا اللَّهَ إِلَهُنَا،

وَأَنْخُوا نَحْوَ جَبَلِهِ الْمُقَدَّسِ!

لَآنَ اللَّهِ إِلَهُنَا قُدُوسٌ!

## ۱۰۰

مزمور حمد.

۱ يا كل من على الأرض،

اهتفوا إكراماً لله!

۲ اعبدوا الله فرحين!

ابتهجوا وأنتم تاتون للعبادة أمامه!

۳ اعلّموا أن يهوه ۱۲۹ هو الله!

هو صنعنا، ونحن له.

نحن شعبه وغنمه الذي يراعه.

۴ ادخلوا بوابته بالشكر.

ادخلوا ساحات هيكله بالتسبيح.

كرّموه، باركوا اسمه.

۵ سبحوا الله لأنه صالح،

لأن رحمته إلى الأبد.

وأمانته دائمة جيلاً بعد جيل.

## ۱۰۱

مزمور لداود. ۱۳۰

- ١ لَكَ يَا اللَّهُ ارْنَمْ هَذَا،  
وَأَتَغْنِي بِمَحَبَّتِكَ وَعَدْلِكَ.
- ٢ سَأَعِيشُ حَيَاةً نَقِيَّةً،  
سَأَسْأَلُكَ بِقَلْبٍ نَقِيٍّ فِي بَيْتِي.
- فَتَقَى سَتَاتِي إِلَيَّ يَا اللَّهُ؟
- ٣ لَنْ أَضَعَ أَمْرًا شَرِيرًا أَمَامَ عَيْنِي.  
أُبْغِضُ فِعْلَ مَا يُعِدُّنِي عَنِ اللَّهِ،  
وَأَرْفُضُ أَنْ أَفْعَلَهُ.
- ٤ لِيَبْتَعِدَ عَنِّي النَّاسُ الْمُتَوُونَ.  
مَعَ الشَّرِّ لَنْ يَكُونَ نَصِيبِي.
- ٥ سَأُؤَيِّخُ كُلَّ مَنْ يَغْتَابُ جَارَهُ أَمَامِي.  
الْمُتَكَبِّرُونَ وَالْمُنْتَفِخُونَ لَا أُطِيقُهُمْ.
- ٦ أَبْحَثُ عَنْ أَمْنَاءِ هَذِهِ الْأَرْضِ،  
لِكَيْ يَعِيشُوا مَعِي.
- لَنْ يَخْدُمَنِي إِلَّا الَّذِينَ يَسْلُكُونَ فِي طَهَارَةٍ.
- ٧ لَنْ يَسْكُنَ فِي بَيْتِي مُخَادِعٌ!  
وَلَنْ يُسَمَّحَ لِكَاذِبٍ بِأَنْ يَخْدُمَنِي.

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

۸ سَأَيْدُ كُلِّ هَوْلَاءِ الْأَشْرَارِ السَّاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ.  
وَسَأَخْلِي الْأَشْرَارَ مِنْ مَدِينَةِ اللَّهِ.

## ۱۰۲

صَلَاةُ مِسْكِينٍ يَسْكُبُ تَضَرُّعَهُ فِي مُعَانَاتِهِ أَمَامَ اللَّهِ.  
۱ اَسْمَعْ يَا اللَّهُ صَلَاتِي.

لَيْتَ اسْتِغَاثَتِي تَصِلُ إِلَى أُذُنِكَ.

۲ لَا تَتَّجَاهَلْنِي فِي وَقْتِ ضَيْقِي هَذَا!

أَمَلْ إِلَيَّ أُوذُنُكَ حِينَ أَسْتَجِدُ بِكَ،  
وَأَسْرِعْ إِلَى مَعُونَتِي.

۳ تَصَاعَدَتْ كَالدُّخَانِ حَيَاتِي.

وَالْتَهَمَتْ عِظَامِي كَمَا بَلَّهَبٌ مُتَّقِدٌ.

۴ كَعُشْبٍ يَابِسٍ ذَبَلَ قَلْبِي،

لَأَنِّي نَسِيتُ أَنْ أَكُلَ طَعَامِي.

۵ تَفَجَّعْتُ طَوِيلًا،

حَتَّى تَدَلَّ جِدَدِي مِنْ عِظَامِي.

۶ وَحِيدٌ أَنَا كَبُومَةِ الصَّحْرَاءِ،

كَبُومَةِ بَيْنِ الْخَرْبِ.

۷ بَقِيتُ مُورِقًا،

أَنَا كَعَصْفُورٍ وَحِيدٍ عَلَى السَّطْحِ.

- ٨ عَلَى الدَّوَامِ يُبِينُنِي أَعْدَائِي،  
 فِي يَهْزَأُونَ وَإِيَّايَ يَلْعَنُونَ.  
 ٩ لَمْ أَتَأَوَّلْ غَيْرَ الْحَزْنِ طَعَامًا،  
 وَلَا غَيْرَ الدَّمُوعِ شَرَابًا.  
 ١٠ هَذَا كُلُّهُ صَارَ بِسَبَبِ غَضَبِكَ الْعَظِيمِ.  
 فَقَدِ التَّقَطَّتَنِي وَقَذَفْتَ بِي بَعِيدًا.  
 ١١ مَا حَيَاتِي إِلَّا ظِلٌّ يَخْبُو.  
 وَأَنَا أَذْبُلُ كَعُشْبٍ يَابَسٍ.  
 ١٢ أَمَا أَنْتَ يَا اللَّهُ فَسْتَظِلُّ إِلَى الْأَبَدِ مُتَوَجِّعًا!  
 وَسَيَظِلُّ ذِكْرُ اسْمِكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ!  
 ١٣ أَظْهَرِ لِصِهْيُونَ رَحْمَتَكَ.  
 أَنْ أُوَانُ تَعَزِّيْتَهَا،  
 وَقَتُّهَا حَانَ.  
 ١٤ يُتَوَقَّعُ خُدَامُكَ إِلَى رُؤْيَةِ حِجَارَتِهَا.  
 وَيُحِبُّونَ غُبَارَ شَوَارِعِهَا!  
 ١٥ عِنْدَئِذٍ سَتَخَافُ الشُّعُوبُ الْأُخْرَى اسْمَ اللَّهِ.  
 وَيُكْرِمُ مَلُوكُهُمْ مَجْدَكَ!  
 ١٦ لِأَنَّ اللَّهَ سَيُعِيدُ بِنَاءَ صِهْيُونَ،  
 وَسَيُظْهِرُ هُنَاكَ فِي مَجْدِهِ!

۱۷ يَنْتَبِهْ اللهُ إِلَى صَلَوَاتِ الْمُحْتَاجِينَ،  
وَلَا يَتَجَاهَلْهَا.

۱۸ اَكْتُبُوا هَذِهِ الْأُمُورَ لِلْأَجْيَالِ الْقَادِمَةِ،  
لِكَيْ يَسْبِحَ يَاهُ ۱۳۱ أَنَا لَمْ يُولَدُوا بَعْدَ.

۱۹ مِنْ عَرْشِهِ السَّامِي فِي السَّمَاءِ  
أَطَلَّ اللهُ عَلَى الْأَرْضِ.

۲۰ أَطَلَّ لِكَيْ يَسْمَعَ أَنَا تِ الْأَسْرَى  
وَيُجِرَّ الْحُكُومَ عَلَيْهِمْ بِالْمَوْتِ،

۲۱ لِكَيْ يَتَحَدَّثُوا عَنْ اسْمِ اللهِ فِي صِهْيُونَ،  
وَيَقْدُمُوا تَسَابُحَهُ فِي الْقُدْسِ

۲۲ عِنْدَ اجْتِمَاعِ الشُّعُوبِ وَالْمَمَالِكِ مَعًا  
لِيَعْبُدُوا اللَّهَ.

۲۳ تَخُورُ عَلَى الطَّرِيقِ قُوَّتِي،  
وَتَقْصُرُ حَيَاتِي!

۲۴ فَأَقُولُ: «يَا إِلَهِي، لَا تَأْخُذْ حَيَاتِي فِي مُنْتَصَفِ عُمْرِي،  
يَا مَنْ تَمْتَدُّ سِنِينُكَ عَبْرَ جَمِيعِ الْأَجْيَالِ.

۲۵ مِنْ قَدِيمٍ وَضَعْتَ أَسَاسَاتِ الْأَرْضِ فِي الْبَدْءِ.  
وَيَدَاكَ هُمَا اللَّتَانِ صَنَعَتَا السَّمَاوَاتِ.

۲۶ هِي سَتَفَنِي، أَمَا أَنْتَ فَتَبْقَى.

هِي سَتَبْلِي كَمَا يَبْلِي الثَّوْبُ.

كِرْدَاءٍ سَتَطْوِيهَا،

فَتَمْضِي بَعِيدًا!

۲۷ أَمَا أَنْتَ فَلَا تَتَّغَيَّرُ أَبَدًا،

وَلَا نِهَائِيَّةٌ لِسَنَوَاتِ حَيَاتِكَ.

۲۸ أَبْنَاءُ خُدَامِكَ سَيَاتُونَ وَيَمْضُونَ،

وَسَيَاتِي أَبْنَاءُ خُدَامِكَ لِكَيْ يَخْدُمُوكَ!»

## ۱۰۳

مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۱۳۲

۱ بَارِكِي اللَّهَ يَا نَفْسِي،

وَيَا كُلَّ كَيْانِي، بَارِكِ اسْمَهُ الْقُدُّوسَ!

۲ بَارِكِي اللَّهَ يَا نَفْسِي،

وَلَا تَغْبِ عَنْ ذَا كَرَمِكَ أَعْمَالُ لُطْفِهِ وَإِحْسَانِهِ أَبَدًا!

۳ فَهُوَ مِنْ يَغْفِرُ خَطَايَاكَ.

وَهُوَ مَنْ يَشْفِي كُلَّ أَمْرَاضِكَ.

۴ هُوَ الَّذِي يَفْدِي حَيَاتِكَ مِنَ الْخُفْرَةِ.

هُوَ مَنْ يَخْلُقُ بِالْحُبَّةِ الْحَقِيقِيَّةِ وَالرَّافَةِ.

۱۳۲ ۱۰۳:

مزموږ لداوود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

۵ هُوَ مِنْ يَشْبِعُكَ وَيَمْلَأُكَ بِالْعَطَايَا الصَّالِحَةِ،  
وَيَجِدِّدُ شَبَابَكَ كَنَسْرِ قَتِي.

۶ يَعْمَلُ اللَّهُ بِالْعَدْلِ  
وَيَنْصِفُ كُلَّ الْمَسْحُوقِينَ.

۷ عَلَّمَ مُوسَى طَرَفَهُ،  
وَأَرَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَعْمَالَهُ الْقَوِيَّةَ.

۸ اللَّهُ حَنُونٌ وَرَحِيمٌ

حَلِيمٌ وَمَلِيءٌ بِالْحُبَّةِ.

۹ لِذَلِكَ لَا يُخَاصِمُنَا إِلَى الْأَبَدِ،  
وَلَا يَبْقِي إِلَى الْأَبَدِ غَضَبَهُ.

۱۰ لَا يُعَاقِبُنَا عَلَى قَدْرِ خَطَايَانَا،  
وَلَا يَقْتَصُّ مِنَّا حَسَبَ ذُنُوبِنَا.

۱۱ كَمَا تَرْتَفِعُ السَّمَاوَاتُ عَلَى الْأَرْضِ،  
هَكَذَا تَفِيضُ رَحْمَتَهُ،

وَتَكْثُرُ لِاتِّبَاعِهِ.

۱۲ يَبْعِدُ عَنَّا خَطَايَانَا،

بَعْدَ الشَّرْقِ عَنِ الْغَرْبِ!

۱۳ يَخْجُو اللَّهُ عَلَى خَائِفِيهِ،

كَمَا يَخْجُو أَبٌ عَلَى أَبْنَائِهِ.

۱۴ إِنَّهُ يَعْرِفُ تَكْوِينَنَا،



يَعْلَمُ أَنَّنَا مِنَ التُّرَابِ شُكِّنَا.

۱۵ يَعْلَمُ أَنَّ حَيَاةَ النَّاسِ قَصِيرَةٌ كَالْعُشْبِ،  
كَزَهْرَةٍ بَرِيَّةٍ تَطْلُعُ بِجَاءَةٍ،

۱۶ وَجَاءَةٌ تَخْتَفِي حِينَ تَهْبُ الرِّيحُ الْجَافَةُ،

فَلَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَعْرِفَ أَيْنَ كَانَتْ تَنْمُو.

۱۷ أَمَّا مَحَبَّةُ اللَّهِ الْحَقِيقِيَّةُ لِاتِّبَاعِهِ،

وَأَعْمَالُهُ الصَّالِحَةُ لِأَوْلَادِهِمْ،

فَعَلَى الدَّوَامِ كَانَتْ،

وَكَذَلِكَ سَتَظَلُّ.

۱۸ اللَّهُ سَيُظْهِرُ مَحَبَّتَهُ وَأَعْمَالَهُ الصَّالِحَةَ

لِلَّذِينَ يَحْفَظُونَ عَهْدَهُ،

وَيَطِيعُونَ وَصَايَاهُ.

۱۹ نَصَبَ اللَّهُ فِي السَّمَاءِ عَرْشَهُ،

وَعَلَى الْجَمِيعِ يَمْتَدُّ حُكْمُهُ.

۲۰ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ، بَارِكُوهُ!

بَارِكُوهُ أَيُّهَا الْمُحَارِبُونَ الْأَقْوِيَاءُ

الَّذِينَ يَطِيعُونَ أَمْرَهُ،

السَّامِعُونَ كَلَامَهُ.

۲۱ بَارِكُوا اللَّهَ يَا كُلَّ جُيُوشِ السَّمَاءِ

وَخِدَامِهِ الْمُنْفِذِينَ مَشِيئَتَهُ!

۲۲ يا كُلَّ خَلْقِ اللَّهِ،  
 بَارِكُوهُ فِي كُلِّ مَكَانٍ فِي مُلْكِهِ!  
 بَارِكِي اللَّهَ يَا نَفْسِي!

## ۱۰۴

۱ بَارِكِي اللَّهَ يَا نَفْسِي!  
 يَا اللَّهَ إِلَهِي، عَظِيمٌ أَنْتَ،  
 لَا يَسُّ مَجْدًا وَكَرَامَةً.  
 ۲ يَلْفُ نَفْسَهُ بِالنُّورِ كَمَا يَثُوبُ.  
 وَكَسْتَارَةٌ يَبْسُطُ السَّمَاءَ.  
 ۳ فَوْقَ السُّحُبِ بَنَى حُجْرَاتِهِ الْعُلْوِيَّةَ.  
 يَجْعَلُ الْغَيْومَ مَرَكِبَتَهُ.  
 وَعَلَى أَجْنَحَةِ الرِّيحِ يَعْبرُ السَّمَاءَ.  
 ۴ هُوَ يَجْعَلُ رِسْلَهُ رِياحًا،  
 وَيَجْعَلُ خُدَامَهُ نَارًا وَهَيْبًا.  
 ۵ ثَبَّتَ الْأَرْضَ عَلَى أَسَاسَاتِهَا،  
 فَلَا تَهْتَزُّ أَبَدًا.  
 ۶ غَطَّى الْأَرْضَ بِالْحَيْطِ كَدَثَارٍ،  
 مَغْطِيًا بِالْمَاءِ الْجِبَالَ.  
 ۷ وَعِنْدَ تَوَيْتِكَ، عِنْدَ صَوْتِكَ الْمُرْعَدِ،

اندفع الماء من الجبال.  
 ٨ الجبال ارتفعت،  
 والوديان سقطت،  
 كل واحد إلى المكان الذي عينته له.  
 ٩ وضعت حدوداً لا تقدر المياه أن تتجاوزها  
 لتغطي الأرض.

١٠ جعلت الينابيع تصب في الجداول المتدفقة بين الجبال.  
 ١١ تسقي الجداول كل الحيوانات البرية.  
 وتأتي حتى الحمير البرية لتطفى ظمأها.  
 ١٢ تصنع الطيور أعشاشها قرب الماء،  
 مغنية على أغصان الأشجار القريبة.  
 ١٣ يسقي الجبال بماء من غرفه العلوية،  
 فتشبع الأرض من ثمر يديه.  
 ١٤ يطلع للبهائم أعشاباً،  
 والحبوب لكي يعمل الإنسان  
 ويخرج من الأرض خبزاً،  
 ١٥ ونبيذاً يفرح قلوب الناس!  
 وزيتاً يلمع وجوهنا،  
 وخبزاً يسند أجسادنا.

۱۶ الأَشْجَارُ الْعِمْلَاقَةُ الَّتِي زَرَعَهَا اللَّهُ تَتَغَدَّى حَسَنًا.  
هَذِهِ أَشْجَارُ أَرْزِ لُبْنَانَ،

۱۷ حَيْثُ الطُّيُورُ، مِنَ الدُّورِيِّ إِلَى اللَّقْلَقِ،  
تَبْنِي بُيُوتَهَا فِي أَغْصَانِ السَّرُورِ.

۱۸ الْجِبَالُ الْعَالِيَةُ هِيَ مَسْكَنٌ لِمَاعِزِ الْجَبَلِ.  
وَالصُّخُورُ مَلَاجِيءُ لِحَيَوَانِ الْغُرَيْرِ.

۱۹ خَلَقْتَ الْقَمَرَ لِتَحْدِيدِ الْمَوَاسِمِ،  
وَالشَّمْسُ تَعْرِفُ وَقْتَ مَغِيْبِهَا.

۲۰ خَلَقْتَ الظُّلْمَةَ لِيَكُونَ هُنَاكَ لَيْلٌ،  
لِكَيْ تَخْرُجَ حَيَوَانَاتُ الْغَايَةِ وَتَطُوفَ.

۲۱ الْأَسْوَدُ تَزَارُ مِنْ أَجْلِ فَرِيْسَةٍ  
مُلْتَمِسَةً مِنَ اللَّهِ طَعَامَهَا.

۲۲ ثُمَّ تَشْرِقُ الشَّمْسُ،

فَتَعُودُ حَيَوَانَاتُ اللَّيْلِ لِتَرْبِضَ فِي مَسَاكِنِهَا.

۲۳ ثُمَّ يُخْرِجُ النَّاسُ لِيَعْمَلُوا،

لِيَقُومُوا بِأَعْمَالِهِمْ حَتَّى الْمَسَاءِ.

۲۴ يَا اللَّهُ أَعْمَالُكَ لَا تُخْصَى!

صَنَعْتَهَا كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ!

الْأَرْضُ مَمْلُوءَةٌ بِصَنَائِعِكَ.

٢٥ ها البحرُ مثلاً!

هو واسعٌ وممتدٌ،

ومملوءٌ بمحواناتٍ كبيرةٍ وصغيرةٍ بلا عددٍ!

٢٦ على سطحه تُبحرُ السفنُ،

وفي أعماقه يلعبُ لويثانٌ الذي صنعه.

٢٧ كُلُّهَا إِلَيْكَ تَأْتِي لِنَتَالَ نَصِيبَهَا مِنَ الطَّعَامِ فِي حِينِهِ.

٢٨ تَفْتَحُ يَدَيْكَ وَتَنْثُرُ طَعَامَهَا لِتَلْتَقِطَهُ،

فَتَشْبَعُ خَيْرَاتٍ.

٢٩ لَكِنْ حِينَ تُدِيرُ لَهَا ظَهْرَكَ،

فَإِنَّهَا تَرْتَعِبُ وَتَحْبِسُ أَنْفَاسَهَا.

تَضْعَفُ وَتَمُوتُ،

وَإِلَى التُّرَابِ تَعُودُ.

٣٠ لَكِنْ عِنْدَمَا تُرْسِلُ رُوحَكَ،

فَإِنَّهَا تَحْيَا،

وَالْأَرْضُ تَتَجَدَّدُ.

٣١ لِيَتَمَجَّدَ اللَّهُ إِلَى الْأَبَدِ،

وَلِيَفْرَحَ وَيُدَبِّحَ بِخَلْقَتِهِ.

٣٢ لِأَنَّهُ يَخْلُقُ فِي الْأَرْضِ قَرَّتَعِدَ.

يَلْبَسُ الْجِبَالَ فَيَخْرُجُ دُخَانٌ مِنْهَا.

٣٣ سَأَغْنِيَّ لِلَّهِ مَا دُمْتُ حَيًّا،  
 أُسَبِّحُ إِلَهِي بِمِزَامِيرَ مَا دُمْتُ حَيًّا.  
 ٣٤ سَأَنْظِمُ لَهُ قِصَائِدًا،  
 وَسَأَفْرَحُ فِي اللَّهِ.  
 ٣٥ سَيَبَادُ الْخَطَاةُ مِنَ الْأَرْضِ،  
 وَلَا يَكُونُ فِيهَا بَعْدَ أَشْرَارٍ.  
 سَبِّحِي اللَّهَ يَا نَفْسِي!  
 سَبِّحِي يَا ه١٣٣!

## ١٠٥

١ اشْكُرُوا اللَّهَ، بِاسْمِهِ ادْعُوا!  
 خَبِرُوا الشُّعُوبَ بِمَا صَنَعَ.  
 ٢ غَنُوا لَهُ.  
 رَنَّمُوا لَهُ.  
 وَفِي رَوَائِعِهِ تَامَلُوا.  
 ٣ تَبَاهُوا بِاسْمِهِ الْقُدُّوسِ.  
 وَلِيَفْرَحِ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ اللَّهَ.  
 ٤ اطْلُبُوا اللَّهَ وَقُوَّتَهُ.

إِلَيْهِ الْجَاؤُا دَائِمًا.

٥ تَذَكَّرُوا الْأُمُورَ الْعَظِيمَةَ الَّتِي أَجْرَاهَا،

وَعَجَائِبُهُ وَأَحْكَامَهُ الَّتِي نَطَقَ بِهَا.

٦ يَا أَبْنَاءَ خَادِمِهِ إِبْرَاهِيمَ،

يَا أَبْنَاءَ مُخْتَارِهِ يَعْقُوبَ.

٧ يَهُوَهٗ ١٣٤ هُوَ إِلَهُنَا،

وَأَحْكَامُهُ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ.

٨ إِلَى الْأَبَدِ سَيَذْكُرُ عَهْدَهُ،

الْوَصَايَا الَّتِي أَمَرَ بِهَا هِيَ لِأَلْفِ جِيلٍ.

٩ هَذَا هُوَ عَهْدُهُ مَعَ إِبْرَاهِيمَ،

وَوَعْدُهُ لِإِسْحَاقَ.

١٠ قَدَمَهُ شَرِيعَةً لِيَعْقُوبَ،

لِإِسْرَائِيلَ عَهْدًا أَبَدِيًّا.

١١ قَالَ: «أَعْطَيْكَ أَرْضَ كَنْعَانَ لِتَكُونَ نَصِيبَكَ مِنَ الْأَمْلاكِ.»

١٢ فَعَلَّ هَذَا حِينَ كَانُوا قَلَّةً وَغُرَبَاءَ فِي الْأَرْضِ.

١٣ جَالَ هَؤُلَاءِ الْآبَاءُ مِنْ شَعْبٍ إِلَى شَعْبٍ،

وَمِنْ مَمْلَكَةٍ إِلَى أُخْرَى.

١٤ لَمْ يَسْمَحْ لِأَحَدٍ بِأَنْ يُسَيِّئَ مُعَامَلَتَهُمْ،  
بَلْ حَدَّرَ الْمُلُوكَ وَقَالَ:

١٥ «لَا تَمْسُوا مُخْتَارِي!

لَا تُؤْذُوا أَنْبِيَائي.»

١٦ جَلَبَ اللَّهُ عَلَى الْأَرْضِ مَجَاعَةً،

فَلَمْ يَعْذُ هُنَاكَ مَا يَكْفِي مِنَ الْخُبْزِ!

١٧ أَرْسَلَ رَجُلًا إِلَى مِصْرَ قَبْلَ عَائِلَةِ إِسْرَائِيلَ،

يُوسُفَ الَّذِي بَعَعَ عَبْدًا.

١٨ أَذْوَأَ بِالسَّلَاسِلِ قَدَمَيْهِ،

وَبَطَوْقٍ حَدِيدِيٍّ طَوَّقُوا رَقَبَتَهُ.

١٩ حَتَّى تَحْقُقَ كَلَامَهُ،

وَكَلِمَةَ اللَّهِ بَرَهَنْتَ عَلَى صِدْقِهِ.

٢٠ أَرْسَلَ الْمَلِكُ فِي طَلْبِهِ وَكَافَأَهُ.

وَحَاكَمَ الشَّعْبَ حَرَّهُ مِنَ السِّجْنِ.

٢١ عَيْنَهُ سَيِّدًا عَلَى الْبَيْتِ،

مَسْؤُولًا عَنْ كُلِّ أَمَلَاكِهِ.

٢٢ أَعْطَى يُوسُفَ تَعْلِيمَاتٍ لِلْقَادَةِ،

وَدَرَّبَ قَادَةَ أَكْبَرَ مِنْهُ.

٢٣ ثُمَّ دَخَلَ إِسْرَائِيلُ مِصْرَ.

عَاشَ يَعْقُوبُ غَرِيبًا فِي أَرْضِ حَامَ.



- ٢٤ كَثُرَ اللهُ شَعْبَهُ كَثِيرًا،  
فَصَارُوا أَعْظَمَ وَأَقْوَى مِنْ أَعْدَائِهِمْ.
- ٢٥ عِنْدَئِذٍ تَغَيَّرَتْ نَظْرَةُ الْمِصْرِيِّينَ إِلَيْهِمْ،  
فَبَدَأُوا يَبْغِضُونَهُمْ وَيَتَمَرَّضُونَ عَلَى عِبِيدِهِمْ.
- ٢٦ فَأَرْسَلَ اللهُ عَبْدَهُ مُوسَى،  
وَهَارُونَ الَّذِي اخْتَارَهُ.
- ٢٧ أَظْهَرُوا بَرَاهِينَهُ وَسَطَّ شَعْبُ مِصْرَ،  
وَمُعْجَزَاتِهِ فِي أَرْضِ حَامَ.
- ٢٨ أَرْسَلَ ظُلَامًا شَدِيدًا،  
وَلَمْ يُصِغِ الْمِصْرِيُّونَ إِلَيْهِ.
- ٢٩ حَوْلَ مَاءِهِمْ دَمًا،  
وَقَتَلَ سَمَكَهُمْ.
- ٣٠ مَلَأَ بِلَدِهِمْ بِالضَّفَادِعِ،  
حَتَّى فِي قَصْرِ الْمَلِكِ.
- ٣١ أَصْدَرَ أَمْرَهُ،  
فَفَغَزَتْ مِصْرَ أَسْرَابُ الذَّبَابِ وَالْبَعُوضِ.
- ٣٢ حَوْلَ مَطَرِهِمْ بَرْدًا  
وَأَرْسَلَ بَرَقًا ضَرَبَ أَرْضَهُمْ
- ٣٣ فَدَمَّرَ كُرُومَهُمْ وَتِينَهُمْ  
وَكَسَّرَ أَشْجَارًا فِي كُلِّ بِلَادِهِمْ.

٣٤ أَمَرَ، نَجَاءَ الْجَرَادُ وَالْجَنَادِبُ بِلا عَدَدٍ.  
 ٣٥ أَكَلَ كُلَّ نَبَاتِ أَخْضَرَ فِي الْحَقُولِ،  
 وَكُلَّ مَحَاصِيلِ الْأَرْضِ.

٣٦ ثُمَّ ضَرَبَ كُلُّ ابْنِ بَكْرِ فِي كُلِّ عَائِلَةٍ،  
 الَّذِينَ هُمْ بُرْهَانُ قُوَّةِ آبَائِهِمْ.  
 ٣٧ أَخْرَجَهُمْ حَامِلِينَ ذَهَبًا وَفِضَّةً،  
 وَلَمْ يَتَعَثَّرْ أَحَدٌ مِنْ كُلِّ عَشَائِرِ بَنِي إِسْرَائِيلَ.

٣٨ فَرِحَ الْمِصْرِيُّونَ بِرَحِيلِهِمْ،  
 لِأَنَّهُمْ ارْتَعَبُوا مِنْهُمْ.

٣٩ كَغَطَاءٍ بَسَطَ اللَّهُ سَحَابَتَهُ فَوْقَهُمْ،  
 وَأَعْطَاهُمْ عَمُودَ نَارٍ لِيُضِيءَ اللَّيْلَ.

٤٠ طَلَبُوا مِنَ اللَّهِ،

فَأَنْزَلَ السَّلْوَى عَلَيْهِمْ.

وَمِنْ انْحِيزِ السَّمَاوِيِّ أَشْبَعَهُمْ.

٤١ شَقَّ اللَّهُ الصَّخْرَةَ،

فَأَنْدَفَعَ الْمَاءُ عَلَى الْأَرْضِ الْجَائِفَةِ كَنَهْرٍ.

٤٢ لِأَنَّهُ تَذَكَّرَ عَهْدَهُ الْمُقَدَّسَ نَحَادِمِهِ إِبْرَاهِيمَ،

٤٣ وَأَخْرَجَ شَعْبَهُ الْمُخْتَارَ مِنْ مِصْرَ فَرِحِينَ مُتَهَلِّينَ.

٤٤ ثُمَّ أَعْطَاهُمْ أَرْضَ شُعُوبٍ أُخْرَى،

وورثوا ثمرَ تعبِ الغُرباءِ.

٤٥ لَکي يَطِيعُوا شَرَائِعَهُ،

وَيَحْفَظُوا تَعَالِيمَهُ.

سَبِّحُوا اللَّهَ.

## ١٠٦

١ سَبِّحُوا اللَّهَ.

سَبِّحُوا اللَّهَ لِأَنَّهُ صَالِحٌ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.

٢ مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَصِفَ أَعْمَالَ اللَّهِ الْجَبَّارَةِ،

لَکي يُسَبِّحَهُ بِمَا يَكْفِي؟

٣ هَنِيئًا لِمَنْ يَحْفَظُونَ الْعَدَلَ،

وَعَلَى الدَّوَامِ يَعْمَلُونَ أَعْمَالًا صَالِحَةً وَمُسْتَقِيمَةً.

٤ اذْکُرْنِي يَا اللَّهُ عِنْدَمَا تُرِي شَعْبَكَ لُطْفَكَ.

أَعْنِي أَنَا أَيْضًا حِينَ تَخْلُصُهُمْ.

٥ فَأُشَارِكْ فِي بَرَكَاتِ مُخْتَارِيكَ،

وَأَفْرَحَ مَعَ شَعْبِكَ،

وَأَسْبِحَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ لَكَ.

٦ كَابَاتِمَا نَحْنُ أَحْطَاءُنَا.

أَشْرَارًا كُفًّا.

مُذْنِبُونَ لُنْحٍ!

۷ لَمْ يَتَعَلَّمْ آبَاؤُنَا فِي مِصْرَ مِنَ الْمُعْجَزَاتِ.

لَمْ يَتَذَكَّرُوا مَحَبَّتَكَ وَإِحْسَانَكَ الْعَظِيمِينَ.

هُنَاكَ عِنْدَ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ،

تَمَرَدُوا عَلَيْكَ.

۸ لَكِنَّهُ خَلَصَهُمْ مِنْ أَجْلِ اسْمِهِ،

لِكَيْ يُظْهِرَ عَظَمَتَهُ،

۹ انْتَهَرَ الْبَحْرَ الْأَحْمَرَ حُفًّا،

فَقَادَهُمْ عِبْرَ الْبَحْرِ كَأَنَّهُ قَادَهُمْ عِبْرَ الصَّحْرَاءِ.

۱۰ خَلَصَهُمْ مِنْ مِبْغِضِهِمْ،

وَفَدَاهُمْ مِنْ عَدُوِّهِمْ.

۱۱ ثُمَّ غَمَّرَ فِي الْمَاءِ أَعْدَاءَهُمْ.

فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ أَحَدٌ.

۱۲ بِكَلَامِهِ آمَنُوا،

وَرَمَوْا تَسَاجِيحَهُ.

۱۳ لَكِنَّهُمْ سَرَعَانَ مَا نَسُوا مَا صَنَعَهُ،

وَرَفَضُوا أَنْ يَنْتَظِرُوا مَشُورَتَهُ وَرَأْيَهُ.

۱۴ وَفِي الصَّحْرَاءِ اسْتَسْلَمُوا لِشَهْوَاتِهِمْ،

- وَأَمْتَحَنُوا اللَّهَ فِي الْبَرِيَّةِ.  
 ۱۵ فَأَعْطَاهُمْ مَا طَلَبُوهُ،  
 وَأَرْسَلَ إِلَيْهِمْ مَرَضًا مُّمِيتًا.  
 ۱۶ فَغَارَ الشَّعْبُ مِنْ مُوسَى،  
 وَغَارُوا مِنْ هَارُونَ، الْكَاهِنِ الْمُقَدَّسِ لِلَّهِ.  
 ۱۷ فَانْشَقَّتِ الْأَرْضُ وَالتَّهَمَّتْ جَمَاعَةٌ دَاثَانَ وَأَيِّرَامَ،  
 وَذَفَنْتْ كُلَّ تِلْكَ الْجَمَاعَةِ الْمُتَمَرِّدَةِ.  
 ۱۸ سَبَّتْ نَارٌ فِيهِمْ،  
 وَالتَّهَمَّتْ أُولَئِكَ الْأَشْرَارَ.  
 ۱۹ صَنَعُوا الْعِجْلَ الذَّهَبِيَّ عِنْدَ جَبَلِ حُورَيْبَ،  
 وَتَجَدُّوا لِذَلِكَ التَّمثالِ.  
 ۲۰ اسْتَبَدَّلُوا مَجْدَ اللَّهِ بِتَمثالٍ مَسْبُوكٍ لِثَوْرِ آكِلٍ لِلْعُشْبِ.  
 ۲۱ نَسُوا اللَّهَ الَّذِي خَلَصَهُمْ،  
 وَصَنَعَ مُعْجَزَاتٍ عَظِيمَةً فِي مِصْرَ،  
 ۲۲ صَنَعَ مُعْجَزَاتٍ فِي أَرْضِ حَامَ،  
 وَمُعْجَزَاتٍ مُهِيبَةً عِنْدَ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ!  
 ۲۳ كَانَ سَيِّئِكُمْ لَوْلَا أَنَّ مُوسَى الَّذِي اخْتَارَهُ  
 تَدَخَّلَ وَهَدَأَ غَضَبَ اللَّهِ،  
 فَخَالَ دُونَ هَلَاكِكُمْ.

٢٤ ثُمَّ رَفَضُوا الْأَرْضَ الطَّيِّبَةَ.  
لَمْ يُؤْمِنُوا بِوَعْدِهِ.

٢٥ جَلَسُوا فِي خِيَامِهِمْ يَتَذَمَّرُونَ عَلَى اللَّهِ،  
وَلَمْ يُطِيعُوا وَصَايَا اللَّهِ.

٢٦ فَرَفَعَ يَدَهُ وَأَقْسَمَ أَنْ يَرْمِيَهُمْ  
فِي الصَّحَرَاءِ بَعِيدًا،

٢٧ وَأَنْ يُهْزِمَ أَحْفَادُهُمْ أَمَامَ الْأُمَمِ الْأُخْرَى،  
فَيَتَسْتَوُوا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ.

٢٨ ثُمَّ تَعَلَّقُوا بِعَلِ فُغُورٍ،

وَأَكَلُوا مِنَ الذَّبَائِحِ الْمُقَدَّمَةِ لِلْمَوْتَى. ١٣٥

٢٩ أَثَارُوا غَضَبَ اللَّهِ بِأَعْمَالِهِمْ،  
فَانْتَشَرَ وَبَاءٌ بَيْنَهُمْ.

٣٠ ثُمَّ تَدَخَّلَ فَيَنْحَاسُ،

فَتَوَقَّفَ الْوَبَاءُ.

٣١ وَحُسِبَ لَهُ هَذَا عَمَلًا بَارًّا،

وَحَفِظَتْ ذِكْرَاهُ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ!

٣٢ أَغْضَبُوا اللَّهَ عِنْدَ مَاءِ مَرِيَّةَ،

وَاضْطَرَبَ مُوسَىٰ بِسَبَبِهِمْ.  
 ۳۳ أَمَّرُوا رُوحَهُ،  
 فَتَكَلَّمَ بِطَيْشٍ.

۳۴ ثُمَّ لَمَّا يَهْلِكُوا الْأُمَّمَ الْأُخْرَىٰ  
 كَمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ.  
 ۳۵ بَلِ اخْتَلَطُوا بِهِمْ،  
 وَتَعَلَّمُوا عَادَاتِهِمْ.

۳۶ بَدَأُوا يَخْدُمُونَ أَصْنَامَهُمْ،  
 فَصَارَ هَذَا لَهُمْ نَفْخًا.

۳۷ ضُخُّوا حَتَّىٰ بِأَنْبَاءِهِمْ،  
 وَقَدَّمُوهُمْ لِشَيَاطِينِ!  
 ۳۸ سَفَكُوا دَمًا بَرِيئًا،

دَمَ أَنْبَاءِهِمْ وَبَنَاتِهِمُ الَّذِينَ ضُخُّوا بِهِمْ لِأَصْنَامٍ كَنَعَانَ.  
 فَتَلَوْتِ بِالْدَمِ أَرْضَهُمْ.

۳۹ وَتَجَسَّسُوا هُمْ أَيْضًا بِأَعْمَالِهِمُ الْخَائِنَةَ وَالنَّجِسَةَ.  
 ۴۰ فَغَضِبَ اللَّهُ عَلَىٰ شَعْبِهِ،

وَبَدَأَ يَشْمِزُّ مِنَ الَّذِينَ كَانُوا لَهُ.

۴۱ فَأَسْلَمَهُمُ لِلْأُمَّمِ الْأُخْرَىٰ،  
 وَصَارَ كَارِهِوَهُمْ يَحْكُمُونَهُمْ.

۴۲ وَضَايَقَهُمْ أَعْدَاؤُهُمْ،

وَأَخْضَعُوهُمْ بِقُوَّتِهِمْ.

۴۳ كَثِيرًا مَا كَانَ اللَّهُ يُنْقِذَهُمْ،

لَكِنَّهُمْ تَمَرَّدُوا وَفَعَلُوا مَا أَرَادُوهُ،

وَأَنحَدَرُوا أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ فِي ذُنُوبِهِمْ.

۴۴ وَكَلَّمَا كَانُوا فِي ضَيْقٍ، وَصَلُّوا إِلَيْهِ،

كَانَ يَسْمَعُهُمْ وَيَرْفَعُ أَعْيَاءَهُمْ.

۴۵ يَتَذَكَّرُ عَهْدَهُ مَعَهُمْ،

وَيُعَزِّبُهُمْ بِمَحَبَّتِهِ وَإِحْسَانِهِ الْعَظِيمِينَ.

۴۶ بَلْ جَعَلَ قُلُوبَ آسِرِيهِمْ تَرْقُ لَهُمْ.

۴۷ فَالآنَ يَا إلهَنَا أَنْقِذْنَا،

وَاجْمَعْنَا مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ،

لِكَيْ نُقَدِّمَ الشُّكْرَ لاسْمِكَ الْقُدُّوسِ،

وَيَتَرَانِمِ التَّسْبِيحِ نُكْرِمُكَ.

۴۸ مُبَارَكٌ اللهُ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ.

وَقَالَ الشَّعْبُ كُلُّهُ: «آمِينَ!»

سَبِّحُوا اللهُ.



## الجزء الخامس

۱۰۷

(المزامير 107-150)

- ۱ سَبِّحُوا اللَّهَ لِأَنَّهُ صَالِحٌ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.
- ۲ لِيَقُلْ هَذَا مَفْدِيُو اللَّهِ الَّذِينَ حَرَّرَهُمْ مِنَ الْعَدُوِّ!
- ۳ الَّذِينَ جَمَعَهُمْ مِنْ بِلَادٍ كَثِيرَةٍ  
فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ،  
فِي الشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ.
- ۴ هَامُوا عِبْرَ صَحَارَى جَافَةٍ  
بِحُثَاً عَنِ مَدِينَةٍ سَكَنَ،  
فَلَمْ يَجِدُوا.
- ۵ نُفُوسُهُمْ أَهْبَكَتْ مِنَ الْجُوعِ وَالْعَطَشِ.
- ۶ صَرَخُوا إِلَى اللَّهِ فِي وَقْتِ ضَيْقِهِمْ،  
فَأَنْقَذَهُمْ مِنْ ضَيْقَاتِهِمْ.
- ۷ أَخَذَهُمْ فِي طَرِيقِ مُسْتَقِيمَةٍ،  
وَإِلَى مَدِينَةٍ سَكَنَ قَادَهُمْ.
- ۸ فَلْيَسْبِّحُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ،  
وَعَلَى الْعَجَائِبِ الَّتِي يَصْنَعُهَا لِلْبَشَرِ.

٩ فَهُوَ يُرِي النَّفْسَ الْعَطْشَانَةَ  
وَيُشْبِعُ النَّفْسَ الْجُوعَانَةَ خَيْرَاتٍ.

١٠ سَكَنَ الشَّعْبُ فِي زَنَاوِنَ  
حَيْثُ الظُّلْمَةُ سَوْدَاءُ كَالْمَوْتِ.

وَأوثِقُوا بِسَلْسِلٍ مِنْ حَدِيدٍ.  
١١ هَذَا لِأَنَّهُمْ تَمَرَدُوا عَلَى وَصَايَا اللَّهِ،  
وَاحْتَقَرُوا نَصَاحَةَ الْعَالِي!

١٢ أَخَضَعَهُمْ لِلْعَمَلِ الْمُجْهِدِ وَالْمَعَانَاةِ.  
تَعَثَرُوا وَلَا مِنْ يَعِينُهُمْ.

١٣ صَرَخُوا إِلَى اللَّهِ فِي وَقْتِ ضَيْقِهِمْ،  
نَخَلَصَهُمْ مِنْ ضَيْقَاتِهِمْ.

١٤ مِنْ سِجُونِهِمُ الْمُظْلِمَةَ كَالْمَوْتِ أَخْرَجَهُمْ  
وَقَطَعَ قِيُودَهُمْ!

١٥ فَلْيَسْبِحُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ،  
وَعَلَى الْعَجَائِبِ الَّتِي يَصْنَعُهَا لِلْبَشَرِ.

١٦ فَقَدْ حَطَمَ تِلْكَ الْبُؤَابَاتِ الْبُرُوزِيَّةَ،  
وَحَطَمَ قُضْبَانَهَا الْحَدِيدِيَّةَ.

١٧ تَمَرَدَ عَلَى اللَّهِ بَعْضُ الْحَمَقِيِّ،

فَعَانُوا بِسَبَبِ الشَّرُورِ الَّتِي فَعَلُوهَا.

۱۸ عَافَتْ نَفُوسَهُمُ الطَّعَامَ،

وَعَلَى الْمَوْتِ أَشْرَفُوا.

۱۹ صَرَخُوا إِلَى اللَّهِ فِي وَقْتِ ضَيْقِهِمْ،

نَخَّلَصَهُمْ مِنْ ضَيْقَاتِهِمْ.

۲۰ نَطَقَ بِكَلِمَتِهِ فَشَفَاهُمْ،

وَخَلَّصَهُمْ مِنَ الْقَبْرِ وَالْهَلَاكِ.

۲۱ فَلْيَسْبِحُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ،

وَعَلَى الْعَجَائِبِ الَّتِي يَصْنَعُهَا لِلْبَشَرِ.

۲۲ فَلْيَقْدِمُوا تَقَدِّمَاتِ الشُّكْرِ،

وَلْيَخْبِرُوا بِفَرْحٍ وَتَرْنِيمٍ بِمَا فَعَلَ اللَّهُ لَهُمْ.

۲۳ انْطَلِقْ بَعْضَ الْبَحَّارَةِ إِلَى الْبَحْرِ فِي سَفِينِهِمْ،

لِيَجْتَهِدُوا فِي تِجَارَةِ عِبْرِ الْمَحِيطِ.

۲۴ رَأَوْا أَعْمَالَ اللَّهِ،

وَالْآيَاتِ الَّتِي صَنَعَهَا فِي الْمَحِيطِ.

۲۵ أَعْطَى الْأَمْرَ، فَهَبَّتْ عَاصِفَةٌ،

وَتَعَالَتِ الْأَمْوَاجُ!

۲۶ كَانَتِ السُّفُنُ تُقَذَّفُ عَالِيًا فِي السَّمَاءِ،

ثُمَّ تَلَقَى إِلَى الْبَحْرِ الْعَمِيقِ!

تَلَّاسَتْ شُجَاعَتَهُمْ مِّنَ الْكَارِثَةِ الْوَشِيكَةِ.

۲۷ كَالسُّكَّارَى تَعْتَرُوا وَتَرْتَحُوا،  
وَمَهَارَتَهُمْ لَمْ تَنْفَعَهُمْ!

۲۸ فِي وَقْتِ ضَيْقِهِمْ إِلَى اللَّهِ صَرَخُوا،  
نَحْلَصُهُمْ مِنْ ضَيْقَاتِهِمْ.

۲۹ سَكَّنَ الْعَاصِفَةَ،

وَهَدَأَ أَمْوَاجَ الْبَحْرِ.

۳۰ فَابْتَهَجُوا بِسُكُونِ الْمِحِيطِ.

وَأَرْشَدَهُمُ اللَّهُ إِلَى الْمَلَاذِ الَّذِي يَطْلُبُونَهُ.

۳۱ فَلْيَسْبِحُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ،

وَعَلَى الْعَجَائِبِ الَّتِي يَصْنَعُهَا لِلبَشَرِ.

۳۲ وَلْيَعْظُمُوهُ فِي الْاجْتِمَاعِ الْكَبِيرِ فِي الْهِكْلِ،

وَلْيَسْبِحُوهُ فِي اجْتِمَاعِ مَجْلِسِ شَيْوِخِ الْمَدِينَةِ.

۳۳ حَوْلَ الْأَنْهَارِ إِلَى صَحَارَى،

وَيَنْبَاعِ الْمِيَاهِ إِلَى أَرْضِ جَافَةٍ.

۳۴ الْأَرْضَ الْخَصِيْبَةَ جَعَلَهَا مَالِحَةً

بِسَبَبِ الشَّرِّ الَّذِي فَعَلَهُ سَكَّانُهَا!

۳۵ لَكِنَّهُ حَوْلَ الصَّحْرَاءِ إِلَى بَرَكِ مِيَاهٍ،

وَالْأَرْضَ النَّاشِفَةَ إِلَى يَنْبَاعٍ.

۳۶ أَسَكَّنَ الْجِيَاعَ هُنَاكَ

فَاسَّسُوا مَدِينَةً فِيهَا يُسَكِّنُونَ.

۳۷ بَذَرَ الْجِياعَ الْحَقُولَ،

وَزَرَعُوا الْكُرُومَ،

فَأَنْتَجَتِ ثَمَرَهَا.

۳۸ وَاللَّهُ بَارِكَهُمْ،

فَتَكَاثَرُوا هُمْ وَمَوَاشِيَهُمْ.

۳۹ وَبَسَبَبَ الْمَصَائِبِ وَالضَّيِّقَاتِ،

صَغُرَتْ وَضَعُفَتْ عَشَائِرُهُمْ.

۴۰ نَحَلَ النَّبْلَاءُ،

وَجَعَلَهُمْ يَهِيمُونَ فِي صَحْرَاءَ فَارِغَةٍ لَا طَرِيقَ فِيهَا.

۴۱ لَكِنَّهُ رَفَعَ الْمَسَاكِينَ مِنْ بُؤْسِهِمْ،

وَجَعَلَ عَائِلَاتِهِمْ تَمُو كَقَطْعَانِ الْخِرَافِ.

۴۲ يَرَى هَذَا الصَّالِحُونَ فَيَفْرَحُونَ،

أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَسُدُّونَ أَفْوَاهَهُمْ.

۴۳ مَنْ كَانَ حَكِيمًا فَرَاعَى هَذِهِ الْأُمُورَ

سَيَفْهَمُ مَحَبَّةَ اللَّهِ الصَّادِقَةَ.

## ۱۰۸

قَصِيدَةٌ مَزْمُورِيَّةٌ لِدَاوُدَ.

۱ هَا قَدْ أَعَدَدْتُ قَلْبِي، يَا اللَّهُ.

سَأُرْنِمُ وَأَعْرِفُ تَرَائِمَ تَسْبِيحِ بِكُلِّ كَيَانِي.

۲ اسْتَقِظِي يَا قِيثَارِي، يَا عُودِي

دَعُونَا نُوقِظُ الْفَجْرَ!

۳ أَحْمَدُكَ، يَا اللَّهُ، بَيْنَ الْأُمَمِ،

وَأَسْبِحُكَ بَيْنَ الشُّعُوبِ.

۴ فُحِبَّتِكَ تَعْلُو كَثِيرًا فَوْقَ السَّمَاءِ.

وَأَمَانُكَ إِلَى السَّحَابِ،

۵ ارْتَفِعْ يَا اللَّهُ مُعْظَمًا فَوْقَ السَّمَاءِ،

وَلِيَرْتَفِعْ مَجْدُكَ فَوْقَ الْأَرْضِ كُلِّهَا.

۶ خَلِّصْنِي بَيْنَيْنَا،

اسْتَجِبْ لِصَلَاتِي وَخَلِّصِ الَّذِينَ تُحِبُّهُمْ.

۷ قَالَ اللَّهُ فِي هَيْكَلِهِ:

«سَأُرْبِحُ الْمَعْرَكَةَ وَأَبْتِهَجُ!»

سَأُعْطِي شَكِيمَ ۱۳۶ حِصَّةً لِمَنْ أُرِيدُ،

وَأَقْبِسُ وَاذِي سُكُوتَ.

۸ لِي سَتَكُونُ جِلْعَادُ، كَذَلِكَ مَنَسَى.

أَفْرَائِمُ خُوذْتِي،

وَيَهْوِذَا صَوَّلَجَانِي.  
 ۹ مَغْسَلَةٌ لِقَدَمِي سَتَكُونُ مَوَابٌ،  
 وَأَدُومٌ حَيْثُ أَخْلَعُ حَذَائِي.  
 وَفِي فِلِسْطِيَّةٍ يَدَوِي هَتَافٌ انْتِصَارِي.»

۱۰ لَكِنْ مَنْ سَيَأْخُذُنِي إِلَى الْمَدِينَةِ الْمُحَصَّنَةِ؟  
 مَنْ سَيَقُودُنِي إِلَى أَدُومَ؟  
 ۱۱ أَلَسْتَ أَنْتَ مَنْ هَجَرْتَنَا، يَا اللَّهُ؟  
 أَلَسْتَ تَرْفُضُ الْخُرُوجَ إِلَى الْمَعْرَكَةِ مَعَ جُيُوشِنَا؟  
 ۱۲ أَعْنَا فَتَخْلَصَ مِنَ الْعَدُوِّ!  
 فَعَوْنُ الْبَشَرِ بِلَا فَائِدَةٍ!  
 ۱۳ أَمَّا بَعَوْنُ اللَّهِ فَنَنْصُرُ.  
 إِذْ هُوَ يَدُوسُ أَعْدَاءَنَا.

## ۱۰۹

لِلْقَائِدِ، مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۱۳۷

۱ يَا اللَّهُ، يَا مَنْ إِيَّاهُ اسْبَحُ،  
 أَجِئْنِي وَلَا تَسْكُتْ!  
 ۲ فَقَدْ اقْتَرَى عَلَيَّ أَشْرَارٌ مُخَادِعُونَ.

۱۳۷ ۱۰۹:

مزموږ لداود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

بِالْكَذِيبِ تَكَلَّمُوا عَلَيَّ.

٣ بِالسُّنْتِمِ هَاجَمُونِي،

وَقَالُوا عَلَيَّ أَشْيَاءَ بَغِيضَةً،

وَيُحَارِبُونِي بِلا سَبَبٍ.

٤ كَافَأُوا مَحَبَّتِي بِالْعَدَاوَةِ.

وَهَا أَنَا الْآنَ أَصِلِّي إِلَيْكَ يَا اللَّهُ.

٥ صَنَعُوا مَعِيَ شَرًّا مُقَابِلَ الْخَيْرِ،

بِالْبَغْضِ قَابَلُوا مَحَبَّتِي.

٦ قَالُوا: «عَيْنُوا رَجُلًا شَرِيرًا يَدَافِعُ عَنْهُ،

فَيَكُونُ مُقَاوِمًا لَهُ يُقِفُ عَنْ يَمِينِهِ.

٧ لِيُوجَدَ مَذْنِبًا حِينَ يُحَاكِمُ،

وَلِيُتَسَخَّذَ صِلَاتُهُ ضِدَّهُ!

٨ وَهَكَذَا تُقَطِّعُ حَيَاتَهُ قَبْلَ أَوَانِهَا،

وَيُشْغِلُ وَظِيفَتَهُ شَخْصًا آخَرَ.

٩ لِيُصَيِّحَ أَوْلَادُهُ يَتَامَى،

وَلِيُتَرَمَّلَ زَوْجَتُهُ.

١٠ لِيُنْتَقَلَ أَبْنَاؤُهُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ مُتَسَوِّلِينَ،

وَلِيُطْرَدُوا مِنْ مَسْكَنِهِمْ بِالْحَرْبِ!

١١ لَيْتَ مُقْرِضِيهِ يَأْخُذُونَ كُلَّ مَا لَهُ،



وَلَيْتَ الْغُرَبَاءَ يَنْهَبُونَ كُلَّ مَا تَعَبَ فِيهِ.

١٢ لَيْتَ أَحَدًا لَا يَرْحَمُهُ،

وَلَيْتَهُ لَا يُوْجَدُ مِنْ يَشْفِقُ عَلَى أَبْنَائِهِ الْيَتَامَى.

١٣ لِيُقَطَّعَ نَسْلُهُ،

وَيَمْحَ ذِكْرُ اسْمِهِ فِي الْجِيلِ التَّالِي.

١٤ لَيْتَ اللَّهُ يَذْكُرُ دَائِمًا خَطِيئَةَ آبَائِهِ،

وَلَيْتَ خَطَايَا أُمَّه لَا تُمْحَى أَبَدًا.

١٥ لَيْتَ هَذِهِ الْخَطَايَا تُكُونُ أَمَامَ اللَّهِ دَائِمًا،

وَلَيْتَ كُلَّ ذِكْرِي لَهَا عَلَى الْأَرْضِ تُنْسَى.

١٦ فَهُوَ لَمْ يَفْكُرْ يَوْمًا أَنْ يُبْدِيَ لُطْفًا،

بَلِ اضْطَهَدَ الْمَسَاكِينَ الْفُقَرَاءَ

وَطَارَدَ الْمُنْسَحِقِينَ حَتَّى الْمَوْتِ.

١٧ أَحَبُّ أَنْ يَلْعَنَ الْآخِرِينَ،

فَلْتَصِبْهُ هُوَ هَذِهِ اللَّعْنَاتُ.

لَمْ يُحِبَّ أَنْ يَتَبَارَكَ النَّاسُ،

فَلَيْتَهُ لَا يَرَى الْبَرَكَاتِ.

١٨ لَيْسَ اللَّعْنَاتِ كَثِيبًا،

فَلْتَكُنْ هَذِهِ اللَّعْنَاتُ الْمَاءَ الَّذِي يَشْرَبُهُ،

وَالطَّعَامَ الَّذِي يَسْمِنُ بِهِ عِظَامَهُ!

١٩ لِيَتَبَا تَكُونَ عَلَى الدَّوَامِ ثِيَابًا لَهُ،

وَحَزَامًا يَشُدُّهُ حَوْلَ خَصْرِهِ.»

٢٠ لَيْتَ اللَّهُ يَفْعَلُ كُلَّ هَذِهِ الْأُمُورِ

بِمَنْ يَتَّهَمُونِي،

لِمَنْ يَتَكَلَّمُونَ بِالشَّرِّ عَلَيَّ.

٢١ أَمَا أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ،

فَأَفْعَلْ لِي مَا يَمَجِّدُ اسْمَكَ.

أَنْقِذْنِي حَسَبَ صَلاَحِ مَحَبَّتِكَ الصَّادِقَةِ وَرَحْمَتِكَ.

٢٢ فَأَنَا مَسْكِينٌ فَقِيرٌ!

قُوَّتِي وَشَجَاعَتِي مَيْتَتَانِ.

٢٣ وَصَلَّتْ حَيَاتِي إِلَى نِهَائِهَا،

كَظَلِّ زَائِلٍ،

كَحَشْرَةٍ مَطْرُودَةٍ!

٢٤ رُكِبَتَايَ تَضْعَفَانِ مِنَ الْجُوعِ.

جِسْمِي يَنْقُصُ وَزَنُهُ وَيَهْزَلُ.

٢٥ يَحْتَقِرُونِي،

يَنْظُرُونَ إِلَيَّ وَيَهْزُونَ رُؤُوسَهُمْ.

٢٦ أَعْنِي يَا اللَّهُ.

أَنْقِذْنِي، يَا اللَّهُ، حَسَبَ مَحَبَّتِكَ.

٢٧ فَعِنْدَئِذٍ يَعْلَمُونَ أَنَّ قُوَّتَكَ، يَا اللَّهُ،

هِيَ الَّتِي خَلَّصَتْنِي.  
 ۲۸ عِنْدَمَا يُطْلِقُونَ لَعْنَةً، حَوِّهَا إِلَى بَرَكَاتٍ!  
 وَعِنْدَمَا يُهَاجِمُونِي أَخْرِجْهُمْ.  
 وَلَيْتَ عَبْدُكَ يَفْرَحُ.  
 ۲۹ لَيْتَ الْمُشْتَكِينَ عَلَيَّ يَلْبَسُونَ خَزِيئَتَهُمْ كَثُوبٌ  
 وَذُلُّهُمْ كَمِعْطَفٍ.  
 ۳۰ بِفَمِي أَشْكُرُ اللَّهَ كَثِيرًا،  
 وَفِي الْاجْتِمَاعِ الْعَظِيمِ أُسَبِّحُهُ.  
 ۳۱ فَهُوَ يَأْخُذُ بِيَمِينِ الْمَسَاكِينِ،  
 لِيُنْصِفَهُمْ مِنَ الَّذِينَ يَرِيدُونَ لَهُمْ حُكْمَ الْمَوْتِ.

## ۱۱۰

مزموږ لداود. ۱۳۸

۱ قَالَ اللَّهُ لِسَيِّدِي:  
 «اجْلِسْ عَن يَمِينِي،  
 إِلَى أَنْ أَجْعَلَ أَعْدَاءَكَ تَحْتَ قَدَمَيْكَ.»  
 ۲ سَيِّدُ اللَّهِ سَيَّطَرْتَكَ أَبْعَدَ مِنْ صِهْيُونَ

۱۳۸ ۱۱۰:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

وَسَتَسْوَدُّ أَعْدَاءُكَ.

۳ سَيَتَطَوَّعُ شَعْبُكَ لِلانْضِمَامِ إِلَيْكَ حِينَ تَقُودُ جَيْشَكَ بِبَهَاءٍ مُقَدَّسٍ.

وَسَيَأْتِي شُبَّانُكَ إِلَيْكَ كَمَا يَأْتِي النَّدَى مِنَ رَحِمِ الصَّبَاحِ. ۱۳۹

۴ أَقْسَمَ اللَّهُ وَلَنْ يَتَرَاجَعَ:

«أَنْتَ كَاهِنٌ إِلَى الْأَبَدِ

عَلَى رُتْبَةٍ مُلْكِيصَادِقٍ.»

۵ عَنْ يَمِينِكَ يَقِفُ الرَّبُّ.

وَعِنْدَمَا يَغْضَبُ،

سَيَسْحَقُ الْمُلُوكَ وَالْحُكَّامَ.

۶ وَسَيَقْضِي بَيْنَ الْأُمَمِ،

وَيَمْلَأُ تِلْكَ الْأَرْضَ الْعَظِيمَةَ بِالْجِثِّ.

۷ فِي الطَّرِيقِ سَيَنْحَنِي لِيَشْرَبَ مِنْ جَدْوَلٍ،

وَفِي تِلْكَ الْبُقْعَةِ سَيَرْفَعُ رَأْسَهُ.

## ۱۱۱

۱۳۹ ۱۱۰:۳ هُنَاكَ صُعُوبَةٌ فِي فَهْمِ هَذَا الْمَقْطَعِ فِي اللُّغَةِ الْعَبْرِيَّةِ. حَرْفِيًّا: «سَيَكُونُ شَعْبُكَ تَقْدِمَةً

اخْتِيَارِيَّةً فِي يَوْمِ قُوَّتِكَ. وَسَيَكُونُ نَدَى شُبَّانِكَ لَكَ، فِي بَهَاءٍ مُقَدَّسٍ مِنْ رَحِمِ لَفْجَرٍ.»

۱۴۰ ۱۱۱: في اللغة العبرية، يبدأ كل مقطع شعري في هذا المزمور بحرف من حروف الأبجدية

العبرية على التوالي.

- ١ هَلِّوْبا! أحمَدُ اللهُ بِكُلِّ قَلْبِي  
 فِي مَجَالِسِ الْمُسْتَقِيمِينَ وَاجْتِمَاعَاتِهِمْ.
- ٢ يصنَعُ اللهُ أُمُورًا عَظِيمَةً،  
 يَسْعَى إِلَيْهَا الصَّالِحُونَ الَّذِينَ يَسْرُونَهُ.
- ٣ أَعْمَالُهُ عَجِيبَةٌ وَمَجِيدَةٌ،  
 إِلَى الْأَبَدِ تُنْتَبِهُ أَعْمَالُ بَرِّهِ.
- ٤ عَجَائِبُهُ لَا تَنْسَى،  
 تَذَكَّرُ بِأَنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ وَرَحِيمٌ!
- ٥ دَائِمًا يَتَذَكَّرُ عَهْدَهُ،  
 وَيُعْطِي لِتَابِعِيهِ طَعَامًا.
- ٦ أَخْبَرَ شَعْبَهُ كَمْ سَتَكُونُ قُوَّةُ أَعْمَالِهِ،  
 لِكَيْ يُعْطِيَهُمْ أَرْضَ شُعُوبٍ أُخْرَى.
- ٧ أَعْمَالُهُ مَوْثُوقَةٌ وَمَنْصُفَةٌ.  
 أَحْكَامُهُ يَتَكَلَّمُ عَلَيْهَا.
- ٨ تَظَلُّ رَاسِخَةً إِلَى الْأَبَدِ،  
 بِأَمَانَةٍ وَإِخْلَاصٍ صَنَعَتْ.
- ٩ حَرَّرَ شَعْبَهُ مِنْ أَسْرِيهِمْ  
 أَعْطَاهُمْ عَهْدَهُ إِلَى الْأَبَدِ.
- اسْمُهُ مَقْدَسٌ وَمَهْوَبٌ.  
 ١٠ مَخَافَةُ اللَّهِ هِيَ بَدَايَةُ الْحِكْمَةِ.

وَكُلُّ مَنْ يُطِيعُ وَصَايَاهُ فَهَيِّمُ.  
إِلَى الْأَبَدِ يَسْتَمِرُّ تَسْبِيحُهُ!

## ۱۱۲

۱۴۱

۱ هَلُّوِيَا!

هَنِيئًا لِمَنْ يَخَافُ اللَّهَ،

وَيَسْتَمِيعُ طَاعَةَ وَصَايَاهُ.

۲ سَيَكُونُ نَسْلُهُ مُحَارِبِينَ أَشْدَاءَ فِي الْأَرْضِ،

ذَلِكَ لِجَلِيلِ الْمُسْتَقِيمِ سَيَّارِكُهُ اللَّهُ.

۳ الْغِنَى وَالْكَرَامَةُ سَيِّمَلَانِ بَيْتَهُ.

إِلَى الْأَبَدِ تَقُومُ أَعْمَالُ بَرِّهِ.

۴ الضِّيَاءُ يَسْطَعُ فِي الظُّلْمَةِ لِلْمُسْتَقِيمِينَ،

لَأَنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ وَرَحِيمٌ وَعَادِلٌ.

۵ انْخَيْرُ يُصِيبُ الْإِنْسَانَ الطَّيِّبَ وَالْكَرِيمَ

الَّذِي يُجْرِي شُؤْنَهُ بِالْعَدْلِ.

۶ لَنْ يَسْقُطَ الْأَبْرَارُ،

وَلَنْ يُنْسَى ذِكْرُهُمْ إِلَى الْأَبَدِ.

۱۴۱ ۱۱۲: في اللغة العبرية، يبدأ كل مقطع شعري في هذا المزمور بحرف من حروف الأبجدية العبرية على التوالي.

۷ لَا يَخْشَوْنَ أَخْبَارَ السُّوءِ،  
 فقلوبهم راسخة وأمنة في الله.  
 ۸ قلوبهم ثابتة فلا يخافون،  
 وسيخضعون أعداءهم في نهاية الأمر.  
 ۹ يوزعون على الفقراء بسخاء.  
 ۱۰ يري الأشرار هذا فيغتاطون،  
 ويصرون بأسنانهم،  
 لكنهم يزولون.  
 شهور الأشرار لن تؤول إلى شيء.

## ۱۱۳

۱ هَلُّوْيا!  
 يا خدام الله سبِّحوه!  
 سبِّحوا اسم الله!  
 ۲ لِيَتَّبَارِكْ اسْمُ اللَّهِ،  
 الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ!  
 ۳ لِيَسْبِحَ اسْمُ اللَّهِ  
 مِنْ الشَّرْقِ حَيْثُ تَشْرُقُ الشَّمْسُ

وَإِلَىٰ حَيْثُ تَغْرُبُ.

٤ مُعْظَمٌ هُوَ اللَّهُ فَوْقَ كُلِّ الشُّعُوبِ،

أَعْلَىٰ مِنْ السَّمَاوَاتِ مَجْدُهُ.

٥ لَيْسَ مِنْ مِثْلِ لِإِهْنَا.

رَفَعَ عَرْشَهُ لِتَرْبَعَ عَلَيْهِ.

٦ يَشْرَفُ مِنَ السَّمَاءِ،

لِيَنْظُرَ إِلَى السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.

٧ يَرْفَعُ الْمَسَاكِينَ مِنَ الْحَضِيضِ.

وَيُقِيمُ الْمَسَاكِينَ مِنَ الرَّمَادِ.

٨ ثُمَّ يَجْلِسُهُمْ بَيْنَ النَّبَلَاءِ،

قَادَةَ شَعْبِهِ.

٩ يُمَلِّأُ بَيْتَ الْمَرْأَةِ الْعَاقِرِ،

يُعْطِيهَا فَرْحَ الْأُمِّ بِأَوْلَادِهَا.

هَلُّوِيَا!

## ١١٤

١ لَمَّا تَرَكَ إِسْرَائِيلُ مِصْرَ

لَمَّا غَادَرَ يَعْقُوبُ تِلْكَ الْأَرْضَ الْغَرِيبَةَ،

٢ صَارَ بَنُو يَهُوذَا وَبَنُو إِسْرَائِيلَ

شَعْبَهُ الْمُقَدَّسَ.



۳ نَظَرَ الْبَحْرُ ذَلِكَ فَهَرَبَ.

وَنَهْرُ الْأُرْدُنِّ تَرَجَعَ.

۴ الْجِبَالُ رَقَصَتْ كَمَا عَزَى الْبَرِّيُّ،

وَالْتَّلَالُ كَالْحِمْلَانِ.

۵ لِمَاذَا هَرَبْتَ يَا بَحْرُ؟

لِمَاذَا تَوَقَّفَ نَهْرُ الْأُرْدُنِّ عَنِ الْجَرِيَانِ وَتَرَجَعَ؟

۶ آيَتَهَا الْجِبَالُ، لِمَاذَا رَقَصَتْ كَالْكَبَاشِ،

آيَتَهَا التَّلَالُ لِمَاذَا رَقَصَتْ كَالْحِمْلَانِ؟

۷ آيَتَهَا الْأَرْضُ،

ارْتَعِدِي مِنْ حَضْرَةِ الرَّبِّ،

مِنْ حَضْرَةِ إِلَهِ يَعْقُوبَ،

۸ الَّذِي حَوْلَ الصَّخْرَةِ إِلَى بَرَكَةِ مَاءٍ،

وَالصُّوَانَ إِلَى يَنْبُوعٍ.

## ۱۱۵

۱ لَا تُعْطِنَا نَحْنُ، يَا اللَّهُ، الْكَرَامَةَ،

فِيهِ لَكَ، لَكَ وَحَدِّكَ الْمَجْدُ،

مِنْ أَجْلِ مَحَبَّتِكَ وَأَمَانَتِكَ.

۲ كَيْفَ تَقُولُ الْأُمَّمُ:

«أَيْنَ إِلَهُكُمْ؟»

۳ إِلَهُنَا فِي السَّمَاءِ،

يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ!

۴ أَمَّا أَصْنَامُهُمْ فَمَا هِيَ إِلَّا تَمَاثِيلُ

صَنَعَتْهَا أَيْدِي بَشَرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ.

۵ لَهَا أَفْوَاهُ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَنْطِقَ.

لَهَا عُيُونٌ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَرَى.

۶ لَهَا آذَانٌ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَسْمَعَ.

لَهَا أَنْوُفٌ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَشُمَّ.

۷ لَهَا أَيْدٍ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَلْبَسَ.

لَهَا أَقْدَامٌ، وَلَا تَقْدِرُ أَنْ تَمْشِيَ.

وَحَنَاجِرُهَا لَا تَقْدِرُ أَنْ تَبْنَ.

۸ وَمَنْ يَصْنَعُونَهَا وَيَتَكَلَّمُونَ عَلَيْهَا

سَرْعَانَ مَا يَصِيرُونَ مِثْلَهَا.

۹ أَتَكُلُّ عَلَى اللَّهِ، يَا إِسْرَائِيلُ.

هُوَ يَعْينُهُمْ وَيَجْمَعُهُمْ.

۱۰ أَتَكُلُّوا عَلَى اللَّهِ، يَا بَيْتَ هَارُونَ،

هُوَ يَعْينُهُمْ وَيَجْمَعُهُمْ.

۱۱ يَا خَاتِنِي اللَّهِ،

اتَّكَلُوا عَلَى اللَّهِ.  
هُوَ يَعْينُهُمْ وَيَجْمَعُهُمْ.

١٢ اللَّهُ يَذْكُرُنَا وَسَيَبَارِكُنَا:

سَيَبَارِكُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ.

سَيَبَارِكُ بَيْتَ هَارُونَ.

١٣ سَيَبَارِكُ مُتَقِي اللَّهِ،

مِنَ الْأَقْلِّ شَأْنًا إِلَى الْأَعْظَمِ شَأْنًا.

١٤ اللَّهُ سَيُظَلُّ بِكُلِّ بَرَكَاتٍ عَلَيْكُمْ،

عَلَيْكُمْ وَعَلَى أبنَائِكُمْ.

١٥ مُبَارَكُونَ أَنْتُمْ مِنَ اللَّهِ،

خَالِقِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ.

١٦ السَّمَاءُ هِيَ لِلَّهِ.

أَمَّا الْأَرْضُ، فَأَعْطَاهَا لَنَا نَحْنُ الْبَشَرُ.

١٧ الْأَمْوَاتُ الَّذِينَ يَهْبِطُونَ إِلَى عَالَمِ الصَّمْتِ

لَا يَسْبِحُونَ اللَّهَ.

١٨ أَمَّا نَحْنُ فَنُبَارِكُ اللَّهَ

مِنَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

هَلِّلُويا!

۱۱۶

۱ ما أحملي أن يستمع الله إلى صوتي  
حين أصلي إليه.

۲ لأنه أمل أذنيه إلي،  
لذلك سادعوه طوال حياتي.

۳ على باب الموت كنت،  
وأمسكت بي أوجاع الهاوية.  
الأسى والضيق عمراي.

۴ دعوت باسم الله وقلت:  
«خلص يا الله حياتي».

۵ الله رحيم وبار.

إلهنا حنان،

۶ الله يرعى البسطاء.  
إذ حين كنت عاجزا خلصني.

۷ عودي إلى راحة بالك، يا نفسي.  
فالله سيهتم بك.

۸ من فم الموت انتزعت حياتي.  
من الدموع خلصت عيني،

وقدمي من السقوط.

۹ أخدم الله ما دمت

فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ.

۱۰ حَفَظْتُ إِيمَانِي حَتَّىٰ حِينَ تَكَلَّمْتُ وَقُلْتُ:  
«قَدْ تَحَطَّمْتُ جِدًّا.»

۱۱ وَفِي اضْطِرَابِي وَإِحْبَابِي قُلْتُ:  
«كُلُّ الْبَشَرِ كَاذِبُونَ.»

۱۲ فَمَاذَا يَوْسَعِي أَنْ أُعْطِيَ اللَّهُ  
الَّذِي أُعْطَانِي كُلَّ مَا أَمْلِكُ؟  
۱۳ اللَّهُ خَلَصَنِي،

لِذَا سَارَفُوعُ تَقْدِيمَةً سَكِيبٍ  
وَأَدْعُو بِاسْمِ اللَّهِ.

۱۴ اللَّهُ سَأُوفِي نُدُورِي  
أَمَامَ كُلِّ شَعْبَةٍ.

۱۵ ثَمَّيْنُ لَدَى اللَّهِ دَائِمًا  
مَوْتُ أَحَدٍ أَتْبَاعَهُ الْأُمْنَاءِ.

۱۶ يَا اللَّهُ أَرْجُوكَ،  
عَبْدٌ مِنْ عِبِيدِكَ أَنَا،  
عَبْدٌ مِنْ عِبِيدِكَ،  
ابْنُ إِحْدَى إِمَائِكَ.

وَأَنْتَ مِنْ قِيُودِي حَرَّرْتَنِي.

۱۷ إِلَيْكَ أَنْتَ يَا اللَّهُ أَقْدِمُ تَقَدِّمَاتِ الْحَمْدِ،

وَأَدْعُو بِاسْمِكَ حِينَ أَدْعُو.

۱۸ اللَّهُ سَأُوفِي نَذُورِي

أَمَامَ كُلِّ شَعْبِهِ.

۱۹ سَبِّحُوا اللَّهَ فِي سَاحَةِ هَيْكَلِهِ

فِي وَسْطِكَ يَا قَدُّسُ.

هَلِّلُويا.

## ۱۱۷

۱ سَبِّحِي اللَّهَ يَا بَقِيَّةَ الْأُمَّمِ،

وَلتَجِدْهُ كُلُّ الشُّعُوبِ!

۲ لِأَنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ عَظِيمَةٌ نَحْنَوْنَا،

وَأَمَانَتُهُ إِلَى الْأَبَدِ.

هَلِّلُويا.

## ۱۱۸

۱ سَبِّحُوا اللَّهَ لِأَنَّهُ صَالِحٌ،

لِأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.

۲ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، قُولُوا هَذَا:

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.  
 ۳ يَا بَيْتَ هَارُونَ، قُولُوا هَذَا:  
 لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.  
 ۴ يَا عَابِدِي اللَّهِ، قُولُوا هَذَا:  
 لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.

۵ فِي الضِّيقِ دَعَوْتُ اللَّهَ،  
 فَاسْتَجَابَ اللَّهُ وَوَسَّعَ صَدْرِي.  
 ۶ اللَّهُ إِلَيَّ جَانِبِي فَلَا أَخَافُ.  
 فَمَا الَّذِي يُمَكِّنُ لِبَشَرٍ أَنْ يَصْنَعَهُ بِي؟  
 ۷ اللَّهُ إِلَيَّ جَانِبِي،  
 يُعِينُنِي، فَأَرَى هَزِيمَةَ أَعْدَائِي.  
 ۸ التَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 خَيْرٌ مِنَ الْإِعْتِمَادِ عَلَى الْبَشَرِ.  
 ۹ التَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 خَيْرٌ مِنَ التَّوَكُّلِ عَلَى الْقَادَةِ.

۱۰ مِنْ كُلِّ الْأُمَّمِ أَحَاطَ بِي أَعْدَائِي،  
 فَدَعَوْتُ بِاسْمِ اللَّهِ وَهَزَمْتَهُمْ.  
 ۱۱ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ أَحَاطُوا بِي،  
 لَكِنِّي دَعَوْتُ بِاسْمِ اللَّهِ وَهَزَمْتَهُمْ.

١٢ أَحَاطَ بِي أَعْدَائِي كَالنَّحْلِ،  
لَكِنَّهُمْ بَادُوا سَرِيعاً كَأَشْوَاكٍ مُحْتَرِقَةٍ.  
فَدَعَوْتُ بِاسْمِ اللَّهِ وَهَزَمْتَهُمْ.

١٣ بِكُلِّ طَرِيقَةٍ حَاوَلْتُ أَعْدَائِي إِهْلَاكِي،  
لَكِنَّ اللَّهَ أَعَانَنِي!  
١٤ قُوَّتِي هُوَ اللَّهُ وَنَشِيدُ انْتِصَارِي،  
هُوَ يَنْقِذُنِي.

١٥ تَتَعَالَى أَصْوَاتُ الْإِتِّهَاجِ وَأَنَاشِيدُ  
الانْتِصَارِ فِي خِيَامِ الْمُنتَصِرِينَ،  
حِينَ يُبَدِي اللَّهُ قُوَّتَهُ.  
١٦ يَمِينُ اللَّهِ مَرْفُوعَةٌ مُنْتَصِرَةٌ  
لَأَنَّ اللَّهَ أَظْهَرَ قُوَّتَهُ.

١٧ لِذَا سَاحِيَا وَلَنْ أُمُوتَ!  
وَسَأُحَدِّثُ بِأَعْمَالِ اللَّهِ.

١٨ أَدَّبَنِي اللَّهُ،  
لَكِنَّهُ لَمْ يُسَلِّبْنِي لِلْمَوْتِ.  
١٩ فَافْتَحُوا لِي أَبْوَابَ الْبِرِّ لِأَدْخُلَهَا،  
وَاحْمَدِ اللَّهَ.  
٢٠ هَذِهِ بَوَابَةُ اللَّهِ،



وَلَا يَعْبُرُهَا إِلَّا الْأَبْرَارُ!  
 ۲۱ أَحْمَدُكَ يَا اللَّهُ لِأَنَّكَ اسْتَجَبْتَ لِي،  
 وَأَنْقَذْتَنِي.

۲۲ الْحَجَرُ الَّذِي رَفَضَهُ الْبَنَّاؤُونَ  
 صَارَ حَجْرَ الْأَسَاسِ.

۲۳ اللَّهُ فَعَلَ هَذَا،

وَهُوَ بَدِيعٌ فِي عِيُونِنَا.

۲۴ هَذَا هُوَ الْيَوْمَ الَّذِي صَنَعَهُ اللَّهُ،  
 لِنَبْتَهِجَ وَنَفْرَحَ فِيهِ!

۲۵ خَلَصْنَا الْآنَ، ۱۴۲

تَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا اللَّهُ!

يَا اللَّهُ، تَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ،

أُنَجِّحْ مَسْعَانَا.

۲۶ مُبَارَكٌ هُوَ الْآتِي بِاسْمِ اللَّهِ.

مَنْ بَيْتِ اللَّهِ نُبَارِكُكَ.

۲۷ يَهُوه ۱۴۳ هُوَ اللَّهُ، وَسَيَقْبَلُنَا.

۱۴۲ ۱۱۸:۲۵

خَلَصْنَا الْآنَ. حَرْفِيًّا: «هُوسَعْنَا». وَالْأَرْخُ أَنهَا هُنَا صِيحَةٌ هُتَافٌ لِتَسْبِيحِ اللَّهِ وَمَسِيحِهِ الْمَلِكِ، وَقَدْ  
 وَضَعْنَاهَا حَيْثُ اقْتَبَسَتْ فِي الْعَهْدِ الْجَدِيدِ بِصِيغَةِ «يَعِيشُ الْمَلِكُ». (انظر متى 21: 9، مرقس 11:

فَارْبَطُوا ذَيْحَةَ الْعِيدِ بِزَوَايَا الْمَدْحِ.  
 ۲۸ إِلَهِي أَنْتَ الَّذِي أُسَبِّحُهُ،  
 إِلَهِي الَّذِي أُعْظِمُهُ!

۲۹ سَبِّحُوا اللَّهَ لِأَنَّهُ صَالِحٌ،  
 لِأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ.

## ۱۱۹

- ۱۴۴ -

۱ هَنِيئًا لِمَنْ يَعِيشُونَ فِي طَهَارَةٍ،  
 الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ تَعَالِيمَ اللَّهِ.  
 ۲ هَنِيئًا لِمَنْ يَحْفَظُونَ وَصَايَاهُ،  
 وَيَطْلُبُونَهُ مِنْ كُلِّ قَلْبٍ بِهِمْ.  
 ۳ لَا يَصْنَعُونَ الشَّرَّ أَبَدًا.  
 بَلْ يَتَّبِعُونَ طَرَفَهُ.  
 ۴ أَعْطَيْتَنَا وَصَايَاكَ،  
 وَأَمَرْتَنَا بِأَنْ نَحْفَظَهَا بِدِقَّةٍ.

بِهوه. أقرب معنى لهذا الاسم «الكائن».

۱۴۴ ۱۱۹:

أ. هذا المزمور مقسم إلى اثنين وعشرين قسماً، وكل قسم ثمانية أعداد. وتبدأ كل الأعداد الثمانية في كل قسم بحرف من حروف الأبجدية العبرية على التوالي. علماً بأن أصوات الحروف العبرية تتوافق إلى حد كبير مع أصوات الحروف العربية وفقاً للترتيب الأبجدي المعروف: أبجد هوز ...

٥ آه، لَيْتَنِي كُنْتُ أَكْثَرَ شَبَاتًا  
 فِي حِفْظِ شَرَائِعِكَ.  
 ٦ حِينَئِذٍ لَا أَجُلُّ  
 بَلْ أَتَأَمَّلُ جَمِيعَ وَصَايَاكَ.  
 ٧ مِنْ قَلْبٍ نَقِيٍّ أَحْمَدُكَ  
 لِأَنَّكَ عَلَّمْتَنِي أَحْكَامَكَ الْمُنْصِفَةَ.  
 ٨ لَا تَتْرُكْنِي طَوِيلًا  
 لِأَنِّي أَطِيعُ شَرَائِعَكَ حَقًّا.

- ب -

٩ كَيْفَ يَنْقِي الشَّابُّ نَفْسَهُ؟  
 بِحِفْظِهِ وَصَايَاكَ.  
 ١٠ مِنْ كُلِّ قَلْبِي أَطْلُبُكَ،  
 فَاحْفَظْنِي مِنْ أَنْ أَضِلَّ عَنْ وَصَايَاكَ.  
 ١١ خَزَنْتُ كَلَامَكَ فِي قَلْبِي  
 لِئَلَّا أُخْطِيَ إِلَيْكَ.  
 ١٢ تَبَارَكَ، يَا اللَّهُ،  
 عَلَيَّ شَرَائِعِكَ.  
 ١٣ بِشَفَقَتِي أَخْبِرُ بِكُلِّ الْأَحْكَامِ  
 الْخَارِجَةِ مِنْ فَمِكَ.  
 ١٤ بِوَصَايَا عَهْدِكَ أُسْرُءُ،

كَمَنْ يَبْتَهِجُ بِثُرُوءٍ عَظِيمَةٍ.  
 ١٥ أَحْكَامَكَ أَتَأَمَّلُهَا  
 وَطُرُقَكَ بِحِرْصٍ أَفْضَلِهَا.  
 ١٦ شَرَائِعَكَ لَدَّتِّي،  
 وَلَا أُنْسَى كَلَامَكَ أَبَدًا.

## - ج -

١٧ كَافِي عَبْدِكَ بِسَخَاءٍ،  
 فَأَحْيَا وَأَحْفَظُ وَصَايَاكَ.  
 ١٨ افْتَحْ عَيْنِي  
 حَتَّى أَرَى عَجَائِبَ تَعَالِيمِكَ.  
 ١٩ غَرِيبٌ أَنَا فِي هَذِهِ الْأَرْضِ،  
 فَلَا تُخْفِ وَصَايَاكَ عَنِّي.  
 ٢٠ تَلْتَهَبُ نَفْسِي شَوْقًا  
 إِلَى أَحْكَامِ شَرِيعَتِكَ فِي كُلِّ حِينٍ.  
 ٢١ أَنْتَ تَوَسِّخُ الْمُتَكَبِّرِينَ  
 الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن وَصَايَاكَ.  
 مَلْعُونُونَ هُمْ!  
 ٢٢ حَفِظْتُ عَهْدَكَ،  
 فَانزِعْ عَنِّي الْهَرَّةَ وَالْأَزْدِرَاءَ.  
 ٢٣ قَادَةٌ قَدْ يَجْلِسُونَ لِيتَأَمَّرُوا عَلَيَّ،

وَأَنَا عَبْدُكَ أَتَمَلُّ فِي أَحْكَامِكَ.  
 ٢٤ أَتَلَذُّ بِوَصَايَا عَهْدِكَ.  
 تَعَالِيمُكَ هِيَ نَصَائِحِي.

٢٥ أَمَا الْآنَ، فَأَنَا عَلَى وَشَكِّ الْمَوْتِ،  
 فَأَحْبَبْتُ كَوَعْدِكَ.  
 ٢٦ لَكَ اعْتَرَفْتُ بِطُرُقِي فَاسْتَجَبْتَ.  
 فَعَلَّمَنِي أَحْكَامَكَ.  
 ٢٧ فَهَمَمْتُ كَيْفَ أَحْفَظُ وَصَايَاكَ،  
 وَسَأَتَمَلُّ فِي أَعْمَالِكَ الْعَجِيبَةِ.  
 ٢٨ مُتَعَبٌ وَكَثِيبٌ أَنَا،  
 فَارْفَعْنِي بِحَسَبِ وَعْدِكَ.  
 ٢٩ مِنَ الطُّرُقِ الْمُخَادِعَةِ احْفَظْنِي،  
 وَأَنْعِمْ عَلَيَّ بِشَرِيعَتِكَ.  
 ٣٠ اخْتَرْتُ أَنْ أَكُونَ وَفِيَّ لَكَ،  
 أَتَفَحَّصُ بِدِقَّةٍ أَحْكَامَكَ.  
 ٣١ بَعْدَكَ تَعَلَّقْتُ، يَا اللَّهُ،  
 فَلَا تُدَلِّنِي!  
 ٣٢ طَاعَةٌ وَصَايَاكَ مُتَعَتِي  
 لِأَنَّكَ تَفْرِحُ قَلْبِي!

— ۵ —  
 ۳۳ يا الله، عَلَيَّ شَرَّائِعَكَ  
 وَبَثَبَاتٍ سَأَتَّبِعُهَا.

۳۴ أَعْطِنِي فَهَمًّا لِأَطِيعَ تَعَالِيكَ،  
 لِكَيْ أَتَّبِعَهَا مِنَ الْقَلْبِ.

۳۵ اهْدِنِي عِبْرَ سُبُلِ وَصَايَاكَ  
 لِأَتِّيَ بِهَا أَتْلَذُّ.

۳۶ حَوْلَ قَلْبِي إِلَى وَصَايَا عَهْدِكَ،  
 لَا إِلَى الْغِنَى وَالْمَكْسَبِ.

۳۷ حَوْلَ عَيْنِي عَنِ التَّوْفَاهِ.  
 أَعْنِي فَأَحْيَا كَمَا تُرِيدُ.

۳۸ احْفَظْ وَعُودَكَ لِي، أَنَا عَبْدُكَ،  
 تِلْكَ الْوَعُودَ الَّتِي تَجْعَلُ النَّاسَ يُوقِرُونَكَ.

۳۹ انزِعِ الْعَارَ الَّذِي أَخْشَاهُ،  
 لِأَنَّ أَحْكَامَ شَرِيْعَتِكَ صَالِحَةٌ.

۴۰ هَا أَنَا أَتَوَقُّ لَشَرَّائِعِكَ،  
 فَأَرِنِي مَرَامِحَكَ لِكَيْ أَحْيَا!

— ۶ —

۴۱ أَرِنِي يَا اللَّهُ رَحْمَتَكَ وَمَحَبَّتَكَ.  
 أَنْقِذْنِي كَوَعْدِكَ.

۴۲ عِنْدَيْدٍ سَأُجَابِبُ الَّذِينَ يُعْبِرُونَني،

- لَأْتِي بِكَلَامِكَ أَتِي!
- ۴۳ أَعْيِي فَأَتَكَلَّمُ دَوْمًا بِحَقِّ كَلِمَتِكَ،  
فَأِنِّي عَلَى أَحْكَامِكَ مُتَوَكِّلٌ.
- ۴۴ إِلَى الْأَبَدِ وَالذَّهْرِ سَأَتَّبِعُ أَحْكَامَكَ.
- ۴۵ لَأْتِي فِي رُحْبٍ سَاحِيَا،  
لَأْتِي أَسْعَى إِلَى حِفْظِ أَحْكَامِكَ.
- ۴۶ سَأُحَدِّثُ مُلُوكًا  
بِعَهْدِكَ بِجَسَارَةٍ وَبِلَا نَجَلٍ.
- ۴۷ وَبِوَصَايَاكَ الَّتِي أَحِبُّ سَأَتَلَذُّهُ.
- ۴۸ أَقْسَمْتُ عَلَى الْوَلَاءِ لِوَصَايَاكَ الَّتِي أَحِبُّ،  
وَسَأَتَفَكَّرُ فِي شَرَائِعِكَ.

## - ز -

- ۴۹ اذْكُرْ وَعْدَكَ لِي، أَنَا عَبْدُكَ،  
فَلِي بِهِ رَجَاءً.
- ۵۰ فِي مُعَانَاتِي، هَذِهِ هِيَ تَعَزِيَّتِي.  
وَعُودُكَ تُحْيِينِي!
- ۵۱ الْمُتَكَبِّرُونَ سَخَرُوا مِنِّي كَثِيرًا،  
لَكِنِّي لَا أَنْحَرِفُ عَنْ وَصَايَاكَ أَبَدًا.
- ۵۲ أَحْكَامُكَ الْقَدِيمَةُ، يَا اللَّهُ، اذْكُرْهَا،  
فَاتَعَزَّى.

۵۳ يُخْفِنِي أَوْلِيَّكَ الْأَشْرَارُ،  
الَّذِينَ تَرَكُّوْا تَعَالِيْكَ.

۵۴ كَالْمُوسِيْقَى فِي بَيْتِي هِيَ شَرَائِعُكَ.

۵۵ فِي اللَّيْلِ أَتَذَكَّرُ اسْمَكَ يَا اللهُ،  
وَشَرِيْعَتَكَ أَحْفَظُ.

۵۶ يَحْدُثُ هَذَا لِي،

لَأَنِّي أَحْفَظُ أَحْكَامَكَ.

- ح -

۵۷ أَنْتَ نَصِيْبِي يَا اللهُ.

لِذَا صَمَّمْتُ أَنْ أُطِيعَ وَصَايَاكَ.

۵۸ بِكُلِّ كَيْفِيَّةٍ أَشْتَرِي أَنْ أُخْدِمَكَ،  
فَارْحَمْنِي كَوَعْدِكَ.

۵۹ تَأَمَّلْتُ خَطَوَاتِي،

لِكَيْ أُعِيدَهَا إِلَى شَرَائِعِكَ.

۶۰ سَارَعْتُ إِلَى حِفْظِ وَصَايَاكَ وَلَمْ أَبْطِئْ.

۶۱ مَصَائِدُ الْأَشْرَارِ تَتَرَبَّصُ بِي،

لَكِنِّي لَا أُنْسَى أَبَدًا تَعَالِيْمَكَ.

۶۲ فِي مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ أَصْحُو،

وَأَنْهَضُ لِأَشْكُرَكَ عَلَى عَدْلِ أَحْكَامِكَ.

۶۳ صَدِيْقٌ أَنَا لِكُلِّ عَابِدِكَ الَّذِي يَهَابُوكَ،



صَدِيقٌ لِّكُلِّ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ وَصَايَاكَ.  
 ۶۴ رَحْمَتُكَ، يَا اللَّهُ، تَمَلَأُ الْأَرْضَ.  
 عَلَيَّ شَرَائِعُكَ.

— ط —

۶۵ كُنْتُ، يَا اللَّهُ، كَرِيمًا مَعَ عَبْدِكَ،  
 تَمَامًا كَوَعْدِكَ.  
 ۶۶ عَلَيَّ التَّعَقُّلَ وَالْمَعْرِفَةَ،  
 لِأَنِّي بِوَصَايَاكَ أَتَّقُ.  
 ۶۷ فَاقْبَلْ أَنْ أَعَانِي مِنَ الذُّلِّ،  
 كُنْتُ قَدْ تَهْتُ عَنْكَ.  
 أَمَّا الْآنَ فَسَأَطِيعُ كَلَامَكَ.  
 ۶۸ كَرِيمٌ أَنْتَ وَصَانِعٌ خَيْرًا مَعَ النَّاسِ،  
 فَعَلَّيْنِي وَصَايَاكَ.  
 ۶۹ الْمُتَفَاخِرُونَ حَاكُوا حَوْلِي كَذِبًا،  
 غَيْرَ أَنِّي حَفِظْتُ وَصَايَاكَ مِنَ الْقَلْبِ.  
 ۷۰ أَغْيِيَاءُ هُمْ!  
 أَمَّا أَنَا فَاتْلُذُّ بِتَعَالِيمِكَ.  
 ۷۱ حَسَنٌ أَنْبِي تَدَلَّلْتُ،  
 إِذْ تَعَلَّيْتُ شَرَائِعُكَ.  
 ۷۲ صَالِحَةٌ هِيَ تَعَالِيمُكَ لِي.

هِيَ اٰمَنُ مِنْ اَلْفِ قِطْعَةٍ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِصَّةِ.

— ي —

۷۳ يَدَاكَ صَنَعْتَانِي وَهُمَا تَسْنِدَانِي.

اَعْنِي فَاتَعَلَّمْ وَأَفْهَمْ وَصَابَاكَ.

۷۴ خَائِفُوكَ يَرُونَنِي فَيَفْرَحُونَ،

لَأَنِّي عَلَى كَلِمَتِكَ أَتَّكِلُ.

۷۵ يَقِينِي، يَا اللهُ، أَنَّ أَحْكَامَكَ مُنْصِفَةٌ،

وَأَنَّ عِقَابَكَ لِي كَانَ صَوَابًا.

۷۶ أَمَّا الْآنَ فَعَزَّنِي بِرَحْمَتِكَ.

كَمَا وَعَدْتَ عَبْدَكَ.

۷۷ لَتُقَابِلَنِي رَحْمَتُكَ فَأَحْيَا

فَأَنَا أَتَلَذُّ بِتَعَالِيكَ.

۷۸ لِيُخْزَ هَؤُلَاءِ الْمُنْتَفِخُونَ لِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا أَتَهْمُونِي.

أَمَّا أَنَا فَتَأَمَّلْتُ فَرَائِضَكَ.

۷۹ لَيْتَ عَابِدِيكَ وَعَارِفِي عَهْدِكَ يَرْجِعُونَ إِلَيَّ.

۸۰ اَعْنِي فَأُخْلِصَ لِشِرَائِعِكَ،

فَلَا أُخْزَى أَبَدًا.

— ك —

۸۱ أَتَحْرَقُ شَوْقًا لِخَلَاصِكَ.

مُنْتَظِرٌ أَنَا وَاضِعًا فِي كَلَامِكَ رَجَائِي!

۸۲ کَلَّتْ عَيْنَايَ اِنْتِظَارًا لِأَمْرِكَ،  
فَتَى سَتَعْرِيزِنِي؟

۸۳ حَتَّىٰ عِنْدَمَا أَصْبِحُ عَجُوزًا كِنَانًا نَحْمِرُ قَدِيمٍ  
عَلَىٰ كَوْمَةٍ قُفَامَةٍ،  
لَنْ أُنْسِيَ شَرَائِعَكَ.

۸۴ حَتَّىٰ مَتَىٰ يَحْيَا عَبْدُكَ  
قَبْلَ أَنْ تَقْتَصَّ مِنْ مُضْطَهِّدِي؟

۸۵ الْمُتَغَطِّرُونَ أَقَامُوا لِي كَمَاثِنًا.  
عَلَىٰ نَقِيضٍ شَرِيْعَتِكَ تَصْرَفُوا.

۸۶ اضْطَهِّدُونِي بِلَا سَبَبٍ.

كُلُّ وَصَايَاكَ يُعْتَمَدُ عَلَيْهَا،  
فَاعِنِّي يَا اللَّهُ!

۸۷ كَاذٌ هُوَ لِأَنَّ يُمَيِّتُونِي،  
وَأَنَا مَا تَوَقَّفْتُ يَوْمًا عَنْ طَاعَةِ وَصَايَاكَ.

۸۸ أَحْبَبْتَنِي بِرَحْمَتِكَ،

فَأَحْفَظُ الْوَصَايَا الَّتِي أَعْطَيْتَهَا.

— ل —

۸۹ إِلَىٰ الْأَبَدِ سَتَبْتُ كَلِمَتِكَ

فِي السَّمَاءِ، يَا اللَّهُ.

۹۰ تَغْضَلُ أَمَانَتُكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ!

فَقَدْ اسَّسْتَ الْأَرْضَ، وَهَا هِيَ قَائِمَةٌ.  
 ٩١ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ الْيَوْمَ بِفَضْلِ عَدْلِكَ،  
 لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ يَخْدُمُكَ.  
 ٩٢ لَوْلَا أَنَّ تَعَالِيكَ هِيَ مَسَرَّتِي  
 لَهَلَّكْتُ فِي آلَامِي وَمُعَانَاتِي.  
 ٩٣ وَصَايَاكَ لَنْ أَنْسَاهَا  
 لِأَنِّي بِسَبَبِهَا حَيِّتُ.  
 ٩٤ لَكَ أَنَا فَانْقَذْنِي،  
 لِأَنِّي أَشْتَبِي أَنْ أُطِيعَ وَصَايَاكَ.  
 ٩٥ أَمِلِ الْأَشْرَارُ أَنْ يِهْلِكُونِي،  
 لَكِنِّي ظَلَلْتُ أَحَاوِلُ فَهَمَ عَهْدِكَ.  
 ٩٦ أَدْرَكْتُ أَنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ حُدُودَهُ،  
 أَمَا وَصَايَاكَ فَلَا حُدُودَ لَهَا!

— م —

٩٧ آهَ كَمْ أَحَبُّ تَعَالِيكَ،  
 كُلَّ الْوَقْتِ اتَّأَمَّلْتُهَا.  
 ٩٨ وَصَايَاكَ تَجْعَلُنِي أَحْكَمَ مِنْ أَعْدَائِي  
 لِأَنَّهَا دَائِمًا مَعِي.  
 ٩٩ جَعَلْتَنِي أَعْقَلَ حَتَّى مِنْ كُلِّ مُعَلِّبٍ  
 لِأَنِّي اتَّفَكَّرْتُ فِي عَهْدِكَ.

- ۱۰۰ أَحْكَمْ مِنَ الشُّيُخِ أَنَا  
لَأَنِّي أُطِيعُ وَصَايَاكَ.  
۱۰۱ مَنَعْتُ نَفْسِي عَنْ عَمَلِ الشَّرِّ  
لِكِي أُطِيعَ وَصَايَاكَ.  
۱۰۲ لَمْ أَتَحَرَّفْ عَنْ أَحْكَامِكَ،  
لَأَنَّكَ عَلَّمْتَنِي يَا هَا!  
۱۰۳ مَا أَحَلَّى كَلَامَكَ!  
أَحَلَّى مِنَ الْعَسَلِ فِي فَمِي!  
۱۰۴ تَجْعَلُنِي تَعَالِيمَكَ حَكِيمًا،  
لِذَا أَبْغَضُ الْبَاطِلَ.

— ن —

- ۱۰۵ كَمِصْبَاحٍ لِقَدَمِي كَلَامَكَ،  
يُنِيرُ سَبِيلِي.  
۱۰۶ نَذَرْتُ أَنْ أَحْفَظَ أَحْكَامَكَ الْمُنْصَفَةَ،  
وَسَاوِفِي.  
۱۰۷ كَثِيرًا مَا عَانَيْتُ يَا اللَّهُ،  
فَأَحْبَبْتُ بِحَسَبِ وَعْدِكَ.  
۱۰۸ اقْبَلْ حَمْدِي يَا اللَّهُ،  
وَشَرِّعْ عَلَيَّ.  
۱۰۹ أَحْمِلْ رُوحِي دَائِمًا عَلَيَّ رَاحَتِي،

لِكِي لَا أُنْسِي أَبَدًا تَعَالِيمَكَ.  
 ١١٠ نَصَبَ الْأَشْرَارُ لِي مَصَائِدَ،  
 لَكِنِّي لَمْ أَعْصِ وَصَايَاكَ.  
 ١١١ إِلَى الْأَبَدِ سَأَتَّبِعُ عَهْدَكَ،  
 لِأَنِّي أَتَلَذُّ بِهِ.

١١٢ سَأُكْرِسُ قَلْبِي عَلَى الدَّوَامِ  
 لِبَطَاعَةِ شَرَائِعِكَ حَتَّى النِّهَايَةِ!

— س —

١١٣ أُكْرَهُ أَفْكَارَ الْمُتَقَلِّبِينَ.  
 أَمَا تَعَالِيمُكَ فَأُحِبُّهَا.  
 ١١٤ سِتْرِي أَنْتَ وَتُرْسِي،  
 بِكَلَامِكَ أَثِقُ.

١١٥ ابْتَعِدُوا عَنِّي أَيُّهَا الْأَشْرَارُ  
 فَأَحْفَظْ وَصَايَا إِلَهِي.  
 ١١٦ أَسْنِدْنِي حَسَبَ وَعْدِكَ فَأَحْيَا،  
 وَلَا تَخْذِلْنِي فِي آمَالِي.

١١٧ أَسْنِدْنِي فَأُنْجُو،  
 وَالتَّزِمَ بِشَرَائِعِكَ كُلَّ حَيَاتِي.  
 ١١٨ تَرَفُّضَ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ شَرَائِعِكَ  
 وَتُظْهِرُ خُدَاعَهُمْ.

۱۱۹ أنت تَنْبِذُ كُلَّ أَشْرَارِ الْأَرْضِ كَالنَّفَايَةِ.  
 لَذَا أَحَبُّ وَصَايَا عَهْدِكَ.  
 ۱۲۰ جِسْمِي يَرْتَعِدُ خَوْفًا،  
 فَأَنَا أَخَافُ وَأُوقِرُ أَحْكَامَكَ.

## - ع -

۱۲۱ عَادِلًا وَمُنْصِفًا كُنْتُ،  
 فَلَا تَتْرُكْنِي فِي أَيْدِي ظَالِمِي.  
 ۱۲۲ اِضْمَنْ خَيْرَ عَبْدِكَ.  
 لَا تَسْمَحْ لِلتَّعْطُرِيِّينَ بِأَنْ يَظْلِمُونِي.  
 ۱۲۳ كَلَّتْ عَيْنَايَ مِنْ اِتْتِظَارِ خَلَاصِكَ  
 وَاتْتِظَارِ وَعْدِكَ الْبَارِّ.  
 ۱۲۴ عَامِلْ عَبْدَكَ حَسَبَ رَحْمَتِكَ،  
 وَشَرَائِعَكَ عَلَيَّ.  
 ۱۲۵ عَبْدُكَ أَنَا،  
 فَأَعِنِّي عَلَى الْفَهْمِ لِأَعْرِفَ عَهْدَكَ.  
 ۱۲۶ أَلَا لَكَ أَنْ تَفْعَلَ شَيْئًا يَا اللَّهُ،  
 لِأَنَّ الشَّعْبَ يَكْسِرُونَ شَرِيعَتَكَ.  
 ۱۲۷ لِهَذَا السَّبَبِ، أَحَبُّ وَصَايَاكَ  
 أَكْثَرَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ.  
 ۱۲۸ لِهَذَا أَطِيعُ كُلَّ تَعَالِيمِكَ،

وَأَبْغَضُ طُرُقَ الْكَذِبِ.

— ف —

۱۲۹ عَجِيبٌ هُوَ عَهْدُكَ،

لِهَذَا أَحْفَظُ كُلَّ وَصَايَاهُ.

۱۳۰ كِتَابٌ نُورٌ مَفْتُوحٌ يَنْبُرُ كَلَامُكَ

حَتَّى الْبِسْطَاءُ يَفْهَمُونَهُ.

۱۳۱ أَلْهَثُ مَتْلَهْفًا

مُنْتَظِرًا أَنْ أَدْرُسَ وَصَايَاكَ.

۱۳۲ أَنْتَبَهُ لِي وَعَرَّرَنِي

كِعَادَتِكَ مَعَ الَّذِينَ يُحِبُّونَكَ.

۱۳۳ كَمَا وَعَدْتَ يَا اللَّهُ أَهْدِنِي

وَلَا تَسْمَحْ لِلشَّرِّ بِأَنْ يَسُودَ عَلَيَّ.

۱۳۴ مِنْ اسْتِبْدَادِ النَّاسِ خَلَّصْنِي،

فَأَطِيعَ فَرَائِضَكَ.

۱۳۵ أَشْرِقْ بِنُورِ حَضْرَتِكَ عَلَيَّ خَادِمِكَ،

وَفَهِّمْنِي أَحْكَامَكَ.

۱۳۶ جَدَاوِلُ دُمُوعِ تَجْرِي عَلَيَّ وَجْهِي

لَأَنَّ شَعْبَكَ لَا يُطِيعُونَ تَعَالِيمَكَ.

— ص —

۱۳۷ أَنْتَ يَا اللَّهُ بَارٌّ،

وَأَحْكَامُكَ مُنْصَفَةٌ وَمُسْتَقِيمَةٌ.



۱۳۸ العهْدُ الَّذِي قَطَعْتَهُ

صَالِحٌ وَجَدِيرٌ بِالثِّقَةِ.

۱۳۹ اشْتَعَلَتْ غَيْرَةٌ

لَأَنَّ أَعْدَائِي نَسُوا كَلَامَكَ.

۱۴۰ قَدْ جَرَّبْتُ كَلَامَكَ،

وَعَبْدُكَ أَحَبُّهُ كَثِيرًا.

۱۴۱ صَغِيرٌ أَنَا، وَرَبِّمَا الْآخَرُونَ

لَا يَخْتَرُمُونِي،

لَكِنِّي لَا أُنْسِي أَبَدًا وَصَايَاكَ.

۱۴۲ خَالِدٌ هُوَ بَرُّكَ،

وَتَعَالَيْمُكَ حَقَّةٌ وَمَوْثُوقَةٌ.

۱۴۳ حَتَّىٰ لَوْ لَاقَيْتَنِي مَصَائِبٌ وَضِيقَاتٌ،

فَسَأَظَلُّ أَجِدُ فِي وَصَايَاكَ مَسْرَتِي.

۱۴۴ عَهْدُكَ صَالِحَةٌ وَمُنْصِفَةٌ إِلَى الْأَبَدِ.

أَعِنِّي عَلَىٰ فَهْمِهَا فَأَحْيَا.

— ق —

۱۴۵ سَرَائِعُكَ أَحْفَظُهَا يَا اللَّهُ.

مِنْ كُلِّ قَلْبِي دَعَوْتُ، فَاسْتَجِبْ لِي!

۱۴۶ دَعَوْتُكَ إِلَىٰ عَوْنِي فَأَنْقِذْنِي،

لِكِي أَحْفَظَ عَهْدَكَ.

- ۱۴۷ بَكَرْتُ لِلصَّلَاةِ إِلَيْكَ،  
عَلَى كَلِمَتِكَ أَعْتَمِدُ.
- ۱۴۸ يَا كَرَّأً صَوْتُ قَبْلِ الْفَجْرِ،  
لِي كَيْ أَتَأَمَّلَ كَلِمَتِكَ.
- ۱۴۹ اسْتَعِ إِلَى حَسْبِ مَحَبَّتِكَ،  
وَبِعَدْلِكَ أَحْيِي يَا اللَّهُ.
- ۱۵۰ الْأَشْرَارُ الْمُتَأَمِّرُونَ يَدْنُونَ،  
عَنْ تَعَالِيكَ ابْتَعِدُوا.
- ۱۵۱ أَمَا أَنْتَ، يَا اللَّهُ، فَقَرِيبٌ  
وَوَصَايَاكَ حَقَّةٌ وَمَوْثُوقَةٌ.
- ۱۵۲ وَأَنَا تَعَلَّمْتُ مِنْذُ زَمَنِ بَعِيدٍ عَنْ شَهَادَاتِكَ،  
أَنَّكَ إِلَى الْأَبَدِ تَحْفَظُهَا.

— ر —

- ۱۵۳ انظُرْ إِلَى مُعَانَاتِي وَأَنْقِذْنِي،  
لَأَنِّي لَمْ أَنْسَ تَعَالِيكَ.
- ۱۵۴ حَارِبٌ حَرِبِي وَأَفْدِيَنِي.  
أَحْيِيَنِي بِحَسْبِ كَلِمَتِكَ.
- ۱۵۵ بَعِيدٌ هُوَ الْخَلَاصُ عَنِ الْأَشْرَارِ  
لَأَنَّهُمْ لَا يُجَاوِلُونَ حَتَّى أَنْ يُطِيعُوا شَرَائِعَكَ.
- ۱۵۶ عَظِيمَةٌ هِيَ مَرَامِحُكَ يَا اللَّهُ،

فَأَحْبَبِي بَعْدَكَ.

۱۵۷ أَعْدَاءُ كَثِيرُونَ يَضْطَهُدُونَنِي،

أَمَّا أَنَا فَلَمْ أَضِلَّ عَنْ عَهْدِكَ.

۱۵۸ أَرَى الْخَوْنَةَ الَّذِينَ لَا يَحْفَظُونَ كَلِمَتَكَ،

فَأَرْفُضُهُمْ!

۱۵۹ انظُرْ كَمْ أَحْبَبْتُ وَصَايَاكَ.

فَأَحْبَبِي حَسَبَ رَحْمَتِكَ.

۱۶۰ مِنْذُ الْبَدءِ كَلَامُكَ يَتَكَلَّمُ عَلَيْهِ،

وَأَحْكَامُكَ الْعَادِلَةُ إِلَى الْأَبَدِ مَوْثُوقَةٌ!

— ش —

۱۶۱ بِلَا سَبَبٍ هَاجَمَنِي قَادَةٌ أَقْوِيَاءُ،

أَمَّا أَنَا فَلَا أَخَافُ إِلَّا وَصَايَاكَ.

۱۶۲ تَفَرِّحَنِي كَلِمَتُكَ،

كَمَا يَفْرَحُ مَنْ وَجَدَ كَنْزًا عَظِيمًا.

۱۶۳ الْأَكَاذِيبُ أَبْغَضُهَا وَأَحْتَقِرُهَا،

أَمَّا تَعَالِيمُكَ فَأُحِبُّهَا.

۱۶۴ سَبْعَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ

أُسَبِّحُكَ عَلَى أَحْكَامِكَ الْمُنْصِفَةِ.

۱۶۵ يَنْعَمُ مَحْبُو تَعَالِيمِكَ بِسَلَامٍ عَظِيمٍ،

وَمَا مِنْ شَيْءٍ يَهْزِمُهُمْ.

۱۶۶ خَلَاصِكَ يَا اللَّهُ، أَنْتَظِرُ،  
 وَبِمَا أَمَرْتُ أَعْمَلُ.  
 ۱۶۷ عَهْدَكَ حَفِظْتُهُ،  
 وَأَنَا كَثِيرًا أَحِبُّهُ.  
 ۱۶۸ حَفِظْتُ وَصَايَاكَ وَعَهْدَكَ،  
 وَهَا حَيَاتِي مَكْشُوفَةٌ أَمَامَكَ.

## - ت -

۱۶۹ لَيْتَكَ يَا اللَّهُ، تَنْتَبِهْ إِلَى تَرْبِيَّتِي الْفَرِحَةَ.  
 أَعْطِنِي فَهَمًّا كَوَعْدِكَ.  
 ۱۷۰ لَيْتَكَ تَنْتَبِهْ إِلَى صَلَاتِي.  
 أَنْقِذْنِي بِحَسَبِ وَعْدِكَ.  
 ۱۷۱ تَفِيضُ شَفَاتِي بِتِرَانِمِ التَّسْبِيحِ،  
 لِأَنَّكَ تَعَلِّمُنِي شَرَائِعَكَ.  
 ۱۷۲ أَعِنِّي فَاسْتَجِبْ لِكَلَامِكَ،  
 فَكُلُّ وَصَايَاكَ صَابِئَةٌ.  
 ۱۷۳ تَهَيِّئْ لِمَعُونَتِي  
 لِأَنِّي اخْتَرْتُ أَنْ أُطِيعَ وَصَايَاكَ.  
 ۱۷۴ شَوْقِي هُوَ إِلَى خَلَاصِكَ يَا اللَّهُ.  
 وَبِتَعْلِيمِكَ أَتَلَذَّذُ.  
 ۱۷۵ أَحْبَبْنِي فَتَسْبِحْكَ نَفْسِي.

فَرَأَيْتُكَ عَوْنِي.  
 ۱۷۶ إِنْ تَهْتُ تَكْرُوفِ ضَالٍّ،  
 فَتَعَالَ يَا اللَّهُ، وَجِدْ عَبْدَكَ،  
 فَأَنَا لَمْ أَنْسَ وَصَايَاكَ.

## ۱۲۰

تَرْجِيَةً لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

۱ فِي ضَيْقِي دَعَوْتُ اللَّهَ، فَاسْتَجَابَ لِي.  
 ۲ مِنَ النَّاسِ الْكَاذِبِينَ الْمُخَادِعِينَ  
 نُنَجِّنِي، يَا اللَّهُ.

۳ أَيُّهَا الْكَاذِبُونَ الْمُخَادِعُونَ،  
 مَاذَا سَتَرْبِحُونَ مِنَ الْكَذِبِ؟  
 ۴ لَنْ تَرْبِحُوا غَيْرَ سِهَامٍ حَادَّةٍ  
 وَجَمْرَاتٍ حَامِيَةٍ.

۵ وَيَلٌ لِي! فَأَنَا بَيْنَكُمْ كَالْغَرِيبِ السَّاكِنِ فِي مَاشِكٍ  
 أَوْ فِي الْخِيَامِ فِي صَحْرَاءٍ قِيدَارَ. ۱۴۵  
 ۶ طَالَتْ سُكَايَ

بَيْنَ أَعْدَاءِ السَّلَامِ .  
 ۷ إِلَى السَّلَامِ أَدْعُو ،  
 أَمَا هُمْ فَيُنَادُونَ بِالْحَرْبِ .

## ۱۲۱

تَرْيَمَةً لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ .

۱ أَرْفَعُ عَيْنِي نَحْوَ الْجِبَالِ ،  
 لَكِنْ مِنْ أَيْنَ سَبَّأَتِي عَوْنِي ؟  
 ۲ يَا تِي عَوْنِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
 الَّذِي خَلَقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ .  
 ۳ لَنْ يَتْرُكَكَ لِتَسْقُطَ ،  
 وَحَارِسُكَ لَا يَنَامُ .  
 ۴ حَامِي إِسْرَائِيلَ ،  
 لَا يَنْعَسُ وَلَا يَنَامُ أَبَدًا !  
 ۵ اللَّهُ هُوَ الَّذِي يَحْرُسُكَ !  
 حَامِيكَ هُوَ ،  
 وَاقِفٌ عَنْ يَمِينِكَ .  
 ۶ فَلَا الشَّمْسُ تُؤْذِيكَ نَهَارًا ،  
 وَلَا الْقَمَرُ يَضْرُكَ لَيْلًا .  
 ۷ يَجْحِيكَ اللَّهُ مِنْ كُلِّ شَرٍّ ،

وَيَحْفَظُ حَيَاتِكَ.  
 ۸ فِي كُلِّ مَا تَفْعَلُهُ  
 سَيَسْهَرُ اللَّهُ عَلَيْكَ،  
 مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

## ۱۲۲

مزموږ لداوډ، ۱۴۶ لِّلصُّعُودِ إِلَى الْهِكَلِ.

۱ فَرِحْتُ بِالْقَائِلِينَ:  
 «هَيَّا نَصْعَدُ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ.»  
 ۲ نَقِفُ عِنْدَ بَوَابِكَ يَا قُدُّسُ.  
 ۳ نَعَمْ، الْقُدُّسُ  
 الْمَدِينَةُ الَّتِي بُنِيَتْ مِنْ جَدِيدٍ  
 مَدِينَةٌ مُوحِدةٌ وَاحِدَةٌ.  
 ۴ تَصْعَدُ الْقَبَائِلُ إِلَى هُنَاكَ، قَبَائِلُ يَهُوَهَ  
 لِيَحْمَدُوا اسْمَ يَهُوَهَ،  
 بِحَسَبِ فَرَائِضِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ.  
 ۵ لِأَنَّهُ هُنَاكَ تُقَامُ عُرُوشُ الْعَدْلِ،  
 عُرُوشُ نَسْلِ دَاوُدَ.

۱۴۶ ۱۲۲:

مزموږ لداوډ. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

۶ صَلُّوا مِنْ أَجْلِ سَلَامِ الْقُدْسِ.  
 قُولُوا: «لَيْتَ مُحِبِّكَ يَنْعَمُونَ بِالسَّلَامِ!  
 ۷ لَيْتَ السَّلَامُ يَسْكُنُ دَاخِلَ أَسْوَارِكَ وَقُصُورِكَ.»

۸ مِنْ أَجْلِ السَّلَامِ فِي الْقُدْسِ أُصَلِّي،  
 مِنْ أَجْلِ إِخْوَتِي وَجِيرَانِي.  
 ۹ أَطْلُبُ لَكَ خَيْرًا  
 مِنْ أَجْلِ بَيْتِ إِهْنَاءِ.

## ۱۲۳

تَرْبِيَّةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهِكَلِ.

۱ إِلَيْكَ أَرْفَعُ عَيْنِي،  
 أَيُّهَا الْمَتَوَجِّعُ فِي السَّمَاءِ!  
 ۲ كَمَا يَعْتَمِدُ الْعَبْدُ عَلَى سَيِّدِهِ،  
 وَالْخَادِمَةُ عَلَى سَيِّدَتِهَا،  
 هَكَذَا نَحْنُ نَتَكَلَّمُ عَلَى إِهْنَاءِ  
 لِكَيْ يُبْدِيَ لَنَا رَحْمَةً.  
 ۳ اِرْحَمْنَا، يَا اللَّهُ، اِرْحَمْنَا،  
 فَقَدْ اِكْتَفَيْنَا مِنَ الذُّلِّ  
 ۴ مِنْ الْإِهْنَاءِ وَالْأَسْتِهْزَاءِ



مِنْ أَوْلَيْكَ الْمُرْتاحِينَ الْمُتَغَطِّرِينَ!

## ۱۲۴

مزموږ لداوډ، ۱۴۷ لِّلصُّعُودِ إِلَى الْهِكَلِ.

۱ لِيَقْلُ إِسْرَائِيلَ،

لَوْ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَنَا!

۲ لَوْ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَنَا

عِنْدَمَا قَامَ عَلَيْنَا هُوْلَاءُ!

۳ لَا بَتَلَعْنَا أَعْدَاؤُنَا أَحْيَاءَ

عِنْدَ اشْتِعَالِ غَضَبِهِمْ!

۴ لاجتاحتونا كطوفان،

وغممنا السيل الجارف.

۵ لأغرقونا في المياه الثائرة.

۶ باركوا الله الذي لم يجعلنا فريسةً لأسنانهم.

۷ كَمَا كَعُصْفُورٍ كَادَ نَحْ الصِّيَادِ

أَنْ يُطَبَّقَ عَلَيْهِ.

وانكسر الفخ، ونحن أفلتنا.

۱۴۷ ۱۲۴:

مزموږ لداوډ. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

۸ عَوْنًا جَاءَ مِنَ اللَّهِ  
الَّذِي صَنَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ.

## ۱۲۵

تَرْنِيمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

۱ كَجِبَلٍ صِهْيُونَ سَيَكُونُ الَّذِينَ يَتَكَلَّمُونَ عَلَى اللَّهِ،

فَلَا يَسْقُطُونَ أَبَدًا،

بَلْ يَثْبُتُونَ إِلَى الْأَبَدِ.

۲ كَمَا تُحِيطُ الْجِبَالُ بِالْقُدْسِ،

هَكَذَا يُحِيطُ اللَّهُ بِشَعْبِهِ

مِنَ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ.

۳ لَيْسَ لِعَصَا الْأَشْرَارِ أَنْ تَحْكُمَ أَرْضًا خُصِّصَتْ لِلْأَبْرَارِ،

حَتَّى لَا يَمُدَّ الْأَبْرَارُ أَيَادِيَهُمْ إِلَى الْخَطِيئَةِ.

۴ أَحْسِنُ يَا اللَّهُ إِلَى الصَّالِحِينَ وَمُسْتَقِيمِي الْقُلُوبِ.

۵ وَلَيْتَكَ يَا اللَّهُ تَهْلِكُ الْمُتَوَنِّينَ فِي سُلُوكِهِمْ مَعَ بَقِيَّةِ الْأَشْرَارِ.

لَيْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَتَمَتَّعُونَ بِالسَّلَامِ!

## ۱۲۶

تَرْنِيمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

۱ عِنْدَمَا يَرُدُّ اللهُ الشَّعْبَ الْمَنْفِيَّ إِلَى صِهْيُونَ،  
سَيَكُونُ ذَلِكَ أَشْبَهَ حِلْمٍ!

۲ سَمَتَيْ فَرَحًا وَنَزِمُ تَرَائِمَ بَهِيحَةٍ.

عِنْدَمَا يُذَاعُ الْخَبْرُ بَيْنَ الشُّعُوبِ الْأُخْرَى،  
سَيَقُولُونَ:

«اللَّهُ صَنَعَ عَجَائِبَ لِهَؤُلَاءِ!»

۳ نَعَمْ، صَنَعَ اللهُ أَشْيَاءَ عَظِيمَةً مِنْ أَجْلِنَا،  
وَفَرَحْنَا بِهَا!

۴ أَعِدْ، يَا اللهُ، الْمَنْفِيِّينَ مِنَّا.

كَجَدَاوِلِ الصَّحَارَى الْمَتَدَفِّقَةِ بِالمَاءِ.

۵ الَّذِينَ زَرَعُوا بِالدُّمُوعِ،

يَحْصِدُونَ بِالفَرَجِ.

۶ الَّذِينَ حَمَلُوا البِيدَارَ إِلَى الْحُقُولِ ذَارِفِينَ دُمُوعًا،

يَبْتَهِجُونَ وَهُمْ يَحْمِلُونَ حَزْمًا مِنْ

الحُبُوبِ!

## ۱۲۷

تَرْبِيَةٌ سُلَيْمَانَ لِلصُّعُودِ إِلَى الهَيْكَلِ.

۱ إِنْ لَمْ يَكُنِ اللهُ هُوَ بَانِي البَيْتِ،

فَكُلُّ تَعَبِ الْبَنَانِينَ بِلا فائِدَةً!  
وَإِنْ لَمْ يَكُنِ اللهُ هُوَ الَّذِي يَحْرُسُ الْمَدِينَةَ،  
فَمُرَاقِبَةُ الْحُرَّاسِ بِلا فائِدَةٍ!

۲ وَلَيْسَتْ الْفَائِدَةُ فِي الْخُرُوجِ بَاكِرًا إِلَى الْعَمَلِ،  
أَوْ فِي السَّهْرِ مِنْ أَجْلِ لُقْمَةِ الْعَيْشِ.  
فَاللَّهُ يَعْطِي أَحِبَّاءَهُ رَاحَةً.

۳ الْأَبْنَاءُ هِبَةٌ مِنَ اللَّهِ،  
مُكَافَأَةٌ تَأْتِي مِنْ أَحْشَاءِ الْأُمَّمِ.  
۴ كَسِهَامٍ بِيَدِي مُحَارِبٍ هُمُ الْأَوْلَادُ  
الَّذِينَ يَرْزُقُ الْمَرْءَ بِهِمْ فِي شَبَابِهِ.  
۵ هَنِيئًا لِلْمُحَارِبِ الَّذِي مَلَأَ جُعبَتَهُ مِنْهُمْ!  
لَدَى مُوَاجِهَةٍ أَعْدَائِهِمْ عِنْدَ بَابِ الْمَدِينَةِ  
لَنْ يُخْزَوْا.

## ۱۲۸

تَرْيْمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهِيكَلِ.

۱ هَنِيئًا لِكُلِّ مَنْ يَخَافُونَ اللَّهَ وَيُوقِرُونَهُ،  
الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ طُرُقَهُ.

۲ بَئِمْرٍ تَعَبَ يَدَيْكَ سَتَتَمَتَّعُ.  
 وَيَكُونُ لَكَ خَيْرٌ وَسَعَادَةٌ.  
 ۳ فِي بَيْتِكَ تَكُونُ زَوْجَتُكَ كَكَرَمَةٍ مُثْمِرَةٍ.  
 وَيَكُونُ أَوْلَادُكَ حَوْلَ مَائِدَتِكَ  
 كَأَشْجَارِ زَيْتُونٍ مَرْزُوعَةٍ عِنْدَ الْجَدَاوِلِ.  
 ۴ هَكَذَا يُبَارِكُ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ وَمَنْ يُوقِرُهُ.  
 ۵ فليُبَارِكْكَ اللَّهُ مِنْ هَيْكَلِهِ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ،  
 فَتَتَمَتَّعَ بِبَرَكَاتِ الْقُدْسِ كُلِّ حَيَاتِكَ!  
 ۶ وَلَيْتَكَ تَرَى أَبْنَاءَ بَنِيكَ.  
 سَلَامٌ لِلْقُدْسِ!

## ۱۲۹

تَرْجِمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

۱ لِيَقْلُ إِسْرَائِيلُ:  
 كَانَ لِي أَعْدَاءٌ كَثِيرُونَ مُنْذُ شَبَابِي.  
 ۲ كَانَ لِي أَعْدَاءٌ كَثِيرُونَ مُنْذُ شَبَابِي،  
 وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ لَمْ يَنْتَصِرْ!  
 ۳ بِقَسْوَةٍ ضَرَبُونِي،  
 تَرَكُوا عَلَيَّ ظَهْرِي جِرَاحًا طَوِيلَةً،

كَلَّا تَلَامٌ ١٤٨ فِي حَقْلِ مَحْرُوثٍ.

٤ غَيْرَ أَنَّ اللَّهَ الْبَارَّ

حَرَّرَنِي مِنْ قِيُودِ الْأَشْرَارِ.

٥ لِيَذَلَّ كُلُّ أَعْدَاءِ صِهْيُونَ،

وَيَرُدُّوا مَهْزُومِينَ مَخْزِينَ.

٦ لِيَتَهَمَ يَكُونُونَ كَعُشْبٍ عَلَى السُّطُوحِ

يَذْوِي قَبْلَ أَنْ يَكْتَمَلَ ثَمْرُهُ.

٧ لَا يَمْلَأُ الْحَاصِدُونَ مِنْهُ أَيْدِيَهُمْ،

وَلَا يَجِدُونَ مَا يَكْفِيهِمْ لِحِزْمَةٍ وَاحِدَةٍ!

٨ وَلَا يَقُولُ مَنْ يَمُرُّ بِهِمْ: «لَا يَنْبَغِي لِيُحْيِيَ الْأَشْرَارَ:

«لَتَكُنْ لَكُمْ بَرَكَاتُ اللَّهِ!»

أَوْ «نُبَارِكُكُمْ بِاسْمِ اللَّهِ!»

## ١٣٠

تَرْنِيمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

١ مِنْ أَعْمَاقِ ضَيْقِي اسْتَغْتَيْتُ بِكَ يَا اللَّهُ.

٢ يَا رَبُّ، اسْمَعْ صَوْتِي!

أَعْطِ آذَانًا صَاغِيَةً لِتَضْرَعَاتِي.

١٤٨ ١٢٩:٣ ما تترُكُه حراثةُ الأرضِ مِنْ آثارِ الأتلامِ.

۳ إِنْ حَاسِبْتَنَا يَا اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ آثَامِنَا،  
فَمَنْ يَصِمِدُ أَمَامَكَ يَا رَبُّ؟  
۴ لَكِنَّا نَعْرِفُ أَنَّ الْمَغْفِرَةَ هِيَ مِنْ عِنْدِكَ.  
لِذَلِكَ نَسْتَقِيكَ.

۵ أَنَا فِي أَنْتِظَارِ اللَّهِ.  
نَفْسِي تَنْتَظِرُهُ،  
وَتَنْتَظِرُ كَلَامَهُ وَتَضَعُ رِجَاءَهَا فِيهِ.  
۶ كَحَارِسٍ يَنْتَظِرُ الْفَجْرَ أَتَنْظِرُ الرَّبَّ،  
أَتَنْظِرُ كَلَامَهُ  
كَحَارِسٍ يَنْتَظِرُ الْفَجْرَ.  
۷ أَنْتَظِرُ، يَا إِسْرَائِيلُ، اللَّهَ.  
لَأَنَّ الْمَحَبَّةَ هِيَ عِنْدَ اللَّهِ وَحْدَهُ،  
هُوَ يُخَلِّصُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةٍ.  
۸ وَسَيُخَلِّصُ إِسْرَائِيلَ  
مِنْ كُلِّ خَطَايَاهُ.

## ۱۳۱

تَرْبِيَّةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ لِدَاوُدَ.  
۱ يَا اللَّهُ، مَا أَنَا بِالْمُتَكَبِّرِ أَوْ الْمُنْتَفِخِ.

وَفِي أُمُورٍ أَعْظَمَ مِنِّي وَمَسَائِلَ عَوِيصَةً  
لَا أُحِمْ نَفْسِي.

۲ لَكِنَ هَا أَنَا هَدَّاتُ نَفْسِي،  
سَكَّتْهَا كَأَمْ تَسَكَّتْ فَطِيمَهَا.  
نَعَمْ، نَفْسِي عِنْدِي كَطِفْلِ مَنطُومٍ.

۳ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ،  
لِيَكُنْ رَجَاؤُكُمْ فِي اللَّهِ،  
مِنَ الْآنَ وَإِلَى الْأَيْدِ.

## ۱۳۲

تَرْبِيَةً لِلصُّعُودِ إِلَى الْهَيْكَلِ.

۱ يَا اللَّهُ، اذْكُرْ دَاوُدَ وَكُلَّ مَا عَانَاهُ!

۲ قَطَعَ هَذَا الْوَعْدَ بِقَسَمِ

لِلَّهِ الْقَدِيرِ، إِلَهِ إِسْرَائِيلَ:

۳ «بَيْتِي لَنْ أَدْخُلَهُ،

وَعَلَى سَرِيرِي لَنْ أَضْطَجِعَ.

۴ عَيْنَايَ لَنْ تَعْرِفَا نَوْمًا،

وَلَا أَجْفَانِي نُعَاسًا.

۵ إِلَى أَنْ أَجِدَ لِلَّهِ مَكَانًا،



مَسْكًا لِلْعَلِيِّ، إِلَهَ يَعْقُوبَ!»

٦ سَمِعْنَا عَنِ الْمَسْكِينِ فِي أَفْرَاتَةَ.

وَجَدْنَا صُنْدُوقَ الْعَهْدِ فِي قَرِيَاتِ يَاعِيرَ.

٧ يَقُولُ النَّاسُ: «لِنَذْهَبَ إِلَى مَسْكِنِهِ الْمُقَدَّسِ!

لِنَحْنَحَ عِنْدَ مَوْطِئِ قَدَمِيهِ!»

٨ قُمْ يَا اللَّهُ، ١٤٩ أَنْتَ وَتَابُوتُ عَهْدِ قُوَّتِكَ

وَاسْتَقَرِّي فِي مَكَانِ رَاحَتِكَ الْجَدِيدِ!

٩ لِيَلْبَسَ كَهَنَتُكَ الصَّلَاحَ كَثِيَابٍ،

وَلِيَتَّبِعَهُمْ أَتْقِيَاؤُكَ بِالرَّقِصِ وَالْفَرْحِ!

١٠ مِنْ أَجْلِ دَاوُدَ، عَبْدِكَ،

لَا تَرْفُضْ طَلِبَ الْمَلِكِ الَّذِي مَسَحْتَهُ. ١٥٠

١١ أَقْسَمَ اللَّهُ لِدَاوُدَ،

وَهُوَ لَا يَكْذِبُ وَلَنْ يَرْجِعَ عَنْ وَعْدِهِ:

«سَأَضَعُ نَسْلَكَ عَلَى عَرْشِكَ،

١٢ إِنْ ظَلَّ بَنُوكَ يَحْفَظُونَ عَهْدِي

١٤٩ ١٣٣:٨

قُمْ يَا اللَّهُ. كَانَ الشَّعْبُ الْقَدِيمُ يُسْتَعْدِمُ هَذَا التَّعْبِيرَ عِنْدَ رَفْعِ صُنْدُوقِ الْعَهْدِ وَحَمَلِهِ إِلَى مِيدَانِ الْمَعْرَكَةِ

لِإِظْهَارِ أَنَّ اللَّهَ مَعَهُمْ. انظُرْ كِتَابَ الْعَدَدِ 10: 35-36.

١٥٠ ١٣٣:١٠

الَّذِي مَسَحْتَهُ. حَرْفِيًّا «مَسِيحُ يَهُوَه» كَانَ الْمَلِكُ يُمَسَّحُ بِزَيْتٍ وَأَطْيَابٍ خَاصَّةً كَعَلَامَةٍ عَلَى أَنَّ اللَّهَ قَدِ

اخْتَارَهُ وَأَهْلَهُ لِهَذَا الْعَمَلِ. (كَذَلِكَ فِي الْعَدَدِ 17)

ووصايايَ الَّتِي أُعْلِمُهَا.  
وَسَلِّمُهُمْ أَيْضاً،  
سَيَجْلِسُونَ عَلَى الْعَرْشِ إِلَى الْأَبَدِ.»

۱۳ هَذَا لِأَنَّ اللَّهَ اخْتَارَ صِهْيُونَ.  
فَهُنَاكَ يُرِيدُ مَسْكَنَهُ.

۱۴ هَذَا مَكَانٌ رَاحَتِي،  
مَسْكَنِي إِلَى الْأَبَدِ،  
لِأَنِّي اخْتَرْتُهُ.

۱۵ بِالْوَفْرَةِ سَابَرْتُهَا،  
وَسَيَكُونُ حَتَّى لِلْفُقَرَاءِ طَعَامٌ كَثِيرٌ.  
۱۶ سَأَكْسُو كَهْنَتَهَا بِثِيَابِ الْخَلَّاصِ،  
وَبِالْفَرَجِ سَيَرْفُصُ أَتْقِيَاؤُهَا!  
۱۷ هُنَاكَ سَأَعْظِمُ قُوَّةَ دَاوُدَ.

وَهُنَاكَ سَأُسْجِدُ الْمَلِكَ الَّذِي مَسَحْتَهُ.  
۱۸ سَأَذِلُّ أَعْدَاءَهُ،

أَمَّا تَاجُ دَاوُدَ، فَسَأَجْعَلُهُ يَسْطَعُ!

## ۱۳۳

تَرْنِيمَةٌ لِلصُّعُودِ إِلَى الْهِكَلِ لِدَاوُدَ.

۱ انظروا ما أروعَ وما أحلى  
 أن يسكنَ الإخوةُ في وحدةٍ معاً!  
 ۲ هذا كالزيتِ الثمينِ المنسكبِ على رأسِ هارونَ،  
 النازلِ على لحيتهِ،  
 النازلةِ فوق ثيابهِ.  
 ۳ كالندى فوق جبلِ حرمونَ  
 الساقطِ على جبالِ صهيونَ.  
 فهناك أمرَ اللهُ أن تُعطى بركةً،  
 بركةُ الحياةِ إلى الأبدِ.

## ۱۳۴

ترنيمَةٌ للصعودِ

۱ سَبِّحُوا اللهَ،  
 يا جميعَ خدامِهِ السَّاهرينَ طوالَ الليلِ  
 في الهيكلِ!  
 ۲ ارفعوا أيديكمُ المقدَّسةَ  
 وباركوا اللهَ.  
 ۳ من صهيونَ ليبارككم اللهُ  
 خالقُ السماءِ والأرضِ.

## ١٣٥

١ هَلُّوْياً!

سَبِّحُوا اسْمَ اللَّهِ.

سَبِّحُوا اللَّهَ يَا خُدَامَهُ.

٢ سَبِّحُوا اللَّهَ أَيُّهَا الْوَاقِفُونَ لِلْخِدْمَةِ فِي هَيْكَلِهِ،

فِي سَاحَةِ بَيْتِ إِلَهِنَا.

٣ هَلُّوْا لِلَّهِ فَهُوَ صَالِحٌ.

رَنِّمُوا تَرَانِيمَ إِكْرَامًا لِاسْمِهِ،

لَأَنَّ ذَلِكَ عَذَبٌ.

٤ لَأَنَّ اللَّهَ اخْتَارَ يَعْقُوبَ لِيَكُونَ شَعْبَهُ الْخَاصَّ،

وَصَارَ إِسْرَائِيلُ كَنْزَهُ الثَّمِينِ.

٥ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَظِيمٌ!

أَعْلَمُ أَنَّ رَبَّنَا أَعْظَمُ مِنْ كُلِّ الْإِلَهَةِ الْمُزَيَّفَةِ!

٦ كُلُّ مَا يَشَاءُ اللَّهُ يَفْعَلُهُ،

فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ

وَحَتَّى فِي أَعْمَقِ أَعْمَاقِ الْمَحِيطَاتِ.

٧ يُطْلَعُ السَّحَابَ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ،

يُجِيلُهُ إِلَى عَوَاصِفِ رَعْدِيَّةٍ بِمَطَرٍ وَبَرْقٍ،

وَيُرْسِلُ الرِّيحَ مِنْ مَخَازِنِهِ.

٨ ضَرَبَ كُلَّ بَكَرٍ فِي مِصْرَ،

قَتَلَ أَبْكَارَ النَّاسِ وَالْمَوَاشِي.

۹ فِي كُلِّ مِصْرَ نَشَرَ آيَاتٍ وَمُعْجِزَاتٍ

ضِدَّ فِرْعَوْنَ وَأَعْوَانِهِ.

۱۰ شُعُوبًا كَثِيرَةً هَزَمَ،

وَمُلُوكًا أَقْوِيَاءَ قَتَلَ.

۱۱ فَقَتَلَ سِيحُونَ الْمَلِكَ الْأُمُورِيِّ

وَعُوجَ مَلِكِ بَاشَانَ

وَكُلَّ الْمَمَالِكِ فِي أَرْضِ كِنْعَانَ.

۱۲ ثُمَّ أَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا لِشَعْبِهِ إِسْرَائِيلَ.

۱۳ صَبِيئُكَ، يَا اللَّهُ، إِلَى الْأَبَدِ يَدُومُ!

وَالنَّاسُ سَيَذْكُرُونَ اسْمَكَ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ!

۱۴ اللَّهُ سَيَبْدِينُ شَعْبِهِ،

وَسَيَكُونُ رَحِيمًا مَعَ خُدَامِهِ.

۱۵ أَوْثَانُ الشُّعُوبِ الْأُخْرَى مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ،

صَنَعَهَا النَّاسُ بِأَيْدِيهِمْ.

۱۶ لَهَا أَفْوَاهٌ لَكِنَّهَا لَا تَقْدِرُ أَنْ تَتَنَطَّقَ.

لَهَا عُيُونٌ، لَكِنَّهَا لَا تَقْدِرُ أَنْ تَرَى.

۱۷ لَهَا آذَانٌ، لَكِنَّهَا لَا تَقْدِرُ أَنْ تَسْمَعَ.

وَلَا نَفْسَ فِي أَفْوَاهِهَا.

۱۸ صَانِعُوهَا وَالمُتَّكِلُونَ عَلَيْهَا  
سَيُصْبِحُونَ مِثْلَهَا.

۱۹ يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ، بَارِكُوا اللَّهَ!

يَا بَيْتَ هَارُونَ، بَارِكُوا اللَّهَ!

۲۰ يَا بَيْتَ لَؤْيِي، بَارِكُوا اللَّهَ!

بَارِكُوا اللَّهَ يَا مُتَّقِيهِ.

۲۱ يَا سُكَّانَ الْقُدْسِ، بَارِكُوا اللَّهَ مِنْ صِهْيُونَ.

هَلِّلُويا!

## ۱۳۶

۱ سَبِّحُوا اللَّهَ لِأَنَّهُ صَالِحٌ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الأَبَدِ.

۲ سَبِّحُوا إِلَهَ الأَلْهَةِ

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الأَبَدِ!

۳ سَبِّحُوا رَبَّ الأَرْبَابِ

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الأَبَدِ!

۴ سَبِّحُوا مِنْ وَحْدِهِ يَصْنَعُ العَجَائِبَ العَظِيمَةَ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الأَبَدِ!

۵ سَبِّحُوا مِنْ بِحْكَمَةِ صَنَعِ السَّمَاءِ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الأَبَدِ!

- ۶ سَبِّحُوا مِنْ مَدِّ الْيَابِسَةِ فَوْقَ الْمَاءِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۷ سَبِّحُوا مِنْ صَنَعِ النُّورَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۸ سَبِّحُوا مِنْ صَنَعِ الشَّمْسِ لِتَحَكُّمِ النَّهَارِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۹ سَبِّحُوا مِنْ صَنَعِ الْقَمَرِ وَالنُّجُومِ لِتَحَكُّمِ اللَّيْلِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۰ سَبِّحُوا مِنْ ضَرْبِ أَبْكَارِ مِصْرَ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۱ وَأَخْرِجْ إِسْرَائِيلَ مِنْ وَسْطِهِمْ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۲ بِيَدٍ قَوِيَّةٍ وَذِرَاعٍ مَمْدُودَةٍ أَخْرِجْهُمْ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۳ سَبِّحُوا مِنْ قَسَمِ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ إِلَى نِصْفَيْنِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۴ وَسَارَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَبْرَهُ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!
- ۱۵ ثُمَّ طَوَّحَ بِفِرْعَوْنَ وَجُنُودِهِ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۱۶ سَبَّحُوا مِنْ قَادِ شَعْبِهِ فِي الصَّحْرَاءِ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۱۷ سَبَّحُوا مِنْ هَزَمِ مُلُوكًا عِظَامًا،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۱۸ وَقَتَلَ مُلُوكًا أَشَدَّاءَ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۱۹ فَقَتَلَ سَبَّحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۰ قَتَلَ عُوجَ مَلِكِ بَاشَانَ

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۱ ثُمَّ أَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۲ أَعْطَاهَا لِعَبِيدِهِ إِسْرَائِيلَ،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۳ هُوَ لَمْ يَتْرُكْنَا فِي أَسْوَأِ أَحْوَالِنَا،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۴ مِنْ أَعْدَائِنَا أَنْقَذَنَا،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

۲۵ سَبَّحُوا مَنْ يُعْطِي الْجَمِيعَ طَعَامًا،

لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!



۲۶ سَبِّحُوا إِلَهَ السَّمَاءِ،  
لَأَنَّ رَحْمَتَهُ إِلَى الْأَبَدِ!

## ۱۳۷

۱ هُنَاكَ جَلَسْنَا عَلَى ضِفَافِ أَنْهَارِ بَابِلَ،  
تَذَكَّرْنَا صِهْيُونََ فَبَكِينَا.  
۲ وَهُنَاكَ عَلَى صَفْصَافِ تِلْكَ الْمَدِينَةِ  
عَلَّقْنَا قِيَانِيرَنَا.

۳ فَهُنَاكَ طَلَبَ آسْرُونَا مَنَا أَنْ نُنْشِدَ الْقَصَائِدَ،  
وَأَنْ نُرَنِّمَ تِرَانِيمَ تَسْبِيحِ بَهِيجَةٍ.  
قَالُوا: «رَنِّمُوا تِرَانِيمَ صِهْيُونََ.»  
۴ فَكَيْفَ لَنَا أَنْ نُرَنِّمَ تِرَانِيمَ اللَّهِ  
فِي هَذِهِ الْأَرْضِ الْغَرِيبَةِ؟  
۵ لَتَنْسَ يَمِينِي كَيْفَ تَعْرِفُ  
إِنْ نَسَيْتُكَ يَا قُدُّسُ.

۶ لِيَلْتَصِقَ لِسَانِي بِسَقْفِ فِي  
إِنْ لَمْ أَتَذَكَّرْكَ دَائِمًا،  
وَإِنْ لَمْ أَجْعَلِ الْقُدُّسَ مَصْدَرَ أَكْبَرَ فَرَجٍ لِي!

۷ وَلَيْتَ اللَّهُ يَذْكُرُ مَا فَعَلَهُ الْأَدُومِيُّونَ  
يَوْمَ سَقَطَتِ الْقُدُّسُ!

قَالُوا: «اهْدِ مُوْهًا! سَوِّهًا بِالْأَرْضِ!»  
 ۸ وَأَنْتِ أَيْضًا، يَا بَابِلُ، سَتَدْمَرِينَ وَتَنْهَبِينَ!  
 مُبَارَكٌ مَنْ يُجَازِيكَ عَلَى مَا فَعَلْتِ بِنَا!  
 ۹ مُبَارَكٌ مَنْ يُمْسِكُ بِأَطْفَالِكَ  
 وَيَسْحَقُهُمْ عَلَى الصَّخُورِ!

## ۱۳۸

مزموږ لداوډ. ۱۵۱

۱ أَحْمَدُكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِي يَا اللَّهُ.  
 أَرْثَمُ لَكَ أَمَامَ كُلِّ الْآلِهَةِ.  
 ۲ أَنْخِي تُجَاهَ هَيْكَلِكَ الْمُقَدَّسِ.  
 وَأَحْمَدُ اسْمَكَ  
 مِنْ أَجْلِ أَمَانَتِكَ وَمَحَبَّتِكَ.  
 لِأَنَّكَ رَفَعْتَ اسْمَكَ وَكَلِمَتَكَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ.  
 ۳ اسْتَجَبْتَ لِي يَوْمَ دَعَوْتُكَ،  
 وَشَدَّدْتَ نَفْسِي.

۴ سَيَسِيحُكَ، يَا اللَّهُ، كُلُّ مُلُوكِ الْأَرْضِ

۱۵۱ ۱۳۸:

مزموږ لداوډ. توجده هذبه الصيغه في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».

حِينَ يَسْمَعُونَ كَلَامَكَ.

۵ وَلِيَتَغَنَّا بِمَا يَفْعَلُهُ اللَّهُ

لَأَنَّ مَجْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ!

۶ اللَّهُ مُجَدِّدٌ، غَيْرَ أَنَّهُ يَنْتَبِهُ لِلْمُتَوَاضِعِينَ،

وَيَعْرِفُ الْمُتَعَالِينَ لَكِنَّهُ يَنَآئِ عَنْهُمْ.

۷ إِنْ سِرْتُ فِي وَسْطِ ضَيْقٍ

لَا تَدْعُ غَضَبَ عَدُوِّي يَقْضِي عَلَيَّ،

بَلْ تَمُدُّ يَدَكَ وَتُخَلِّصُنِي بِيَمِينِكَ.

۸ اللَّهُ سَيَقْتَصُّ لِي مِنْ أَعْدَائِي

لَأَنَّ رَحْمَتَكَ إِلَى الْأَبَدِ،

يَا اللَّهُ.

أَنْتَ خَلَقْتَنَا بِيَدَيْكَ،

فَلَا تَتَّخَلَّ عَنَّا.

## ۱۳۹

لِلْقَائِدِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۱۵۲

۱ أَنْتَ فَخَّصْتَنِي، يَا اللَّهُ،

وَتَعَرَّفْتَنِي بِشَكْلِ كَامِلٍ.

۱۵۲ ۱۳۹:

مزموږ لداوود. توجده هده الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوود».

٢ تَعْرِفُ مَتَى أَجْلِسُ وَمَتَى أَقُومُ.

تَفْهَمُ أَفْكَارِي مِنْ بَعِيدٍ.

٣ الطَّرِيقُ الَّتِي أَسْلُكُهَا وَاضِحَةٌ لَدَيْكَ،

وَمَكَانُ اضْطِجَاعِي لَا يَخْفَى عَنكَ.

تَعْرِفُ كُلَّ مَا أَفْعَلُ.

٤ قَبْلَ أَنْ أَنْطِقَ بِكَلِمَةٍ

أَنْتَ تَعْرِفُهَا يَا اللَّهُ تَمَامَ الْمَعْرِفَةِ.

٥ أَنْتَ مِنْ حَوْلِي مِنْ كُلِّ جِهَةٍ،

وَتَحْرُسُ ظَهْرِي،

وَاضِعًا يَدَكَ بَرَفِقٍ عَلَيَّ كَتَفِي.

٦ عَجِيبَةٌ مَعْرِفَتُكَ، هِيَ فَوْقِي،

تَسْمُو عَلَيَّ فَهَجِي.

٧ أَيْنَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَذْهَبَ لِأَهْرَبَ مِنْ رُوحِكَ؟

أَيْنَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَذْهَبَ لِأَخْرَجَ مِنْ حَضْرَتِكَ؟

٨ حَتَّىٰ لَوْ صَعَدْتُ إِلَى السَّمَاوَاتِ، فَأَنْتَ هُنَاكَ.

وَلَوْ اضْطَجَعْتُ فِي الْمَاوِيَةِ، فَأَنْتَ هُنَاكَ!

٩ لَوْ نَبَتَ لِي جَنَاحَانِ وَطَرْتُ إِلَى الشَّمْسِ الْمَشْرِقَةِ،

أَوْ طَرْتُ غَرْبًا إِلَى أَقْصَى الْبَحْرِ،

١٠ حَتَّىٰ هُنَاكَ، أَجِدُ أَنْ يَدَكَ تُمَسِّكُنِي وَتَقُودُنِي.

- ۱۱ رَبِّمَا قُلْتُ لِنَفْسِي: «الظُّلْمَةُ سَتُخْفِينِي عِنْدَكَ!  
وَمِنَ اللَّيْلِ سَتَأْخُذُ بِي سِتْرًا.»
- ۱۲ لَكِنَّ الظُّلْمَةَ لَيْسَتْ مُظْلِمَةً لَدَيْكَ.  
مَهْمَا أَظْلَمَ اللَّيْلُ، فَهُوَ وَاضِحٌ كَالنَّهَارِ لَكَ.  
الضُّوْءُ وَالظُّلْمَةُ سَيَّانَ عِنْدَكَ.
- ۱۳ أَعْضَائِي كُلُّهَا أَنْتَ شَكَّلْتَهَا،  
وَكَسَوْتَهَا جِلْدًا وَأَنَا بَعْدُ فِي بَطْنِ أُمِّي.
- ۱۴ لِهَذَا أَحْمَدُكَ لِأَنِّي خُلِقْتُ عَلَى نَحْوِ عَجِيبٍ،  
عَمَلًا مَدْهَشًا أَنْتَ تَصْنَعُ،  
وَأَنَا أَعْرِفُ هَذَا حَقًّا!
- ۱۵ حَتَّى عِظَامِي لَمْ تَكُنْ خَافِيَةً عَن عَيْنَيْكَ،  
مَعَ أَنِّي كُنتُ فِي بُقْعَةٍ خَفِيَّةٍ.  
فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ الْخَفِيِّ جُمِعْتُ.
- ۱۶ غَيْرَ إِنَّكَ رَأَيْتَ جَسَدِي،  
وَضَعْتَ قَائِمَةً لِكُلِّ جُزْءٍ مِنْهُ.  
دَوَّنْتَهَا مَعَ كُلِّ يَوْمٍ شَكَّلْتَ فِيهِ،  
وَوَاحِدٌ مِنْهَا لَمْ يَنْقُصْ.
- ۱۷ مَا أَعْلَى أَفْكَارِكَ عِنْدِي يَا اللَّهُ!  
مِنْ أَيْنَ تَأْتِي كُلُّهَا؟

۱۸ لَوِ أَحْصَيْتُهَا لَكَانَتْ أَكْثَرَ مِنْ حَبَاتِ الرَّمْلِ،  
وَكُلُّهَا ظَنَنْتُ أَنِّي انْتَهَيْتُ،  
أَجِدُ أَنِّي مَازِلْتُ فِي الْبِدَايَةِ!

۱۹ لَيْتَكَ تَقْضِي عَلَيَّ الْأَشْرَارَ يَا اللَّهُ،  
وَتُبْعِدُ عَنِّي هَؤُلَاءِ الْقَتْلَةَ!  
۲۰ يَقُولُ هَؤُلَاءِ فِيكَ سُوءًا،  
بِاطِلًا يَخْلِفُونَ بِاسْمِكَ. ۱۵۳

۲۱ أَلَا أَبْغِضُ مُبْغِضِيكَ يَا اللَّهُ،  
وَأَحْتَقِرُ الْمُتَمَرِّدِينَ عَلَيْكَ؟  
۲۲ أَبْغِضُهُمْ بَغْضًا شَدِيدًا،  
هُمُ أَعْدَائِي!

۲۳ الْخَصْمِي يَا اللَّهُ، لَتَعْرِفَ مَا فِي قَلْبِي.  
امْتَحِنِّي وَاعْرِفْ أَفْكَارِي.

۲۴ وَاَنْظُرْ إِن كَانَتْ فِي أَفْكَارِي شَرِيرَةٌ.  
وَقُدْنِي فِي طَرِيقِ الْحَيَاةِ الْإِبْدِيَّةِ.

## ۱۴۰

لِلْقَائِدِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ. ۱۵۴

۱۵۳ ۲۰: ۱۳۹

باطلاً يَخْلِفُونَ بِاسْمِكَ. هُنَاكَ صُعُوبَةٌ فِي فَهْمِ هَذَا الْمَقْطَعِ فِي اللُّغَةِ الْعِبْرِيَّةِ. ۱۵۴ ۱۴۰:

۱ اُنْقَذْنِي مِنَ الْأَشْرَارِ، يَا اللَّهُ.

احمّني مِنَ الْعُنْفَاءِ،

۲ الَّذِينَ يُخْطِطُونَ لِلشَّرِّ

وَيُثْبِرُونَ النِّزَاعَاتِ.

۳ أَسْتَهْمُ حَادَةً كَلْسَانَ الْأَفْعَى،

وَسَمُّ الْأَفَاعِي عَلَى شِفَاهِهِمْ!

سِلاَهُ ۱۰۰

۴ مِنْ هَوْلَاءِ الْأَشْرَارِ، يَا اللَّهُ، اِحْمِنِي،

احمّني مِنَ هَوْلَاءِ الْعُنْفَاءِ

الَّذِينَ يَسْعُونَ إِلَى إِعْثَارِ قَدَمِي.

۵ يَنْصَبُ هَوْلَاءُ الْمُتَخَطِّسُونَ مَصِيدَةً لِي

يُحْفَرُونَ حُفْرًا وَيَبْسُطُونَ شِبَاكَهُمْ قُرْبَ مَصَائِدِهِمْ.

يُرِيدُونَ إِيقَاعِي فِي الشَّرْكِ.

سِلاَهُ

۶ فَقُلْتُ لِلَّهِ: «أَنْتَ إِلَهِي.»

فَأَسْتَمِعْ إِلَى التَّمَايِي رَحْمَتِكَ.

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

۱۰۰ ۱۴۰:۳

سِلاَهُ. كلمة تظهر في كتاب المزامير وكتاب حَبَقُوق. وهي على الأغلب إشارة للرمثين أو العازفين

بمعنى التوقف قليلاً أو تغيير الطبقة. (أيضاً في العدين 5، 8)

٧ اللهُ هُوَ رَبِّي.  
مُخَلِّصِي الْقَدِيرَ أَنْتَ،  
فَاحْنِي فِي يَوْمِ الْمَعْرَكَةِ.  
٨ يَا اللهُ، لَا تَمَكِّنْ هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارَ مِنْ مُرَادِهِمْ!  
لَا تَوْفِّقْ خَطَطَهُمْ لِثَلَا يَغْتَرُّوا بِأَنْفُسِهِمْ.

سَلَاةٌ

٩ يُحِيطُونَ بِي رَافِعِينَ رُؤُوسَهُمْ.  
فَاجْعَلْ مَا يَخْطِطُونَ لَهُ مِنَ الْإِسَاءَةِ يَسْحَقُهُمْ.  
١٠ أَسْقِطْ عَلَيْهِمْ جِمَارَاتٍ مَلْتَمِيَةً.  
وَادْفَعَهُمْ إِلَى قُبُورٍ لَا يَقُومُونَ مِنْهَا!  
١١ لَا تَسْمَحْ لِلْمُفْتِرِينَ بِأَنْ يَسْتَقِرُّوا فِي هَذِهِ الْأَرْضِ،  
بَلْ لِيَقْتَنِصْهُمُ الشَّرُّ سَرِيعًا.  
١٢ أَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ سَيَفْعَلُ مَا هُوَ حَقٌّ لِلْمَسَاكِينِ،  
وَمَا هُوَ مُنْصَفٌ لِلْبَائِسِينَ.  
١٣ وَأَعْرِفْ أَنَّ الصَّالِحِينَ وَالْمُسْتَقِيمِينَ،  
سَيَكْرُمُونَ أَسْمَكَ وَيَعِيشُونَ فِي حَضْرَتِكَ.

١٤١

مزموږ لداود ١٥٦.



١ بِكَ اسْتَعَثْتُ يَا اللَّهُ،  
فَأَسْرِعْ إِلَيَّ عَوْنِي!  
أَصْغِ إِلَيَّ حِينَ مَا أَدْعُوكَ!  
٢ لَيْتَكَ تَقْبَلُ صَلَوَاتِي كَرَاهِيَةَ الْبُخُورِ،  
وَكَفِّي الْمُرْتَفِعَتَيْنِ كَتَقَدِمَةِ الْمَسَاءِ.

٣ أَعِنِّي، يَا اللَّهُ، وَاصْبِرْ لِسَانِي.  
أَعِنِّي فَأَنْتَبِهَ إِلَى مَا يَخْرُجُ مِنِّي.  
٤ لَا تُحَوِّلْ قَلْبِي إِلَى الشَّرِّ،  
فَأَنْشَغِلْ فِي الشُّرُورِ مَعَ رِفَاقِ الْإِثْمِ.  
لَا تَجْعَلْنِي أَتَلَذُّ بِمَا يَشْتَهُونَ.  
٥ إِنْ أَدَّبَنِي إِنْسَانٌ صَالِحٌ،  
فَسَاعَتَبِرْ ذَلِكَ كَرَمًا.  
وَإِنْ وَبَّخَنِي،  
فَكَزَيْتِ لِرَأْسِي.  
وَأُوَاصِلُ صَلَاتِي ضِدَّ أَعْمَالِ الْأَشْرَارِ.  
٦ لَيْتَهُ يُلْقِي بِقَادَتِهِمْ مِنْ أَعْلَى الصُّخُورِ،  
فَيَعْلَمُ الْأَشْرَارُ أَنِّي تَكَلَّمْتُ بِالْحَقِّ.

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

٧ تَنَاطَرْتُ عِظَامَنَا عِنْدَ بَابِ الْقَبْرِ  
 كَمَا يَنْثُرُ التُّرَابُ عِنْدَ الْفَلَاحَةِ وَالْحَفْرِ.  
 ٨ نَحْوِكَ عَيْنَايَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ،  
 عَلَيْكَ أَتَّكَلُ، فَلَا تُسَلِّبْنِي إِلَى الْمَوْتِ!  
 ٩ احْمِنِي مِنَ الْأَشْرَاقِ وَالْمَصَائِدِ  
 الَّتِي نَصَبَهَا لِي الْأَشْرَارُ لِيَصْطَادُونِي!  
 ١٠ لَيْسَقُطِ الْأَشْرَارُ فِي شِبَاكِهِمْ  
 بَيْنَمَا أَمُرُّ عَنْهَا بِسَلَامَةٍ.

## ١٤٢

قصيدة لداود عندما كان في الكهف. صلاة.  
 ١ بِصَوْتِي إِلَى اللَّهِ أَصْرُخُ!  
 بِصَوْتِي اتَّضَرَّعُ إِلَى اللَّهِ.  
 ٢ أَسْكُبُ أَمَامَهُ شِكْوَايَ،  
 وَعَنْ كُلِّ ضَيْقَاتِي أَخْبِرُهُ.  
 ٣ عِنْدَمَا يَتَمَلَّكُنِي الْخَوْفُ، أَنْتَ تَعْرِفُ أَيْنَ أَنَا،  
 وَتَعْرِفُ أَنَّ أَعْدَائِي يَنْصُبُونَ  
 مَصَائِدَ فِي طَرِيقِي.  
 ٤ هَا أَنَا بِلا صَدِيقٍ يَقِفُ مَعِي!  
 أَنَا بِلا مَلَاذٍ،

وَلَيْسَ مِنْ يَهْتَمُّ إِنْ عِشْتُ أَوْ مِتُّ.

٥ دَعَوْتُكَ يَا اللَّهُ.

قُلْتُ لَكَ: «أَنْتَ مَلْجَأِي!

كُلُّ نَصِيْبِي أَنْتَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ!»

٦ اسْتَمِعْ إِلَى صَلَاتِي لِأَنَّ حَاجَتِي مَاسَةٌ!

مِنْ مُطَارِدِي نَجِّنِي،

لَأَنَّهُمْ أَقْوَى مِنِّي.

٧ حَرَّرْنِي مِنْ هَذَا الْفَخِّ،

فَأَسْبِحَ اسْمُكَ.

عِنْدَئِذٍ سَيَلْتَفُّ الصَّالِحُونَ حَوْلِي

لِأَنَّكَ اِهْتَمَمْتَ بِي.

## ١٤٣

مزموږ ١٥٧:١٠٧

١ اسْمِعْ صَلَوَاتِي، يَا اللَّهُ!

أَصْغِ إِلَى طِلْبَاتِي!

اسْتَجِبْ لِي لِأَنَّكَ بَارٌّ.

٢ لَا تَرْفَعْ دَعْوَاكَ ضِدِّي، أَنَا عَبْدُكَ.

١٥٧ ١٤٣:

مزموږ لداود. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداود».

فَمَا مِنْ حَيٍّ يَقِفُ أَمَامَكَ وَيَتَبَرَّرُ!  
 ۳ عَدُوٌّ يُطَارِدُنِي لِيَقْتُلَنِي،  
 إِلَى الْمَوْتِ يَدْفَعُنِي،  
 إِلَى مَكَانٍ مُظْلَمٍ،  
 لِأَنْضَمَّ إِلَيَّ مَنْ سَبَقُونِي إِلَى الْمَوْتِ!  
 ۴ ارْتَمْتُ رُوحِي خَوْفًا،  
 وَذَعَرَ قَلْبِي فِي دَاخِلِي!  
 ۵ أَذْكُرُ أَعْمَالَكَ قَدِيمًا!  
 أَتَأْمَلُ كُلَّ مَا فَعَلْتَ،  
 وَكُلَّ مَا صَنَعْتَ يَدَاكَ.  
 ۶ أَسِطُ إِلَيْكَ يَدَيَّ!  
 نَفْسِي تَعْطَشُ إِلَيْكَ كَأَرْضٍ نَاشِئَةً!

سِلاَهُ ۱۵۸

۷ اسْتَجِبْ لِي سَرِيعًا يَا اللَّهُ،  
 فَإِنَّا أَوْشَكُ عَلَى الْمَوْتِ.  
 لَا تَسْتُرْ وَجْهَكَ عَنِّي، وَإِلَّا مِتُّ.  
 ۸ فِي الصَّبَاحِ أَرِنِي رَحْمَتَكَ،

۱۵۸ ۱۴۳:۶

سِلاَهُ. كَلِمَةٌ تُظْهِرُ فِي كِتَابِ الْمَزَامِيرِ وَكِتَابِ حَبَقُوقَ. وَهِيَ عَلَى الْأَعْلَى إِشَارَةٌ لِلرَّمْتَيْنِ أَوْ الْعَازِفَيْنِ  
 بِمَعْنَى التَّوَقُّفِ قَلِيلًا أَوْ تَغْيِيرِ الطَّبَقَةِ.

لَأَنِّي عَلَيْكَ أَتَوَكَّلُ.  
 اخْتَرِ لِي طَرِيقِي،  
 لَأَنِّي فِي كَفَّيْكَ وَضَعْتُ حَيَاتِي.  
 ٩ مَنْ أَعْدَائِي نَجِّني يَا اللهُ،  
 لَأَنِّي إِلَيْكَ أَلْتَجِيءُ.  
 ١٠ عَلَّمني مَشِيئَتَكَ  
 لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي.  
 رُوحَكَ الصَّالِحَ يَقُودُنِي عَبْرَ أَرْضٍ مُسْتَوِيَةٍ.  
 ١١ احْفَظْ حَيَاتِي لِأَجْلِ اسْمِكَ: يَهُوه.  
 ارْحَمْنِي، وَمِنْ ضَيْقَاتِي نَجِّني.  
 ١٢ أَرِنِي مَحَبَّتَكَ، وَاهْزِمِ أَعْدَائِي.  
 أَهْلِكْ أَعْدَائِي، لَأَنِّي عَبْدُكَ.

## ١٤٤

مزموږ لداوډ. ١٥٩

١ أَبَارِكُ اللهُ، صَخْرَتِي.  
 الَّذِي يَدْرِبُ يَدَيَّ عَلَى الْقِتَالِ،  
 وَأَصَابِعِي عَلَى الْحَرْبِ.

١٥٩ ١٤٤:

مزموږ لداوډ. توجد هذِهِ الصَّيغَةُ فِي عِنْوَانِ الْكَثِيرِ مِنَ الْمَزَامِيرِ. وَقَدْ تَعْنِي أَيْضاً «مَزْمُورٌ مُهْدَى لِدَاوُدَ».

۲ هو مَجْبِيٌّ وَحَصِينِي،  
مَلْجَأِيٌّ وَمَنْقِذِي وَتَرْسِي.  
إِلَيْهِ أَلْجَأُ، فَيَخْضَعُ شَعْبِي تَحْتِي.

۳ يا الله، ما هو الإنسانُ حتى تهتمَّ بهِ؟  
وما هو مولودُ البشرِ لكي تلاحظه؟  
۴ كَبُخَارٍ هُوَ الْإِنْسَانُ يَبْدُدُ سَرِيعًا وَيَخْتَفِي.  
كَظَلٍّ عَابِرِ حَيَاتِهِ.

۵ شُقَّ السَّمَاوَاتُ، يَا اللَّهُ، وَأَنْزِلْ.  
المسِ الْجِبَالَ فَتَتَفَجَّرُ دُخَانًا.  
۶ اضْرِبْ بِالْبُرُوقِ أَعْدَائِي وَشَتِّمْهُمْ.  
أَرْسِلْ عَلَيْهِمْ سِهَامَ صَوَاعِقِكَ وَأَرْبِكُهُمْ.  
۷ أَنْزِلْ مِنَ السَّمَاءِ، يَا اللَّهُ، وَنَجِّنِي!  
انْشَلِنِي مِنْ هَذِهِ الْمِيَاهِ الْقَوِيَّةِ،  
مِنْ هَؤُلَاءِ الْغُرَبَاءِ خَلَصْنِي.  
۸ خَلَصْنِي مِنْ ذَوِي الْوَعُودِ الْكَاذِبَةِ،  
وَالْحَالِفِينَ بِالْبَاطِلِ.

۹ لَكَ، يَا اللَّهُ، أَرْنَمُ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً، ۱۶۰

سَأُرْسِمُ لَكَ عَلَى قِيثَارَتِي بَعْشَرَ أُوتَارٍ!  
 ١٠ أَنْتَ مَنْ يُخَلِّصُ الْمُلُوكَ  
 وَيُنْجِي عَبْدَهُ، دَاوُدَ، مِنْ سَيْفِ الْأَشْرَارِ.

١١ نَخْلِصُنِي مِنَ الْغُرَبَاءِ  
 ذَوِي الْوَعْدِ الْكَاذِبَةِ،  
 وَالْحَالِفِينَ بِالْبَاطِلِ.  
 ١٢ أَمَا نَحْنُ، فَأَوْلَادُنَا يَتَمَوَّنُونَ فِي شَبَابِهِمْ  
 كَأَشْجَارٍ قَوِيَّةٍ.  
 وَبَنَاتُنَا كَأَعْمَدَةٍ زَوَايَا  
 مَنْحُوْتَةٍ لِنَبْنَاءِ قَصْرِ.  
 ١٣ مَخَازِنُ حُبُونِنَا مَلَائِنَةٌ مِنْ كُلِّ صِنْفٍ  
 وَالْخِرَافُ فِي حُقُولِنَا أُلُوفٌ وَمِثَاتُ الْأُلُوفِ.  
 ١٤ جُنُودُنَا مُسَلَّحُونَ،  
 وَمَا مِنْ ثَعْرَاتٍ فِي أَسْوَارِ الْمَدِينَةِ.  
 لَا مَنْ يَخْرُجُ إِلَى الْحَرْبِ،  
 وَلَا مَنْ يَبْكِي عَلَى فَقِيدٍ فِي شَوَارِعِنَا.  
 ١٥ هَنِيئًا لِلَّذِينَ يَنْعَمُونَ بِهَذَا.

ترنيمه جديده. كان شعراء الشعب يكتبون ترنيمه جديده في كل مره يصنع الله امرا عظيما لخيرهم.

هِنِيثًا لِلَّذِينَ إِلَهُهُمْ هُوَ يَهُوَه. ١٦١

## ١٤٥

مزموږ لداوډ. ١٦٢

١ سَأَرْفَعُ اسْمَكَ يَا إِلَهِي الْمَلِكَ.

سَأُبَارِكُ اسْمَكَ إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ!

٢ كُلُّ يَوْمٍ سَأُبَارِكُكَ وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ  
إِلَى أَبَدِ الْآبِدِينَ!

٣ عَظِيمٌ هُوَ اللَّهُ وَمُسْتَحَقٌّ لِلتَّسْبِيحِ!  
وَلَيْسَ مِنْ يَسْتَوْعِبُ كُلَّ عَظَمَتِهِ.

٤ جِيلٌ بَعْدَ جِيلٍ سَيَسْبِحُ أَعْمَالَكَ،  
وَبِعَظَمَتِكَ سَيَخْبِرُونَ.

٥ مَجْدُكَ بَرِّي،

أَنَا أَتَمَلُّ بِأَعْمَالِكَ الْعَجِيبَةِ،

وَبِهَاءِ جَلَالِكَ الْمَجِيدِ.

٦ سَيَتَحَدَّثُ النَّاسُ عَنْ قُوَّتِكَ الْمُهَيْبَةِ  
حِينَ أَخْبِرَ بِعَظَمَتِكَ.

١٦١:١٥:١٤٤

يهوه. أقرب معنى لهذا الاسم «الكائن».

١٦٢:١٤٥:

مزموږ لداوډ. توجد هذه الصيغة في عنوان الكثير من المزامير. وقد تعني أيضاً «مزموږ مهدي لداوډ».



۷ صَلَاحَكَ الْعَظِيمَ سَيَذْكُرُونَ،  
وَيُبْرِكُ سَيَتَغَنُونَ.

۸ طَيِّبٌ هُوَ اللَّهُ وَرَجِيمٌ،  
صَبُورٌ وَكَثِيرٌ الْحَبِيبَةُ.

۹ صَالِحٌ هُوَ اللَّهُ لِلْجَمِيعِ،  
وَلِكُلِّ مِنْ خَلْقِهِمْ يَظْهَرُ رَحْمَتُهُ.

۱۰ فليَحْمَدَكَ، يَا اللَّهُ، كُلُّ مَنْ خَلَقْتَ،  
وَلِيُبَارِكَكَ أَتْبَاعُكَ الْمُخْلِصُونَ.

۱۱ لِيُحَدِّثُوا بِمُلْكِكَ الْمَجِيدِ وَبِقُدْرَتِكَ،  
فَيَعْلَمَ كُلُّ بَشَرٍ عَنْ عَظَمَتِكَ

وَبِهَاءِ مَجْدِ مُلْكِكَ.

۱۳ مُلْكُكَ مُلْكٌ أَبَدِيٌّ،

وَسِيَادَتُكَ ثَابِتَةٌ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.

۱۴ اللَّهُ يَسْنُدُ كُلَّ الْعَاشِرِينَ  
وَهُوَ يَقِيمُهُمْ.

۱۵ الْجَمِيعُ يَتَطَلَعُونَ إِلَيْكَ مِنْ أَجْلِ طَعَامِهِمْ.  
إِلَيْكَ يَا تَوْنُ،

وَأَنْتَ تَعْطِيهِمْ حِصَّتَهُمْ فِي وَقْتِهَا.

۱۶ تَفْتَحُ يَدَكَ

وَتَسُدُّ حَاجَاتِ كُلِّ حَيٍّ .

۱۷ اللهُ عَادِلٌ فِي كُلِّ مَا يَفْعَلُهُ ،

وَفِي كُلِّ مَا يَصْنَعُهُ هُوَ وَفِي .

۱۸ قَرِيبٌ هُوَ اللهُ لِكُلِّ مَنْ يَدْعُوهُ ،

لِلَّذِينَ بِإِخْلَاصٍ يَدْعُوْنَهُ .

۱۹ يَعْمَلُ مَشْتَى عِبِيدِهِ

يَسْمَعُ صَرَخَاتِهِمْ وَيَخْلُصُهُمْ .

۲۰ يَحْيِي اللهُ الَّذِينَ يَحْيُونَهُ .

أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيُهْلِكُهُمْ .

۲۱ لِذَا أُسَبِّحُ اللهَ ،

وَلِيُبَارِكَ اسْمُهُ الْقُدُّوسِ كُلِّ بَشَرٍ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ .

## ۱۴۶

۱ هَلْلُوِيَا!

سَبِّحِي اللهُ، يَا نَفْسِي!

۲ طَوَالَ حَيَاتِي سَأَسْبِحُ اللهَ .

لِإِلَهِي سَارَنِمَ مَا دُمْتُ حَيًّا .

۳ عَلَيَّ الْأُمَرَاءُ لَا تَتَكَلَّمُوا ،

فَلَيْسَ عِنْدَ بَشَرٍ قُدْرَةٌ عَلَيَّ أَنْ يُخْلِصَنِي .

٤ هُمْ أَيْضًا يَمُوتُونَ، وَإِلَى التُّرَابِ يَعودُونَ،  
وَكُلُّ أَفْكارِهِمْ وَخَطَطِهِمْ لَا تُسْفِرُ عَنْ شَيْءٍ.

٥ هِنِيثًا لِمَنْ إِلَهُ يَعْقُوبَ مَعِينَهُ،

هِنِيثًا لِمَنْ يَتَّكِلُ عَلَى إِلَهِهِ.

٦ هُوَ الَّذِي صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحْرَ،  
وَكُلَّ مَا فِيهَا.

هُوَ الَّذِي إِلَى الْأَبَدِ يَحْفَظُ الْحَقَّ!

٧ هُوَ الَّذِي يَنْصِفُ الْمَظْلُومِينَ،

وَيَطْعِمُ الْجِياعَ.

اللَّهُ يُطَلِقُ السُّجَناءَ.

٨ اللَّهُ يَفْتَحُ عَيُونَ الْعَمِيِّ،

وَيَقِيمُ الْعائِثِينَ.

اللَّهُ يُحِبُّ الْأَبْرارَ.

٩ اللَّهُ يَحْمِي الْغُرَباءَ،

وَيَطْعِمُ الْأَراملَ وَالْيَتامى،

أَمَّا الْأُمَّةُ فَيُحِيطُ طَرْفُهُمْ.

١٠ لِيَمْلِكِ اللَّهُ إِلَى الْأَبَدِ!

جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ لِيَمْلِكِ إِلَهُكَ، يَا صِهْيُونَ.

هَلِّلُوا يَا!

## ۱۴۷

- ۱ سَبِّحُوا اللَّهَ، فَهُوَ صَالِحٌ.  
 لِإِهْلَانَا رَمْتُمَا، لِأَنَّ التَّرْتِيمَ حَسَنٌ وَمَسْرُورٌ.  
 ۲ اللَّهُ بَنَى الْقُدْسَ،  
 وَسَيَلَّمَ شَمَلَ أَسْرَى إِسْرَائِيلَ.  
 ۳ يَشْفِي الْمَكْسُورِي الْقَلْبِ،  
 وَيَعْصِبُ جُرُوحَهُمْ.  
 ۴ يَقْرُرُ عَدَدَ النُّجُومِ،  
 وَيَعْرِفُهَا كُلَّهَا بِالْأَسْمَاءِ.  
 ۵ عَظِيمٌ وَقَدِيرٌ هُوَ الرَّبُّ،  
 وَلَا حُدُودَ لِمَعْرِفَتِهِ.  
 ۶ اللَّهُ يَسْنُدُ الْوَضْعَاءَ،  
 أَمَّا الْأَشْرَارُ فَيَلِي الْأَرْضَ يُنْزِلُهُمْ.  
 ۷ يَتَقَدِّمَاتِ الشُّكْرِ اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ،  
 رَمْتُمَا عَلَى قَيْثَارَةٍ لِإِهْلَانَا!  
 ۸ هُوَ الَّذِي يُغَطِّي السَّمَاءَ بِالسَّحَابِ،  
 وَيُرْسِلُ مَطَرًا عَلَى الْأَرْضِ،  
 فَتَنْمُو الْأَعْشَابُ عَلَى الْجِبَالِ.  
 ۹ هُوَ الَّذِي يُعْطِي طَعَامًا لِلْبَهَائِمِ،  
 وَلِلْغُرَبَانِ الَّتِي تَصْرُخُ إِلَيْهِ!

- ١٠ لَا يَشْتَرِي قُوَّةَ الْخَلِيلِ  
وَلَا يَسِرُّ بِقُوَّةِ سَيِّقَانِ الرَّجَالِ.
- ١١ بَلْ بِخَائِفِيهِ يَسِرُّ اللَّهُ،  
بِالَّذِينَ يَتَكَلَّمُونَ عَلَىٰ مَحَبَّتِهِ.
- ١٢ يَا قُدُّسُ، سَبِّحِي اللَّهَ!  
وَيَا صِهْيُونُ، سَبِّحِي إلهك!
- ١٣ فَهُوَ يَقْوِي قُضْبَانَ أَبْوَابِكَ لِحَمِيمِكَ،  
وَيُبَارِكُ الشَّعْبَ فِي وَسْطِكَ.
- ١٤ هُوَ الَّذِي يَمْنَحُ حَدُودَكَ السَّلَامَ،  
وَيَقْمَحُ وَفِرِّيشِعَكَ.
- ١٥ هُوَ الَّذِي يُعْطِي الْأَرْضَ أَمْرًا،  
فَتُسْرِعُ إِلَىٰ طَاعَتِهِ.
- ١٦ هُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الثَّلْجَ كَالصُّوفِ،  
وَيُنْثِرُ الْجَلِيدَ كَالرَّمَادِ.
- ١٧ هُوَ الَّذِي يَرْشِقُ الْبَرْدَ كَالْحِجَارَةِ.  
وَمَنْ يَحْتَمِلُ الْبَرْدَ الَّذِي يُرْسِلُهُ؟
- ١٨ ثُمَّ يُعْطِي الْأَمْرَ، فَيَذُوبُ الْجَلِيدُ وَالثَّلْجُ.  
يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتَتَدَفَّقُ الْمِيَاهُ.
- ١٩ لِشَعْبٍ يَعْقُوبَ أَعْطَى الْوَصَايَا.

أَعْطَى لِإِسْرَائِيلَ شَرَائِعَهُ وَأَحْكَامَهُ.  
 ٢٠ لَمْ يَفْعَلْ هَذَا مَعَ آيَةٍ أُخْرَى.  
 لَا تَعْرِفُ الْأُمَمُ أَحْكَامَهُ.

هَلُّوِيَا.

## ١٤٨

١ هَلُّوِيَا!  
 سَبِّحُوا اللَّهَ مِنَ السَّمَاءِ!  
 سَبِّحُوهُ فِي الْأَعْلَى.  
 ٢ سَبِّحُوهُ يَا كُلُّ مَلَائِكَتِهِ.  
 سَبِّحُوهُ يَا جَيْشَهُ السَّمَاوِيِّ!  
 ٣ سَبِّحِيهِ يَا شَمْسُ، وَأَنْتِ يَا قَمَرُ سَبِّحِيهِ!  
 يَا كُلُّ النُّجُومِ الْمُتَلَاثَةِ، سَبِّحِيهِ!  
 ٤ آيَاتُ السَّمَاوَاتِ وَالْمِيَاهِ مِنْ فَوْقِ،  
 سَبِّحِيهِ!  
 ٥ كُلُّهَا لِتُسَبِّحَ اسْمَ اللَّهِ،  
 لِأَنَّهُ أَعْطَى الْأَمْرَ فَظَهَرَتْ إِلَى الْوُجُودِ.  
 ٦ إِلَى أَبَدِ الْأَبْدِينَ وَضَعَهَا!  
 وَضَعَ لَهَا قَوَانِينَ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَكْسِرَهَا!  
 ٧ آيَاتُ الْخُلُوقَاتِ الْعَظِيمَةِ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ،

سَبِّحِي اللَّهَ!

۸ النَّارُ وَالْبَرْدُ وَدُخَانُ الْبَرَائِكِ وَالْأَعَاصِرُ  
جَمِيعًا تَطِيعُ أَمْرَهُ.

۹ خَلَقَ التَّلَالَ وَالْجِبَالَ،

الْأَشْجَارَ الْمُثْمِرَةَ وَالْأَرْزَ.

۱۰ خَلَقَ الْحَيَوَانَاتِ صِغَارًا وَكِبَارًا

صِغَارَ الزَّوَاحِفِ وَالطُّيُورِ ذَوَاتِ الْأَجْنِحَةِ.

۱۱ خَلَقَ مُلُوكَ الْأَرْضِ وَكُلَّ الشُّعُوبِ،

الْأَمْرَاءَ وَكُلَّ قُضَاةِ الْأَرْضِ.

۱۲ خَلَقَ الشُّبَانَ وَالشَّابَّاتِ

الشُّيُوخَ وَالْفَتِيَانَ.

۱۳ فَلْيَسْبِحُوا جَمِيعًا اسْمَ اللَّهِ،

فَاسْمَهُ وَحَدَّهُ هُوَ الَّذِي يَسْتَحِقُّ أَنْ يُعْظَمَ!

أَعْلَى مِنَ الْأَرْضِ مَجْدَهُ.

۱۴ سَيَنْصُرُ شَعْبَهُ.

يَسْبِغُهُ أَتْبَاعَهُ الْمُخْلِصُونَ.

يَسْبِغُهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ الْأَقْرَبُ إِلَيْهِ.

هَلِّلُويَا.

رَنِمُوا لِلَّهِ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً. ١٦٣  
رَنِمُوا تَسَابِيحَهُ فِي اجْتِمَاعِ الْاَتْبَاعِ الْمُخْلِصِينَ.

٢ اِبْتَهِجْ يَا اِسْرَائِيلُ بِخَالِقِكَ.  
وَيَا سَكَانَ صِهْيُونَ، بِمَلِكِكُمْ اِبْتَهِجُوا.  
٣ بِالرَّقْصِ سَبِّحُوهُ.

بِالدُّفُوفِ وَالْقِيَاثِرِ رَنِمُوا لَهُ.  
٤ اللهُ رَاضٍ عَنِ شَعْبِهِ.  
يُزِينُ الشَّعْبَ الْمُتَوَاضِعَ بِالْخَلَاصِ.

٥ بِمَجْدِهِ يَبْتَهِجُ اَتْبَاعَهُ الْمُخْلِصُونَ.  
وَهُمْ بَعْدُ فِي فِرَاشِهِمْ يَرْمُونَ فَرَحًا.  
٦ لِيَهْتَفُوا تَسْبِيحًا لِلَّهِ،  
مُلُوحِينَ بِسُيُوفٍ مِنْ ذَوَاتِ الْحَدِيدِ فِي اَيْدِيهِمْ.  
٧ لِيَهْتَفُوا مَتَهَيِّئِينَ لِلانْتِقَامِ مِنَ الْاُمَمِ الْاُخْرَى،  
وَمُعَاقِبِينَ الشُّعُوبَ.  
٨ لِيَهْتَفُوا وَهُمْ يَقِيدُونَ مُلُوكَهُمْ فِي سَلْسِلٍ،  
وَقَادَتِهِمْ فِي قَيْودٍ مِنْ حَدِيدٍ.

٩ يُعَاقِبُونَهُمْ حَسَبَ الْحُكْمِ الْمَكْتُوبِ،

١٦٣ ١٤٩:١  
تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً. كَانَ شُعْرَاءُ الشَّعْبِ يَكْتُبُونَ تَرْنِيمَةً جَدِيدَةً فِي كُلِّ مَرَّةٍ يَصْنَعُ اللهُ أَمْرًا عَظِيمًا لَخَيْرِهِمْ.



وَيُظْهِرُ مَجْدَ اتِّقِيَّاتِهِ.

هَلِّوِيَا!

## ۱۵۰

۱ هَلِّوِيَا.

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي هَيْكَلِهِ.

سَبِّحُوهُ فِي قِبَةِ قُوَّتِهِ.

۲ سَبِّحُوهُ عَلَى أَعْمَالِهِ الْجَبَّارَةِ.

سَبِّحُوهُ عَلَى قَدْرِ عَظَمَتِهِ الْفَائِقَةِ.

۳ سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ.

سَبِّحُوهُ بِالْعُودِ وَبِالْقِيثَارَةِ.

۴ سَبِّحُوهُ بِالذُّفُوفِ وَبِالرَّقْصِ.

سَبِّحُوهُ بِالْوَتَرِيَّاتِ وَبِالنَّايِ.

۵ سَبِّحُوهُ بِالصَّنُوجِ الْعَالِيَةِ.

سَبِّحُوهُ بِالصَّنُوجِ الْمَدْوِيَةِ.

۶ فَيَلْبَسِ اللَّهُ كُلَّ مَا يَتَنَفَسُ!

هَلِّوِيَا!

الكتاب المقدس باللغة العربية - الترجمة المبسطة  
**The Holy Bible in Arabic, Easy Reading Version**

copyright © 2007 World Bible Translation Center

Language: العربية (Arabic)

Dialect: Standard

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:

Arabic Holy Bible: Easy-to-Read Version Taken from the Arabic HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.

When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.

Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.

Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182

Email: [bibles@wbtc.com](mailto:bibles@wbtc.com) Web: [www.wbtc.com](http://www.wbtc.com)

Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: [www.wbtc.org](http://www.wbtc.org)

09-06-2015

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 14 Jan 2022

050496aa-0e4c-58aa-918-9637a1806d8d9